EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Año CIII · Número 32.512

domingo 14 de noviembre de 2004

www.eladelantado.com

DIARIO INDEPENDIENTE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

1,60 euros

El PP sugiere un convenio para las luces navideñas

La oposición apuesta por un acuerdo con la FES y la Cámara de Comercio PÁG. 8

Imagen que ofrecía ayer Valdesquí, con una gruesa capa de nieve en el suelo EFE

Todo preparado para la llegada del frío

Las administraciones activan los planes de vialidad invernal

La Subdelegación del Gobierno, la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Segovia han puesto en marcha ya sus sistema de vialidad invernal para reducir en lo posible los efectos de la nieve y el hielo en las carreteras de la provincia. En total, disponen de más de 3.200 toneladas de sal y numerosa maquinaria y más de un centenar de personas trabajan de forma directa en estos planes. PÁGS. 7 Y 22

19/BASARDILLA

Varios proyectos turísticos, pendientes de la cantera

Varios proyectos turísticos se encuentran a la espera de que se autorice o se deniegue la instalación de la cantera en el término municipal de Basardilla, que ha sido sometida a información pública. Así lo ha indicado la alcaldesa de la localidad, María Eugenia Garrido, quien mostró su desacuerdo con las declaraciones del director general de Turismo de la Junta, quien había dicho que la ubicación de esta explotación de aridos era compatible con el desarrollo turístico del municipio.

ADEMÁS

17/SOCIEDAD
Femur demanda mejores infraestructuras para el medio rural

9/PARTIDOS
IU Segovia elige a sus delegados para las asambleas regional y federal

30/INTERNACIONAL
El primer ministro de la ANP anuncia elecciones para antes del 9 de enero

41/ECONOMÍA
Los precios de las gasolinas y el gasóleo bajan hasta 2,7 céntimos en noviembre

HOY CON EL ADELANTADO

El Buzón Semanal

GMS INMOBILIARIA
OFICINA SEGOVIA
Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
OFICINA ÁVILA
Plaza de Santa Ana, 4
Tel: 920 35 29 79
FINCAS URBANAS
EL SOTILLO
DESDE 500 MTS²
INFORMACIÓN PERSONAL:
GMS INMOBILIARIA
Consulte nuestras ofertas en pág. Interiores

dp donpiso
La Granja
PISO CÉNTRICO de dos dormitorios, zonas comunes piscina y tenis
INFORMESE
Avd. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

TRIBUNA

MIGUEL ANGEL DE RUS

Envenenados de cuerpo y alma

LA OPOSICIÓN UNIVERSITARIA al franquismo es una de esas leyendas urbanas que tanto proliferan; todo el mundo ha oído hablar de ella, muchos ciudadanos de más de cuarenta y cinco años dicen haber hecho oposición, pero la realidad fue mucho menos llamativa. Aunque Franco murió en la cama, muchos de nuestros líderes actuales fueron, al parecer, precoces alevines de revolucionarios. ¿Será cierto?. Quizá por ello sea bueno recordar el pasado.

El próximo martes, día 16, se presenta en el Círculo de Bellas Artes de Madrid el libro "Envenenados de cuerpo y alma. La oposición universitaria al franquismo", del historiador José Alvarez Cobelas, quien intenta descifrar las claves de los movimientos sociales en la universidad durante la dictadura. "Envenenados de cuerpo y alma" es el resultado de una profunda investigación del movimiento estudiantil antifranquista, intentando demostrar que la Universidad madrileña de los años 40, más que fascista era profundamente reaccionaria y ultracatólica, ya que quedó en manos de catedráticos de la preguerra y las nuevas promociones de falangistas apenas ocuparon las cátedras vacantes salvo excepciones, como Pedro Laín.

Alvarez Cobelas demuestra también la pequeña implantación del Opus Dei en los primeros años de la dictadura, siendo mayor la de los Propagandistas Católicos. Alvarez Cobelas muestra, y es uno de los datos más llamativos, las distintas posturas de la dictadura ante los estudiantes revoltosos; mientras Francisco Franco habla, en 1956, de los estudiantes como "jalaneros y alborotadores", su Primer Ministro, el Almirante Carrero Blanco, afirmaba que estaban "envenenados en cuerpo y alma". No es de extrañar que muchos consideraran a Carrero Blanco como más duro que Franco, quien parecía tomar la actividad estudiantil como un pasatiempo lógico de jóvenes, lo que no es de extrañar en su carácter, porque cuando su gobierno tembló de ira ante la proyección de "Viridiana" de Buñuel, él dijo sólo "¡Cosas de baturros!".

Cobelas, para escribir este libro ha manejado distintas fuentes: prensa legal diaria, prensa clandestina, archivos oficiales, de fundaciones o privados y ha hecho numerosas entrevistas a los protagonistas. Analiza a lo largo de las 400 páginas del libro desde el modelo de Universidad del Ministro Ibañez Martín, hasta el papel de los sindicatos estudiantiles y la integración del movimiento universitario en la política general antifranquista, pasando por el intento de apertura de Ruiz Jiménez y Laín. "Envenenados de cuerpo y alma" es un libro muy aconsejable, aunque sea para constatar que la rebeldía española durante la dictadura fue menos de lo que nos quieren hacer creer.

CURRI VALENZUELA

Prohibido fumar, pero no mucho

SE ACABÓ EL RESPETO, tan vigente hasta ahora en nuestro país, que no en otros muchos, hacia quienes fuman. En España lo hacen aún el 42 por ciento de los hombres y el 31 por ciento de las mujeres, aunque entre los jóvenes no hay diferencia por sexos. Y, por muchas campañas que se han llevado a cabo hasta el momento, las estadísticas arrojan cada año un saldo peor al anterior. La edad media de inicio en el consumo anda ya por los 13 años.

De hecho, España es uno de los países de Europa con más facilidades para los fumadores, tanto a la hora de encender el cigarrillo como a la de consumirlo en cualquier parte, como saben quienes sufren con el humo del tabaco o se resisten a que su ropa apeste a humo tras pasar una jornada de oficina rodeados de colegas fumadores. El resultado de esa permisividad ha sido hasta ahora patético.

50.000 españoles mueren cada año a causa de enfermedades producidas por el tabaco, sobre todo cáncer y complicaciones cardiovasculares, antes de la edad media en las que les habría tocado fallecer. Si hasta este viernes, cuando el Consejo de Ministros adoptó drásticas medidas que prohibirán fumar en empresas públicas y privadas, no se había tratado de atajar el problema, ha sido por su impopularidad. Este es un país en que muchos presumen de tolerantes aunque ni remotamente lo sean, por lo que está mal visto prohibir cualquier cosa, incluso la que produce la muerte lenta.

Aparte de que cuatro votantes de cada diez son fumadores activos. Las medidas anunciadas por la ministra Elena Salgado, quien oportunamente se acaba de quitar de fumar, merecen el aplauso incluso de quienes, siendo fumadores, comprenden que su humo molesta a los demás. No son, sin embargo, suficientes. Está demostrado que lo que de verdad hace reducir el consumo del tabaco es aumentar drásticamente su precio y España sigue siendo el país de Europa donde la cajetilla sale más barata, un tercio de lo que cuesta en Inglaterra.

Pero, claro, las cuentas del ministerio de Economía, que recauda grandes sumas por el impuesto del tabaco, no son partidarias de que se reduzca el consumo. Así que el Gobierno hace un poco más difícil fumar, pero tampoco tanto como para que resulte imposible.

DESDE EL PARQUÉ

CARMEN TOMÁS

Vértigo

TRES SEMANAS CONSECUTIVAS de ganancias y varios máximos anuales ha sido demasiado. Un atracón excesivo para unos inversores que quieren seguir con el rally, pero que prefieren hacer una pausita o pausitas para otear el horizonte. Es verdad que el petróleo ha dado un respiro en estos últimos días, pero a decir verdad nadie se fía un pelo. Nadie se atreve a pronosticar que se estancará o bajará aún más.

> Más bien muchos creen que el petróleo puede volver a subir y que el daño (ya ha hecho bastante) puede ser todavía mayor

Más bien muchos creen que el petróleo puede volver a subir y que el daño (ya ha hecho bastante) puede ser todavía mayor. Organismos internacionales como el FMI o la UR ya han revisado a la baja sus previsiones de crecimiento. Y la inflación, por ejemplo en España está desbordada. No hay que olvidar que para Irak no se ha encontrado aún una solución y menos para Oriente Próximo, una vez que Yaser Arafat ha muerto. Las interrogantes son demasiadas y por más que las empresas no hayan notado, de momento, un cierto bajón en su actividad, hay muchas dudas.

Sobre España, concretamente, las dudas se centran en el descontrol de la inflación y en el estancamiento del crecimiento, que ya están alejadas de las previsiones que se habían hecho para este año y desde luego para el próximo. Si las cosas no cambian y no parece que vayan a hacerlo por más que el secretario de Economía y el Vicepresidente económico quieran quitarle hierro, el PIB español no aumentará un 3 por ciento y no se generarán los puestos de trabajo prometidos en el proyecto de Presupuestos. Además, la Reserva Federal ha decidido subir de nuevo los tipos de interés en Estados Unidos.

Muchos creen que esa tendencia se trasladará también a Europa más pronto que tarde, si la inflación se descontrola (muchos sectores aún no han trasladado a precios la subida de los carburantes y el subidón de los precios del acero todavía no se nota en la construcción y el automóvil). Estaremos entonces en un escenario algo distinto, que conviene conocer para tomar decisiones. La clave, dicen muchos, está en que este Gobierno no ha sabido aportar credibilidad y confianza en materia económica. La bolsa, en todo caso, está fuerte y las apuestas son por aumentos de los beneficios superiores a los actuales, alrededor del 12 por ciento para final de año.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En "El Estado aumenta la presión contra el tabaco" dice que "el Gobierno debe intentar que la aplicación de su plan, que vela por los derechos de los no fumadores, no se convierta en una discriminación para quienes sí lo son. En ese sentido, es importante que la tramitación de la ley sirva para incluir mejoras en un plan demasiado taxativo en algunas cuestiones y ambiguo en otras.

LA VANGUARDIA En su editorial titulado "El síntoma Miravet" afirma que "La complicidad habida en Miravet no significa tener asegurado un buen texto estatutario. Pero el hecho de que el manifiesto fuera redactado, en su primer borrador, al unísono por Josep Piqué y Josep Lluís Carod a instancias de Pasqual Maragall indica el buen tono entre los partidos catalanes y un gesto que puede resultar insólito en otras partes de España.

EL PAIS En "La paz del cementerio" dice sobre la situación en Oriente Medio tras la muerte de Arafat que "la intervención de la comunidad internacional es crucial, y requiere un acuerdo básico entre Estados Unidos y los europeos, a los que deberían unirse, en el famoso Cuarteto, la ONU y Rusia".

LA RAZÓN En "Torpedear una estrategia útil" afirma que "la declaración de ayer del Gobierno en defensa de la Ley de Partidos y su rechazo a la legalización de Batasuna, mientras no condene la violencia, es una respuesta de libro, pero que tranquiliza a medias. Es hora de llamar al orden a quien juega con fuego en un asunto que no admite errores, componendas ni traiciones".

ABC En su editorial "El incierto futuro del pueblo palestino" opina que "el futuro de Palestina está repleto de incertidumbres, pero está abierto. La principal conclusión que puede extraerse del momento actual es ésta. Los palestinos tienen ahora ante sí el reto de tratar de construir su futuro por ellos mismos. Las dificultades están ahí precisamente: en el hecho de que han articulado durante los años de su diáspora una causa política que se sustentaba exclusivamente en la sola voluntad de un hombre: Yaser Arafat".

el Periodico Su editorial titulado "Un paso hacia el Estatut" afirma que "El encuentro en Miravet entre el presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, y los presidentes de los cinco grupos del Parlament ha acabado con una declaración común, de mínimos. Pero tiene elementos de consenso suficientes para que consideremos que la reforma del Estatut es un objetivo viable...

NUESTRA OPINIÓN

Sin visión de futuro

SI ALGO SE DESPRENDE del proyecto de la nueva ciudad de la ciencia y tecnología en Valdeprados, independientemente de que se pueda discutir o no su viabilidad, es que ha sorprendido a muchos responsables políticos con el faldón levantado o, lo que es lo mismo, les ha venido a despertar bruscamente de un sueño de letargo sin capacidad para reaccionar y buscar una estrategia adecuada.

A veces podía resultar hasta pesado, reiterar desde las páginas de este periódico la necesidad de buscar fórmulas de futuro ante la entrada en servicio de la nueva autopista y el trazado ferroviario de alta velocidad, que están haciendo ya real un acercamiento de Madrid a Segovia.

No se trata de impedirlo -cuando saltan las costuras de la piel de la gran capital, que pide una expansión como el comer-, sino de buscar el equilibrio suficiente para poder compatibilizar el crecimiento adecuado con el respeto a las extraordinarias características medioambientales de este lado de la sierra del Guadarrama, evitando la galopante despoblación que sufrimos. Y eso es lo que todavía no se plantea desde la política, con partidos más bien centrados en el regate corto que en las grandes estrategias.

Ahora, cuando el Ayuntamiento de la capital se ha convencido a poner en marcha el plan estratégico que marque las líneas maestras, junto a los municipios del alfoz, llega un proyecto que anuncia una nueva ciudad de entre 20.000 y 30.000 habitantes, con un campus universitario, zonas de ocio y deporte, viviendas e industrias de tecnología punta.

Indudablemente que las instituciones tienen la obligación de velar porque se cumplan las normas urbanísticas o de respeto al entorno natural, pero ahí está el órdago, sin que nadie se haya atrevido a echarse a la arena, dejando exclusivamente la decisión en manos de la asamblea vecinal, llamados a consulta asamblearia en el plazo de unas dos semanas, con un censo aún desconocido, porque defensores y detractores de la causa van a engrosar las listas, para poder depositar su voto. Este es un tema de interés general, que trasciende del estricto ámbito municipal, sin querer mermar legitimidad y autoridad al alcalde, el socialista Javier Cubo, porque está en juego el futuro de muchos segovianos que, ahora, no tienen más remedio que emigrar, dejando vacíos sus pueblos.

O se reacciona, o quienes queden por estas tierras pasarán el día mirando al cielo, aunque habrá que advertirles que tengan cuidado con los pájaros, especie que ha despertado el interés de quienes han lanzado su voz en contra del proyecto, los mismos que lucharon contra la autopista y que quieren mantener la actual línea de ferrocarril, frente a la alta velocidad. ¿Esa es la alternativa?.

Un caos de ampliación

LAS OBRAS DE AMPLIACIÓN y reforma del Hospital General están provocando unas molestias, tanto a usuarios como a profesionales, que deberían hacer meditar seriamente a Sacyl -el organismo encargado de gestionar la sanidad en Castilla y león - sobre la forma de corregir la situación, aparte de asumir sus cotas de responsabilidad o de exigirlas a la empresa constructora.

Si no fuera por la seriedad que requiere el caso, donde algunos cargos políticos o designados para funciones públicas deberían haber dimitido, si es que son incapaces de hacer reaccionar a la adjudicataria de los trabajos, lo que ocurre en las dependencias del centro hospitalario deja pequeño al camarote de los hermanos Marx.

Parece de otra época, pero es real, observar cómo personas ingresadas padecen goteras y humedades en sus habitaciones, con constantes cambios de temperatura -bien pueden dar cuenta de ello algunas mujeres ingresadas en obstetricia y ginecología-; hay cortes de electricidad en servicios básicos, como laboratorios, o falta el agua, en algunos momentos, algo tan necesario en un centro sanitario...

Con antecedentes que se remontan a 1995, en la última etapa del anterior Gobierno socialista, el primer error es plantear una ampliación sobre el hospital inaugurado hace ahora cerca de 30 años. El tiempo está dando la razón a aquellos que pensaban que era mejor construir uno nuevo. Así las cosas, el antiguo Insalud, ya con el PP, adjudicó a Necso las obras en más de 6.000 millones de pesetas, con las que se encontró la Junta de Castilla y León, una vez recibidas las competencias en la materia.

El resumen es que se ha disparado el presupuesto, aunque aún no se han facilitado cifras oficiales, y se alarga el plazo de terminación de los trabajos, que deberían haber estado dispuestos en el año que estamos a punto de acabar. Pero lo malo de todo esto es que el proyecto, que ha visto también pasar a tres directores gerentes, se encuentra en su etapa más dura, que es la de la convivencia de las obras con la función asistencial del edificio, al menos por un año más. Por favor, a quien corresponda, tómenselo en serio, que bastante tienen los ciudadanos con tener que acudir a un hospital, a donde nadie va por capricho. De momento, los profesionales ya califican la situación como de "pesadilla". ¿Se puede decir más?.

Adiós a una brillante etapa

PARECE QUE DEJAR LAS COSAS como están cuando las cosas funcionan es una lógica razonable, pero la Diputación Provincial ha decidido no aplicarla en el caso del Teatro Juan Bravo con la postura, anunciada hace unos días, de no renovar el contrato de Antonia Arranz, la mujer que ha convertido el principal centro escénico de Segovia en lo que es hoy en día.

Durante 14 años, el Teatro Juan Bravo ha ido creciendo a la par que la cultura teatral de los segovianos. El teatro ha ido ganando en espectadores, frente a las amenazas constantes de crisis en el ámbito nacional, y ha ido incrementando la calidad de sus programaciones, permitiendo ver en Segovia mucho de lo mejor de lo que en cada temporada ha ofrecido el panorama teatral español.

El Juan Bravo, gracias a la labor de Toñi Arranz y su equipo, nos ha enseñado a mirar, nos ha abierto la mirada a nuevos mundos y por ello este momento de despedida, debe ser también un momento de agradecimiento y de reconocimiento a una etapa brillante que ha terminado abruptamente y con unas formas que no parecen las más elegantes.

Ahora la Diputación pretende abrir una nueva etapa en el Teatro, de la que no ha dado ninguna pista públicamente. Por el momento habrá que conceder al nuevo gerente, que saldrá de un concurso ya abierto, el beneficio de la duda, aunque está claro que, ocupe el puesto quién lo ocupe, el listón queda alto.

VISTO Y NO VISTO

Un poquito de por favor

Cuando a un contenedor de basura le falta la tapa superior, los malos olores se expanden. Y si llueve, la cosa empeora. Esta incómoda situacion la padecen los vecinos de la calle Santa María La Real de Nieva, en el barrio de San Lorenzo, donde han aumentado la utilización de pinzas para la nariz entre los sufridos residentes que bajan a depositar la basura. No creemos que resulte muy complicado ni gravoso para las empresa concesionaria del servicio el sustituir el contenedor por otro nuevo reciente. Lo triste es que cada vez son más habituales los actos vandálicos contra el mobiliario urbano. Claro que aquí la sustitución, en este caso del cerebro, resulta mucho más complicada. Poner un contenedor nuevo es muy fácil.

(Foto: Juan Martín)

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Edita
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958
Editor-Director
Carlos Herranz Cano
Subdirector
Aurelio Martín González
Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director Gerente
Javier Hernando Domingo
Administración
Carlos Rebollar Herranz
Publicidad y Marketing
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad
Pilar Chousa Rincón
Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA: 921 41 47 00
GUARDIA CIVIL: 062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL: 921 75 91 15
INFORMACIÓN CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS
SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL: 921 41 91 00
HOSP. POLÍCLINICO: 921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02 Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas). 900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE: 902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES: 921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA: 921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS: 921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA): 921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN: 921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor: 921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.
Nava de la Asunción: 921 58 00 36.
Navalmanzano: 921 575002
Navas de Oro: 921 59 10 00
Palazuelos de Eresma: 921 44 93 54.
Riaza: 921 55 10 16.
San Ildefonso: 921 47 00 18
Santa Mª la R. de Nieva: 921 59 40 36.
Sepúlveda: 921 54 00 00.
Turégano: 921 50 00 00.
Villacastín: 921 19 80 08.

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 921-460443.

Bar Santana

— Ilustraciones de Zulema Ceca. Mañana último día.

Café de San Millán

— Obras de Juan Pedro Farias. Hasta el 18 de noviembre.

Casino de La Unión

— Pinturas de Jovita Sitek en la Sala Unturbe. Mañana último día.

Centro C. San José

— "¡Tierra! ¡Tierra!. Comprender para actuar". Muestra bilingüe (francés y español) de paneles y manipulaciones interactivas para conocer los sistemas naturales y las relaciones culturales de la investigación científica en países ricos y en vías de desarrollo. Hasta el 24 de noviembre.

Claustro Galería de Arte

— Collages y serigrafía de Carlos Codes. Hasta el 8 de diciembre.

Fundación Nicomedes García Gómez

—Muestra de la obras participantes en el VI Certamen de Pintura convocado por la Fundación. Hasta el 15 de diciembre. (Obispo Quesada, 13). Laborables, de 11 a 13 y de 18.30 a 20,30 h..

Galería Pau d'arara

— "Homo martítimo", pinturas hasta el 19 de noviembre. (C/ San Frutos).

Horizonte Cultural

— Dibujos de Diego Etcheverry Silva. Hasta el 30 de noviembre.

La Alhóndiga

— "Como una coqueta con un velo. Segovia, hace 100 años", fotografías de Alois Beer. Hasta el 21 de noviembre.

Librería Diagonal

— Obras de Jesús Navarro Blanco. Hasta el 30 de noviembre. (Conde Sepúlveda, 1).

Montón de Trigo, Montón de Paja

— "Prohibido fijar carteles", obras de la pintora burgalesa Paula Sampelayo. Hasta el 30 de noviembre.

Museo Rodera Robles

— "Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad". De martes a sábado de 10,30 a 14,00 h., y de 15,00 a 19,00 h. Domingos de 10,30 a 14,00 h.

Museo Zuloaga

— "La carta ininterrumpida", de Mon Montoya. Hasta el 28 de noviembre.

Museo Esteban Vicente

— "El pop español. Los años sesenta. El tiempo reencontrado". Hasta el 9 de enero.

Nélida

— Obras de Pablo Caballero hasta el 11 de diciembre. (San Vicente Ferrer, 10).

Sala de fotografías J.L. Misis

— "Cuba", fotografías de Juan Martín. Hasta el 20 de diciembre. (Plz. Somorrostro, 11).

Torreón de Lozoya

— Isabel I, reina de Castilla. Hasta el 30 de noviembre. Salas del Palacio.

— Exposición "Cossío. Antes y después", del pintor José Mª Pérez de Cossío. Sala de las Caballerizas. Hasta el 5 de diciembre.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan B.

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el **Cerro de San Isidro** (paleolítico) y en **Cerro del Castillo** (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

MADRONA

Rte. El Molino

— "Accidentes taurinos", óleos de Alfonso Muñoz hasta el 30 de noviembre.

AGENDA SOCIAL

CUMPLEAÑOS

Felicidades **Rufi**. Mamá, te queremos mucho y que cumplas muchos más.

ANIVERSARIO

La empresa segoviana **R&D Rotulación y Diseño** celebró recientemente su 15 aniversario. Por este motivo organizaron una gran fiesta para los más de 50 empleados que forman la plantilla. La jornada festiva giró entorno a una comida campera y a diversos juegos como un futbolín humano y karaoke.

Bodas de Oro
1954 - SEGOVIA 14 DE NOVIEMBRE - 2004
Luis y Carmen

¡¡Felicidades!! por todo lo que habeis conseguido

CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Teatro:** Hoy, a las 19,00 horas, en el Teatro Juan Bravo, representación de "Libertad", una obra que trata la historia de la vida en una aldea castellana de 1521..

◆ **Amigos Capa:** El domingo, día 14, conmemoración de la festividad de San Martín y obispo de Tours, patrón de la Asociación Cultural "Amigos de la capa". A las 12,30 horas reunión en la Plaza Mayor, a las 13,30h., Santa Misa en la iglesia de El Salvador y después comida en el restaurante Lago.

◆ **Marcha Popular:** A partir de las 11,00 horas, II Marcha Popular por las calles del polígono industrial 'El Cerro' y organizada por los empresarios de dicha zona industrial. Los interesados en participar pueden acudir a la salida, en la calle Guadarrama. El dinero recaudado servirá para financiar proyectos de Unicef.

◆ **Andariegos:** Mañana a las 10,45 horas, la Asociación de Andariegos de Segovia será recibida en la isla de Gran Canaria por miembros de la Corporación de San Bartolomé de Tirajana y con motivo de la XVIII Marcha 'Maspalomas".

◆ **Jazz:** San Nico Jazz 2004 en la iglesia de San Nicolás. A las 20,30 h., actuación del pianista norteamericano Larry Willis.

MAÑANA

◆ **Premio Santa Cecilia:** El lunes finaliza el plazo de inscripción en la VIII edición de este premio infantil de piano que convoca la Fundación Don Juan de Borbón. En este premio pueden participar los jóvenes de hasta 14 años. Más información: www.fundaciondonjuandeborbon.org y en el Conservatorio de Música de Segovia.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Tertulia martes :** El próximo martes, día 16, en la sala Caja Segovia se celebrará a las 20,00 horas la habitual "Tertulia de los martes". Allí se presentará "El reino de sabula", obra de Luis Domingo Delgado

◆ **Tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el campo de Matabueyes los siguientes días de este mes de noviembre: 11, 12, 15, 16, 23, 24, 25, 29 y 30, de 08,00 a 14,30 h., con armas portátiles.

◆ **Música:** A las 22,00 horas, el día 16 en el bar Santana, actuación de Aguardiente (swing).

◆ **Procurador del común:** La institución del Procurador del Común atenderá a los ciudadanos el 16 de noviembre. Las personas interesadas serán recibidas a lo largo de la mañana en la Diputación Provincial. Cita previa en el teléfono 987.270.095.

◆ **Jornadas Gastronómicas:** El restaurante 'La Parrilla de Tejadilla' celebra entre el 16 y el 21 de noviembre sus VI Jornadas Gastronómicas de Bacalao y Carne de Buey. Durante esos días, sus clientes degustarán un variado menú. Para ello contarán con la colaboración del cocinero vasco, Antonio Romero.

Donantes de Sangre

◆ El miércoles, día 17, de 17,30h. a 21,00 h., se efectuarán donaciones de sangre en las instalaciones del Centro de Salud de **Carbonero el Mayor** a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Rubio Ruano. Vía Roma, 30
de 9,45 a 22 horas: Álvarez Agudo, Muerte y Vida, 2
MAÑANA: Día y noche: Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13 (barrio de La Albuera)

EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Olombrada, Cantimpalos, Bernardos, La Granja y Villacastín; y las 24 horas, Cantalejo, Sepúlveda y Torre Val.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.
CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.
CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.
IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.
MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.
PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.
TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Siempre y cuando haya exposición.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE- Tlf. 921 46 20 10:. De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.
MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.
MUSEO ZULOAGA.- San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.
CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO. -Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.
MUSEO RODERA-ROBLES.- Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.
ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA.- Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.
PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO -Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifatoría y Jardín de la Real Botica,** cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlfs.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices,** cerrado por obras de reforma.
REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO- Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.
AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE.- De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.
CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.
CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h, y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.
CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlfs.: 921-509960 y 921-509955.
CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.
CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.
CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.
CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN. Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.
CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRÁDENA.- De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 H. Lunes cerrado.
ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS.- Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los telfs.:920-311004 y 920-311190.
CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.
MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.
MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILLO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.
CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

VARIOS

◆ **Samba:** Curso intensivo en el Club Deportivo Robledo Hoy de 17,00 a 20,00 h. Inscripción, tlf.: 606522134.

◆ **Vialidad invernal:** La Concejalía de Medio Ambiente y Protección Civil del Ayuntamiento de Segovia, a través de la sociedad FCC Medio Ambiente SA, inicia la campaña preventiva de nevadas 2004 a través de la entrega de productos fundentes. Más información, tlf.: 921-412700.

◆ **Cursos de Espávila:** Curso de educación plástica y creatividad del 26 al 28 de noviembre y taller de comics del 18 al 19 de diciembre. Más información en Pº Ezequiel González, 32 (centro Mahonías), tlf.: 921431005 y 921413010.

◆ **Escuela Diocesana:** Curso monográfico de animación en centros escolares y coeducación: la diferencia sexual y la igualdad de oportunidades. Más información en el tlf.: 921461177.

◆ **Itinerarios con encanto:** Caja Segovia organiza itinerarios ambientales para dar a conocer espacios atractivos de la geografía de la provincia de Segovia y fomentar en los jóvenes hábitos de respeto hacia el medio ambiente y la naturaleza. Estos itinerarios están dirigidos principalmente a alumnos del Tercer Ciclo de Educación Primaria y Enseñanza Secundaria (ESO, Bachillerato y Formación Profesional) de centros escolares de Segovia capital y provincia. La actividad se desarrolla hasta el 30 de noviembre y la participación en la misma puede solicitarse en la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, tlf.: 921463418, de 08,00 a 15,00 h., o por correo electrónico en coordos1@cajasegovia.es

◆ **Diseño:** Curso avanzado de Diseño y Gestión de Criaderos de Molusco Bivalvos organizado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. Se celebrará en Zaragoza del 14 al 19 de febrero de 2005. Las solicitudes deberán cursarse hasta el día 7 de diciembre al Instituto Agronómico Mediterráneo de Zaragoza.

◆ **Bailes de salón:** Curso 2004-2005. Clases de iniciación; lunes de 20 a 21; viernes de 19 a 20; sábados de 19 a 20 y de 20 a 21. En el pabellón 'Enrique Serichol'. Organiza la asociación de vecinos 'Justo y Pastor' del Salvador.

◆ **Salas de Lectura:** Nuevas salas de estudio ubicadas en los Colegios Martín Chico, Eresma con horario de 17,30 a 21,30 h. y en el Colegio Elena Fortún, en horario de 18,00 a 22,00 horas.

EN ESPAÑA

SOLEADO · CLAROS · CUBIERTO · CHUBASCOS · LLUVIA · TORMENTA · NIEBLA · GRANIZO · NIEVE

HOY

Ola de frío. La posición del anticiclón al noroeste y del a borrasca en el Mediterráneo crean un pasillo de vientos por donde se cual el aire del norte y el interior del continente que desde el miércoles ha dejado la primera ola de frío de la temporada. Entre hoy y mañana esta ola de frío llegará a su máximo, pero lo hará sin precipitaciones destacables.

MAÑANA

De nuevo mucho frío. Aunque a lo largo de la próxima semana la masa de aire más fría se va a ir alejando de la Península, de momento el lunes volverá a ser muy riguroso en las temperaturas. Ojo a las mínimas que van a dejar heladas importantes en todo el interior y a los vientos, que aunque pierden algo de fuerza todavía serán destacables.

EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Sol y frío. Aunque aun queda algo más de un mes para que llegue el invierno, la situación meteorológica de estos días recuerda más a la de esa estación que a la del otoño. No hay borrascas atlánticas ni frentes a la vista y tanto hoy como los próximos días los protagonistas serán el sol y el frío.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA
máxima 7,5 16,30 h
mínima 0,0 07,30
HUMEDAD: 47%
VIENTO: NE
*LLUVIA: 0 L/M2
*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

EN SEGOVIA

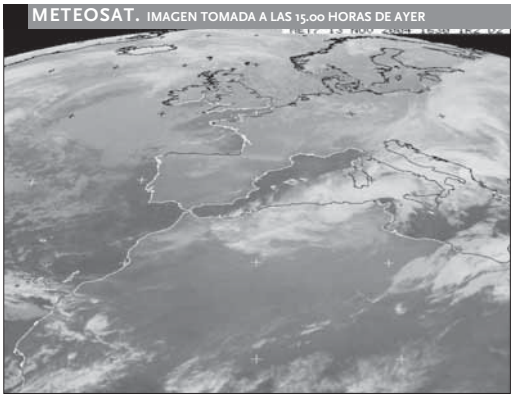
Ambiente aun más frío. La semana va acabar con la llegada de la parte más intensa de esta primera ola de frío de la temporada. Bajarán algo más las temperaturas, tanto las diurnas, como sobretodo, atención, las nocturnas. Heladas rigurosas a primeras horas. En el estado del cielo, pocas nubes.

TEMPERATURAS

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Mín.
Burgos	6	-1
Ávila	5	-1
León	8	-2
Palencia	7	-1
Salamanca	9	-2
Segovia	7	-2
Soria	7	-2
Valladolid	9	-1
Zamora	10	-1

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	15	9
Lugo	12	1
Orense	16	0
Pontevedra	17	6
Santiago	15	6
Oviedo	10	4
Santander	11	8
Bilbao	9	5
San Sebastián	9	3
Vitoria	4	0
Pamplona	7	2
Huesca	8	0
Teruel	8	-3
Zaragoza	10	4
Logroño	8	3
Barcelona	15	8
Lleida	14	0
Girona	15	7
Tarragona	16	8
Albacete	13	3
Ciudad Real	12	2
Cuenca	11	0
Guadalajara	11	-2
Toledo	12	2
Madrid	13	3
Badajoz	14	4
Cáceres	13	3
Alicante	19	9
Castellón	18	8
Valencia	19	9
Murcia	18	6
Almería	18	12
Cádiz	15	10
Huelva	16	7
Granada	15	0
Jaén	13	1

METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 15.00 HORAS DE AYER



LUNES

Otro día de frío. El ambiente va a seguir marcado por el aire frío que se desploma sobretodo por el este y el norte de la región. Las mínimas volverán a ser muy rigurosas y las heladas casi generales. Las máximas no van a dejar muchos cambios. Ambiente de nuevo poco nubosos.

MARTES

Todavía frío. Aunque a partir del martes la masa de aire más frío se va a ir retirando de la península, el día va a ser todavía frío en la región. Las mínimas, de nuevo muy rigurosas, se mantendrán ayudadas por el cielo despejado durante la madrugada. Las máximas subirán ligeramente. Cielo soleado.

ONCE

Viernes 12 de noviembre — Serie 026: **98335**

Jueves	11 de noviembre	85867
Miércoles	10 de noviembre	13462
Martes	9 de noviembre	02767
Lunes	8 de noviembre	30812
Domingo	7 de noviembre	46833

EL COMBO

Sábado 13 de noviembre

Reintegro ...	6	COMBOLA 04
Doble	9 – 3	
Triple	5 – 2 – 1	

SORTEOS

BONOLOTO — Lunes, 8 de noviembre
3 11 20 28 36 42 — Complem. 27 — Reintegro 5

BONOLOTO — Martes, 9 de noviembre
14 21 34 35 37 42 — Complem. 8 — Reintegro 2

BONOLOTO — Miércoles, 10 de noviembre
5 7 21 25 42 48 — Complem. 37 — Reintegro 7

BONOLOTO — Viernes 12 de noviembre
3 8 19 37 44 49 — Complem. 2 — Reintegro 3

LOTERÍA PRIMITIVA — Jueves 11 de noviembre
13 28 30 33 41 47 — Complem. 16 — Reintegro 2

LOTERÍA PRIMITIVA — Sábado 13 de noviembre
7 9 12 36 39 43 — Complem. 11 — Reintegro 7

GORDO PRIMITIVA — Domingo 7 de noviembre
3 11 20 27 34 45 — Complem. 30 — Reintegro 0

EURO MILLONES — Viernes 12 de noviembre
4 11 12 13 32 — Estrellas 9 3

CARRETERAS LAS INSTITUCIONES CUENTAN CON MÁS DE 3.200 TONELADAS DE SAL PARA ELIMINAR LA NIEVE Y EL HIELO EN LAS VÍAS

Las administraciones se preparan para la llegada del mal tiempo

Más de cien personas trabajan en los servicios de vialidad invernal en la provincia

C.G.Q.
Segovia

Las administraciones han activado ya sus servicios de vialidad invernal, con el objeto de evitar en la medida de lo posible los efectos del mal tiempo en las carreteras segovianas y eliminar la nieve y las placas de hielo.

En total, son más de 3.200 las toneladas de fundente (sal) de las que disponen la Subdelegación del Gobierno, la Junta, la Diputación y el Ayuntamiento de la capital, para su utilización en los momentos en que se haga necesario. Más de cien personas trabajan de forma directa en los servicios de vialidad invernal, número que se incrementará en las jornadas en las que el mal tiempo complique la situación.

Entre los medios humanos con los que cuenta la Subdelegación del Gobierno se encuentra la Unidad de Protección Civil, la Jefatura Provincial de Tráfico, la Comandancia de la Guardia Civil, la Comisaría de Policía, la Unidad de Carreteras del Ministerio de Fomento, la empresa Grupisa Infraestructuras (para la A-1, autovía del Norte), la Ute Emisa-Oyda (conservación de la N-VI –Madrid-A Coruña–, N-601 –Madrid-Valladolid–, N-603 –Segovia-San Rafael–, N-110 –Soria-Plasencia–), Alvac (responsable de la SG-20 y la N-110), Iberpistas (AP-6 y AP-61) y Tragsa.

Respecto a los fundentes, el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, explicó que el almacén de que esta Administración dispone en San Rafael tiene 450 toneladas, el mismo número que el de Segovia; el de Sepúlveda, 250; el de Villacastín, 150; y el de Sotosalbos, 70. Entre los medios materiales de los que está dotada la Administración central, se encuentran 18 máquinas quitanieves tradicionales y otras dos dinámicas, citó Gordo.

La Subdelegación, con el 'Protocolo sobre coordinación de actuaciones ante situaciones de nevadas en la red de carreteras del Estado en la provincia de Segovia', ha establecido el sistema de organización y los procedimientos para actuar ante el riesgo de nevadas en las vías dependientes de la Administración central y reducir al mínimo el número de tramos con restricciones de tráfico o retenciones así como su duración, y atender a los ocupantes de los vehículos cuando sea necesario.

Por su parte, la Junta de Castilla y León dispone de 14 trabajadores del Servicio Territorial de Fomento y 28 de la empresa Obras Hergon, que tiene contratada para la campaña de la vialidad invernal. La Junta guarda 800 toneladas de sal de mina y dos de cloruro cálcico en su almacén de la CL-601 (Segovia-La Granja); otros 200 en el Parque de Obras Públicas de Sepúlveda; 60 en cada uno de los silos de Cuéllar y de Navacerrada; y cuenta con la planta de salmuera en el Parque de Maquinaria. Además, Hergon tiene almacenes en Nava de la Asunción, con capacidad para 150 toneladas de sal de mina y 25 en 'big bag', y en Riaza, para 400. Una fresadora de nieve, cuatro cuñas de ángulo variable abatible y un camión 4x4, siete extendedores automáticos sobre camiones (tres con posibilidad de extender salmuera) son parte de los medios materiales que ofrece la Junta. Se unen los de la contrata, con dos cuñas de ángulo variable abatible y un camión de 6x6 y un extendedor automático. El servicio se completa con una motoniveladora y una retro mixta y dos palas cargadoras de la Administración regional, más las máquinas auxiliares de la contrata.

Mientras, y entre los recursos de los que está dotada la Diputación Provincial, se encuentran dos máquinas quitanieves 4x4 con cuchilla y repartidos de sal en Segovia y otra en Cuéllar, cinco motoniveladoras, cuatro cuñas quitanieves cedidas a los municipios de Coca, Sepúlveda y Ayllón y 150 toneladas de sal en el almacén de la CL-601, en la finca de Quitapesares.

En la capital, el Ayuntamiento ha iniciado la campaña del reparto de sal para asociaciones, comunidades de vecinos, colegios, los mercados y empresas, entre otros, del municipio, que concluirá el próximo 20 de noviembre. La sal se reparte, en sacos de 25 kilos, en la sede de Fomento, Construcciones y Contratas (FCC) Medio Ambiente, concesionaria del servicio de limpieza viaria, en el polígono del Cerro. FCC dispondrá durante esta campaña de unas 60 toneladas y el año pasado repartió más de 39 toneladas.

Las administraciones han puesto ya en marcha sus servicios de vialidad invernal JUAN MARTÍN

CAMPAÑA 2004-2005

SUBDELEGACIÓN	JUNTA	DIPUTACIÓN	AYUNTAMIENTO
Ha activado el 'Protocolo sobre coordinación de actuaciones ante situaciones de nevadas'	Cuenta con personal y medios del Servicio de Fomento y de la concesionaria Obras Hergon	Dispone de un almacén con 150 toneladas de sal y distintos medios materiales para eliminar la nieve	La concesionaria FCC se encarga del mantenimiento y limpieza de las calles de la capital

CONSEJOS

Información y revisión de los vehículos

La Subdelegación del Gobierno aconsejó a los ciudadanos que se informen de la predicción meteorológica antes de iniciar un viaje y que consulten el estado de las carreteras. Evitar desplazamientos en coche en jornadas de adversa climatología o, y si es imprescindible, revisar los neumáticos, el anticongelante y los frenos, llenar el depósito del combustible, llevar cadenas, artículos de abrigo y teléfono móvil son otras de las pautas sobre las que hizo hincapié. Así, el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, incidió en la conveniencia de que los conductores extremen sus precauciones al circular en las jornadas en las que se registren nieve o hielo.
Por su parte, la concejala de Medio Ambiente y Protección Civil, Cristina Pampillón, instó a los segovianos a que recojan cuanto antes sal en FCC, antes de que lleguen las nevadas a la capital, ya que en esas jornadas "si los trabajadores se encuentran repartiendo la sal, no pueden estar al tiempo adecuando las calles". Pampillón explicó que el Ayuntamiento divide su servicio de vialidad invernal en la prevención y la eliminación de las situaciones adversas. Así, señaló que el municipio dispone de partes meteorológicos con previsiones con tres días de antelación, tiempo suficiente para poner en marcha "el sistema de alerta y aviso", y de los remitidos por la Subdelegación del Gobierno y el Servicio de Fomento de la Junta. "Si hiela o nieva, se activa el servicio y combatimos la situación con sal y las máquinas", añadió.

GESTIÓN 10
¡¡NO PIERDA ESTA OPORTUNIDAD!!
EXCELENTE PISO JUNTO JARDÍN BOTÁNICO.
Se compone de 3 dormitorios, 2 baños. Amplio salón.
Muy buen estado. Terrazas.
¡¡VENGA A VISITARNOS!!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

AZULEJOS TABANERA
Nueva gran exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18
Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84
Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

MUNICIPAL LOS POPULARES CRITICAN LA POSTURA "INFLEXIBLE" Y "PREPOTENTE" DEL EQUIPO DE GOBIERNO

El PP pide que retomen las negociaciones sobre las luces

Vázquez dice que su grupo no criticará un aumento de la aportación municipal y cree que hay tiempo para sellar un convenio estable con la FES y la Cámara

S.A.
Segovia

El grupo municipal del PP pidió ayer al Gobierno municipal (PSOE-IU) que abandone su postura "inflexible" y retome las negociaciones con los comerciantes segovianos para propiciar la firma de un convenio de colaboración, prorrogable en años sucesivos, para sufragar la instalación de iluminación navideña en las calles de la ciudad.

El portavoz municipal de los populares, Francisco Vázquez, lamentó la ruptura de las conversaciones con los empresarios y comentó que, en su opinión, todavía hay tiempo para poder sellar un convenio de colaboración económica entre el Ayuntamiento, la FES —a través de la Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS)— y la Cámara de Comercio, institución donde están representados todos los empresarios del sector comercio de la capital.

Como se recordará, la ornamentación navideña quedará este año reducida a la Plaza Mayor y a diferentes enclaves estratégicos —como rotondas, plazas y parques públicos de algunos barrios—, tras la ruptura de las conversaciones entre los responsables de la Concejalía de Cultura y la ACS para costear la iluminación festiva. Los comerciantes piden que el Ayuntamiento asuma el 50% del coste de los 350 arcos que demandan las calles; mientras que el Gobierno municipal sostiene que puede asumir ese porcentaje pero hasta un límite de 18.000 euros —además de pagar el suministro y adornar la Plaza Mayor—; lo que apenas cubre el 30 por ciento del coste de los elementos solicitados.

A juicio del PP, el Gobierno municipal debe negociar la firma de un convenio a tres bandas con vocación de continuidad en años sucesivos y que recoja los diferentes porcentajes de aportación.

Las calles más comerciales de la capital no contarán este año con arcos luminosos JUAN MARTÍN

Vázquez apuntó que lo deseable es que el Ayuntamiento, como responsable de dotar de iluminación navideña a la ciudad, diseñe y marque las pautas de un plan de iluminación navideña para varios años con el ánimo de que reciba el respaldo de los empresarios a través de un convenio de colaboración económica.

AUMENTO DEL PRESUPUESTO

No obstante, el portavoz del PP señaló que si finalmente el acuerdo no se produce, los populares no pondrían reparos a que el Gobierno municipal decida aumentar la partida presupuestaria para la iluminación navideña. "No lo criticaremos, porque creemos que Segovia debe estar bien iluminada durante estas fechas", dijo Vázquez, quien añadió que pese a que lo deseable es llegar a un acuerdo con los comerciantes el Ayuntamiento debería asumir su responsabilidad y cubrir el cien por cien del coste de la ornamentación, como ocurre, según dijo, en ciudades de población similar como la cercana Ávila.

En todo caso, Vázquez apuntó que si el Gobierno municipal, como ya anunciado tras confirmarse la ruptura de las conversaciones, tiene establecido un plan de iluminación "lo tiene que llevar a cabo" porque "sería lamentable que Segovia se quede sin ninguna iluminación navideña", aunque insistió en la necesidad de que se intente retomar el diálogo con los empresarios ya que "esta es la mejor opción".

El portavoz del PP pidió "altura de miras" al equipo de Gobierno, porque "se están gastando dineros en temas turísticos y la iluminación navideña supone embellecer la ciudad (..) en Navidad acudirán muchos visitantes y es triste que por el empecinamiento y la prepotencia con la que siempre negocia este equipo de Gobierno, Segovia se quede sin iluminación navideña y los visitantes se lleven una mala impresión de la ciudad".

MUNICIPAL

Los populares, satisfechos tras la futura regulación de las ayudas a las entidades vecinales

EL ADELANTADO
Segovia

El concejal del PP, Miguel Ángel Hernández Tortajada, ha mostrado su satisfacción por el hecho de que "al fin el equipo de Gobierno se haya dado cuenta de la necesidad de crear un Reglamento de Distribución de Ayudas para las entidades vecinales de Segovia"; una normativa que los populares "llevamos demandando varios meses y los responsables del equipo de Gobierno han venido rechazando de manera sucesiva".

Tras criticar "las formas" del equipo de Gobierno "puesto que ha tenido que recurrir a los foros para sacar adelante una propuesta del PP", Hernández Tortajada afirmó que "es bueno que exista un Reglamento de estas características que fije las posturas a la hora de adjudicar esas ayudas a las diferentes entidades y no se hagan bajo unos criterios, digamos que poco transparentes, sino que se haga con luz y taquígrafos para que lo único que prime en el reparto de este tipo de ayudas sea el interés general de las asociaciones".

FORMACIÓN

Hernández Tortajada mostró su extrañeza por el hecho de que se hable de incluir en unas Jornadas de Formación la elaboración del Reglamento de Distribución de Ayudas. En opinión del concejal del PP, "se hace difícil y complicado entender qué formación se dará acerca de un Reglamento que a día de hoy, y merced a las reiteradas negativas de socialistas y comunistas, no existe". "Con esta actitud —dijo— se vuelve a poner de manifiesto la improvisación del equipo de Gobierno, sin proyectos organizados".

FABRICANTE DE PRODUCTOS QUÍMICOS DE MANTENIMIENTO INDUSTRIAL,
para los sectores de: CONSTRUCCIÓN, TALLERES, IND. CÁRNICAS, MATADEROS, HOSTELERÍA, AYUNTAMIENTOS e INDUSTRIAS EN GRAL., precisa incorporar:
VENDEDORES/AS para SEGOVIA y Provincia
SE REQUIERE: Persona con Experiencia en Ventas en algunos de los sectores anteriormente mencionados, Vehículo propio y dedicación en exclusiva.
OFRECEMOS: Condiciones económicas del orden de los 2.400 € mensuales en adelante, reales desde el 1° mes, basadas en Contrato Mercantil, negociable en entrevista personal. Incentivos por Objetivos de Ventas.
Interesados/as CONTACTAR mañana Lunes de 09-14h. y de 16-19h., al HOTEL ACUEDUCTO, Tel.: 921 424 800, preguntando por el SR. HERRERO para concertar entrevista personal. De Martes a Jueves al 678 541 404.

Triangulo Inmobiliaria LOCALES
L0224 - Vía Roma: Locales ideales de reciente construcción en 2 plantas diáfanos. Desde 181 m2 Ven a ver planos.
L0220 - ZONA JOSE ZORRILLA: Económico local en alquiler de 89m2, esta acondicionado como oficina y tiene garaje, servicios,
San Francisco 19 Tfno 921 412090

SE PRECISA
ENCARGADO DE OBRA
para edificación en LA HIGUERA (Segovia)
Interesados llamar al teléfono 687 91 45 35, preguntar por Joaquín

GrupHogar
C/ Curtidores 4. Bajo. (40002). Segovia.Telef./Fax: 921 43 73 90
SERVICIO LLAVE EN MANO PARA SU VIVIENDA
AHORA LE REGALAMOS LA COCINA !!!
NO DEJE ESCAPAR ESTA OPORTUNIDAD
Incluye: Estudio geotécnico. Estudio topográfico. Proyecto de Ejecución. Dirección de obra. Licencia de obra. Construcción de la vivienda.
CONSTRUIMOS SU CASA EN UN TIEMPO DETERMINADO Y CON UN PRECIO CERRADO DE ANTEMANO
Ahorre hasta un 30% de lo que costaría su vivienda si la comprara acabada
REGISTRO NOTARIO E IMPUESTOS INCLUIDOS
VENGA A CONOCERNOS Y LE HAREMOS UN PRESUPUESTO SIN COMPROMISO ALGUNO
www.gruphogar.com. e-mail:segovia@gruphogar.com

PARTIDOS POLÍTICOS LA ASAMBLEA PROVINCIAL ELIGIÓ A LOS DELEGADOS REGIONALES Y NACIONAL

IU defiende su valía como una fuerza "útil e ilusionante"

Los representantes de Segovia reclaman una dirección colectiva más plural

P. B.
Segovia

La asamblea provincial de Izquierda Unida (IU) apuesta por la valía del proyecto de la coalición dentro del ámbito de la política nacional como una fuerza "útil e ilusionante" que está influyendo en la toma de decisiones que afectan a todos los españoles. Éste será el mensaje que llevarán los delegados provinciales, ayer elegidos, a las próximas reuniones del Consejo Político Federal y antes al regional.

La coordinadora provincial, Concepción Domínguez será la delegada que acuda al encuentro en Madrid, mientras que en la reunión de Castilla y León participarán Carmen Sastre, Luis Peñalosa, José Luis Martín Moral, Isabel Caballero, Santiago Vega Sombría y Ladislao González.

Su participación también irá dirigida a reclamar una dirección federal "más plural y colectiva", según señaló el secretario de organización en la directiva provincial, Fernando Écija, resumiendo algunas de las conclusiones de la asamblea provincial celebrada ayer. Écija precisó que "no hemos hecho un debate nominalista" en el que se haya cuestionado o apoyado la dirección de Gaspar Llamazares, ni tampoco se habló de posibles sucesores.

La asamblea se centró en el análisis y la presentación de propuestas al documento político que recoge una revisión de la situación actual de Ozquierda Unida y sus nuevas apuestas, además de hacer un recorrido crítico por la política internacional, con referencias directas a los últimos acontecimientos en Estados Unidos o el terrorismo internacional, así como a la nacional.

La asamblea provincial analizó el documento político porpuesto por la dirección federal JUAN MARTÍN

Fernando Écija ha destacado que el debate provincial ha sido "abierto y tranquilo" en el que se ha visto la necesaria presencia en la esfera política de un movimiento de izquierdas, desde el que se apuesta por el ecologismo, el feminismo y el pacifismo como valores que siguen vigentes y para los que hay que mantener una defensa continua.

Otro de los debates abordados fue el dedicado a la diversidad de siglas y logotipos con los que se presentan ante los ciudadanos IU y sus integrantes en las diferentes Comunidades Autónomas, "porque consideramos que se puede estar causando confusión y habría que tender a aglutinar", señaló Écija al término de la asamblea.

DIPUTACIÓN

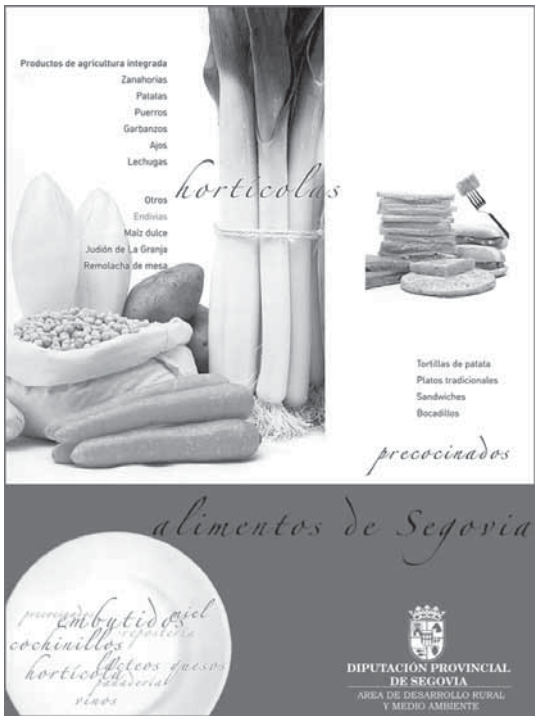
La junta de Gobierno aprueba las bases de los premios Gil de Biedma

EL ADELANTADO
Segovia

La Diputación Provincial de Segovia, en junta de Gobierno, aprobó las bases de la XV edición de los premios de poesía Jaime Gil de Biedma. La institución provincial celebrará la entrega de los premios de la anterior convocatoria, previsiblemente, el próximo día 10 de diciembre.

Así mismo en la junta de Gobierno se dio cuenta de la adjudicación de dos vehículos motobombas a la empresa Incipresa, que supone una inversión de 300.000 euros. Con la compra de este material la Diputación Provincial podrá dotar a dos zonas de la provincia de dos nuevos vehículos de extinción de incendios.

Los nuevos coches estarán en funcionamiento dentro de aproximadamente cinco meses, antes del comienzo de la próxima campaña de extinción de incendios, como recalcó el presidente de la Diputación, Javier Santamaría. Por otro lado, la institución estudió el informe técnico sobre la finalización del plazo de garantía de dos obras realizadas en carreteras de la provincia, una la mejora del firme de Basardilla a Santo Domingo de Pirón y otra, la segunda fase de la travesía de Tiaza a Santibáñez de Ayllón. Aprobó el pago de diferentes subvenciones culturales, deportivas y de rehabilitación de espacios.



GESTIÓN 10
¡¡PRESTA ATENCIÓN!!
Junto al barrio de SAN JOSÉ
MAGNÍFICO PISO EN VENTA
Se divide en 3 dormitorios, 2 baños, suelos en parquet.
Amplias terrazas. Muy buen estado.
VISÍTENOS
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

IMPORTANTE EMPRESA A NIVEL NACIONAL
PRECISA para Segovia
COMERCIALES
Se ofrece
- Fijo + comisiones
- Alta Seguridad Social
- Formación continuada
- Posibilidades de promoción

Se requiere
- Nivel cultural medio/alto
- Buena presencia
- Vocación comercial
- Personal emprendedoras y con iniciativa
- Se valorará experiencia

Enviar currículum vitae con fotografía a: Apartado de Correos 443 C.P. 40080. SEGOVIA.
Ref.: *Comercial o administrativo.*

navisa
vende
PLAZAS DE GARAJE
Ezequiel González Obispo Quesada
INFORMACIÓN Y VENTA:
C/SANTO TOMÁS, 2. Teléfono 921 43 43 66

AIRIS
CENTRO OFICIAL
SIC SISTEMAS INFORMATICOS Y COMUNICACIONES
ORDENADOR AIRIS TITANIO P4 3.0 GHZ
- INTEL P4 3.0 GHZ
- 512 MB DDR
- DISCO DURO 160 GB 7.200 rpm
- Regrabadora DVD Dual
- Doble Capa 16x
- AUDIO + Altavoces 2.1 + T. RED
- 4x USB + Disquetera 3 ½
- MONITOR TFT 17" MULTIMEDIA
- TECLADO + RATON SCROLL
- Microsoft Encarta 2005 + Fligh Simulator

OFERTA TFT 17" SIMO 2004
999,00 €
* HASTA FIN DE EXISTENCIAS
IVA incluido
Avda. Constitución nº 38. 40005 SEGOVIA
Teléfono 921 41 21 18. Fax 921 41 29 59
email: redes@ctv.es

SOCIEDAD LA UNIVERSIDAD DE VALLADOLID CELEBRA UNA MESA REDONDA EN SEGOVIA, DENTRO DE LA SEMANA DE EDUCACIÓN VIAL

El tráfico protagoniza el 70% de los casos de los juzgados

Unos 1.200 ciudadanos sufren lesiones medulares cada año en España

La mesa redonda trató la seguridad vial desde el punto de vista jurídico KAMARERO

C.G.Q.
Segovia

Alrededor del 70 por ciento de los casos que llegan a los juzgados segovianos están relacionados con el tráfico y con la seguridad vial, según explicó el abogado de Fremap Carlos Martín, en la rueda de prensa previa a la mesa redonda 'Aspectos jurídicos relacionados con la seguridad vial', que se celebró en la tarde del viernes en la Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación. La jornada cerró la Semana de Seguridad Vial que celebró la Universidad de Valladolid (Uva) en los campos de los que dispone.

En la mesa redonda también participó el coordinador provincial de Educación Vial de la Jefatura de Tráfico de Segovia, Alfonso Álvarez. Definió a las familias como núcleos con especial relevancia en lo que a educación vial se refiere y abogó por que los padres muestren modelos de comportamiento acordes con las normas de tráfico.

Álvarez también señaló la conveniencia de que la educación vial se extienda a Secundaria y Bachillerato, con el objetivo de que los estudiantes adquieran suficientes conocimientos sobre este asunto.

Por su parte, el delegado de Aspaym en Segovia, José Luis Herrero, cifró en unos 1.200 los españoles que sufren lesiones medulares cada año por distintas causas, entre ellas los accidentes de tráfico. También resaltó que existe poca conciencia por parte de la población de la cantidad de ciudadanos que sufren lesiones medulares en siniestros en la carretera, ya que las miradas se suelen fijar más en los fallecimientos que se registran en los accidentes de coche.

La mesa redonda contó además con la participación del pedagogo del Centro Base de Atención a Personas con Discapacidad de la Gerencia Territorial de Servicios Sociales, Santos Borregón, quien explicó el programa de recuperación e integración de personas con minusvalía. El plan incluye la prevención de las secuelas físicas, psíquicas, emocionales y de conducta por lesiones medulares, así como las acciones pertinentes encaminadas a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos que las hayan sufrido y su adaptación a su nueva situación. En el programa, que comenzó en 1998, han participado unos 1.750 castellano leoneses hasta 2003, y en estos momentos acoge a dos segovianos.

La profesora de la Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación Lirio Martín fue la encargada de moderar la mesa.

SEGOVIA
CASCO HISTÓRICO
SE ALQUILA **SALA DE CINE**
(300 plazas)
Teléfono 626 44 87 04

PROMOCIÓN
EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Sorteamos **10 entradas (*)** para asistir en directo, en el FRONTÓN SEGOVIA al concierto de
FITO& FITIPALDIS
Grupo invitado **MURFILA**
Sábado 4 de diciembre
22,00 horas
Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO FITO
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY
Organiza
Concierto recomendado por
EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas.
El sorteo se celebrará el 1 de diciembre a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Una entrada para cada ganador

Simposio Internacional
ARQUITECTURA FORTIFICADA:
Conservación, restauración y uso de los castillos
24, 25 y 26 de noviembre
SEGOVIA Sala Caja Segovia C/ Carmen 2
www.fundacionpatrimoniocyl.es
ORGANIZA:
FUNDACIÓN DEL PATRIMONIO HISTÓRICO DE CASTILLA Y LEÓN
Secretaría Técnica:
EVENTO C/ Paulina Harriet 27 - 47006 Valladolid Tfno: 902 500 493 Fax: 983 22 60 92
e-mail:congresopatrimonio@eventoplenos.com

En las mesas informativas se repartió ayer información JUAN MARTÍN

POLITICA

Alternativa de Izquierdas presenta sus opiniones sobre tráfico y movilidad

EL ADELANTADO
Segovia

El movimiento político Alternativa de Izquierdas inició ayer una campaña informativa para presentar ante los ciudadanos las opiniones de este colectivo sobre el tráfico, el transporte y la movilidad en Segovia. Mediante una mesa informativa instalada en la Plaza de las Sirenas, integrantes de esta formación ofrecieron folletos informativos sobre sus iniciativas, que se basan fundamentalmente en su intención de "recuperar la ciudad para los ciudadanos". En este sentido, abogan por la peatonalización del casco antiguo, siempre y cuando se lleven a cabo medidas complementarias como la creación de aparcamientos públicos y gratuitos o la adaptación del transporte público a las necesidades de los ciudadanos a través de la creación de una Empresa Municipal de transporte.

PRESUPUESTOS REGIONALES LAS PROPUESTAS SE DEBATIRÁN EN COMISIÓN

El PSOE pedirá más inversiones para Segovia

Las enmiendas socialistas pretenden aumentar en cuatro millones de euros la financiación para proyectos en la provincia

M.GALINDO
Segovia

El grupo socialista en las Cortes de Castilla y León presentará para su debate un total de 41 enmiendas al proyecto de presupuestos regionales para 2005 del Gobierno de la Junta de Castilla y León , en las que pretende incluir mayor financiación para el desarrollo de proyectos en Segovia, que supondrían en el caso de aprobarse todas ellas un aumento de casi cuatro millones de euros en las inversiones inicialmente previstas por el ejecutivo regional.

Las enmiendas fueron presentadas ayer en conferencia de prensa por los procuradores socialistas por Segovia Angel García Cantalejo y María Teresa Rodrigo Rojo, quienes subrayaron que el objetivo de esta iniciativa es intentar paliar las carencias detectadas en el programa económico de la Junta de Castilla y León para la provincia el próximo año.

Los aspectos sanitarios, educativos y de fomento de empleo son los que más preocupan a los procuradores socialistas en lo que se refiere a las carencias detectadas en los presupuestos regionales, por lo que han encaminado las enmiendas a intentar conseguir mayor financiación para aquellos proyectos que consideran prioritarios para el desarrollo provincial. En este sentido, García Cantalejo señaló que algunas de ellas se refieren a aspectos concretos como la solicitud de una partida económica para la creación de un vivero de empresas en Segovia o la puesta en marcha de un polígono industrial en Cantimpalos., para los cuales se solicita una partida global de 550.000 euros.

Asimismo, en esta materia los socialistas confían que la Junta incluya en sus presupuestos otros proyectos de creación de empleo a través de incentivos a la extensión del servicio de ayuda a domicilio en la provincia, o por medio de la firma de convenios con los ayuntamientos de Riaza y Lastras de Cuellar para reconversión y ampliación de residencias de personas mayores, lo que supondría no sólo el impulso al empleo, sino también a las políticas asistenciales y sociales.

En materia sanitaria, García Cantalejo señaló que el PSOE propondrá la inclusión de partidas destinadas a la mejora de infraestructuras sanitarias, destacando en este sentido como algunos de los proyectos más destacados la inclusión de una partida para iniciar el proyecto de construcción del centro de salud "Segovia IV" en el barrio de Nueva Segovia, así como la contratación de nuevas unidades asistenciales de urgencia en los centros de salud de Cuellar y Riaza, así como la construcción de un centro de especialidades en la villa cuellarana y el incremento de recursos humanos en atención primaria.

PLANTEAMIENTOS

Un impulso para revitalizar la región

María Teresa Rodrigo Rojo señaló que el objetivo general de las enmiendas presentadas por los socialistas, ya que no pudo prosperar su intención de una reforma total de los presupuestos regionales , es "intentar revitalizar la región en aquellos proyectos que no cuentan con un apoyo presupuestario suficiente en su opini´n. La agricultura, la sanidad, el medio ambiente, la educación o la industria son algunos de los apartados en los que los socialistas solicitarán al PP un mayor esfuerzo

Triangulo Inmobiliaria
LOCALES
L0219 - SAN MILLAN. Local en alquiler 50m para alquiler actividad, excelente situación, diáfano, con todas las instalaciones, agua, luz, y buen precio.
L0215 - SAN CRISTOBAL: Local en alquiler diáfano y de 166m2 con 5m de fachada, para acondicionar.
San Francisco 19 Tfno 921 412090

GRAN PANTALLA

Di que sí, de Juan Calvo

ANDRÉS P. LLORENTE
Segovia

El proyecto de "Di que sí" supone el desembarco en España de la Columbia como productora, viene de lejos y en él siempre estuvo Paz Vega como protagonista, pero no así Santi Millán, que ha sido quien finalmente ha compartido cartel con ella.

Parece ser que el guión iba sufriendo revisiones y revisiones y el rodaje se iba retrasando en un aire de misterio, que concuerda con el hecho de que en el registro legal de los créditos finales de la película no figure el último dígito, el que marcaría el año concreto de producción.

Claro que para los espectadores tal detalle es lo de menos y lo que les importa es pasar un rato divertido en el cine, algo que se consigue sólo a medias, porque no todos los gags que integran el desarrollo de esta comedia romántica de enredo, funcionan con igual suerte, con la misma gracia.

Sí se percibe la voluntad de integrar en un todo homogéneo cada uno de sus golpes de humor, a la manera de la comedia clásica norteamericana, pero su nivel es demasiado bajo para que merezca establecer comparaciones y, ya digo, su funcionamiento es muy desigual.

"Di que sí" está planteada como una comedia ligera que llegue con facilidad al público, para que se encuentre cómodo y distendido en su butaca, pero su desarrollo argumental es excesivamente previsible y, desde luego, está lejos de conseguir esa redondez que caracteriza a las grandes comedias.

Su recurso de acudir a los guiños hacia otras películas sirve para mantener entretenidos a los buenos conocedores de la historia reciente del cine, a los que cuentan con buena memoria, pero delata a un cineasta que no cuenta con los suficientes recursos propios.

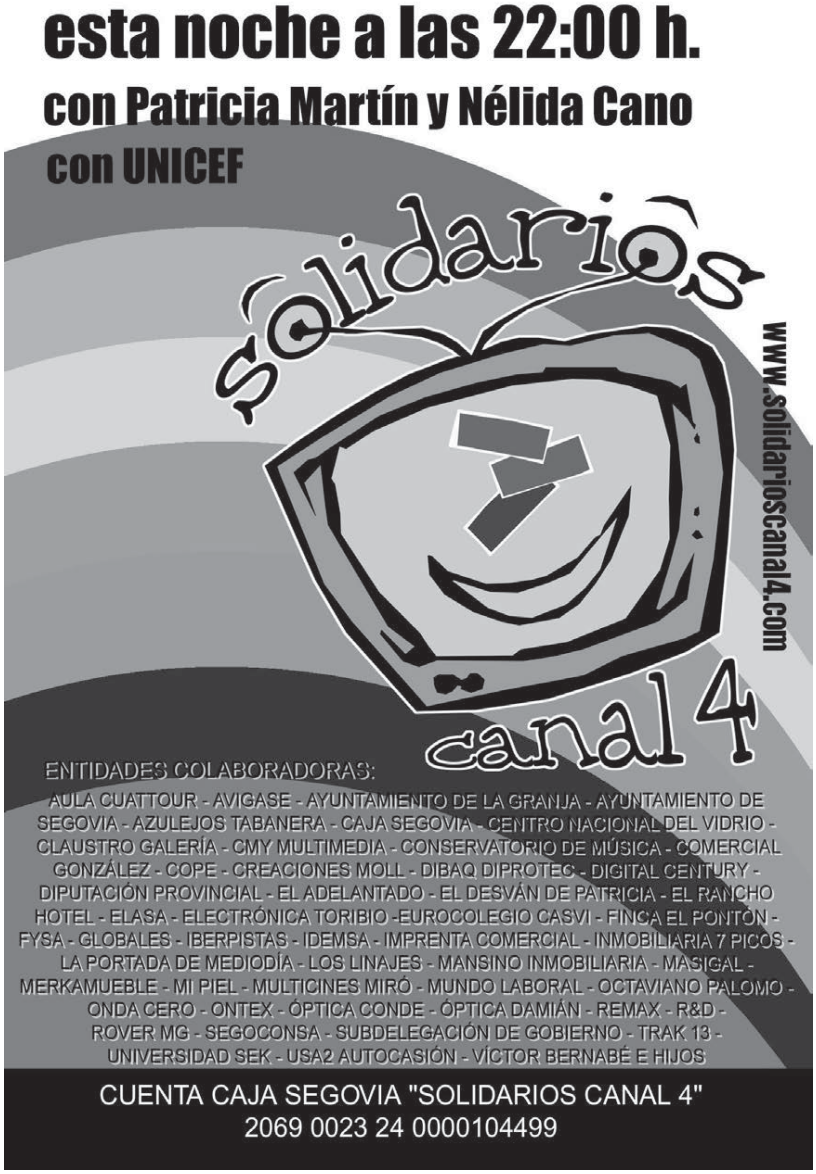
Estamos, eso sí, ante una comedia simpática que resulta entretenida, apta para pasar un rato agradable en el cine estos días de frío, pero "Di que sí" no es nada del otro mundo, si no más bien un vehículo adecuado para la mayor gloria y lucimiento de las dotes interpretativas de los televisivos Santi Millán y Pepe Viyuela y, especialmente, de Paz Vega, quien a su desparpajo como actriz une un físico, mostrado con cierta generosidad, de los que hacen suspirar a los caballeros de más edad, a la par que solivianta a los que sufren la terrible adolescencia.

En fin, Juan Calvo, director y guionista de la película, parece que ha pretendido acercarse, en temática y estilo, al terreno de esa alta comedia a lo Howard Hawks y, de hecho, en sus declaraciones ha citado como referente a "La fiera de mi niña". Mala cosa es ponerse el listón tan alto y querer emular, en su primera película, lo que posiblemente no consiga ni con más experiencia.

Lo quiera o no, "Di que sí" es una película demasiado desmadrada, excesivamente descontrolada, bastante más pobre, torpe e irregular de lo que se hubieran permitido los grandes de la comedia clásica americana. Bueno, ya se sabe lo odiosas que resultan siempre las comparaciones.

FICHA TÉCNICA

DIRECCIÓN
Juan Calvo
PRODUCCIÓN
Natacha Cucic y Antonio Saura
GUIÓN
Juan Calvo
FOTOGRAFÍA
Gonzalo Berridi
MÚSICA
Federico Jusid
MONTAJE
Javier Laffaille
DISEÑO PROD:
César Macarrón
INTERPRETACIÓN
Paz Vega, Santi Millán, Pepe Viyuela, Constantino Romero, Chus Lampreave, Santiago Segura, Ornella Muti, Luís Cuenca



CULTURA HOY, EN EL TEATRO JUAN BRAVO

"Libertad" es la historia de la vida en una aldea castellana en 1521

EL ADELANTADO
Segovia

El escenario del Teatro Juan Bravo acoge esta tarde, a partir de las siete, la interpretación de la obra 'Libertad'. Este espectáculo escirto por Michel Van Loo y Carlos Herans está dirigido especialmente para jóvenes y trata la historia de la vida en una aldea castellana en el año 1521.

La producción es una versión libre sobre los hechos de "La revolución de las Comunidades", sus personajes, acontecidos entre 1520 y 1521. En el texto se mezclan sucesos políticos y sociales con la lucha del pueblo llano contra la injusticia del poder político y económico, y con la figura de un rey preocupado por obtener la Corona del Imperio Alemán.

Es una coproducción de Achiperre Coop. Teatro (España), Thèâtre de la Gimbarde (Bélgica) y Thèâtre du Sable (Francia) en colaboración con la Junta de Castilla y León, el Ayuntamiento y la Diputación de Zamora y el Ministerio de Cultura.

CULTURA EN LA IGLESIA DE SAN NICOLÁS

El pianista norteamericano Larry Willis, protagonista en San Nicojazz 2004

EL ADELANTADO
Segovia

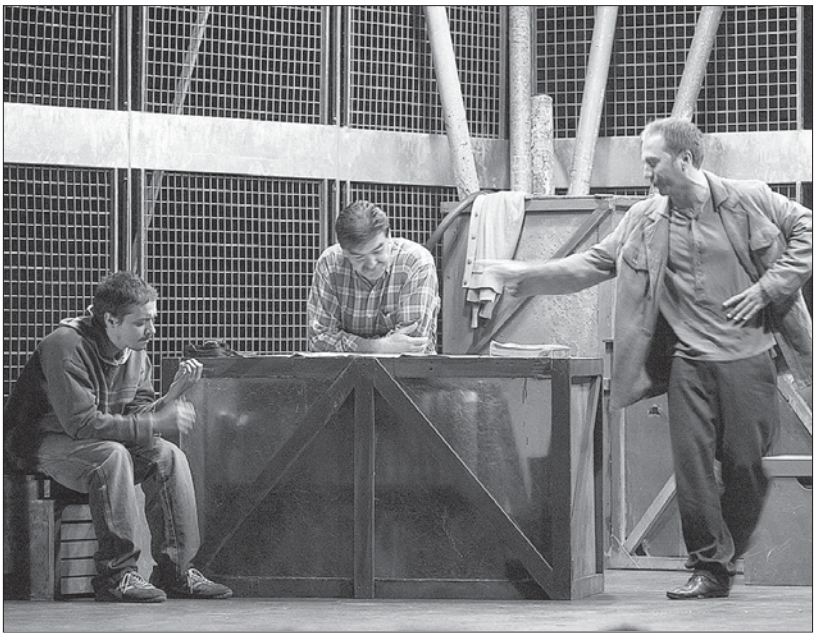
El pianista norteamericano Larry Willis, de gira por España, actuará a las ocho y media de la tarde en la iglesia de San Nicolás, dentro de la programación de San Nicojazz 2004.

Larry Willis es uno de los grandes del piano en la modalidad de jazz. De esta forma, entre otras, ha tocado con diversas figuras como Dizzy Gillespie, Stan Getz, Art Blakey. En esta ocasión, viene a la capital acompañado por M.A. Chastang al contrabajo y Juanma Barroso a la batería.

A los 19 años se incorporó al grupo Jackie Mclean, desde entonces ha grabado más de 300 discos, el primero de ellos fue como cantante con la Music Arts Chorale Ensamble, interpretando una ópera de Copland.

A ESCENA

Teatro neto en vena



Unmomento de interpretaciónde 'Búfalo americano', en el Teatro Juan Bravo JUAN MARTÍN

FICHA ARTÍSTICA

EL BÚFALO AMÉRICANO
AUTOR: David Mamet
VERSIÓN: Fermín Cabal
REPARTO: Javier Magariño, Juan Antonio Lumbreras y José Vicente Moirón
ESCENOGRAFÍA : Damián Galán
ILUMINACIÓN : Alberto T. Moreno
ESTILISMO Y VESTURIARIO : Mayte Álvarez
DIRECCIÓN : Paco Carrillo
COMPAÑÍA Teatro del Noctámbulo
LUGAR; Teatro Juan Bravo de Segovia
FECHA: 12 y 13 de noviembre.

MANUEL SESMA
Segovia

La vida del actor está hecha a base de retazos de vidas prestadas, de simular uno y otro personaje, de creerse -aunque sea por unos instantes- ser mendigo, rey, comerciante o cambista, policía o ladrón. La vida de las gentes del espectáculo, a veces consiste en tomar prestados un carácter, una posición, unos valores, una idea, una actitud o un destino. Las gentes de la farándula son quienes más aparentan, quienes más mienten y se mienten; así es su profesión.

Sin embargo, todos nos mentimos, todos los que componemos esta sociedad más o menos natural o forzada, todos -pero sobre todo los perdedores- nos sentimos, nos queremos sentir otra persona; no nos gustamos o pretendemos gustar en mayor medida a los demás que a nosotros mismos. Todos aparentamos lo que no somos, vivimos en una paranoia constante sin pararnos a pensar, sin querer aceptar nuestra propia realidad.

El extraordinario espectáculo que ha presentado la compañía Teatro del Noctámbulo en el Teatro Juan Bravo este fin de semana se adentra en ese mundo de las apariencias, en una sociedad hecha a base de simular constantemente lo que los demás esperan de uno. *El Búfalo Americano* de David Mamet se introduce en el alma del ser humano haciendo una reflexión cruda y profunda acerca de su existencia en relación con los demás. Sin duda, estamos ante uno de los textos esenciales de la literatura dramática contemporánea.

Por supuesto, el tema no es nuevo. Obras clásicas como *El enfermo imaginario, Don Gil de las calzas verdes, Los dos gemelos venecianos*, casi toda la literatura dramática del Siglo de Oro español aborda el tema del fingimiento. Pero ahora Mamet lo da una vuelta de tuerca aportando un lenguaje absolutamente actual y ahondando en la simulación como elemento fundamental del ser humano desde el punto de vista existencial.

En *El Búfalo Americano*, tres individuos, tres generaciones se enfrentan a sus propias mentiras y miserias queriendo aparentar lo que los demás esperan de cada uno. Hablan y hablan, discuten, se lastiman y se aman pero sin aceptar la verdad de su existencia. El cansado dueño de un almacén de chatarra alucina con tener un comercio de antigüedades; el maduro oportunista se muestra pragmático y valiente pero empeña su reloj para comprar una pistola mientras se acomoda a lo que salga; el joven inexperto, inseguro y servicial posee una vida llena de experiencias estando en el punto a donde los otros quieren llegar.

El texto de David Mamet me parece rico en ideas y por lo tanto merecedor de un análisis más profundo que el de una humilde y apresurada crónica. La pieza abre multitud de campos y sugerencias.

El Búfalo Americano plantea temas sociales de comunicación, de lealtad, amistad, ambición, confianza; plantea temas sicológicos de personalidad inversa, de paranoias con cierta gravedad, de evolución mental. La obra plantea un teatro de gran interés artístico para nuestro mundo contemporáneo puesto que emplea un lenguaje hermoso, intenso y profundo, tanto desde el punto de vista literario como desde el plástico y dramático, desde una perspectiva totalmente contemporánea.

Con estos mimbres, la compañía extremeña Teatro del Noctámbulo ha realizado un trabajo excepcional en toda su extensión. Si el eclecticismo con que se plasma la obra en general me parece magnífico, lo más destacable, sin duda, es la extraordinaria interpretación que realizan los tres actores. Paco Carrillo, como director, ha sabido exponer un tema tan complejo e interesante como el que sugiere *El Búfalo Americano* con la mayor economía de elementos escénicos no solo significativos sino sugerentes.

La escenografía, no es que sea esquemática sino que encuadra esa atmósfera de lo real y la insinuación; dibuja un espacio vivo pero abierto al exterior en perfecta coherencia con el discurso de los tres personajes. Y es que los tres están atrapados en su castillo del aire que al fin y al cabo es una jaula; todo el parlamento está referido a algo que sucede en otros espacios exteriores, no se ven imágenes de lo que hablan, dialogan de un mundo externo: del bar, de la partida de cartas, de las mujeres, del hipotético comprador de la moneda, de la casa que pretenden asaltar, de un amigo que no aparece; no hablan de lo que sucede en el espacio que los tiene convocados en la escena.

La escenografía y la iluminación son perfectos. Y el trabajo de los actores, lo que resulta más evidente, hay que calificarlo de impecable y excepcional. Javier Magariño, Juan Antonio Lumbreras y José Vicente Moirón hicieron verosímil un espectáculo difícil de digerir.

En fin, con montajes como *El Búfalo Americano* Antonia Arranz ha elevado el Teatro Juan Bravo a la máxima categoría y prestigio cultural en el concierto nacional, aunque no haya olvidado el teatro comercial, lógicamente. Por ahora, solo nos queda a los "aficionados" poder disfrutar en los dos próximos fines de semana de dos espectáculos entretenidos y de gran valor artístico. Después, virgencita, virgencita...

Triangulo Inmobiliaria
LOCALES
L0218 - Nueva Segovia: Local de 132 m2. completamente diáfano y con todas las instalaciones necesarias para iniciar cualquier tipo de actividad. Inmejorable
L0213 - SANTA EULALIA: Tenemos un local en alquiler de 90m2 totalmente acondicionado y con 5m de fachada.
San Francisco 19 Tfno 921 412090

Un implante es la colocación de raíces atornilladas de titanio, este material es totalmente biocompatible y va dentro de los huesos maxilares, sobre las que luego se construyen coronas o puentes de porcelana. **Un implante es para siempre y reemplaza a tu propia dentadura.**
Consulta sobre tu caso especial sin compromisos y te haremos la mejor propuesta para que vivas con una dentadura propia, sana y firme.
CARNADENT
Clínica y Laboratorio Dental
Tenga sus dientes el mismo día.
C/ Ávila, nº 9 — Teléfono 921 42 84 54 — 40004 SEGOVIA

DIHOSE S.L.L.
DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA
BASTION-SOL SEGOVIA
ACEITE REFINADO DE GIRASOL
LOS ARCOS
ACEITE DE OLIVA
Aceites - Conservas - Vinos - Licores
C/Atalaya, 12 - SEGOVIA
Telf. 921 430 618
Fax: 921 430 589

El 8 de noviembre de 2003 tuvo lugar en la N-110, a la salida de Torrecaballeros, un atropello en el que falleció Víctor Gómez Sastre. Ante la imposibilidad de saber cómo sucedió el atropello con la documentación oficial recibida, rogamos a cualquiera que fuera testigo del atropello en sí, o de la situación inmediatamente anterior o posterior, se ponga en contacto con nosotros a través del teléfono **660 527 586** o a la dirección de correo *beatriz.gomez@telefonica.net*

INTERECONOMÍA
LA RADIO DE LOS NEGOCIOS

PRECISA PARA SEGOVIA

REDACTOR PERIODISTA
✓ Imprescindible experiencia demostrable en Radio

AYUDANTE TÉCNICO
✓ Imprescindible demostrable en Radio

SECRETARIA RECEPCIONISTA
✓ Manejo del paquete OFFICE
✓ Experiencia con el manejo del Teléfono
✓ Buena presencia.

EJECUTIVO COMERCIAL
✓ Don de gentes
✓ Experiencia comercial
✓ Acostumbrado/a a trabajar por objetivos
✓ Buena presencia
✓ No necesaria experiencia en Radio.

Enviar currículum a: Radio Intereconomía
C/Escultor Marinas, 3, 2º
40002 SEGOVIA

CURSOS GRATUITOS Segovia

PARA TRABAJADORES EN ACTIVO

CURSOS	INICIO/FIN
TRATAMIENTO DE TEXTOS WORD AVANZADO	ENER/MARZ/05
HOJA DE CALCULO EXCEL AVANZADO	29/11-17/12/04
OFIMÁTICA	ENER/MARZ/05
OFIMÁTICA	25/11-17/12/04
APLICACIONES INFORMÁTICAS DE OFICINA	ENER/MARZ/05
APLICACIONES INFORMÁTICAS DE GESTIÓN	ENER/MARZ/05
GESTIÓN CONTABLE INFORMATIZADA	ENER/MARZ/05
CREACIÓN Y DISEÑO DE PÁGINAS WEB	ENER/MARZ/05
INTERNET	ENER/MARZ/05
RETOQUE DIGITAL	ENER/MARZ/05
INTRODUCCIÓN A WEB Y MULTIMEDIA	ENER/MARZ/05
ENOLOGÍA	ENER/MARZ/05
CATA DE QUESOS	ENER/MARZ/05
NUTRICIÓN	ENER/MARZ/05
CUIDADOR DE DISCAPACITADOS FÍSICOS Y PSIQUICOS	ENER/MARZ/05
ASPECTOS PSICOSOCIALES DE LA TERCERA EDAD	ENER/MARZ/05
TÉCNICAS TERAPEÚTICAS EN GERIATRÍA	ENER/MARZ/05
ATENCIÓN ENFERMOS DE ALZHEIMER	25/11-21/12/04
CUIDADOS GERIÁTRICOS	ENER/MARZ/05
CUIDADOS PALIATIVOS LENGUA DE SIGNOS	ENER/MARZ/05
CONTRATOS NÓMINAS Y S.S.	25/11-21/12/04
IVA, RENTA Y SOCIEDADES	ENER/MARZ/05
GESTIÓN FISCAL EN LA EMPRESA	ENER/MARZ/05
PRIMEROS AUXILIOS	29/11-17/12/04
PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES NIVEL SUPERIOR (SEMIPRESENCIAL)	ENER/MARZ/05
PRL ESPECIALIDAD HIGIENE INDUSTRIAL (SEMIPRESENCIAL)	ENER/MARZ/05
INGLÉS	ENER/MARZ/05

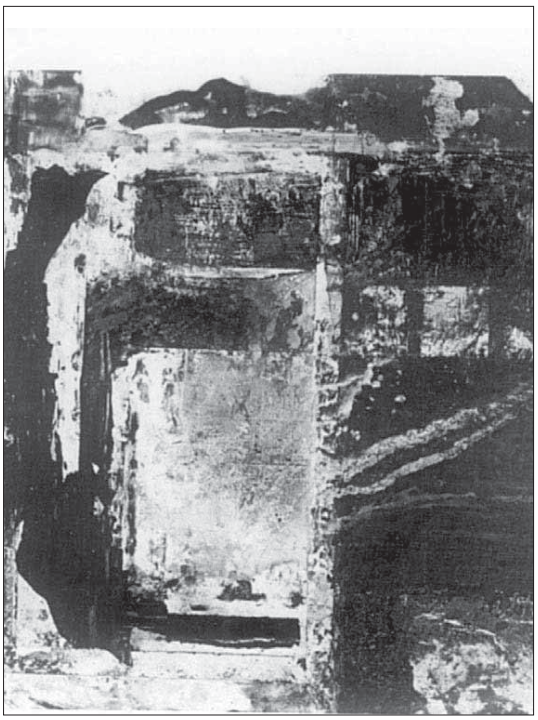
RECOGIDA Y ENTREGA DE SOLICITUDES:
UGT: C/ Fernández Ladreda, nº 33.
HORARIO: De lunes a viernes de 9:00 a 14:00 h. De lunes a jueves de 16:00 a 18 h.

IFES Junta de Castilla y León Fondo Social Europeo UGT ecyl

LOS PLÁSTICOS PINTURAS DE PAULA SAMPELAYO

'Prohibido fijar carteles"

ANTONIO MADRIGAL
Segovia



Los seres humanos en nuestra corta e imperfecta vida tenemos que tomar un sinnúmero de decisiones, unas corrientes y otras importantísimas: las "decisiones decisivas". Lógicamente unas serán acertadas y otras no. Las consecuencias, imprevisibles; a veces trágicas, otras veces salvadoras.

Hay quien se precipita en sus juicios (prejuzga) y toma decisiones a la ligera, equivocándose del todo. Hay otras personas que son lentas de reflexión y taimadas en cuanto a su entorno y sus semejantes, por lo que tardan mucho en decidirse por algo…

¿Pero por eso acertarán más en sus resoluciones que los apresurados?... No lo sé, sé que se equivocan igual. ¿Dónde está el norte?...

¿A qué viene toda esta reflexión sobre la voluntad, los deseos, los aciertos y el tiempo que corre y se va?. Pues viene a lo siguiente: yo pienso que las pinturas medio borradas, arrancadas, corregidas, arrepentidas y frotadas de Paula Sampelayo son una voluntaria traducción plástica de las vacilaciones de los hombres y de su incapacidad de conseguir lo perfecto y lo redondo.

¡Nunca conseguiremos la totalidad, y siempre tendremos que conformarnos con las porciones!. Estos cuadros abstractos de Sampelayo están realizados en un ejercicio de sinceridad cara al público: nos enseña, a propósito, los barridos y las rectificaciones, como diciéndonos: "Nada es para siempre, todo es provisional". Son las paredes anteriormente abarrotadas de carteles, un momento después de ser liberadas por múltiples arrancamientos por el empleado municipal del escobón y el cubo.

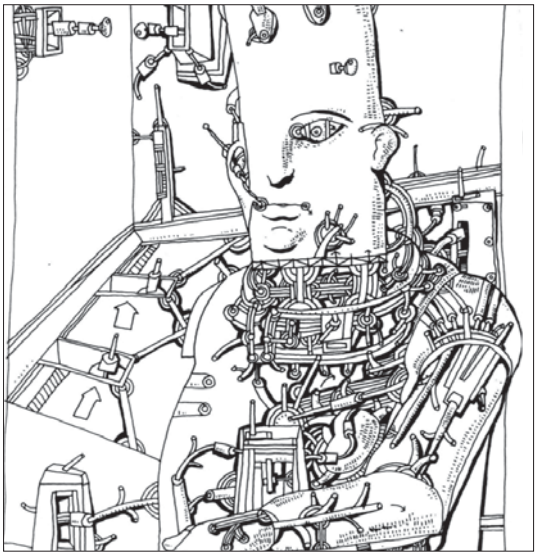
Queda la huella de una civilización del consumo y de la oferta gritona, que se tapa y superpone a sí misma. Todo es efímero, queda tan solo el colorín desvahído del engaño.

Tiene un punto de tristeza todo esto de Paula Sampelayo. - *("Montón de Trigo, Montón de Paja").*

LOS PLÁSTICOS EN LA SEDE DE HORIZONTE CULTURAL

Dibujos de Diego Etcheverry Silva

ANTONIO MADRIGAL
Segovia



Últimamente la actividad creativa y expositiva del artista Diego Etcheverry Silva parece incesante. Etcheverry es un dibujante de un gran ingenio y de una técnica minuciosa y precisa. Y también de una línea muy clara.

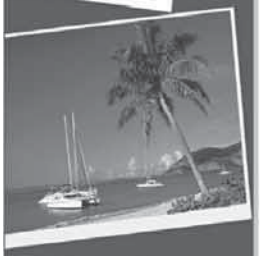
Cuando hablo sobre la claridad en el trabajo de este dibujante, me refiero, claro está, a la fluidez y precisión en el trabajo de sus líneas, pero también me refiero a la claridad de Etcheverry en cuanto a los colores que emplea - una gama reducida- pues esta exposición nos muestra unos dibujos coloreados que bien pudieran considerarse pinturas coloreadas, o pinturas con un fuerte soporte dibujístico.

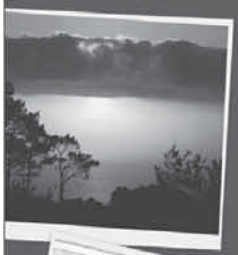
Sus colores son planos y puros, sin mezcla, y rellenan totalmente las parcelas enmarcadas por los dibujos, abigarrados y obsesivos. Contrasta que estos colores sanos, radiantes y alegres que Diego Etcheverry aplica, iluminen unos asuntos inquietantes que dejan traslucir tragedias de colonias humanas dominadas o sojuzgadas, y el tema eterno de la libertad y la coacción homúnculos atenazados con ligaduras y cepos reales o sociológicos, denuncias de un mundo injusto.

Etcheverry es un excelente dibujante, personal y directo.

(Horizonte Cultural).

Puente de La Constitución





Mallorca • 5 Días. Salida 4 Diciembre.

Hotel Balmes 3* • MP	233
Hotel Gran Fiesta 4* • MP	269
Hotel Playa Calamayor 4* • AD	289
Hotel AC Ciutat de Palma 4* • AD	351

La Palma • 6 Días. Salida 3 Diciembre.

Aptos. La Caleta 3♀ • SA	504
Apth. Las Olas 3* • SA	526
Aptos. H10 Costa Salinas 3♀ • AD	571
Hotel H10 Taburiente Playa 4* • AD	621

París • 5 Días. Salida 4 Diciembre.

Hotel Victoria 2* • AD	420
Hotel Du Casino 3* • AD	490

Londres • 5 Días. Salida 4 Diciembre.

Hotel Hyde Park West Turista • AD	495
Hotel Jolly St. Ermins 1ª Superior • AD	655

Venecia • 5 Días. Salida 4 Diciembre.

Hotel Olimpia 3* • AD	618
Hotel Principe 4* • AD	654

Berlín • 5 Días. Salida 4 Diciembre.

Hotel Park Inn 4* • AD	550
Hotel Berlín 4* Superior • AD	625

Dubrovnik • 6 Días. Salida 3 Diciembre.

Hotel Lero 3* • MP	625
Hotel Uvala 4* • MP	725

Crucero Mediterráneo

NEW FLAMENCO • 8 Días. Salida 6 Diciembre.

Camarote Interior • PC	199
Camarote Exterior • PC	299

Barcelona, Niza, CIvitavecchia (Roma), Nápoles, Malta y Túnez.

Praga • 6 Días. Salida 3 Diciembre.

Hotel Apollon 3* • AD	544
Hotel Quality 3* Sup • AD	559

Budapest • 6 Días. Salida 3 Diciembre.

Hotel Mercure Duna 3* • AD	610
Hotel Mercure Buda 4* • AD	634

Marrakech • 6 Días. Salida 4 Diciembre.

Hotel Ayoub 3* • AD	463
Hotel Myriem 4* • MP	524
Hotel Kenzi Semiramis 5* • AD	581

Petra • 6 Días. Salida 5 Diciembre.

Hoteles 3* • MP	899
Hoteles 4* • MP	960

La Habana • 9 Días. Salida 1 Diciembre.

Hotel Presidente 4* • AD	790
Hotel Tryp Habana Libre 5* • AD	887

Punta Cana • 9 Días • Salida 1 Diciembre.

H. Punta Cana Princess 4* Sup • TI	801
H. G. Palladium Bávaro 5* Sup • TI	874

Riviera Maya • 9 Días • 1 y 2 Diciembre.

G. Palladium Kantenah & Spa 5*• TI	1.009
H. Barceló Maya Beach 5*• TI	1.039

Incluye: avión ida y vuelta desde Madrid (excepto Crucero por el Mediterráneo), traslados y hotel. Precios por persona en habitación doble y válidos para determinadas salidas del Puente de la Constitución. Tasas, visados y gastos de gestión no incluidos. **Plazas limitadas. Consulta otros hoteles y la posibilidad de configurar la estancia a tu medida añadiendo noches extra.**
Consulta suplemento por incremento de carburante y condiciones de esta promoción. **PRECIOS DESDE.**
SA: Sólo Alojamiento, AD: Alojamiento y Desayuno, MP: Media Pensión, PC: Pensión Completa, TI: Todo Incluido, SP: Según Programa.

más de 1.200 oficinas a tu servicio

VIAJES ECUADOR
La garantía de una gran marca
902 100 211 • www.viajesecuador.com

XACOBEO 2004 Galicia

HALCON VIAJES
La forma más inteligente de viajar
902 300 600 • www.halconviajes.com

TOROS PACO AGUADO FUE EL ENCARGADO DE CERRAR EL CICLO DE CONFERENCIAS DE LA PEÑA "EL ESPONTÁNEO"

Un momento preocupante y esperanzador

El crítico taurino trazó un amplio panorama sobre la actualidad taurina

PABLO PASTOR
Segovia

El periodista, escritor taurino y director adjunto de 6 Toros 6, cerró el XX Ciclo Taurino Cultural de la peña "El Espontáneo". Versó su disertación sobre el momento actual de la fiesta, matizando cuestiones problemáticas aunque esperanzadoras, ya que los diferentes sectores están dispuestos a implicarse en un reto determinante para solucionar esos problemas.

—Es una incógnita saber si para el siglo XXI habrá corridas de toros. Los grandes medios de comunicación, consideran que no es un espectáculo social ni cultural, de ahí que dediquen menos espacios y a horas intempestivas la información a la fiesta de toros.

Mucha culpa la tienen los empresarios con su política de "tierra quemada". Con media plaza ganan dinero, quitando parte de éste a los toreros.

Las ganaderías tienen unos baremos tan absurdos como diferenciados. Corrida que vale quince millones y corrida de cuatro. ¿qué ocurre? Que la de cuatro millones está presentada con kilos y pitones pero no embiste. Toro con apariencia, que se cae y se para. Si no hay emoción no hay fiesta de toros. Es una barbaridad ofrecer mil corridas al año. Los aficionados sabemos de antemano que vamos a ver muy pocas cosas interesantes. Uno de los males, que los ganaderos han aumentado en un 300 por ciento su producción. Mala selección y malos resultados consecuentemente.

MALA SELECCIÓN

Los ganaderos han aumentado en un 300 por ciento su producción de bravo y ello comporta una mala selección de reses

LOS TOREROS

—Hay muchos toreros, sin selección natural. Se ha creado una especie de clase media. Dos o tres figuras que realmente ganan dinero, otros se mantienen y el resto a vegetar. Esas figuras a base de torear cien corridas, ganan cien millones, para ello tienen que matar doscientos toros. Es tiempo de buenos toreros como Ponce, El Juli, Morante con problemas de salud y otros interesantes como Miguel Angel Perera, Tejela, Salvador Vega o Gallo.

Se torea más despacio, más limpio y más técnico que nunca, pero la masificación ha elevado la mediocridad. Luego está esa fea moda de la prensa del corazón respecto a algunos toreros. Empresas que ven un chollo montar carteles a base de Jesulín, Rivera y El Cordobés.

LAS VENTAS

El nuevo pliego de condiciones está ahí para que pujen los empresarios taurinos. El negocio ha sido espectacular, ahora parece que no será para tanto. Dos mil millones se repartían Comunidad y empresa al año. Mal ejemplo para otras plazas. Esperemos que la rebaja de festejos no implique otras cuestiones y que gane Comunidad y empresa, pero también el aficionado. Lo del abono cautivo debería terminar cuanto antes.

Paco Aguado, en el centro, en un momento de su conferencia de ayer KAMARERO

SOCIEDAD

Los empresarios del polígono 'El cerro' celebran hoy su II Marcha Solidaria

M.C.H
Segovia

Los empresarios del polígono industrial 'El cerro' celebran hoy, a partir de las once de la mañana, su II Marcha Popular. Así, con la salida fijada en la calle Guadarrama, los industriales de esta zona invitan a todos los segovianos de la capital y provincia a participar en esta iniciativa cuya recaudación irá destinada a colaborar con la financiación de varios proyectos de Unicef.

Los participantes en la carrera de benjamín y alevín deberán correr 1.000 metros; infantil y cadete, 2000 metros; y junior, juvenil senior y veterano, 3.200 metros. En este sentido, el precio será de un euro para los dos grupos de benjamines y junior y de tres para los participantes veteranos.

Además, las personas que no formen parte de forma activa en la competición también podrán colaborar con la causa adquiriendo el ya conocido como "dorsal cero", es decir, comprando este simbólico dorsal cuyo precio asciende a cinco euros.

La entrega de premios tendrá lugar hoy a las 13,00 horas en la calle Guadarrama, en la zona industrial. En el acto, entre otras personas, se darán cita el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Municio; la presidenta de Unicef en Segovia, Carmeta Barios y el presidente de la agrupación de empresarios del polígono, Antonio Martín.

Triangulo Inmobiliaria
SOLARES
S0103 - Los Ángeles de San Rafael. Parcela urbana de 800 metros cuadrados, vallada. Buen precio.
S0101 - LA LASTRILLA: Preciosa finca para edificar en ella, de 3000 m2 con todos los servicios, en una privilegiada zona en la lastrilla. Ven a triangulo y te informaremos.
San Francisco 19 Tfno 921 412090

LIBROS RAMÓN AYERRA PRESENTA SU ULTIMA NOVELA "EL CAPITÁN Y LA GLORIA"

Balada de un pícaro contemporáneo

M.GALINDO
Segovia

El escritor Ramón Ayerra vuelve a las librerías con una nueva novela "El capitán y la gloria" (Ed. Huerga y Fierro editores, 2004) en la que ofrece el relato sombrío de la vida de Luciano Ron Rovira, un pícaro contemporáneo carente de escrúpulos al que sólo redime el amor y el recuerdo de los valores de un cuerpo al que mancilló con actitudes poco honorables.

En poco más de doscientas páginas, Ayerra construye un relato intenso y salpicado de cientos de matices para contar la historia de un hombre de pasado oscuro y de presente incierto inmerso en un mundo lleno de violencia en el que algunas veces es víctima y otras verdugo.

Como buen pícaro, Ron necesita para sus andanzas del apoyo de un fiel escudero, Hermenegildo Zamora, que le da la réplica a la hora de ocultar trapacerías, buscar coartadas o preparar señuelos y añagazas que sirvan a sus propósitos; que no son más que intentar sobrevivir en un mundo de depredadores en el que quien resiste, finalmente gana.

Para la narración, Ayerra utiliza un lenguaje muy descriptivo y cargado de referencias, en el que se detiene para explicar pormenorizadamente el trágico devenir de los protagonistas de esta historia, dos guardias civiles implicados en un presunto delito de torturas a dos integrantes de un comando terrorista de ETA que son trasladados a Marbella para evitar suspicacias.

> "La novela es la historia de un hombre de pasado oscuro y presente incierto inmerso en un mundo lleno de violencia"

El pícaro y su fiel escudero no desaprovechan la oportunidad para intentar sacar partido de su privilegiada situación en la Nueva Arcadia llena de oportunidades para hombres sin escrúpulos y prestan sus servicios a un "capo" mafioso, lo que finalmente les cuesta su expulsión del Instituto Armado.

Es entonces cuando Ayerra gira el relato hacia una nueva perspectiva, en la que intenta salvar a su protagonista del infierno utilizando el contradictorio método de sumergirle en las profundidades del abismo, en el que descubre el amor pero no desaprovecha sus posibilidades de utilizar este noble sentimiento para intentar reconducir su vida con una última tropelía. No obstante, Ayerra no olvida el lado humano de su personaje y bucea en su intrahistoria personal para dar respuesta a algunos interrogantes que permiten al lector entender algo más su personalidad, e incluso despertar un cierto sentimiento de conmiseración hacia un hombre que sólo demuestra tener misericordia consigo mismo.

En el fondo, "El capitán y la gloria" es un fresco histórico sobre un periodo concreto de la vida española, en la que la "cultura del pelotazo" impuesta desde algunos corruptos sectores del poder político y económico y la incertidumbre política suscitada por la violencia en el País Vasco se encuentran perfectamente combinadas en la novela, en la que Ayerra vuelve una vez más a demostrar un eficaz talento para describir ambientes y trasladar al lector a distintos lugares sin romper el hilo narrativo.

SOCIEDAD LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y LA TELEFONÍA, CLAVES PARA EQUIPARAR LAS CONDICIONES DE VIDA CON LA URBANA

Femur pide infraestructuras contra el aislamiento rural

Juana Borrego reclama dotaciones de transporte convencional y sanitario

F. D.
Hontalbilla

La Federación Nacional de la Mujer Rural (Femur) solicitó ayer mejores comunicaciones para el medio rural con el fin de corregir desigualdades. Así lo indicó la presidenta de esta organización, Juana Borrego, quien inauguró el congreso en el que participaron unas 200 mujeres de Burgos, Palencia, Zamora y Segovia,en la sede de Femur.

El congreso, subvencionado por el Ministerio de Fomento, se inició con la intervención de la también senadora Juana Borrego, que impartió la ponencia 'Importancia social, cultural y económica del transporte' y donde puso de manifiesto la necesidad de dotar al medio rural de más medios que posibiliten a las mujeres acceder fácilmente al medio urbano con el fin de poder seguir residiendo en sus pueblos de origen y evitar el éxodo femenino. Tras proponer que las mujeres aporten sus necesidades de transporte en centros como el de Femur para que las líneas de transporte se puedan organizar en función de la demanda, destacó la puesta en marcha del centro de formación que espera que pueda ser inaugurado por SAR la Reina doña Sofía y donde se celebran cursos tendentes a la creación de puestos de trabajo en el medio rural.

Juana Borrego también se hizo eco de otras peticiones de las socias, como el que los pueblos dispongan de una mayor dotación de ambulancias que permitan agilizar el transporte sanitario y que eviten que los usuarios de la sanidad que son trasladados a centros de salud u hospitales se vean obligados a pasar toda la jornada en ellos hasta que terminen de ser atendidos todos los usuarios de estos vehículos colectivos.

Dentro de este mismo capítulo de comunicaciones, la presidenta de Femur pidió que se agilicen los proyectos para que se generalice el acceso a las nuevas tecnologías como Internet, y también hizo un llamamiento a los medios de comunicación para que hagan un esfuerzo para equiparar su difusión con las provincias o regiones en que se encuentran asentados. Con ello se evitaría -aseguró- que algunas comarcas puedan sentirse más identificadas con otras provincias o comunidades distintas a las que se pertenece. "A veces se da la circunstancia de que se escucha mejor una emisora de radio o de televisión de provincias limítrofes que la nuestra propia", dijo.

Elena García, Luciano Municio, Josefina García y Juana Borrego, en un descanso del congreso de ayer F. D.

EXPERIENCIAS

Centro de recogida de demandas

En la jornada de ayer también intervino la periodista Josefina García, quien relató los cambios experimentados en los medios de comunicación desde 1962 en que ella comenzó a trabajar, hasta hoy, y donde se han incorporado muchas mujeres. Igualmente intervino el delegado territorial de la Junta en Segovia, Luciano Municio, quien subrayó la necesidad de "seguir trabajando en la mejora de las infraestructuras para corregir los desequilibrios territoriales", y puso de manifiesto la importancia de Femur para recoger las peticiones de los ciudadanos de los pueblos y que puedan tenerse en cuenta por parte de las administraciones públicas.

Finalmente habló el vicepresidente de la Diputación provincial, Luis Fuentes Caro, quien tras relatar la dificultad de las administraciones locales en hacer frente a su amplia red viaria, destacó el esfuerzo que realizan para mantenerlas, y dijo que la institución provincial segoviana destina cada año más de tres millones de euros de su presupuesto a estas infraestructuras, aparte de los convenios que realiza con otras administraciones.

SOCIEDAD UNAS SESENTA PERSONAS PARTICIPAN ESTE AÑO EN EL VIAJE AL ARCHIPIÉLAGO CANARIO

La Asociación de Andariegos de Segovia, en Gran Canaria

M.C.H.
Segovia

GASTRONOMÍA
Con motivo de la marcha, la Diputación ha organizado una semana dedicada a la cocina segoviana, en el Hotel Tamarindos

RELACIÓN
Con el paso de los años, varias localidades de la isla y de la provincia segoviana se han unido al hermanamiento

Con motivo de la XVII Marcha Las Palmas 'Máspalomas' unos sesenta integrantes de la Asociación de Andariegos de Segovia se ha desplazado hoy a la isla de Gran Canaria donde iniciarán uno recorrido, durante toda la semana, por diversos parajes de la localidad.

A las 10,45 horas está prevista el recibimiento en el aeropuerto de Gran Canaria por parte de la Corporación municipal y por los miembros de la asociación de andariegos de allí. Por la tarde, el colectivo segoviano se desplazará a la Asociación de Barman donde se ofrecerá una copa de bienvenida y donde varios vecinos de distintas localidades protagonizarán diversas actuaciones folklóricas.

Este año se cumple el VIII aniversario del hermanamiento entre San Bartolomé de Tirajana y Segovia. Precisamente, durante el lunes, los andariegos segovianos recorrerán las principales zonas turísticas de dicha población y, más tarde, su alcalde ofrecerá una comida al colectivo.

El alcalde de la localidad de la Villa Mariana de Teror recibirá a la agrupación el martes, día 16 de noviembre. Ese mismo día, por la tarde, recorrerán la ciudad de Las Palmas de Gran Canaria. La ruta comenzará en el casco viejo de Veguetea y continuará por Triana desde donde se dirigirán a un conocido restaurante donde se celebrará un vino español "al estilo segoviano".

Según explicó el presidente de la Asociación de Andariegos de Segovia, Francisco García Borregón, durante las últimas ediciones se ha producido un aumento en el número de localidades que forman parte de la experiencia y el hermanamiento. Así, el miércoles acudirán a 'Maspalomas' mientras que el jueves se celebrará una cena de Gala con motivo del día gastronómico de Segovia en el Hotel Tamarindos, donde paralelamente, durante toda la semana, tendrá lugar una semana dedicada a la gastronomía segoviana organizada por la Diputación Provincial en colaboración con los restaurantes Narizotas y Venta Magullo.

El viernes será el día dedicado a Mogan. Allí disfrutarán de 'un día marinero' y participarán en un almuerzo, gentileza de su Ayuntamiento. El sábado tendrá lugar, a partir de las nueve de la mañana, la tradicional Marcha que, en la presente edición, recorrerá diversos parajes con vistas a las Tirajanas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Triangulo Inmobiliaria
LOCALES
L0212 - EZEQUIEL GONZÁLEZ: Tenemos un local en alquiler en esta zona, es pequeño que puede ser un trastero o cualquier negocio.
L0211 - EN EL ACUEDUCTO: Local en alquiler en una privilegiada zona totalmente acondicionado y con servicios, tiene escaparate y puerta de cierre.
San Francisco 19 Tfno 921 412090

EMPRESA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES
NECESITA
COMERCIALES Y DEPENDIENTES
con experiencia
Interesados enviar C.V. al Apdo. de Correos 590 40080 SEGOVIA

Si te gusta la Caza,
a partir de ahora
esta va a ser
tu arma favorita

COLECCIÓN DVD
PASIÓN POR LA CAZA

1	Todo sobre montería	10 noviembre
2	La perdiz roja	17 noviembre
3	Todo sobre rececho	24 noviembre
4	Caza de Antílopes en Argentina Caza de conejos con Pointer	1diciembre
5	El conejo y su caza	8 diciembre
6	El reclamo de perdiz Perdices a mano en Argentina	15 diciembre
7	Perros de muestra La espera del Jabalí	22 diciembre
8	Cazar en Guinea-Bissau	29 diciembre

Cada miércoles
en tu quiosco
por solo 3,95 €

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Teléfono de información a suscriptores: 921 43 72 61
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.
Promoción válida hasta fin de esistencias

BASARDILLA INSISTE EN QUE LA ACTIVIDAD EXTRACTIVA ES INCOMPATIBLE CON OTROS SECTORES

Varios proyectos turísticos, pendientes de la cantera

La alcaldesa, en desacuerdo con las manifestaciones del director de Turismo

F.D.
Basardilla

Varios proyectos turísticos que se pretenden instalar en la localidad de Basardilla, se encuentran pendientes de la resolución que se adopte finalmente sobre la cantera prevista en este término municipal.

Así lo aseguró ayer la alcaldesa, María Eugenia Yagüe, quien indicó que existen "personas y empresas, al margen de los que ya han presentado sus proyectos, que están pendientes de ver qué ocurre definitivamente y decidir si inician sus planes". Además expresó su temor personal a que algunos de los que han iniciado ya sus inversiones puedan "sentirse perjudicados si la cantera sale adelante y una vez ejecutada, pedir resarcimiento", añadió.

La alcaldesa mostró sus impresiones después de que el director general de Turismo, Jesús Rodríguez Romo, defendiera que la posible implantación de la cantera resulta compatible con el desarrollo del turismo rural en el municipio y para eso se basó en que el Ayuntamiento había recibido algunos proyectos para la implantación de negocios turísticos.

Sin embargo, la regidora sostiene que el director general hizo "una referencia a un entorno de una zona muy amplia (...) pero no menciona aquellos proyectos que no han sido presentados por particulares y empresas y que no acaban de decidirse todavía o que quizá ya hayan descartado esta posibilidad".

En opinión de la alcaldesa el sector de la gastronomía y el turismo es "ahora mismo el que está moviendo la economía de esta zona y que puede evitar el despoblamiento que hemos sufrido desde hace años y que tratamos de atajar". Para justificar su decisión recordó que ejemplos similares se han dado en pueblos próximos como Torrecaballeros, donde pueden presumir de que se han creado más de cien puestos de trabajo directos. "Eso sinifica que puede haber actividad económica" en esta zona.

COCA

El Catastro actualiza el valor de los inmuebles urbanos

EL ADELANTADO
Coca

La Gerencia Territorial del Catastro ha comenzado a notificar los nuevos valores catastrales de la villa de Coca.

En total son casi 1.700 notificaciones que durante los últimos días están recibiendo los titulares de bienes inmuebles urbanos en la villa y sus agregados de Ciruelos de Coca y Villagonzalo con la información de los nuevos valores. Para ello entre el 18 y 24 de noviembre funcionará una oficina de atención al público atendida por personal de la Gerencia Territorial.

BASARDILLA LAS EXCAVACIONES HAN DEJADO AL DESCUBIERTO ALGUNOS FRAGMENTOS ÓSEOS Y RESTOS DE CERÁMICA

La Junta inicia los trabajos para la restauración de la iglesia

A.M.
Basardilla

La Junta de Castilla y León ha iniciado los trabajos previos a la restauración de la iglesia del municipio con varias prospecciones arqueológicas y que han dado como resultado la aparición de algunos restos óseos.

Estos trabajos de excavación, que se han centrado en el entorno a la iglesia románica de Basardilla, que está dedicada a San bartolomé, es una intervención que realizan dos arqueórlogos de una empresa vallisoletana contratada por la Dirección General de Patrimonio de la Junta de Castilla y León.

En ella están realizando varias catas, para comprobar, entre otros aspectos, el estado de la cimentación de la iglesia, algunos de cuyos muros se encuentran agrietados.

La iglesia de san Bartolomé es de estilo románico, destacando la cabecera con dos ábsides semicirculares y la portada de tres roscas, siendo la central de florones anillados dentro de trapecios, como en otras obras segovianas.

Por lo que han podido comprobar los vecinos, que siguen muy de cerca los trabajos, están saliendo muchos restos óseos, así como alguno fragmentos de cerámica.

La primera impresión, a falta del informe oficial, es que en una de las restauraciones que pudo llevarse a cabo hacia los siglos XVI o XVII en la portada y los accesos a la iglesia se rellenaran. De este modo, los técnicos sostienen que no se trata de una necrópilis, ya que todos los restos están mezclados.

El pasado verano, ante la necesidad de restaurar algunas partes de la iglesia, así como varias obras de arte del interior, la alcaldesa de Basardilla, María Eugenia Garrido, hizo llegar un informe de la situación a la consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente, y al responsable de Patrimonio del Obispado de Segovia.

Fuentes de Patrimonio han indicado que, en primer lugar, dentro de este año, se realizará un estudio de la situación, que es lo que ha comenzado a llevarse a cabo, para intervenir con cargo a los presupuestos sde 2005. Hasta el momento, el Ayuntamiento desconoce el alcance de la intervención.

Imagen de los restos que han aparecido en las inmediaciones de la iglesia. A. M.

GMS INMOBILIARIA
SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO
Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
Fax: 921 43 32 86
PISOS EN ALQUILER
PROMOCIONES
TORREVAL DE SAN PEDRO
MUY CERCA DE PEDRAZA
3 Y 4 DORM. 2 BAÑOS,
120 Y 132 MTS CONSTRUIDOS,
CON PARCELA DESDE 311,19MTS
ENTREGA EL 1º TRIMESTRE DE 2005
EL SOTILLO
CHALETS EN CONSTRUCCIÓN
4 DORM, 2 BAÑOS, 201 A 207 MTS CONSTRUIDOS
PARCELAS DE 208 A 300 MTS
ENTREGA OCTUBRE DEL 2005
PISOS EN VENTA
LA GRANJA
2 DORM, BAÑO Y ASEO
85 MTS ÚTILES, TARIMA, ASCENSOR, GARAJE, ARMARIOS EMPOTRADOS
REF: P3001
SAN CRISTÓBAL
3 DORM, 2 BAÑOS, Y ASEO
GARAJE Y TRASTERO,
70 MTS, URB.CON PISCINA,
PARQUET, ARMARIOS EMPOTRADOS
REF: P2035
PISOS EN VENTA
SAN CRISTÓBAL
1 DORM, BAÑO, 50 MTS,
AMUEBLADO, CALLE INDIVIDUAL, COCINA AMERICANA
REF. P3048
PALAZUELOS
2 DORM, POSIBILIDAD DE 3,
BAÑO Y ASEO,
80 MTS CONSTRUIDOS,
TERRAZA, PARQUET, GARAJE,
URB. CON PISCINA
REF. P2992
EL CARMEN
4 DORM, BAÑO Y ASEO,
TRATERO, CALEFACCIÓN DE GAS, 80 MTS ÚTILES,
COCINA AMUEBLADA
REF. P1048
ZONA PLAZA MAYOR
1 DORM, BAÑO,
30 MTS,
TODOS LOS GASTOS INCLUIDOS
REF. P2989
SAN LORENZO
4 DORM, BAÑO Y ASEO,
PERFECTO ESTADO, 175 MTS,
MUCHA LUZ, TODO EXTERIOR, GARAJE,
AMUEBLADO
REF. P2122
CALLE REAL
4 DORM, 2 BAÑOS,
GRAN SALÓN,
COCINA AMUEBLADA
REF. P0732

CUÉLLAR CUENTA CON LAS APORTACIONES DE LOS CONCEJALES, ASOCIACIONES Y COLECTIVOS

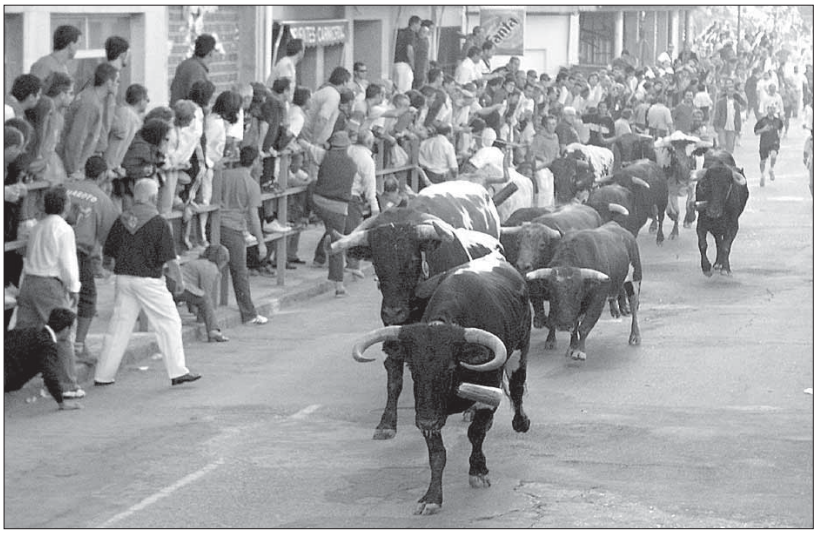
El Ayuntamiento concluye la redacción del pliego taurino

Ha sido enviado a los grupos de la oposición para su estudio y valoración

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

El equipo de gobierno ha remitido ya a los grupos de la oposición el documento que consideran como definitivo pliego de condiciones para la adjudicación de la organización de los encierros y festejos taurinos desde la formalización del contrato hasta septiembre de 2009. El nuevo pliego contiene una serie de mejoras sobre el que quedó desierto este año, mejoras que han sido fruto de las reuniones con los colectivos taurinos de la villa y de las diversas comisiones municipales organizadas para ello.

El principal cambio que presenta este nuevo documento es el referido a la cantidad económica que se percibirá del Ayuntamiento que asciende a 120.000 euros para el año 2005, y que se actualizará el resto de años del contrato con el IPC anual.Esta cifra incrementa en 27.000 euros, los 93.000 euros que se ofrecían en el anterior documento cuyo concurso quedó desierto.



La cantidad económica que aportará el Ayuntamiento asciende a 120.000 euros GABRIEL GÓMEZ

Dentro del apartado de régimen jurídico de la concesión se incluye también un nuevo punto en el que se señala que el Ayuntamiento se reserva todos los derechos de imagen derivados de los espectáculos reflejados en el pliego. Otra de las modificaciones, según señaló el concejal de Cultura, Eduardo Marcos, es que el Ayuntamiento asume los costes de las actuaciones de la Banda Municipal de Música durante los festejos taurinos, encierros y probadillas.

ESPECTÁCULOS TAURINOS

Otro de los cambios importantes afecta a los espectáculos taurinos que el adjudicatario deberá celebrar dentro del abono de la feria taurina. Estos, como mínimo serán: dos corridas de seis toros, una corrida de seis toros de rejones y dos novilladas. El anterior pliego recogía tres corridas y dos novilladas. El pliego señala también que las reses que se correrán en los cinco encierros serán las correspondientes a los festejos taurinos.

En cuanto a las condiciones médico sanitarias se mantienen las establecidas en el anterior pliego exigiéndose la disposición de dos ambulancias asistenciales de soporte vital avanzado, cinco ambulancias asistenciales de soporte vital básico y una ambulancia todo terreno con dotación de soporte vital básico. Además deberá disponer de un equipo médico compuesto por al menos dos cirujanos taurinos y equipo auxiliar según la legislación vigente y cinco puestos de primeros auxilios.

El alcalde de la villa, Octavio Cantalejo, señaló que la intención del equipo de gobierno es que este pliego pueda llevarse para su estudio y aprobación al pleno ordinario de finales de noviembre.

BREVES

GASTRONOMÍA

El restaurante San Basilio organiza la 2ª Semana Gastronómica de Pelo y Pluma

El restaurante San Basilio de Cuéllar ha organizado la segunda edición de la Semana Gastronómica de Pelo y Pluma que se inicia mañana lunes y se prolongará hasta el domingo 21 de noviembre. Lentejas con confit de pato, conejo a la parrilla a las finas hierbas, pato asado,arroz con liebre, ragout de ciervo o chuletas de jabalí a la plancha serán algunos de los platos que se podrán degustar acompañados también por exquisitos postres como helado y mousse de achicoria, natillas del convento o helado de vino tinto.

URBANISMO

SPC se interesa por los trámites para construir un polideportivo en la zona norte

El grupo municipal de Socialistas por Cuéllar se interesó en la última sesión plenaria por los trámites que desde el Ayuntamiento se han realizado para la construcción de un polideportivo en la zona norte del municipio. Así pidieron información sobre la situación actual del asunto. El alcalde de la villa, Octavio Cantalejo señaló que se ha instado a la Junta de Castilla y León para la construcción de este polideportivo. Así indicó que inicialmente se les indicó que éste debería situarse junto a un centro de educación secundaria.

COTIZACIONES HORTALIZAS. VIERNES 12/11/2004

HORTALIZAS	EUROS/KG. SEMANA ANTERIOR	EUROS/KG. SEMANA ACTUAL
Patata Red Pontiac sin lavar	0,06	0,07
Patata Red Pontiac lavada	0,08	0,09
Jaerla lavado I	0,05	0,05
Patata Monalisa sin lavar	0,07	0,07
Patata Monalisa lavado I	0,09	0,10
Patata Asterix sin lavar	0,05	0,06
Patata Asterix lavado I	0,07	0,08
Patata Agata sin lavar	0,05	0,06
Patata Agata lavado I	0,07	0,08
Patata Spunta sin lavar	0,08	0,08
Patata Marfona sin lavar	0,04	0,04
Patata Marfona lavado I	0,05	0,05
Zanahoria	0,09	0,09
Zanahoria industrial	0,05	0,05
Ajo seco	0,52	0,52
Puerro extra (/ kilo)	0,05	0.05
Puerro primera (/ kilo)	0,04	0.04
Puerro para industria(/ kilo)	0.03	0.03

COMENTARIO: La fuerte presión para la entrada de zanahoria de Francia al mercado nacional y portugués marca una tendencia a la baja aunque los precios se mantienen en 0,09 euros con dificultad. La patata, ya a punto de finalizar la recolección en las zonas más tardías, sube ligeramente.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **F. J. Alcaraz**
(Calle Resina hasta el 21 de noviembre)

EXPOSICIONES

◆ **Cronista Herrera "Documentos de Isabel la Católica en los Archivos de Cuéllar".** Hasta el 18 de noviembre de lunes a viernes de 19.00 a 21.00 horas y sábado de 11.00 a 13.00 horas.

CONVOCATORIAS

Diviértete por un euro. Sábado 20 de noviembre
Taller de carteles para niños a partir de 12 años de 16.30 horas en la Casa Joven.
Domingo 21 de noviembre
Taller de música moderna para niños de 3 a 12 años. Primer turno de 16.00 a 17.30 horas y segundo turno de 18.00 a 19.30 horas en la Casa Joven.
Inscripciones en la Casa Joven de martes a viernes. Precio: 1 euro.
II Concurso de Dibujo Infantil "Sonrisas en Navidad" convocado por la Clínica Dental de la doctora Belén Esteban. Dos categorías de 3 a 6 años y de 7 a 11 años. El plazo de presentación permanecerá abierto hasta el 23 de noviembre a las 14.00 horas. Los dibujos deberán entregarse en la propia clínica.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30, Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685 /140002
Guardia Civil: 921 143420
Bomberos: 921 14 02 74
Juzgado: 921 14 0004
Ayuntamiento:921 140014
Oficina de Turismo: 921 1422 03

EL ESPINAR LA CORPORACIÓN MUNICIPAL APROBÓ LA ADJUDICACIÓN DE UNA PARCELA PARA EL CENTRO DE PERSONAS MAYORES

La residencia de ancianos ampliará sus instalaciones

El Ayuntamiento ha fijado el calendario de fiestas locales para 2005

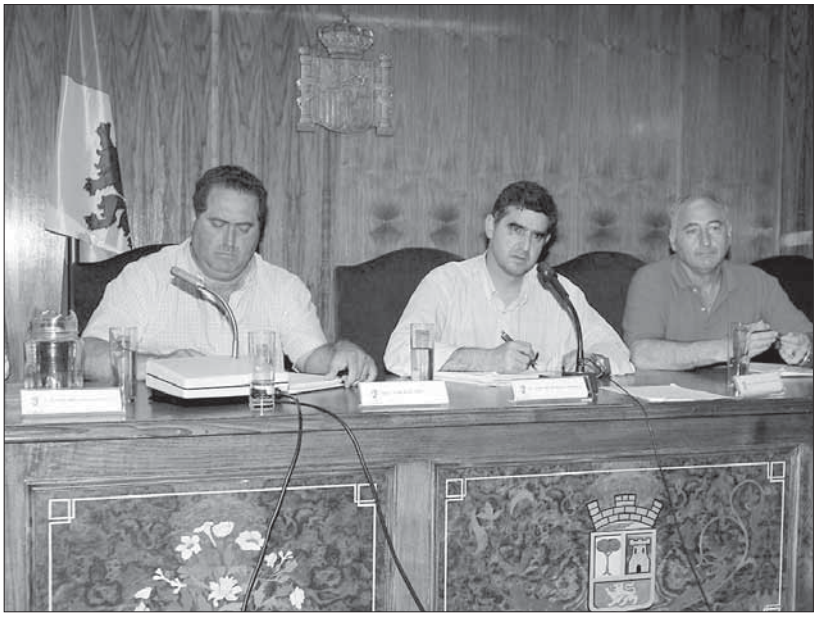
P. B
El Espinar

La corporación municipal ha aprobado por unanimidad en la última sesión de pleno extraordinaria la adjudicación al Centro Sociosanitario El Espinar de una parcela situada en "El Pinarillo" para la ampliación de la residencia de tercera edad.

Los adjudicatarios deberán ingresar al Ayuntamiento un importe igual al 150 por ciento del valor actual del terreno, equivalente a 46.420,95 euros, y presentar la acreditación del pago del precio de adjudicación, fijado en 30.947,30 euros.

El debate de este dictamen fue uno de los más intensos de la sesión, ya que para la aprobación definitiva de la enajenación se han celebrado dos plenos extraordinarios, dos mesas de contratación y tres comisiones de Hacienda por la "falta de diálogo del alcalde" del PP, según David Rubio, portavoz del PSOE. Rubio aseguró que el alcalde había intentado aprobar la adjudicación en una mesa de contratación en base a un pliego de condiciones que no recogía modificaciones aprobadas en pleno.

Con el acuerdo de todos los grupos políticos con representación el Consistorio (PP, Alternativa Segoviana Independiente ASí, PSOE e IU), se dio luz verde al expediente de contratación de los trabajos de urbanización de la avenida Castilla y León y calle Soledad en El Espinar, así como a la de las calles Serrano y Mariquita en San Rafael.


El alcalde popular, en el centro de la imagen, ha vuelto esta semana a presidir el pleno P. L. MERINO

Esta actuación está incluida en el Fondo de Cooperación Local en la anualidad 2004, y serán tramitadas con carácter urgentes.

La sesión de pleno comenzó con la presentación de la propuesta de calendario festivo para el año 2005 que contó con el apoyo de todos los concejales.

El calendario fijado por el Ayuntamiento marca que en el El Espinar se celebrarán los días 16 de agosto, la festividad de San Roque y 13 de septiembre, martes de fiestas del Cristo del Caloco; para San Rafael los días 29 y 30 de septiembre serán jornadas de descanso dedicadas a San Rafael Arcangel; y para La Estación de El Espinar, los días 13 de junio, festividad de San Antonio de Padua y 15 de julio, por la festividad de la Virgen del Carmen.

Por otra parte, en el pleno también se decidió la integración del municipio en la asociación turístico-cultural "No te pases siete pueblos", de la que también formarán parte Arévalo, Ayllón, Cuéllar, Madrigal de las Altas Torres, Riaza y Sepúlveda, así como la aprobación de sus estatutos.

GRUPO SOCIALISTA

Críticas por la falta de un borrador del presupuesto

El grupo de concejales socialistas considera "una grave irresponsabilidad" que el equipo de Gobierno, formado por PP y ASí no tenga en el mes de noviembre un borrador del presupuesto de 2004. El portavoz del PSOE, David Rubio en la sesión de pleno celebrada esta semana acusó de mentiroso al alcalde Juan Martín Montejo (PP) ya que en el pleno de julio prometió que en el plazo de dos semanas entregaría un anteproyecto económico "y nos encontramos en noviembre sin tener nada", afirmó el representante del PSOE. David Rubio considera que con la reincorporación de Juan Martín Montejo a la Alcaldía, tras un período de baja, se ha acrecentado la "falta de rumbo del Ayuntamiento y la falta de consideración con los grupos, al volver a convocar comisiones y plenos sin la antelación suficiente". El último pleno se desarrolló en sesión extraordinaria ya que, de acuerdo a las explicaciones de los concejales socialistas, tendría que haberse celebrado el día 28 del pasado mes, pero fue convocado fuera de plazo, lo que ha obligado a convocarlo con posterioridad a la fecha oficial.

CANTALEJO LA ACTIVIDAD HA SIDO ORGANIZADA POR LA ADL Y LA JUNTA

Comienza un curso de Informática Básica destinado sólo a mujeres

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
Cantalejo

El próximo lunes, día 15 de noviembre comenzará en Cantalejo un curso de Informática Básica, destinado exclusivamente a mujeres, de todas las edades, que ha sido organizado por RedMujer de la Junta de Castilla y León y la Agencia de Desarrollo Local.

Las clases de desarrollarán en los locales del Centro Cultural "José Rodao" de la localidad, de lunes a viernes, desde las 18 hasta las 22 horas.

El único requisito para inscribirse en el curso, aparte del de ser mujer, es el de no poseer conocimientos de informática, ya que se va a comenzar la formación con el desarrollo de los conocimientos básicos del mundo de la informática, lo que comunmente se denomina informática básica: procesador de textos word, excell, access, power point... para concluir con una iniciación a Internet. La duración del curso es de 40 horas, repartidas en sesiones de cuatro horas cada una.

La agente de desarrollo local, que desempeña su función en el Ayuntamiento de Cantalejo, Alicia Llorente ha explicado que "este tipo de cursos son interesantes, ya que es una forma de que la mujer complete su formación en un campo tan interesante, de tanto futuro y que se está haciendo casi imprescindible como es la informática y el manejo del ordenador". " Es por ello por lo que queremos animar a las mujeres a que se inscriban en el curso", ha subrayado la agente de desarrollo local.

El plazo de inscripción ya está abierto y, hasta el momento, se han matriculado doce mujeres. Para inscribirse o para recibir más información del mismo, se puede acudir a la Agencia de Desarrollo Local del Ayuntamiento de Cantalejo, situada en la planta segunda del mismo o llamar al teléfono (921) 520001, y preguntar por Alicia Llorente.

El curso de Informática Básica se encuadra dentro de las diferentes actuaciones que lleva a cabo la Agencia de Desarrollo Local de Cantalejo dirigidas a la búsqueda de empleo y a la formación de personas desempleadas, contando dicha agencia con una bolsa de empleo en el propio Ayuntamiento,donde los parados pueden inscribirse e intentar conseguir, a través de ella, un puesto de trabajo.

CULTURA

Aprender a tocar el órgano
A.PINELA

Las concejalías de Cultura de Abades, Martín Miguel y Lastras del Pozo han abierto la inscripción de niños y jóvenes de 12 años en adelante que quieran aprender a tocar los órganos parroquiales restaurados recientemente por Joaquín Lois.

La región cuenta con 250 máquinas quitanieves para los temporales

Los medios destinados por la Delegación del Gobierno, la Junta y las diputaciones provinciales trabajaran coordinados para evitar cortes de carreteras y ayudar a los afectados

• El Servicio de Emergencias de Castilla y León 112 coordinará entre todas las administraciones la tarea de despejar de nieve las carreteras que se vean afectadas.

ICAL / VALLADOLID

Más de 250 máquinas quitanieves, excavadoras, motoniveladoras y cargadoras, entre otras, están dispuestas para evitar acumulaciones de nieve y formación de placas de hielo en las carreteras de Castilla y León, prevenir cortes de carreteras y actuar para auxiliar en el menor tiempo posible a los afectados. A esta maquinaría hay que sumar otras como más de un centenar de cuñas quitanieves para acoplarse a vehículos y extendedores fundentes, además de miles de kilos de sal.

El pasado 1 de noviembre se puso en marcha la campaña de vialidad invernal 2004-2005. El Servicio de Emergencias de Castilla y León 112 coordinará entre todas las administraciones la tarea de despejar de nieve las carreteras. Cada institución, diputaciones, Junta de Castilla y León y Delegación del Gobierno en la Comunidad, se ocupará de las carreteras de su titularidad pero existen mecanismos de coordinación entre todas de manera que se utilizarán los recursos disponibles según las necesidades.

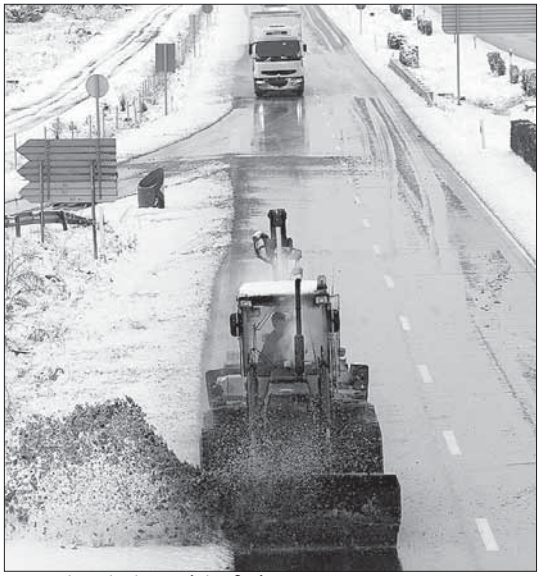
La administración central cuenta en la región con 130 quitanieves, además de otra maquinaria pesada como palas cargadoras o motoniveladoras y 130 cuñas, al margen de 14.000 kilos de sal repartidos en las distintas provincias. Evitar cortes de carreteras por las nevadas mediante la prevención y la actuación «eficiente y coordinada» de los recursos de las distintas administraciones es el principal objetivo del delegado del Gobierno, Miguel Alejo, para la campaña invernal, según anunció recientemente.

TRATAMIENTOS. Para afrontar los problemas de circulación y el aislamiento por carretera de localidades por la nieve y el hielo, la Junta destinará 64 quitanieves propios y 35 camiones más pertenecientes a empresas adjudicatarias. Por otro lado, la Junta cuenta para esta campaña con planes de tratamientos preventivos, curativos, conservación de material invernal y de acopio de fundentes.

Asimismo, las diputaciones destinarán más medios. En Ávila serán doce quitanieves, en Burgos otras ocho además de varias cuñas quitanieves repartidas en 68 ayuntamientos, y en León se emplearán más de 33 vehículos. En cuanto a Palencia, dispone de cinco quitanieves, Salamanca de seis y Segovia de tres. Por último, Soria cuenta con siete y Zamora, con tres.

Protección Civil ha incrementado sus recursos humanos y materiales, según Alejo, quien recordó que «se aprende de los errores», en referencia a los problemas que se produjeron el pasado mes de febrero en la autovía AP-1 (Burgos-Armiñón), donde cerca de 3.000 personas quedaron atrapadas por el temporal.

> Protección Civil ha incrementado sus recursos **humanos** y **materiales** para la campaña



Un máquina quitanieves trabaja a fondo en una carreter. / ÓSCAR NAVARRO (ICAL)

Zonas críticas

El jefe del servicio de Protección Civil de la Delegación del Gobierno, José Luis González, explicó que la Comunidad cuenta con tres puntos críticos por la elevada densidad de tráfico. El primero es el entorno de Tordesillas (Valladolid), con el cruce de las carreteras A-6, A-62 y N-122 y del tráfico entre Francia y Portugal y entre Madrid y Galicia.

El segundo punto al que se prestará especial atención es el entorno de Benavente (Zamora), donde confluyen la A-6, la N-630, la A-52, la N-610 y la N-525, y el tercero es el conocido como Nudo Landa de Burgos, donde coinciden la A-1 y la N-620.

La Junta prestará especial atención a todos estos puntos para que los automovilistas puedan circular con normalidad. Pare ello al Administración regional pondrá en marcha su dispositivo para esta campaña.

Efectivos para la campaña invernal 2004-2005

El 1 de noviembre de 2004 la Junta inició la campaña invernal, cuyo coste oscila entre los 2 y 3 millones de euros

Medios autonómicos

	HUMANOS	MAQUINARIA
● Junta de Castilla y León	150	56
● Empresas adjudicatarias	200	33

Medios estatales

	PALAS CARGADORAS	EXCAVADORA MIXTA	GRÚA ARRASTRE	QUITANIEVES	CUÑAS QUITANIEVES	EXTENDEDORES FUNDENTES	DEPÓSITOS FUNDENTES	OTROS
● Ávila	0	0	0	5	15	0	5	1
● Burgos	9	0	0	0	47	41	26	1
● León	0	0	2	47	0	5	13	0
● Palencia	0	0	0	15	0	0	10	2
● Salamanca	1	2	0	13	1	2	11	0
● Segovia	4	2	1	20	19	0	12	0
● Soria	3	0	0	11	38	0	13	0
● Valladolid	4	6	0	0	13	3	10	2
● Zamora	0	0	0	19	0	0	12	0
● Total	**21**	**10**	**3**	**130**	**133**	**51**	**112**	**6**

FUENTE: Delegación del Gobierno / Junta de Castilla y León — ICA

! LA COMUNIDAD

Celebración de a tradicional fiesta berciana del Magosto.

▶ÁVILA

El 'Magosto' repartió 3.400 kilos de castañas

Abulenses y turistas estrujaron ayer los paquetes con las castañas asadas ardientes, recién salidas de los tambores colocados sobre las llamas de las hogueras distribuidas en el paseo del Rastro de Ávila. El calor que desprendían los frutos, tiznados de carbón, se agradecía en la tarde fría abulense. El *Magosto* logró congregar a más de 10.000 personas en el paseo ubicado a los pies del lienzo sur de La Moraña, donde los castañeros bercianos asaron 3.400 kilos de castañas.

▶BURGOS

Economía facilitará el trabajo de las pymes

La Consejería de Economía y Empleo está elaborando un documento de organización microempresarios para proporcionar asesoramiento y ayudas a los trabajadores autónomos en la región. La intención del estudio es reforzar la labor de la Administración regional para colaborar con los autónomos en la generación de autoempleo y en el desarrollo de la actividad empresarial durante la vida laboral de la pequeña y mediana empresa.

▶VALLADOLID

Dimite el director del Museo de la Ciencia

El director del Museo de la Ciencia, José Antonio Gil Verona, presentó su dimisión con carácter «irrevocable» en un escrito remitido al alcalde de Valladolid y a la concejala de Cultura según publicó en su edición de ayer *El Día de Valladolid*. Los motivos no han trascendido, aunque según añade este periódico, Gil Verona siempre definió su puesto en el Museo como algo temporal, mientras que su verdadera vocación era la de profesor de Anatomía Humana en la Facultad de Educación y Trabajo Social de Valladolid.

SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS SUFRAN MALNUTRICIÓN, LLAMA AL MÉDICO
Llama al 902 250 902
o entra en msf.es y hazte socio.
MEDICOS SIN FRONTERAS

ALFONSO FERNÁNDEZ MAÑUECO • *Secretario regional del PP*

El secretario regional del PP, Alfonso Fernández Mañueco (Salamanca, 1965), asegura que el partido afronta tranquilo su **X Congreso** regional. Quiere decir a los ciudadanos que el Gobierno no es «amigo» de Castilla y León, que tiene «viejos tics» para **«castigar a las comunidades** que electoralmente no le son rentables».

Alfonso Fernández Mañueco, secretario regional del Partido Popular. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

«No se nombrarán vicesecretarios»

J.S.C. (ICAL) / VALLADOLID

Si se le pregunta por el Archivo de la Guerra Civil, Fernández Mañueco manifiesta tajante que el centro es único «y por tanto no puede ser divisible». De las negociaciones con la UPL para el Ayuntamiento de León afirma que lo importante es recuperar «un año y medio perdido». Por último, precisa que el Congreso «va en la línea» de no nombrar vicesecretarios, al igual que la estructura de Mariano Rajoy. El PP regional cuenta en la actualidad con tres vicesecretarios: Mario Amilivia, Tomás Villanueva y Francisco Vázquez.

Usted centrará ahora buena parte de su trabajo en la dirección del PP, ¿cuáles son sus objetivos?, ¿qué cosas cambiará de su trabajo?

Lo primero que hay que hacer es un análisis de la situación política actual. Ahora ya no hay un gobierno del PP sino del PSOE que tiene unos compromisos no escritos con socios nacionalistas que perjudican claramente a la Comunidad. En estos primeros meses del PSOE en el Gobierno hemos visto como los viejos *tics* del PSOE vuelven a surgir para castigar a las comunidades autónomas que electoralmente no le son rentables. Se echan en brazos de gobiernos nacionalistas.

¿Por qué caminos transcurrirá el debate sobre las ideas en el Congreso regional, qué mensaje quiere trasladar el PP a los ciudadanos?

Una de las ideas es que el proyecto de la Comunidad Autónoma dentro de un proyecto común que es España como país y un proyecto mucho más amplio que es la Unión Europea.

¿Sufrirá grandes cambios la estructura del PP en Castilla y León? ¿Se seguirá contando con tres vicesecretarios?

La principal novedad que establece la ponencia de estatutos es la creación de un comité de dirección que con una periodicidad semanal va a ser el órgano fundamental que lleve la labor ordinaria del partido. Dentro de ese comité estarán las personas que ocupen las secretarías ejecutivas, las personas que el presidente considere necesarias y aquellas que acompañan al secretario general en la labor de trabajo. Es verdad que la ponencia de estatutos establece como órganos fundamentales el secretario general y los secretarios ejecutivos, también plantea la posibilidad de crear vicesecretarios como algo posible, pero no obligatorio. La estructura de Rajoy no tiene vicesecretarios.

Entonces, una estructura similar a la de Mariano Rajoy.

Sí, una estructura parecida.

¿En cuanto a la renovación de personas?

Sin entrar en las personas concretas, ya en el congreso regional pasado hubo una renovación muy importante, y el planteamiento es que ahora también haya una renovación. Si analizamos el PP de Castilla y León hace unos años, el progreso ha sido sustancial y fundamental. Por tanto, sí va a haber un planteamiento de renovación, aunque no como objetivo prioritario; y segundo, se va a seguir apostando por la incorporación de mujeres en la lista de vocales y también en el secretariado.

Nos preocupa que los señores Caldera y Villalba sean copartícipes de la desmembración del Archivo

En todos los congresos hay personas o debates protagonistas, ¿qué será esta vez?

El protagonismo de este Congreso lo tiene que tener Juan Vicente Herrera. Dos años después, el balance que podemos hacer es claramente satisfactorio, se ha encauzado el cambio del partido no sólo dentro de una labor interna sino que Herrera concita prácticamente la unidad de todos los miembros.

¿Habrá acuerdo PP-UPL para el Ayuntamiento de León?

No me preocupa tanto si hay acuerdo o no como que de verdad el Ayuntamiento de León se ponga a trabajar en serio, porque llevamos un año y medio perdido. Se ha producido una parálisis tremenda como consecuencia de la inestabilidad a la que ha sometido el alcalde de León y el PSOE al Ayuntamiento.

Un asunto de conflicto permanente es el Archivo de la Guerra Civil, ¿admitiría el PP la salida de algunos papeles específicos que no supusieran la ruptura básica de la unidad del Archivo?

Nosotros hemos defendido siempre lo mismo, antes y ahora con un gobierno del PSOE. Lo que nos preocupa es que el PSOE de Salamanca, especialmente el señor Caldera, y el de Castilla y León, especialmente el señor Villalba, guarden un silencio cómplice, sean copartícipes de la desmembración del Archivo.

¿En qué medida puede influir la posición del PSCyL para solucionar este conflicto?

Para el señor Zapatero vale mucho más la opinión del señor Rovira que la de Caldera o Villalba, y vale mucho más el peso de Esquerra Republicana que el PSOE de Castilla y León. Estoy convencido de que no tienen ninguna fuerza. Pero en la vida, la dignidad es fundamental.

▶AR&PA

La Junta destina diez millones para el Plan del Románico norte

El proyecto tendrá «carácter integral», según Clemente y promoverá el desarrollo turístico de la zona de intervención

Silvia Clemente presenta el Plan para el Románico Norte. / RUBÉN CACHO (ICAL)

M.M.M. (ICAL) / VALLADOLID

Un total de 54 iglesias románicas del norte de Palencia y Burgos serán objeto durante los próximos ocho años de diversas intervenciones de restauración, dentro de un plan que presentó ayer la consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente, en el marco de la IV Feria de la Restauración del Arte y el Patrimonio AR&PA. El conjunto de este proyecto, denominado Plan del Románico Norte, cuenta con un presupuesto de 9.720.000 euros, lo que supone una inversión anual de 1.215.000 euros.

Estas actuaciones se enmarcan en el nuevo Plan de Intervención del Patrimonio de la Junta y se realizarán conforme a un protocolo de colaboración suscrito en mayo de 2004 con la Fundación Santa María La Real, que gestionará cada una de las intervenciones. Para Clemente, este Plan «se refiere a una de las áreas patrimoniales de mayor relevancia de la Comunidad, que cuenta con uno de los niveles de concentración y calidad del Románico de toda Europa».

Por su parte, el arquitecto de la Fundación Santa María la Real y director del Plan de Actuación Integral en iglesias románicas de la antigua Merindad de Aguilar de Campoo o Plan del Románico Norte, Juan Carlos Prieto Vielba, señaló que «no solo se pretende la restauración de las iglesias, sino la puesta en marcha de un eficiente aprovechamiento de recursos económicos, así como mejorar la valoración social del patrimonio y gestionarlo de un modo eficaz». Otros objetivos que se persiguen son el apoyo del incremento de iniciativas innovadoras y la planificación estratégica del patrimonio como motor de desarrollo sostenible. En este sentido, la consejera indicó que se pondrá en marcha un programa de desarrollo turístico de la zona.

Para Clemente, el proyecto constituye el «salto» de la relación de bienes culturales de forma individualizada a una «consideración integral», que supone «un importante avance» porque de este modo «encajamos en las prescripciones que tiene la Unesco para hacer posible la declaración de esta zona como Patrimonio de la Humanidad».

PROGRAMA

▶**Miguel Ángel.** El Congreso *Restaurar la memoria* que se celebra en el marco de la IV Feria de la Restauración del Arte y el Patrimonio AR&PA abordará hoy un debate sobre las labores de limpieza de la grandiosa escultura del David de Miguel Ángel, en el que participará la responsable de la restauración, Cinzia Parnigoni, y la directora de la Galería de la Academia, museo que acoge actualmente esta obra, Franca Falleti.

▶**Sede.** La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León, integrada por las cajas de ahorros de la región y por la Junta de Castilla y León, presentó la restaurada Casa Luelmo de Valladolid como su sede definitiva.

Precios Agrarios

Semana 45, del 5 al 11 de noviembre de 2004

AGRICULTURA

(+) Sube (=) Repite (-) Baja SC Sin cotización SI Sin Información

		Ávila	Burgos	León	Palencia	Salamanca	Segovia	Soria	Valladolid	Zamora
Trigo blando	(100 Kg)	12,75(-0,45)	12,02(-0,30)	13,00(=)	12,65(+0,02)	13,80(-0,10)	12,40(=)	12,62(+0,15)	12,62(=)	12,05(=)
Trigo duro	"	-	12,62(-0,30)	-	-	-	-	-	-	-
Cebada 2	"	12,00(-0,31)	11,42(-0,18)	12,00(=)	11,75(-0,03)	12,30(-0,10)	12,00(=)	11,57(+0,15)	11,84(+0,02)	11,10(=)
Cebada 6	"	11,75(-0,25)	11,42(-0,18)	12,00(=)	11,83(-0,04)	12,30(-0,10)	11,70(=)	11,27(+0,16)	11,84(=)	10,80(=)
Centeno	"	12,00(=)	11,12(=)	11,40(=)	11,53(=)	12,10(=)	11,60(=)	11,42(=)	11,75(=)	10,35(=)
Avena	"	13,00(=)	11,12(=)	11,40(=)	11,39(+0,02)	12,00(=)	-	11,57(+0,15)	11,40(=)	10,35(=)
Maíz	"	14,00(=)	-	12,90(-0,10)	13,09(+0,17)	13,20(=)	-	13,34(+0,12)	12,77(-0,21)	12,80(-0,10)
Alfalfa Heno	"	13,91(-0,01)	12,02(=)	12,00(-1,00)	13,61(-0,04)	13,75(=)	-	12,34(+0,32)	12,50(+0,18)	13,20(=)
Patata jaerla y simil.	"	5,50/6,00(+0,50)	3,91/7,21(=)	5/7(-1,00)	5,75/7,30(-0,70)	6,70/7,75(-0,65)	8,00(=)	-	7,00(=)	-
Marfona	"	5,00(-0,50)	3,91(=)	5,00(=)	4,00(-0,50)	-	4,00(=)	-	-	-
Monalisa	"	7,00(+0,50)	7,51(=)	-	9,00(+1,10)	8,25(-1,00)	7,00(=)	-	8,00(=)	9,10(=)
Desiree y simil.	"	6,00(-0,50)	6,00(=)	5/6(=)	6,00/7,33(+1,33)	7,75(-0,65)	6,00(=)	-	-	7,50/8,00(+0,60)
Girasol	"	21,50(=)	22,84(+0,60)	-	22,83(=)	21,75(=)	22,24(+0,61)	23,44(+0,60)	21,80(=)	20,10(=)

GANADERÍA

VACUNO		Ávila	Burgos	León	Palencia	Salamanca	Segovia	Soria	Valladolid	Zamora	Torrelavega
											100kg/canal
Vacuno mayor	(100 Kg/vivo)	79,00(=)	84,00(=)	-	87,36(+0,20)	84,50(=)	77,17(+1,50)	88,00(+5,00)	100,00(=)	85,00(-2,00)	163,00(=)
Terneros	"	246,00(=)	251,00(=)	-	175,78(+0,25)	216,00(=)	234,00(=)	243,00(+5,00)	305,00(+5,00)	174,00(-1,00)	-
Añojos	"	153,00(+3,00)	172,00(=)	-	140,58(-0,20)	166,30(+3)	171,20(+1,80)	159,00(+7,00)	160,00(=)	172,00(-2,00)	195,00(=)
Vacas leche 1 parto	(unidad)*	930,00(=)	1.070,00(+30,00)	-	891,25(=)	1.000(=)	-	-	-	715,00(-5,00)	1.120,00(+20,00)
Vacas leche 2 partos	(unidad)*	-	1.030,00(+30,00)	-	831,00(=)	880,00(=)	-	-	950,00(=)	640,00(-10,00)	1.080,00(+20,00)
Vacas carne	(unidad)*	-	397,00(=)	-	396,25(=)	560,00(=)	-	400,00(+3,00)	-	-	-
Terneras descalostradas	(unidad)*	90,00(=)	115,00(+5,00)	-	98,40(-1,60)	138,00(=)	-	115,00(=)	-	195,00(-1,00)	155,00(+10,00)
Terneros descalostrados	(unidad)*	-	130,00(+5,00)	-	132,00(-1,60)	169,00(=)	-	135,00(+5,00)	-	190,00(-3,00)	170,00(+10,00)
Terneros destetados	(unidad)*	-	-	-	308,75(-1,25)	402,00(=)	-	380,00(=)	505,00(-35,00)	435,00(-5,00)	670,00(=)

Datos en euros

MATADEROS		Incarsa Burgos	León	Palencia	Salamanca	Valladolid
Ternera carne blanca	(100 Kg/c)	421,00(=)	442,00(=)	430,00(+2,00)	-	-
Rosada	"	336,00(=)	345,00(=)	340,00(+1,50)	329,00(+3,00)	308,00(+6,00)
Añojo Especial	"	281,00(=)	310,00(=)	307,00(+2,00)	280,00(+30,00)	288,00(+6,00)
Primera	"	258,00(=)	280,00(=)	264,50(+2,50)	259,00(+3,00)	273,50(+5,00)
Menor Primera	"	-	-	172,00(=)	150,00(+1,50)	166,00(+6,00)
Mayor Primera	"	-	155,00(=)	117,50(=)	137,00(+0,50)	117,50(=)
Lechazo	"	990,00(+30,00)	910,00(-10,00)	830,10(+30,10)	815,00(-10,00)	1.075,00(=)
Pascual de 10-14 Kg.		631,00(+30,00)	595,00(=)	525,50(+5,00)	540,00(-10,00)	620,00(=)
Pascual de 14-18 Kg.		541,00(+30,00)	420,00(=)	415,50(+5,00)	415,00(-5,00)	575,00(=)
Cordero Mayor	(100 Kg/c)	-	155,00(=)	145,00(=)	-	-
Cochinillo	"	-	-	370,50(=)	360,00(=)	250,00(=)
Cerdo	"	117,00(-1,00)	112,00(-1,00)	128,50(+1,00)	118,00(-1,00)	125,00(=)

Leche (100 litros)	Vaca	Oveja
Ávila	34,00(=)	81,00(=)
Burgos	32,00(=)	75,00(=)
León	30,65(=)	76,33(=)
Palencia	52,30(=)	74,35(=)
Salamanca	32,75(=)	80,00(-0,50)
Segovia	34,25(=)	79,33(=)
Soria	32,00(=)	75,00(=)
Valladolid	32,15(=)	75,00(=)
Zamora	32,31(=)	82,45(=)

OVINO		Ávila	Burgos	Ebro	León	Palencia	Salamanca	Segovia	Soria	Valladolid	Zamora
Oveja de desecho	(100 Kg/Vivo)	-	24,00(=)	30,00(=)	-	29,60(-0,60)	21,00(=)	30,00(=)	25,00(=)	-	23,00(-1,00)
Pascual	(25 Kg)	320,00(+7,50)	284,00(-3,00)	357/363(=)	250,00(=)	310,00(-3,75)	260,00(=)	330,00(=)	290,20(=)	-	265,00(=)
Lechal	(10-14 Kg/vivo)	450,00(+10,00)	470,00(-5,00)	435/455(=)	420,00(-20,00)	520,00(+15,00)	430,00(=)	460,00(+5,00)	485,30(=)	-	377,50(-10,00)
Lechal	(10 Kg/vivo)	500,00(+5,00)	570,00(-10,00)	515/530(=)	510,00(-30,00)	600,00(+2,00)	475,00(=)	520,00(+10,00)	576,00(=)	-	435,00(-35,00)

CONEJO	Burgos	León	Salamanca	Soria	Zamora	Madrid	Bellpuig	Ebro
(100 Kg/Vivo)	225,00(=)	227,00(=)	227,00(=)	230,00(+5,00)	227,00(=)	227,00(=)	235,00(=)	230,00(=)

PORCINO		Salamanca	Zamora	Segovia	Lerma	Silleda	Mercolérida	Binéfar	Ebro	Mercamurcia
Cebo selecto	(100 Kg/Vivo)	90/91(=)	90,00(=)	91,00(=)	91,00(=)	109,00(=)	90,00(=)	93,00(=)	93,00(=)	95,00(=)
Cebo normal	"	89/90(=)	89,00(=)	89,00(=)	89,00(=)	89,00(=)	89,00(=)	91,00(=)	89,00(=)	94,00(=)
Cerda desvieje	"	61/64(=)	58/67(=)	56/63(-2,00)	58,00(+1,00)	66/72(=)	55,00(=)	55,00(=)	65,00(=)	61/67(=)
Lechones	(unidad)	25,00(=)	24,50(=)	28,00(=)	27,00(=)	27,00(=)	21,00(=)	14/15(=)	28,00(+1,70)	26,00(=)

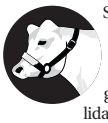
Elaboración Carlos García / Infografía **DB**

COMENTARIO

• AGRICULTURA

Las cotizaciones de los cereales mantienen esta semana cierta firmeza, aunque no se registran subidas significativas, dado que la actividad en el mercado no es importante. Tan solo en en maíz se ha detectado algún repunte al alza de los precios, según los datos facilitados por los comerciantes, que ya apuntaban la semana anterior que esta firmeza se debe a la subidas de los fletes y a la ralentización del ritmo de las importaciones. De aquí a finales de año no se esperan grandes variaciones en los precios de la cebada, que posiblemente hayan tocado techo.

• VACUNO



Subida prácticamente generalizada de tres a seis céntimos por cada kilo de canal según las clases de ganado y las regiones. Una menor disponibilidad de la oferta en parte por las restricciones en el movimiento de animales, debido a los problemas ocasionados por la 'lengua azul', han sido uno de los motivos de este alza. Desde tiempo atrás la oferta se ha visto muy recortada gracias a las exportaciones y al consumo. Esta demanda del consumidor se debe a que el precio de la ternera es asequible. Y las previsiones continúan en positivo pese a adentrarnos en fechas no tradicionales de consumo.

• OVINO

Mercado equilibrado pese a los problemas de la 'lengua azul'. Se ha liberalizado en muchas zonas el destino a matadero, pero no así para cebadero. Ello impide el desarrollo completo de este mercado. La oferta se mantiene muy escasa y los precios inamovibles. La única variación a la baja o al alza la protagonizan los lechales según sean para cebadero o sacrificio. En las zonas libres de enfermedad la fuerte firmeza de las cotizaciones hace prever nuevas alzas debido a los reducida que sigue siendo la oferta. No obstante hay que señalar que en el ambiente existen algunas dudas sobre las consecuencias.

• PORCINO

Recuperación del equilibrio perdido la semana anterior. De esta forma y con la repetición de precios se pone de manifiesto que el mercado de porcino se va equilibrando. Tal ha sido el cambio que no extrañaría que para la próxima semana incluso se iniciara una ligera recuperación en sus precios, y por lo tanto otro nuevo cambio en la tendencia del mercado. Hasta entonces habrá que esperar. En lechones la oferta tiende a disminuir y por lo tanto es previsible que se produzca alguna subida en la cotizaciones del lechón. / **E.H.R**

▶NACIONALISMO VASCO

Batasuna apuesta por el diálogo para alcanzar una paz duradera

El Partido Popular niega la validez del texto y asegura que estas llamadas a la negociación pretenden alcanzar «la rendición de los demócratas ante la presión de los violentos»

• El grupo ilegalizado se compromete, en un documento que será presentado hoy, a sacar el conflicto vasco de las calles y aboga por superar el enfrentamiento político y armado.

Gabriel Elorriaga, secretario de Comunicación del Partido Popular. / LUIS LÓPEZ ARAICO

AGENCIAS / MADRID

Batasuna se compromete, en un documento que hará público hoy, a sacar el conflicto vasco «de las calles» y apuesta, por contra, por «llevarlo a la mesa de negociación». La organización aboga así por un escenario que «supere el enfrentamiento político y armado» en País Vasco.

El documento, desvelado por Radio Euskadi y Euskadi Irratia, lleva por título *Ahora, el pueblo, ahora la paz, aportación para la resolución del conflicto* y consta de ocho páginas en las que Batasuna, que habla en representación «de la izquierda abertzale en su conjunto», a lo largo de las que hace un análisis de los últimos 25 años.

En este documento, en el que la organización adquiere siete compromisos con la sociedad vasca, Batasuna subraya la prioridad del partido de abrir un proceso de paz que «supere definitivamente el escenario de enfrentamiento político y armado» en el País Vasco y, en este sentido, se compromete a buscar «un escenario de paz estable y duradera».

Por su partes, el secretario de Comunicación del PP, Gabriel Elorriaga, aseguró ayer que los llamamientos al diálogo de Batasuna suelen ser solicitudes de «rendición de los demócratas ante la presión de los violentos». Elorriaga, quien participó en el noveno congreso regional del PP de Cantabria, se refirió a la propuesta que hoy presentará Batasuna para superar la lucha armada y el enfrentamiento político y abrir una negociación.

Elorriaga dijo que aunque todavía no conoce esa declaración de Batasuna y su confianza en lo que pueda decir una banda terrorista «es bastante poca», cuando se oye hablar de diálogo a esta formación lo que se suele escuchar «es una solicitud de rendición de los demócratas ante la presión de los violentos

Elorriaga duda del Pacto Antiterrorista

Gabriel Elorriaga, aseguró que el PSOE está dando estos días «un espectáculo lamentable» por sus declaraciones contradictorias sobre la lucha contra ETA y opinó que cada día «hay más dudas sobre la vigencia del pacto antiterrorista». Elorriaga aludió a las «dudas, globos sondas y propuestas» a veces contradictorias que plantean distintos dirigentes del PSOE sobre la lucha contra el terrorismo.

Así, opinó que el PSOE está dando un «espectáculo lamentable», porque es «absolutamente inconcebible» que mientras Odón Elorza pide la legalización de Batasuna y, «en consecuencia, la legalización de ETA», Rosa Díez «se permite públicamente censurar al rey por las relaciones institucionales» que mantiene con el lehendakari. «No parece muy de sentido común que el PSOE del País Vasco tenga sensibilidades tan absolutamente incompatibles entre dos de sus principales dirigentes», dijo.

LAS DECLARACIONES

▶JOSÉ BLANCO

«Deben rechazar la violencia para estar en política»

El secretario de organización del PSOE, José Blanco, emplazó ayer a Batasuna a «mover ficha», aceptar las «reglas del juego» y rechazar la violencia para encontrar el diálogo y participar en política. Blanco afirmó que «no hay ningún proceso de diálogo posible mientras Batasuna no rechace la violencia». En este sentido agregó que este fin de semana Batasuna tiene una «buena ocasión para hacerlo y esperemos que den ese paso finalmente, que sería muy saludado».

▶VÍCTIMAS TERRORISMO

«Constituye un engaño y una tregua trampa»

El presidente de la Asociación de Víctimas del Terrorismo (AVT), Francisco José Alcaraz, considera que la propuesta de la ilegalizada Batasuna apostando por la negociación, constituye un «nuevo engaño» y una «tregua trampa» para «reorganizarse», ya que, según dijo, en este momento la banda terrorista ETA está «muy debilitada». Además, descalificó la declaración del alcalde de San Sebastián, Odón Elorza, para legalizar Batasuna y acercar a los presos.

▶GASPAR LLAMAZARES

«En principio no hay que poner vetos al escrito»

El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, afirmó ayer que espera que Batasuna se desmarque de ETA y pida la disolución de la banda terrorista, aunque «en principio» cree que «no hay que poner vetos» al documento que hoy se hará público en el velódromo de Anoeta de San Sebastián. Llamazares afirmó que «habrá que estar atento a lo ocurra hoy en la reunión de Batasuna y no poner vetos, en principio, al documento», que fue desvelado ayer.

▶GOTZONE MORA

«No hay que fiarse porque se trata de un engaño»

La dirigente del PSE y profesora de la Universidad del País Vasco, Gotzone Mora, aseguró ayer que no hay que «fiarse» de la propuesta de la ilegalizada Batasuna apostando por la negociación, ya que, a su juicio, constituye un «engaño» para «ganar tiempo» y que la banda terrorista vuelva «tener el tirón de otros tiempos». Además, acusó al alcalde de San Sebastián, Odón Elorza, de «dar oxígeno» a ETA con su petición para legalizar Batasuna y acercar a los presos.

Estallan dos artefactos en un refugio militar y varios indicios apuntan a ETA

EFE / PAMPLONA

Dos artefactos colocados en sendas mochilas, cada una de las cuales contenía entre 2 y 4 kilos de un explosivo todavía sin determinar, hicieron explosión ayer en un atentado registrado en el refugio militar de Belagua que, indicó el delegado del Gobierno en Navarra, Vicente Ripa, «apunta a ETA aunque todavía no se puede confirmar».

Asimismo, fuentes del mando regional pirenaico dijeron que «todavía no sabemos si las mochilas contenían algo más o solamente el explosivo», y añadieron acerca del estallido, que se produjo sobre las 7,00 horas, que «teniendo en cuenta que está en un sitio de montaña el ruido ha debido de llamar la atención, aunque las explosiones no han debido de ser exageradas».

DEPÓSITO DE GAS. Las explosiones, una de las cuales se produjo en un depósito de gas en desuso y la otra junto a una puerta que da acceso a las cocinas de este refugio militar, no causaron daños personales a pesar de que en el edificio se encontraban en ese momento un cabo y tres soldados del Ejército de Tierra, que resultaron ilesos.

Dichas fuentes apuntaron también que «ha habido ligeros desperfectos, al principio se pensaba que los daños eran mayores, pero al inspeccionar el lugar se ha visto que las explosiones sólo habían afectado a una puerta y al techo de escayola, pero muy poca cosa».

Vascos y catalanes reafirman su amistad frente al árbol de Arenys

EFE / ARENYS DE MUNT

El pueblo vasco y catalán, representados por el presidente del Parlamento vasco, el nacionalista Juan María Atutxa, y por el presidente del Parlamento catalán, el republicano Ernest Benach, reafirmaron ayer su histórica amistad en Arenys de Munt, donde se encuentra el roble más viejo nacido de un brote del árbol de Gernika.

Atutxa fue unos de los representantes políticos más contundentes en sus palabras y denunció la falta de tolerancia de algunos colectivos respecto a las demandas nacionalistas de los pueblos españoles. Atutxa defendió las aspiraciones de «una sociedad que quiere progresar».

▶ POLÉMICA ELECCIÓN

El Tribunal de Cuentas reelige a Ubaldo Nieto como presidente tres años más

EFE / MADRID

El presidente del Tribunal de Cuentas, Ubaldo Nieto, fue reelegido ayer por el Pleno de este órgano fiscalizador para permanecer en el cargo los próximos tres años, dijeron fuentes del Tribunal.

Ubaldo Nieto obtuvo la reelección con siete votos a favor y cinco en contra, en el transcurso de un pleno «muy breve» que se celebró a puerta cerrada y que tenía como objetivo renovar tanto la presidencia de este órgano como a los responsables de la Comisión de Gobierno, una vez cumplidos los tres años de mandato de sus respectivos titulares.

Tras la votación, la Comisión de Gobierno del Tribunal tampoco ha variado, con lo que, Manuel Núñez Pérez seguirá siendo presidente de Fiscalización y Ana Pérez Tórtola, presidenta de Enjuiciamiento, cargo que ocupan desde noviembre de 2001.

Con el resultado de este Pleno acaba una polémica suscitada entre el PSOE y el PP sobre quién debía presidir este órgano fiscalizador. Según el PSOE, existe un acuerdo tácito entre los dos partidos mayoritarios acerca de la presidencia de algunos órganos, como este Tribunal, cuyos vocales son elegidos por el Congreso y el Senado.

▶ MARCHA POPULAR

Cientos de personas piden un referéndum para el Sáhara

EUROPA PRESS / MADRID

Cientos de personas participaron ayer al mediodía en una marcha por el derecho a la autodeterminación del pueblo saharaui, organizada por la Coordinadora Estatal de Asociaciones Solidarias con el Sáhara Occidental bajo el lema *Sáhara, 30 años bastan. No más traiciones.*

En este acto los asistentes conmemoraron el aniversario de los Acuerdos Tripartitos de Madrid y exigieron al Gobierno que «asuma su responsabilidad histórica» con el pueblo saharaui y «adopte las medidas políticas necesarias» para demandar a la ONU la celebración de un referéndum que cierre definitivamente el proceso de descolonización en la zona.

Al término de la manifestación se entregó al secretario de Estado para Asuntos Exteriores e Iberoamérica, Bernardino León, un manifiesto leído previamente a la concurrencia por la escritora Lucía Etxeberría.

▶ DOS AÑOS DESDE EL DESASTRE ECOLÓGICO DEL 'PRESTIGE'

Miles de personas en la plaza de la Quintana donde terminó la manifestación convocada por la plataforma 'Nunca Mais', tras dos años del accidente del 'Prestige'. /EFE

Un informe revela un descenso de capturas en la mitad de las especies

Un estudio de la Coordinadora de Cofradías denuncia que, tras el hundimiento del petrolero, se produjo una considerable reducción de pesca, sobre todo en los moluscos

• Santiago de Compostela acoge una multitudinaria manifestación para conmemorar el segundo aniversario de la catástrofe del 'Prestige' y para pedir que no se repita más.

AGENCIAS / SANTIAGO

Un estudio de la Coordinadora de Cofradías revela que después del desastre del Prestige se produjo una bajada de capturas en la mitad de las especies pesqueras con las que trabajan las lonjas y en la práctica totalidad de los moluscos. En este marco, el secretario general del PSdG, Emilio Pérez Touriño, cree que aún queda mucho por hacer por recuperar el litoral y los recursos pesqueros pese a que «hay mucho trabajo realizado».

El estudio encargado por las Cofradías se enfrenta al presentado el pasado jueves por la Consellería de Pesca, en el que se destacaba que 2004 había sido un año productivo «normal», ya que la única bajada importante en los recursos, en comparación con los primeros nueve meses de 2002, se produjo en la almeja babosa, descartándose en este descenso cualquier vinculación con los efectos de la marea negra.

El responsable del informe presentado ayer, Alberto de Coo, cree que el de la Xunta es «sesgado» y «carente de validez científica». Según este investigador, Pesca saca sus conclusiones tras analizar diez de las 150 especies que se capturan en aguas gallegas y denunció que se hayan elegido «precisamente» las que han registrado una subida. «Es como asegurar que el tabaco no es nocivo basándose sólo en fumadores sanos», comparó.

El informe presentado ayer por la coordinadora, basado en las capturas oficiales de la Consellería de Pesca en las 60 lonjas de bajura existentes en Galicia, se recoge que prácticamente la mitad de las especies capturadas en las aguas gallegas en 2004 presentan bajadas respecto al año 2002, entre ellas algunas tan importante como la caballa, lirio, maragota, besugo.

ANIVERSARIO DEL DESASTRE. Más de 20.000 personas, según la Policía Local, y 50.000, según los organizadores, se manifestaron ayer en la capital gallega, para conmemorar el segundo aniversario de la catástrofe del *Prestige* y clamar que *Nunca Máis* se vuelva a producir un siniestro de estas características. La manifestación, convocada por *Nunca Máis*, reunió en Santiago de Compostela a miles de personas procedentes de toda Galicia, que quisieron recordar con su presencia de forma festiva la mayor catástrofe medioambiental en la historia de Europa.

De la Vega advierte que votar «no» a la Constitución pararía la dinámica europea

EFE / MADRID

La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, destacó ayer la importancia de la Constitución Europea como paso para «aproximar lo institucional a lo real», y advirtió de que votar «no» no permitiría crear un texto común mejor, «sino que paralizaría la dinámica europea». Durante la inauguración, en Madrid, de las jornadas *La Constitución que queremos* organizadas por el PSOE y la Fundación Jaime Vera, Fernández de la Vega subrayó que el texto constitucional de la UE es «un paso decisivo en los terrenos jurídico, político y simbólico» fruto de «muchos esfuerzos», con el que gana no sólo España y Europa, sino también «el mundo».

«Rechazar esta Constitución no abriría un nuevo proceso constituyente del que saliera otra que fuera perfecta. Sencillamente, dejaría en funcionamiento el Tratado de Niza, con sus soluciones insatisfactorias; y nos obligaría a un esfuerzo aún mayor para evitar el estancamiento y el retroceso hacia una realidad más pobre en ambición, valores y contenido democrático», alertó. Además, explicó que el voto protesta o la abstención en el referéndum del próximo 20 de febrero «tiene un precio elevado», ya que «la esperanza de poder negociar una nueva constitución, que sea mejor, es nula».

Destacó también la importancia de que España sea el primer país que consultará a sus ciudadanos en referéndum.

Finaliza sin éxito la búsqueda de los inmigrantes desaparecidos en un naufragio.

Una docena de efectivos del Grupo Especial de Actividades Subacuáticas de la Guardia Civil (GEAS) finalizó ayer la búsqueda de los siete desaparecidos en el naufragio de una patera el viernes en la costa de Fuerteventura y encontró ropas de algunos media milla al norte de la zona en la que se produjo la tragedia. En el naufragio de esta patera, en la que viajaban 36 inmigrantes irregulares, 29 fueron rescatados con vida tras caer al mar. / FOTO: J. MEDINA (EFE)

El juez decreta prisión para uno de los paquistaníes detenidos el martes

El magistrado Ismael Moreno encarceló al acusado tras haber tomado declaración a los dos últimos individuos arrestados en Barcelona, uno de los cuales fue puesto en libertad

• El detenido está relacionados con los diez paquistaníes detenidos el mes de septiembre por su pertenencia a un grupo terrorista contrario al Gobierno de aquel país.

EUROPA PRESS / MADRID

El juez de la Audiencia Nacional Ismael Moreno decretó ayer por la noche prisión incondicional para uno de los dos paquistaníes detenidos el pasado martes en Barcelona por un delito de colaboración con banda armada al existir indicios de que podría haber financiado a organizaciones terroristas islamistas, informaron fuentes jurídicas. El otro arrestado en la misma operación quedó en libertad por los Mossos d'Esquadra sin necesidad de pasar a disposición judicial.

Sus detenciones se produjeron en el barrio del Raval de Barcelona, gracias a la documentación incautada en septiembre a otros diez paquistaníes arrestados entonces y a los que se vincula con una organización terrorista de nueva creación y contraria al Gobierno del país asiático. En la operación del martes pasado se registraron tres locutorios, dos locales (uno en Santa Coloma de Gramanet) y un domicilio.

El detenido que ingresó en prisión, después de declarar más de cuatro horas ante el juez Moreno, es el propietario de estos inmuebles. El fiscal adscrito al caso Juan Moral solicitó su ingreso en prisión por colaboración con banda armada, a pesar de que durante el interrogatorio el ciudadano paquistaní negó cualquier vinculación con el terrorismo islamista.

La acusación que pesa sobre este detenido consiste en blanquear dinero para hacérselo llegar a la red terrorista Al Qaeda. Existen indicios de que se encargaba de canalizar las ganancias que otros miembros del grupo obtenían en España con el tráfico de drogas, aunque este extremo aún continúa investigándose.

El juez de la Audiencia Nacional Ismael Moreno decretó el pasado 18 de septiembre prisión incondicional para los diez ciudadanos paquistaníes detenidos entonces por los delitos de falsedad y tráfico de drogas.

A finales de octubre se les amplió la acusación por integración o colaboración con organización terrorista y financiación de este tipo de bandas.

La Administración deniega el 61% de las solicitudes de regularización tras el 11-M

OTR/PRESS / MADRID

Un 61 por ciento de las solicitudes de regularización presentadas por extranjeros en situación irregular en España alegando ser víctimas directas o familiares de éstas de los atentados del 11-M han sido denegadas por la Administración, por considerar que no reunían los requisitos exigidos.

De las 2.587 solicitudes que se han presentado, han sido rechazadas un total de 1.579 -1.097 por víctimas directas y 482 de familiares-. La posibilidad de conseguir un permiso de residencia fue una decisión del Gobierno al amparo del artículo 31.3 de la Ley de Extranjería, que recoge circunstancias extraordinarias o motivos humanitarios. En este contexto, los motivos para no dar luz verde a las solicitudes han sido diversos. Así, se han dado casos en los que no se considera probado que el solicitante sea una víctima directa del atentado; o de que familiares que quieren acceder a la regularización no son los que constan como reagrupables en el artículo 17 de la Ley de Extranjería (cónyuge, hijos, ascendiente dependiente).

Tampoco se contempla esta posibilidad para el solicitante con antecedentes penales, si aparece en el sistema de información de Schengen o tiene un decreto de expulsión. No obstante, esta denegación en primera instancia puede ser recurrida administrativamente por el solicitante. Por el contrario, sí han conseguido ya su permiso de residencia por este motivo 888 extranjeros.

BREVES

MADRID

Una anciana muere por inhalar humo al quemarse su casa

■ Una anciana de 84 años murió ayer por la gran cantidad de humo inhalada al provocarse un incendio en su vivienda, localizada en el tercer piso del número 121 de la calle de Cuart de Poblet, en el distrito madrileño de La Latina, informaron fuentes de Emergencias Madrid. En el siniestro también se vio afectado un joven de 16 años que tan sólo sufrió una intoxicación leve y, tras ser atendido en el lugar por los facultativos del Samur, fue trasladado al Hospital Clínico donde ingresó con buen pronóstico.

DETENIDOS

Tres rumanos fingían ser policías para robar a compatriotas

■ La Policía Nacional detuvo en Madrid a tres ciudadanos rumanos que supuestamente se hacían pasar por policías para estafar y robar a otras personas, normalmente de su misma nacionalidad, y que no dudaban en amenazar con un arma, que solía ser simulada, y en golpear a sus víctimas si eran descubiertos. Según informó la Policía, dos de los arrestados habían sido ya detenidos en varias ocasiones por delitos de robo con violencia e intimidación y tenían incoado un expediente de expulsión, que se ha iniciado ahora para el tercero de los detenidos.

MADRID

Un niño se quema un ojo con la cal de un campo de fútbol

■ Un niño de 10 años ha sido sometido a cuatro operaciones en menos de dos semanas tras sufrir quemaduras de cuarto grado en el ojo izquierdo cuando jugaba un partido de fútbol de la Liga Alevín en un campo del distrito madrileño de Carabanchel cuyas líneas, al parecer, estaban marcadas con cal viva. El pequeño Sergio, que lleva el ojo tapado con una venda y se recupera en su casa después de recibir el viernes el alta médica, «está mejor», aunque los facultativos aún no saben si quedará mermada su capacidad visual.

MÁLAGA

Desarticulan una red dedicada a explotar a inmigrantes

■ Una red de ciudadanos españoles dedicada a la explotación laboral de inmigrantes en obras de construcción fue desarticulada por la Policía en la provincia de Málaga tras la investigación abierta a raíz de las denuncias formuladas por tres ecuatorianos. La operación, que se saldó con la detención de seis españoles, ha permitido desmantelar una organización que tenía a inmigrantes «en condiciones de verdadera esclavitud».

Más de 100 personas mueren al día en España por el tabaco

Según los médicos, la cardiopatía isquémica, las enfermedades cerebrovasculares y las cardiovasculares, como la neumonía, son las principales causas de fallecimiento

• La cura de las personas con adicción al tabaco requiere el desarrollo de psicopatologías distintas para cada paciente que eviten que éste pueda sufrir trastornos y depresión.

El tabaco afecta a más de 1.000 millones de personas en el mundo. / TOMÁS ALONSO

EFE / BARCELONA

Más de 100 personas mueren cada día en España a causa de enfermedades cardiovasculares y broncopulmonares producidas por el tabaco, declaró ayer el Coordinador Nacional de la Red de Tratamientos Adictivos, Fernando Rodríguez.

Rodríguez participó en Barcelona en el IV Congreso Nacional sobre Prevención y Tratamiento del Tabaquismo (CNPT), en el que se han abordado durante dos días las necesidades de informar, prevenir y tratar las causas y consecuencias del tabaquismo en España. El coordinador nacional de la Red de Tratamientos Adictivos explicó que el tabaco es una «arma destructiva» que afecta a más de 1.000 millones de personas en el mundo y contra la que las autoridades y la industria no quiere luchar, y añadió que «los Estados se lucran y permiten esta actividad».

Según Rodríguez, la cardiopatía isquémica, las enfermedades cerebrovasculares y las enfermedades cardiovasculares, como la obstrucción crónica o la neumonía, son las principales causas de muerte prematura en España.

DECISIÓN DE ABANDONO.

Rodríguez, que también es el director del Instituto Mediterráneo para el Avance de Biotecnología e Investigación Sanitaria, dijo que en España existe un problema educativo que hace que la gente no conozca los verdaderos riesgos del tabaco y añadió que «las prohibiciones son importantes pero no son la única solución». La decisión de abandonar el tabaco es, según Rodríguez, «difícil y costosa», puesto que a los individuos «les resulta más fácil fumar y enfrentarse a enfermedades como consecuencia del tabaco que dejarlo y sufrir procesos de ansiedad y trastorno que les son desconocidos». El tratamiento de las personas con adicción al tabaco requiere, según el coordinador, el desarrollo de psicopatologías distintas para cada paciente que eviten que éste pueda entrar en procesos de trastorno y depresión. En el congreso también participó el doctor del Centro General de Salud Moscardó (Madrid), Francisco Camarelles, quien señaló que el problema de las recaídas estriba en los efectos provocados por la nicotina, como la relajación, la estimulación o el placer.

La adicción de esta sustancia produce alteraciones y adaptaciones en el cerebro que responden a estímulos y emociones placenteras para los individuos y que se hacen necesarias y de difícil abandono tras un consumo repetido. Camarelles explicó que los varones de mayor edad y con menor tiempo de consumo de tabaco tienen más facilidades para poder dejar su adicción.

Tratamiento para las recaídas

El tratamiento médico es una de las opciones recomendadas por los profesionales para llevar a cabo un proceso de abandono de tabaco y, dentro de éste existen, según Camarilles, señales de alerta de recaída, que los profesionales pueden detectar mediante el trato con los pacientes.

Según el doctor, el tratamiento preventivo contra las recaídas exige un elevado compromiso del individuo que debe reforzar su decisión de abandono y resolver los problemas que derivan de esta decisión.

Entre las estrategias de prevención que propone este profesional se encuentran evitar situaciones de riesgo, retrasar el deseo de fumar y recordar las recaídas anteriores.

Rodríguez añadió que la recaída «no debe entenderse como un fracaso, sino como un paso previo al abandono total del tabaco, aunque hay que seguir luchando por su prevención». EFE

El Gobierno aprobará una nueva norma de edificación para ahorrar energía

EFE / VITORIA

El secretario general para la Prevención de la Contaminación y el Cambio Climático, Arturo Gonzalo Aizpiri, afirmó ayer que el Gobierno espera aprobar a principios del 2005 una nueva normativa sobre edificación de viviendas que ayude a disminuir las elevadas cotas de consumo energético actuales. El responsable del Gobierno central en materia de Contaminación y Cambio Climático participó en Vitoria en una mesa redonda sobre *Ecociudades y Arquitectura Bioclimática*, dentro de los actos del vigésimo quinto aniversario de los ayuntamientos democráticos.

Aizpiri explicó que España cuenta con un código de edificación de los años 70 y afirmó que el Gobierno está trabajando en su actualización, con el propósito de obligar a edificar viviendas mejor aisladas energéticamente y que incorporen energías renovables.

Según Aizpiri, «una vivienda nueva construida en España consume un 40 por ciento más de energía que una que se edifica en Francia» y en su conjunto, los hogares españoles representan el 30 por ciento del consumo de energía de todo el Estado. Para tratar de rebajar estos consumos en el sector residencial, el Gobierno se plantea introducir nuevas técnicas de construcción y, al mismo tiempo, sensibilizar a la ciudadanía sobre los hábitos más sostenibles con el medio ambiente. Asimismo, adelantó que el Gobierno prevé revisar la fiscalidad en la segunda mitad de esta legislatura.

▶ JUEGOS DE AZAR

Madrileños, riojanos y aragoneses son los que más gastan en lotería

EFE / MADRID

Los madrileños, con un gasto medio de 88,97 euros por habitante, los riojanos (87,85) y los aragoneses (80,09 euros) son los españoles que más dinero invertirán en el sorteo extraordinario de Lotería de Navidad del próximo 22 de diciembre, según los datos de consignación por CCAA.

Por provincias, el gasto más alto corresponderá, como ya es habitual, a Lérida, con más de 147 euros por persona, Soria (136 euros), Segovia (128,70 euros) y Burgos (101,35 euros). De acuerdo con los datos de billetes consignados para este sorteo dados a conocer por el Organismo Nacional de Loterías y Apuestas del Estado (Onlae), los españoles gastarán una media de 63,56 euros por habitante en este sorteo, para el cual se han consignado 12.869.900 billetes por valor de 2.573.980.000 euros.

Los madrileños vuelven a ser, un año más, los ciudadanos que más confían en la Lotería de Navidad, seguidos de nuevo por riojanos y por aragoneses, que superan a los valencianos situándolos en el cuarto puesto y que este año invertirán 77,47 euros de media por persona. A éstos les siguen los ciudadanos de la comunidad de Castilla y León (75,63 euros de media), País Vasco (71,64), Castilla-La Mancha (69,71 euros), Murcia (68,97) y Cataluña (66,68), todos ellos por encima de la media nacional, que es de 63,56 euros. Los que menos dinero gastarán en el sorteo son los andaluces.

▶ ITALIA

Dos escritores denuncian presiones del Vaticano

EFE / BARCELONA

Los italianos Francesco Sorti y Rita Monaldi, que han publicado en España *Imprimatur* han recibido presiones, según explicaron, del Vaticano y del mundo editorial italiano.

En la investigación para la novela, Sorti y Monaldi encontraron los libros de cuentas de la familia Odescalchi, a la que pertenecía el entonces papa Inocencio XI, y «descubrimos que había enviado enormes sumas de dinero a Guillermo de Orange, que coincidía con el momento en que éste expulsó de Inglaterra a la dinastía reinante».

Ecología
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Hasta mediados de octubre se produjeron en Castilla y León 1.958 incendios forestales

La superficie arbolada quemada ha sido la mitad que la última década

Prevención, incremento de medios y profesionalización, principales factores

Miguel J. Tré

► Transcurrido el periodo estival de máximo riesgo, que este año se ha prolongado hasta mediados de octubre por el aumento de la temperatura, el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, ha dado a conocer los datos más significativos del Operativo de Incendios Forestales en el que se refleja que a esa fecha se habían producido en Castilla y León 1.958 incendios forestales en los que ardieron 13.503 hectáreas de superficie forestal, la menor de la última década. De esta cantidad, 2.791 hectáreas corresponden a superficie arbolada, exactamente la mitad de la media quemada en el periodo 1994-2003.

Este descenso no ha ido acompañado con el del número de siniestros, que se mantienen en la media del periodo de referencia, lo que significa, según afirmó el consejero, que «la labor preventiva que se realiza a lo largo de todo el año, el aumento de medios aéreos y terrestres, la coordinación y la mayor profesionalización de las cuadrillas han permitido intervenir de manera más rápida y eficaz cada vez que se produce un incendio». Algo que se puede comprobar si se analiza el llamado «índice de eficacia», es decir, la superficie arbolada media quemada por incendio, que se ha situado en 1,43, muy por debajo de las 2,84 que se quemaron en los diez últimos años.

Importancia de la prevención

Fernández Carriedo indicó que, de cada tres euros presupuestados para la lucha contra el fuego, la Consejería de Medio Ambiente destina dos a las tareas de prevención y uno a las de detección y extinción. En este sentido, afirmó que la política preventiva pasa por la realización de tratamientos silvícolas (desbroces, clareos, podas, eliminación de restos) para conservar y mejorar las masas forestales, fomentar la multifuncionalidad de los montes, la biodiversidad y garantizar la conservación de los recursos genéticos. El objetivo es poner en valor al bosque porque de esa forma se disminuye el riesgo de incendios, tal y como sucede en los pinares de Urbión o de la Sierra de Guadarrama, en los que la utilización de forma racional por parte de los ciudadanos está sirviendo de elemento útil en la política preventiva.

Como objetivo de prevención también se cuenta con el Plan 42, que se aplica en aquellos municipios con mayor número de incendios para convencerles de la necesidad de valorar el monte y los recursos que proporciona, y con la actuación de las Brigadas de Investigación de Incendios Forestales. Según el consejero, desde su creación se han realizado 1.600 investigaciones, de las que 510 corresponden a este año. Además, se han enviado a la fiscalía 283 expedientes de causas, a las que se añaden otras 113 realizadas por el instructor de medio ambiente (determina posibles sanciones administrativas). En total, se han identificado 225 causantes de los incendios, lo que ha derivado en 20 sentencias condenatorias.

Y es que, de nuevo, el ser humano vuelve a ser el máximo responsable de los incendios atribuyéndose a causas agroganaderas el 64,88% de los siniestros, a accidentes el 26,47%, a la caída de rayos el 6,48%, a actividades relacionadas con la caza el 2,03% y el 0,14% restante a los pirómanos.

MIGUEL

El consejero de Medio Ambiente presentó el balance de la campaña contra incendios

MIGUEL

Los trabajos preventivos son esenciales para reducir el número de incendios

La cifra

Hectáreas repobladas

255.000

► Aunque sólo se actúa sobre el 20% de la superficie que se quema, se han repoblado en Castilla y León 255.000 nuevas hectáreas.

Restauración

Aumenta la superficie arbolada

► El consejero recordó que la lucha contra incendios no conoce fronteras y destacó la colaboración entre los medios de extinción de Castilla y León y los de regiones limítrofes. Así, en lo que va de año, nuestra Comunidad intervino en 52 incendios en otros lugares: Portugal, Cantabria, Galicia, Madrid, País Vasco, Castilla La Mancha, Extremadura, Aragón y La Rioja y recibió el apoyo en 18 ocasiones, procedente de Madrid, Portugal, Castilla La Mancha y Galicia.

Entre las novedades de la campaña, destacó el incremento en un 45% de las cuadrillas helitransportadas, el convenio para mejorar la situación laboral de los trabajadores forestales, la utilización de tecnología vía satélite para facilitar la teledetección de alarmas, la ubicación de los medios terrestres en tiempo real, la gestión de la emergencia, la simulación del comportamiento del fuego, el análisis del riesgo, la evaluación de los daños, etcétera, que permite disponer de las imágenes de los incendios forestales así como el seguimiento interanual de su recuperación.

En cuanto a restauración de la vegetación el primer paso es esperar la posible regeneración natural (caso de los pinos) y, de lo contrario, recurrir a la repoblación artificial a la que seguirán los tratamientos silvícolas. El consejero concluyó afirmando que «a pesar de que sólo se actúa sobre el 20% de lo que se quema, en el periodo 1990-2003 se han repoblado 255.000 nuevas hectáreas arboladas, a las que se unirán el próximo año otras 17.000, unos 30 millones de árboles».

Su finalidad es promover actuaciones coordinadas para erradicar esta práctica ilegal

Luz verde a la Estrategia contra el uso de cebos envenenados en el campo

Quebrantahuesos, buitres y milanos son algunas de las especies más perjudicadas

José Fernández

C. M. AMBIENTE

Las aves carroñeras son las más afectadas por el uso ilegal del veneno

► La Comisión Nacional de Protección de la Naturaleza ha dado luz verde a la «Estrategia Nacional Contra el uso de Cebos Envenenados en el Medio Natural», redactada por el Grupo de Trabajo de Ecotoxicología (GTE) que agrupa a técnicos de todas las comunidades autónomas y del Ministerio de Medio Ambiente. La finalidad de este documento es promover de forma coordinada entre todas las Administraciones las acciones necesarias para erradicar el uso ilegal de cebos envenenados en el medio natural. Su objetivo final es que desaparezca esta práctica por aplicación de la Ley y por el rechazo del entorno social de los envenenadores.

Además, se busca conseguir que se vea claramente que las ventajas económicas de gestionar correctamente los valores naturales son mayores que los perjuicios que se pretenden combatir. La práctica de matar depredadores con veneno, antes casi exclusiva de los cotos de caza, aumentó en los últimos años de forma alarmante entre ganaderos y agricultores, llevando al borde de la extinción a aves carroñeras, como el quebrantahuesos, y mermó considerablemente las poblaciones de buitres y milanos, entre otras especies. A pesar de estar prohibida desde 1983, entre 1996 y 2001 se localizaron en España 6.482 cadáveres de animales envenenados. Se ha detectado el uso ilegal de venenos por parte de cazadores, ganaderos, agricultores, apicultores, colombófilos, truferos, pajareros, y en vertederos y basureros, en áreas periurbanas y en el medio natural.

Entre las actuaciones preventivas y disuasorias que contempla la Estrategia destaca reducir los daños ocasionados por la fauna salvaje a ganaderos, cazadores y agricultores; agilizar y mejorar el pago de indemnizaciones y potenciar las ayudas que percibe el ámbito rural y cinegético asociándolas a un código de buenas prácticas ambientales.

Asimismo, se pretende disminuir la disponibilidad de sustancias tóxicas mejorando el control de la comercialización, distribución y empleo de productos fitosanitarios.

En cuanto a las acciones de persecución del delito, se considera necesario aumentar la vigilancia y detección de cebos envenenados; unificar y compartir la información recogida por las administraciones, agentes de la autoridad y sector privado, sobre casos de envenenamiento y, sobre todo, cooperar con los órganos de la justicia para lograr que los casos denunciados por los agentes de la autoridad sean investigados y juzgados.

Finalmente, se plantea la necesidad de una campaña nacional de información y sensibilización para conseguir el máximo rechazo social al uso ilegal de veneno, así como financiar a las ONG para que puedan personarse como acusación popular en casos de veneno y facilitar su implicación en actividades concretas de la Estrategia.

La Cifra

Envenenamientos

6.482

► El uso del veneno ha llevado al borde de la extinción a aves carroñeras, como el quebrantahuesos, y mermado considerablemente las poblaciones de buitres y milanos. A pesar de estar prohibido desde 1983, sólo en el periodo 1996-2001 se localizaron en España 6.482 cadáveres de animales.

Un programa de la Organización de la Naciones Unídas intenta salvar al guepardo asiático de la extinción

T. Gómez

C. GRAFI

La población de guepardo asiático apenas alcanza los 70 ejemplares

► El guepardo es conocido como el monarca de la velocidad al ser capaz de alcanzar, aunque sólo durante unos 500 metros, los 110 kilómetros por hora. De cabeza pequeña y patas largas, tiene la piel de color amarillo con manchas negras, con dos rayas en la cara del mismo color, llamadas «líneas de lágrimas», que unen los ojos y la boca.

A diferencia de los demás felinos, sus uñas no son retractables, lo que le facilita la posibilidad de frenar para realizar paradas súbitas o giros rápidos. Animal solitario y de costumbres diurnas, puede vivir hasta 12 años y pesar entre 30 y 65 kilos. Los guepardos pueden ser domesticados fácilmente y fueron muy utilizados en otro tiempo para la caza en Asia occidental, India y Libia, desempeñando un papel muy similar al de los galgos.

Sus dos subespecies se distribuyen entre las sabanas arbustivas de gran parte de África y hasta hace poco tiempo en los territorios de Oriente Medio y parte de Asia hasta la India. Sin embargo, el guepardo asiático ha quedado reducido al desierto iraní de Kavir donde sobrevive una población que los científicos calculan no alcance los 70 ejemplares.

Ante el peligro de extinción de este núcleo poblacional, las autoridades de Irán, el Programa de Desarrollo de Naciones Unidas y la Sociedad para la Conservación de la Vida Salvaje iniciaron un proyecto en el año 2000 que se ha plasmado en la declaración de una zona protegida para instalar en ella un centro de investigación. Junto a los guepardos, este territorio está ocupado por hienas y leopardos, con los que compite por la caza de ovejas salvajes y cabras que se han convertido en sus principales presas. Además, para finales de año se contempla la puesta en marcha de un plan para colocar radio-collares en ejemplares de los tres tipos de carnívoros y poder seguir sus movimientos y costumbres.

Ecobreves

La Consejería de Medio Ambiente invierte 400.000 euros en dos espacios naturales

► Se trata de Covalagua (Palencia) y las Lagunas de Villafáfila (Zamora). Al primero, se dedican 155.000 euros para crear infraestructuras básicas que permitan atender la demanda del uso público: aparcamiento y adecuación del camino de acceso, acondicionamiento del entorno de las cascadas, construcción de una senda y un mirador, reparación del refugio existente, sustitución del cercado cinegético, señalización de accesos y puntos de interés y edición de 10.000 trípticos. Los más de 260.000 euros restantes se destinan a la prórroga del contrato del servicio de mantenimiento, cuidado y atención al público en el complejo del centro de visitantes y parque de fauna de Villafáfila y en el observatorio de Otero de Sariegos.

Proyecto piloto para la fabricación de biocombustibles

► Ha sido puesto en marcha de forma experimental por la Consejería de Medio Ambiente en las provincias de Ávila, León y Valladolid, tiene una duración de cinco meses, desde el pasado mes de octubre hasta enero del año 2005, y cuenta con un presupuesto de 126.000 euros, financiados en un 50% por la UE. Se espera recoger al menos 6.000 toneladas anuales de aceite vegetal que se utilizarían para producir biodiesel en una planta que se ubicaría en Zamora.

Colaboración en el seguimiento de emisiones del Programa Aire Puro

► El Ministerio de Medio Ambiente y la Universidad Politécnica de Madrid han firmado un convenio en el que se invertirán 230.000 euros, destinado al seguimiento de emisiones del Programa Aire Puro para Europa y a la aplicación de la estrategia europea de calidad del aire en España.

Los expertos de esa Universidad asesorarán al Ministerio en la elaboración de los datos nacionales sobre emisiones para su homologación con el modelo europeo de simulación llamado RAINS.

El objetivo es determinar las medidas más eficaces y económicamente viables para reducir la contaminación atmosférica y, además, como apoyo técnico para actualizar el Programa Nacional de Reducción de Emisiones de Contaminantes a la Atmósfera.

El Buzón

RESUMEN DE NOTICIAS · ANUNCIOS GRATUITOS · PUBLICIDAD · CONSEJOS

Año VII
Número 346

SUPLEMENTO GRATUITO
para la compra - venta entre particulares

Domingo
14 de Noviembre de 2004

Edita :F. J.H.L. Maquetación : SyP Publicidad Impresión : El Adelantado de Segovia Publicidad : SyP Publicidad Depósito Legal SG. 112/01

Noticias Nacional - Local - Economía - Tecnología - Sanidad - Corazón - Contactos

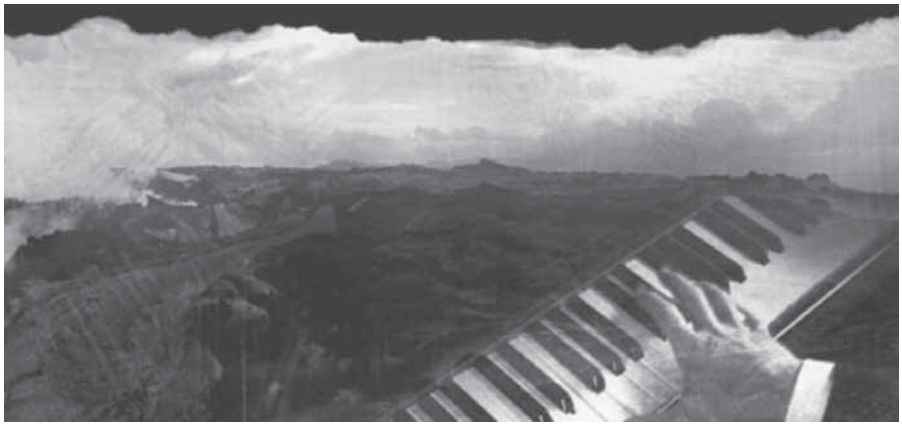
Dietética - Terápias
Vehículos de Ocasión

Anuncios Gratuitos
921 43 44 56

Obra Social y Cultural
Información de Interés

RESUMEN DE NOTICIAS

Pág 3 Local
Pág 4 Nacional
Pág 5 Economía
Pág 6 Buzón amigos
Pág 7 Caja Segovia
Pág 8 Sanidad
Pág 10 Corazón



ANUNCIOS

CÓMO PONER UN ANUNCIO
DIETETICA FARMACIAS
MOTOR
INMOBILIARIA
HOGAR
ENSEÑANZA
HABITACIONES
OPORTUNIDADES
TRABAJO
SERVICIOS
ANIMALES
VARIOS
PROMOCIONES VARIAS
BUSCA AMIGOS

Reserva YA
tus juguetes

José Zorrilla, 80

MILAR SEGOVIA
Avd. Constitución, 33
(junto Hipersol)
Tel 921 437935

OFERTAS

Precio Único TVC + DVD
599 €

TVC 29" Samsung
319 €

DVD grabador Philips
319 €

¿ Cómo poner un anuncio en El Buzón ?

921 43 44 56
24 HORAS

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

* Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
* Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
* Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
* Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio.
* AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms ....
* INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

* Los anuncios son sólo para particulares.
* Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indiquenosló para dar de baja su anuncio..
* No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
* Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
* El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
* El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.

+ sello 0,27 €

Apartado Correos 376
40080 SEGOVIA

SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO

ANUNCIO GRATIS

Fecha _____
Sección _____

Texto (máximo 14 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

_____

_____

_____

Adjunte en el envío + sello 0,27 €
Si no adjunta el sello no se publicará.
No pegar los sellos

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

ENVIAR A :
El Buzón Semanal
APARTADO CORREOS 376
40080 SEGOVIA

ANUNCIO ESPECIAL

Fecha _____
Sección _____

Texto (máximo 20 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

_____

_____

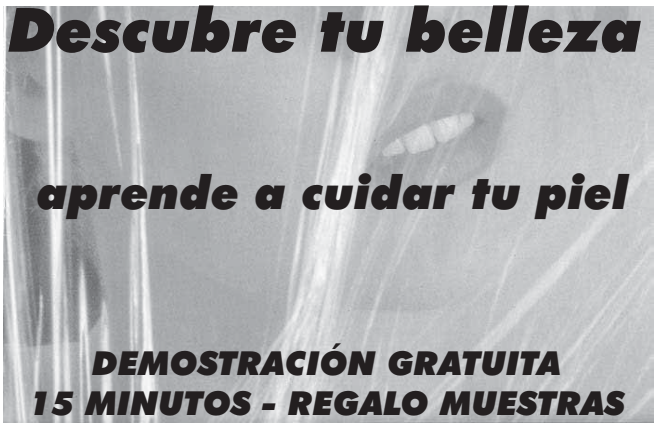
_____

ANUNCIO ESPECIAL :
Módulo tamaño 45 x 25 mm
PRECIO : 6,01 euros
2 Ediciones
FORMA DE PAGO :
Acompaño original impreso
Ingreso en La Caixa :
a favor de EL BUZON
2100 2164 5 8 0200118809

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

ENVIAR A :
El Buzón Semanal
APARTADO CORREOS 376
40080 SEGOVIA

Dietética



PREVIA PETICIÓN DE HORA
Ponte en buenas manos
Información sin compromiso

Santiveri®
DIETETICA Y SALUD
Plaza de los Espejos, 3 Telf.- 921 46 24 47
José Zorrilla, 100

Terapias

MARES
CENTRO DE TERAPIAS

· FISIOTERAPIA · REHABILITACIÓN · MASAJE DEPORTIVO ·
· ELECTROTERAPIA · HIDROTERAPIA · GIMNASIA TERAPÉUTICA ·
· CIRCUITOS ANTIESTRÉS · HIDRO-JET (Bañera en seco) ·
· DUCHA ESCOCESA · MASAJE RELAJACIÓN ·

· MEDICINA ESTÉTICA
Obesidad · Celulitis · Rejuvenecimiento facial
Depilación láser · Peeling · Acné · Manchas

C/ EL RANCHO,14 · TEL. 921 44 21 93

NOTICIAS LOCALES

Unos 1.050 extranjeros forman parte de las Fuerzas Armadas

La UVA analizará la relación entre la literatura y los viajes

Unos mil parados se beneficiarán de la nueva regulación del SMI

El Servicio Regional de Colocación registra unos 5.300 segovianos

Nuevos actos vandálicos en la zona de Doctor Sancho

Expertos defienden nuevos modelos de gestión arqueológica

Cinco empresas optan a asumir el contrato del agua

La Junta concede una ayuda de 10.113 euros a Apadefim

La FES organiza un viaje al encuentro de pymes

En busca de la mayoría absoluta en el Ayuntamiento

PERUCHO2 S.L
Alquila
LOCALES

Totalmente Acondicionados
Diferentes medidas
Fachadas acristaladas
Buen aparcamiento

LA LASTRILLA
A 100 mts entrada al Parador
Junto Gasolinera - Nueva Edificación

Ideal comercios, consultas, profesionales...
Precio interesante - OCASIÓN
921 42 25 97
629 149641

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

MOTOR

Coches, Motos, Bicicletas, Maquinaria Industrial

* COCHES *

WV lupo sdi, año 99, 93.000km,c.c,d.a, e.e, doble airbag. Tel 635578720

Audi 100 2.2 i, año90, full equip, 1.500eu salpicadero/madera.Tel 616231775

Opel vectra 2.0, 12 años, negro,a.a,c.c,e.e llantas, regalo porta ski l Tel 686075220

Opel vectra 2.0, 16v, gt, full equip,control tracción, 5p, rojo. Tel 921406698

Renault clio, full equip, 125.000 kms, 1.000 eu. Tel 619513278

Mercedes 380 aut,carrocería 500,2juegos ruedas,2 j llantas.Tel 620888998

Seat toledo 1.9td, año 93,en garaje, itv 05 cambiada correa, Tel 625807167

Bmw 318 i, rojo,como nuevo,,recién pintado,c.c,llantas, Tel 619111215

Seat león tdi 110, año 00,por cambio, casi nuevo, 10.900 eu. Tel 676128838

Renault megane coupe, 1.9 tdi, todos los extras.9.800 eu.Tel 659484377

Mitsubishi space star 1.3, 6LX,pocos kms 5.500eu, Tel 921463906

Mercedes 2.2 aut,todos los extras, negro, Impecable, Tel 921443532

Ford orion 16v,gasolina,año 92, en buen estado. 2.000eu. Tel 630025399

Audi 100, 2.2, año87, climatizador, e.e, c.c,1.500eu, Tel 653562590

Patrol 6 cilindros,ruedas nuevas,enganche remolque,itv, Tel 921401195

Bmw 525tds,con cuero,todos los extras, 6.600 eu. Tel 609025195.

Opel kadet 1.8 i, revisiones recientes,itv, económico. Tel 616065914

Audi a-6, 2.5 tdi, 150cv, 70.000km,extras año 00, 20.000eu.Tel 921412426

Fiat uno, muy barato.Tel 696917017

Crhysler stratus,2.5, año 96,13.000kms, 4.200 eu. Tel 617278357

Ford orion 1.8d, ruedas nuevas,itv 09/05, 1.300eu, Tel 620954370

Kia bride ranchera,1.3, todos los extras, año99, motor honda. Tel 616253625

205, 3p, gasolina, año 91, se vende para piezas. Tel 650701828

Renault 19 txe,e.e,c.c, 5p, granate, radio casett,900eu, Tel 658316476

Opel astra 16v, año94, 120.000km,buen estado, gasolina,3.000eu Tel 620143976

406 hdi,110cv,mod st,año 01,libro mantenimiento, pocos km Tel 600441893

Bmw 523i, 170cv,impecable, con extras, Tel 678526090

Renault megane,1.9dci,expresión, 105cv, Año 01,extras,Tel 921479141

Peugeot 306 td familiar, a.a, cd, año 98, Tel 921142137 - 678607133

Bmw 320 tourign año 01, llantas,volante multifunción.... Tel 626880175

MERCEDES ML 320
115.000 Km
revisiones oficiales
cuero,a.a, extras
impecable
Tel 609826082

MINI 850 cc
clásico, año 72
completamente restaurado
cuero, ruedas nuevas grandes
salpicadero/volante madera
llantas..... IMPECABLE
3.600 euros
Tel 610 44 32 85

MERCEDES E-220
automático, full equip
airbag, techo eléctrico
en garaje, perfecto estado
120.000 km - 7.500 euros
Tel 667565855

MERCEDES SLK 200
Kompressor cabrio
cuero bicolor, navegador
climatizador, full equip
año 2002, como nuevo
un año garantía mercedes
26.500 euros
Tel 661311533

ESPECTACULAR
DEPORTIVO
Chevrolet Camaro, año 98
77.000kms, techo targa,
lector multiple cd, full equip
impecable estado
14.500 euros
Tel 670067849

* MOTOS *

Bmw k-100 rs, perfecto estado, a toda prueba. Tel 676820885

Suzuki address 50cc, en garaje, 8.000km, regalo casco, matriculada.Tel 677790475

Moto 5, 50cc, regalo casco y pitón,semi-nueva . Tel 921 462008 - 921110648

Vendo para piezas,vespa 150 s, horario oficina. Tel 921443448

Kawasaki zzr600, negra/gris, excelente estado. Tel 620862226

Suzuki gs,azúl met, ruedas nuevas, pocos km, Tel 651920882

Honda scooter 49cc, 500km, como nueva Tel 921433594

Suzuki 500e,gs,1.680 eu. Tel 655823087

Aprillia rs 125, 7.500 km, en perfecto estado, Tel 620106292

Honda cr 94,250cc, traje seminuevo,cross buen estado, 4.200eu.Tel 618876284.

Piagio tifon, 2 años,en garaje,buen estado Tel 620738864

Vendo ciclomotor antiguo, rueda grande y pequeña, hierro/cuero,Tel 921460602

Vendo pontiak ferry y montesa cota 123, Tel 653045441

Yamaha majestic,125cc,tipo scooter, solo 6.000km, a convenir.Tel 630129140

* B I C I C L E T A S *

Vendo bicicleta trial y otra de montaña y compro bici carreras.Tel 649070797

Vendo bicicleta carreras,campagnolo automáticos talla50. 700 eu. Tel 655579248

VENDO bicicleta carreras, grupo simano dro forma trebol.Tel 921522183

Bicicleta carretera ,aluminio,grupo ultra, 600eu,regalo extras.Tel 654175043

Bicicleta monty mod217,blanca, 120 eu. Seminueva.Tel 921171112

Montainbike,económica.Tel 686666848

* MAQ. AGRICOLA *

Prensa para hacer vino Tel 635319447

Cosechadoras, new holland 1530, j o h n deere 960/965/940. Tel 921 490584

Camion man basculante y grua 20 tm land rover cabina caja , nissan patrol 6 cil.Tel 921 490584

Combinada trifásica,sierra de cinta mono grapadora y pistola grapa.Tel 616685149

Vendo Dumper ausa y hormigonera.Telf 607834999

Vendo tractor ebro 6090 con pala, en buen estado 7.000 eu.Tel 619426291

Vendo maquina sembrar y abonadora, en buen estado.Tel 921 437948

Tractor fiat 780dt, 9.000eu y remolque galagri nuevo 3.000eu.Tel 677463030

Vendo piezas land rover 6c,puestamarcha bomba iny,caja cambios.Tel 669791725

Tractor ebro 160, remolque espaciador, dado alta, 4.000eu. Tel 676997920

Por cese de negocio vendo banco taller herramientas y útiles repuestos motosierra motobomba,armarios, estanterías Tlf. 921 42 88 74

Sembradora precisión john deree, 8 lineas válida siembre directa.Tel 620862278

Ruedas con llantas para tractor agrícola, 12,4 11-36-6br. Tel 921570644

POR CESE DE NEGOCIO
VENDO BANCO TALLER
HERRAMIENTAS Y UTILES
REPUESTOS MOTOSIERRA
MOTOBOMBA, ARMARIOS
ESTANTERÍAS
TLF. 921 42 88 74

A. Matesanz

SELECCIÓN AUTOMÓVILES DE OCASIÓN

En A. Matesanz, todos los Vehículos de Ocasión están en perfecto estado. Incluso los BMW.

Nuestros Vehículos de Ocasión cuentan con unas condiciones únicas de financiación que incluyen el compromiso de recompra a través de nuestro programa Select de Vehículos de Ocasión.* Además, disponen de garantía EUROPLUS con cobertura de asistencia en cualquier punto de Europa y servicio permanente durante las 24 horas sin exclusión de averías mecánicas o eléctricas. Infórmese en nuestras instalaciones.

Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio
AUDI A6	VENDIDO	ado	12 meses	9.000 €
BMW 323	2000	ti compact full equip	12 meses	16.200 €
BMW 750 i A/L	VENDIDO		12 meses	6.600 €
NISSAN maxin	VENDIDO		12 meses	5.500 €

Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio
MINI ONE diesel	mayo 2004	completo km.0	24 meses	16.300 €
BMW 735 aut i	1998	todos los extras	12 meses	22.000 €
BMW 323 i c	VENDIDO	ec	12 meses	21.000 €
BMW 316 i/4	VENDIDO		12 meses	6.500 €

A.A.: Aire Acondicionado, ABS, A.E.: Asientos Eléctricos, AIRBAG, Alarma, C.C.: Cierre centralizado, C.D.: Compact Disc, CLIM.: Climatizador, CUERO, D.A.: Dirección Asistida, E.E.: Elevalunas Eléctricos, F.E.: Full Equip, LLAN.: Llantas, Otros, P.M.: Pintura Metalizada, TECHO, DE SERIE.

Navacerrada, 20
Pol. Ind. El Cerro
Tel.: 921 43 39 71 - 921 44 19 18
Segovia

www.bmw.es/matesanz

* La garantía de recompra queda fijada en el contrato siempre que la antigüedad del vehículo no supere los 5 años o los 200.000 kms. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A.

Concesionario Oficial BMW
A. Matesanz, S.A.
¿Te gusta conducir?

NOTICIAS NACIONALES

Palmou desmiente que fuera Rajoy quien lo mantuvo en el cargo y afirma que fue Fraga quien lo quiso .

Casi todas las familias monoparentales andorranas están formadas por mujeres de uno o dos hijos, según un estudio

El mexicano que pasó 20 años en el corredor de la muerte dice que volvería a EE.UU. "para demostrar que se equivocaron"

(Ampliación) El Gobierno envió esta tarde a seis geos para reforzar la seguridad de la embajada en Costa de Marfil

Primeras alertas de nieve y lluvia en el norte de España

Ibarra desautoriza a López Aguilar sobre el indulto a Vera .

Batasuna afirma que ETA está dispuesta "a que las armas callen"

Imaz lamenta que se están dando "pasos muy tímidos" en la construcción de "una Europa federal y sin fronteras"

Bush recibió hoy a Aznar en audiencia privada en la Casa Blanca

Rusia dicta un embargo sobre productos animales del sur de España por la 'lengua azul'

Juzgan mañana a tres empresarios por poner un 'micro' oculto en la mesa de su única empleada para grabarla

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel Gonzalez, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

PROMOCIONES

TABANERA
viviendas y apartamentos de 2 y 3 dormitorios bajos con jardín individual zonas comunes con piscina

PALAZUELOS
EL CERRO DE PEDRO
12 Viviendas
18 Apartamentos
DESDE 55.000 €

LA LASTRILLA
Residencial Vistas de Segovia
chalet adosados, excelentes calidades, 280 m, semisontano, garaje 2 coches bodega con chimenea

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

INMOBILIARIA

Pisos venta, Locales-Naves, Traspasos, Locales alquiler

* PISOS *

Vendo piso 4 dormitorios, 2 baños,calef y agua central, garaje, Tel 696277878

Vendo atico en Cantalejo, 3 dormitorios, 2 baños,terraza 72m, ascensor, a estrenar. Tel 609923471

Vendo piso 90m, esq Rio Rosas Madrid, 280.000eu. Metro, Tel 636795720

Vendo piso S.Cristobal 2 dormitorios,con baño,aseo,garaje,trastero, jardin priv 73m Tel 921406426

Vendo piso Avd Constitución, 3 dormt, refoermado, ascensor, con/sin muebles, Tel 609406248

Vendo piso La Granja, j.Plaza, 74 m, 2 dormitorios, a estrenar.Tel 635551310

Vendo piso en construcción en ,Espirdo, garaje, trastero. Tel 626171400

Dúplex a estrenar,106m,3 dormit,1enbaja 2 baños/aseo, ascensor, trastero, garaje, excelente ocasión.Tel 609366217

VVendo piso en Madrid,Tetuan, 65m, 3 habitaciones,205.000eu Tel 607562591

Estudio en Tabanera,garaje,ascensor, con vistas,piscina. Tel 609027019 no agen.

Vendo piso S.José, para restaurar, 70m Tel 921437239.

Vendo piso La Granja,en la plaza,nuevo Tel 620224757

Vendo piso j.Acueducto,a estrenar,buenas calidades, Tel 626171400

Compro piso o casa accesible silla ruedas Segovia capital. Tel 921423134 noche

Vendo piso 4 dormitorios,2 baños, en Aguilafuente,Tel 913062815

Vendo piso La Granja,86m,3 dormitorios baño,aseo,2 terrazas.Tel 921434648 no ag

Vendo piso seminuevo,baño,aseo,3 dormt z.Renfe, 220.000eu.Tel 685880260 no ag

Vendo/alquilo piso ctra.Villacastín, no agencias. Tel 916947879 - 921495594

Vendo piso S.José, exterior, 3 dormitorios gas ciudad. Tel 921428818 mañanas

San Cristobal, 3 dormt, baño,aseo,terraza garaje, calef indvi,piscina.Tel 921406421

Piso z.Conde Sepulveda, 2 dormitorios, Tel 618934939 - 921443769

Piso con jardín S.Cristobal,bodega,garaje 3 dormit,piscina/tenis .Tel 696015617

Vendo piso La Lastrilla en la plaza,3 dor, 2 baños,trastero,Tel 616621988

Vendo piso N.Segovia,frente feria,3 dorm baño,2 terrazas,cocina, Tel 680440070

Compro piso en Segovia,Tel 606406380

Vendo piso nuevo Palazuelos,2 dormitorios,cocina amueblada,garaje, trastero. Tel 629113732

Vendo ático Madrid,Pueblo Nuevo,71m, terraza,ascensor,..Tel 914073034

* LOCALES/NAVES*

Vendo,alquilo,traspaso,tienda de lencería Avd Constitución. Tel 921420912

Alquilo nave Pol Hontoria, 500m, muelle Tel 619287654

Nave 400 m, en parcela 5.000 m vallada, con agua/luz, a 17km. Tel 921485206

Vendo local C/Real, Ccial Almuzara, planta calleTel 635692653

Vendo local 87m,C/guadalajara,6 Albuera no agencias. Tel 921440176

Compro nave 100m,,Tel 921444357

Alquilo local en Fuentemilanos, 30m, Tel 666201776

Alquilo nave a 13 km de Segovia,100 eu mes, Tel 659286780

Local 50 m, z.El Carmen, Tel 921420698

Alquilo terreno cercado y cerrado, sin tejado. Tel 921433770

Alquilo nave 250m con parcela 6.000m, en Vegas de Matute. Tel 620927447

Alquilo nave industrial con camara frigorifica, a 29km de Segovia.Tel 921577209

Local en S.Rafael, 180m, Tel 921171605

Vendo nave 450m,Cobos de Fuentidueña, agua/luz. Tel 921529152

Alquilo local 27m planta y sobre techo 14m,bado,luz/agua.Tel 921433975.

Alquilo local acondicionado,36m+sótano C/Ramón y Cajal. Tel 609161729

* TRASPASOS *

Traspaso bar en Cuéllar, funcionando, ecoómico. Tel 652088656

Traspaso local Tel 620870015

Traspaso local 25m, como peluquería B' el Salvador, 300eu. Tel 610254411

Traspaso discoteca Broadway, Los A.San Rafael, funcionando.Tel 652927416

Se traspasa bar/rte, céntrico,1 año de actividad. Tel 921428525

Traspaso locutorio,instalado,buena situacion. Tel 921434587

LOCALES ALQUILER

Compro cuarto trastero, de 12 a 15 m, Tel 921426472

Alquilo local La Lastrilla, 65m, servicio y patio. Tel 609175041

Alquilo local frente J.Botánico, 36 m en planta+ 36m sótano. Tel 609161729

Alquilo local Torrecaballeros, j.carretera 200 m2, acodicionado.Tel 921429155

Alquilo oficina Madrid, 100m Pta Sol, 70m, exterior, vigilado,Tel 921460602

Alquilo local para grupo musical en el centro de Segovia. Tel 610521339

Alquilo pescadería instalada. Tel 436373

Alquilo local muy céntrico 50m, z. José Zorrilla. Tel 921422796 - 699449642

Alquilo despacho Fdez Ladreda,12 en primera planta. Tel 921462487 Julián

Alquilo local 500m, con licencia, lavado y taller mecánico, en Conde Sepulveda Tel 609790389

Alquilo despacho con recepcionista, sala espera y todos los servicios, preferible personal sanitario. Tel 620954370

Alquilo local comercial en C Ccial Almuzara, Tel 639047186

Alquilo local ccial centrico, semiacondicionado, 34m, 360 eu. Tel 921438654

Alquilo vivero en Segovia,Tel 629555142

Alquilo local ideal oficina/academia..instalado, Fdez Ladreda,Tel 921461596

Alquilo local apto para cualquier negocio En Tres Casas. Tel 676302291

Alquilo local 21m, C/Real, buen precio. Tel 626470533

Alquilo con posibilidad de venta local de 120m, C/Somosierra,Polígono El Cerro Tel 921429462 - 646989396

Alquilo local de negocios en Sepúlveda, buena situación.Tel 921425044

Alquilo local por horas para profesionales zona Plaza Mayor.Tel 921460775

Alquilo local 69m, z.El Salvador, buen precio. Tel 921424272

Alquilo local para almacén,El Salvador, Tel 921438040 - 655186493

Alquilo local acondicionado,150m,para carnicería,frutería,supermercado..etc Tel 921437935 no agencias.

Alquilo local Pol El Cerro, 100m, oficina servicio,entrada furgones.Tel 921429462

Alquilo local 15m S.Lorenzo,junto plaza, acondicionado. Telf 921434587

Alquilo local pequeño junto a J. Zorrilla Tel 921425052

Alquilo local 120m,buen pueblo,en plaza mayor, acondicionado,Tel 921580379

Alquilo local, acondicionado,céntrico de 60m, Tel 686052046

Alquilo local, ahora gimansio,El Carmen acondicionado, Tel 921406090

NAVES EN POLIGONOS Alquiler y Venta
Oficinas para su Negocio
VENTA NAVES en Valverde
Locales en cualquier zona de Segovia
En CUÉLLAR Locales y Naves en venta y alquiler

Servicios Inmobiliarios
Locales de Segovia
Avda. de la Constitución,6 ,bajo Telf. 921 443 014
www.localesdecastillayleon.com
email: localesdesegovia@empresas.retecal.es

NEGOCIOS en funcionamiento
Kiosco / Peluquería
Bar / Restaurante

¡OPORTUNIDAD!
Alquiler de locales
en La Lastrilla
junto carretera
acondicionados

ECONOMÍA

Economía/Turismo.- Brussels Airlines subirá 2 euros sus billetes de avión para compensar la subida del petróleo

Economía/Agricultura- España reclama un incremento del arancel único de 230 euros para la importación de plátano a la UE

Economía/Consumo.- La CE defiende asociaciones de consumidores con un mayor impacto político.

Economía/Empresas.- Marsh & McLennan suprime 3.000 puestos de trabajo por la caída de sus resultados

Economía/Empresas.- T-Online retorna a beneficio neto en el tercer trimestre

Economía/Empresas.- Marks and Spencer gana un 10% menos y reestructura su dirección

Economía/Pesca.- El PP apoya negociar un acuerdo pesquero entre la UE y Perú que conceda licencias a la flota europea .

Economía/Izar.- La Comisión Europea se reunirá "en breve" con la SEPI para discutir el nuevo plan industrial de Izar

Economía/Macro.- PP advierte de que España dejará de recibir fondos europeos si Zapatero sigue cediendo ante Berlín

Economía/Turismo.- Los hoteleros consideran "ridículo" el presupuesto para promoción exterior española en 2005

PLAYAS DE GUARDAMAR
VIVIENDAS 2, 3, 4 Y 5 DORMITORIOS
ZONAS COMUNES CON JARDINES Y PISCINA
RESIDENCIAL DE LUJO CON INMEJORABLES
VISTAS AL MAR, A LAS BELLAS PINADAS Y A LA VEGA BAJA.
TOTALMENTE AMUEBLADOS A/C FRIO-CALOR INSTALADO
☎ 965724444 ALICANTE Móvil: 629732010

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

INMOBILIARIA

Casas, Chalet, Parcelas, Pisos Alquiler

* CASAS *

Vendo casa de piedra para rehabilitar a 30km de Segovia, 287m ,patio grande, buenas condiciones. Tel 606969809

Vendo casa S.Cristobal Vega,a restaurar, 2 construcciones,jardín,garaje, 7 dormit. Baño,aseo, 24.000eu. Tel 914315834

Vendo casa piedra,habitable,Espirdo, 2 plantas,450m2,jardín,patio,huerto,garaje, j.Iglesia, 915705372 para ver a diario.

Casa 2 plantas,ático,sótano, 360m,16 hab 6 baños,salón,cocina, a 100m Azoguejo, Tel 658186467

Vendo casa Carbonero M,a 2 calles,200m sótano,garaje,patio...Tel 658893755

Vendo casa baja con torreón.La Albuera, 140m, patio, 318.000eu.Tel 647456422

Alquilo casa Torrecaballeros,5 dormit, 3 baños,calef,vistas.Tel 921429155

Vendo casa S.Lorenzo,3 plantas,180m, 6 dormitorios,patio 100m,calef indv,garaje Tel 615454222

* CHALET *

Adosado nuevo Valseca, 3 habitaciones, cocina amueblada,2 baños,aseo,2 patios, trastero, garaje. Tel 680334829

Vendo vivienda unifamiliar Mozoncillo, Tel 921426778

Vendo chalet Palazuelos,200m, 100m de parcela,3 dormt,baño/aseo,cocina amueb, garaje, trastero. Tel 639479488

Vendo chalet en Ortigosa, parcela 700m, 4 habit, 3 baños, gran porche, garaje, Tel 921461229 h comercio.

Vend[illegible], 3 habit 2 ba[illegible]559050

VENDIDO

* GARAJES *

Vendo plaza garaje j. Mercado Albuera, coche pequeño. Tel 609869680

Vendo garaje cerrado Urb San Luis 18.600eu. Tel 921460518

Vendo plaza garaje S.Cristobal,entrada fácil, Tel 921406459

Compro plaza garaje Alfonso VI, edificio pasteleria/cercano. Tel 615981084

Vendo/alquilo plaza garaje,en C/Agapito Marazuela,34. Tel 626020127

Vendo plazas de garaje Obispo Quesada, Tel 921449439

* PARCELAS

Vendo terreno para edificar 10.000 m2 en El Cubillo Tel 921 44 04 17

Solar urbano, Turégano,478m vallado, en buena situación. Tel 921500329

Vendo finca urbana,450m, en Armuña, Tel 689895447

Vendo 100 obradas de regadío en 2 parcelas,z.Sta Mªla Real, Tel 617921335

Vendo finca,todos los servicios, 670 m, Torrecaballeros,vistas.Tel 921406914

Vendo finca urbana.Tel 921440268
Vendo terreno urbano 1.000m,en Etreros Tel 677990678

Vendo prado en Carrascal de la Cuesta, 18.000m,500 edificables.Tel 921437239

Vendo en Turégano parcelas 343 y 246m auténtico dueño. Tel 696617715.

Vendo parcela urbana,1.000m,Sotosalbos Tel 670911708.

Vendo parcela 3.579m,Muñoveros,pinar, alameda,pisicinas,.Tel 639144507

Vendo finca rústica Otones de Benjumea, Tel 921426695 - 606194025

* PISOS ALQUILER*

Madrid,Pta Toledo, 4 dormit,3 baños,aire acond,piscina,1.250eu.Tel 916331447

Alquilo piso amueblado,nuevo,3 dormit, garaje opc,N.Segovia.Tel 921432452

Alquilo apart Bernuy, a estrenar,amueblado, Tel 921434968 - 679167727

Alquilo apart nuevo, amueblado exterior, z.Vía [illegible] cocina americana. Tel 921430372 Tardes.

ALQUILADO

Alquilo piso z.Plz Mayor, amueblado,con buenas calidades. Tel 639024051

Alquilo estudio amueblado,ascensor,con calef central,z.centro,Tel 679832032

Alquilo piso z.Renfe,amueblado,garaje, 3 habitaciones,trastero.Tel 639305098 noag

Alquilo apartamento j.Acueducto,garaje, 2 habit, jardín prv.800eu Tel 646659699

Piso S.Cristobal,amueblado,baño aseo, 3 dormitorios,garaje,trastero,Tel921406347

Torrecaballeros,2 dormitorios,salón/chim amueblado,baño,aseo.Tel 983802856

Alquilo estudio amueblado,j.Plz Mayor, parquet,calef central.Tel 639752875

Alquilo piso La Lastrilla,cocina amuebl, 3 dormitorios,estrenar,Tel 639718298

Alquilo piso amueblado N.Segovia,gran salón,2 dormt,calef indiv, gas, garaje, Telf 636218667

Alquilo pisito,2 habitaciones,luminoso, Ctra Valdevilla,amueblado.Tel 479155

Alquilo piso amueblado,4 dormt,2 baños 2 terrazas,garaje opc,Tel 921198125

Alquilo piso amueblado,La Albuera, calef central,acogedor, Tel 921433865

Alquilo apart, amplio,amueblado,exterior C/Gascos, Tel 686872057

Alquilo apart j.Acueducto calef central, amueblado, 1 dormt, Tel 655186493

Alquilo piso El Carmen,j Instituto,2 baño calef indiv, 4 dormt. Tel 675261250

Alquilo piso, 2 dormitorios , calef central, C/Donantes Sangre.Tel 921463113

Alquilo estudio,Los A.S.Rafael,200eu/m Tel 639744437

Alquilo ático La Granja,2 dormitorios, amueblado,garaje. Tel 616764518

Alquilo piso céntrico,3 habitaciones, exterior, Tel 921420372

Alquilo piso La Lastrilla,nuevo,3 dorm 2 baños,amueblado,480eu.Tel 616760288

Alquilo piso por habitaciones,profesores o estudiantes.Tel 921449508 696766085

Alquilo piso amueblado,3 dormitorios, calef central,Taray,9 pt8,junto magisterio Tel 607976541

Alquilo piso céntrico.Tel 921462091

Piso 80m,Casco Antiguo,reformado, 3 dormitorios,calef central, no estudiantes, 670eu. Tel 655493904

Piso 160m,3 dormt,vestidor, star 2 baños garaje,Altos S.Tomás.Tel 637855091

Alquilo piso S.Cristobal,3 habit, garaje, trastero, amueblado,Tel 628571977

Alquilo piso 4 dormit, baño,cocina,barrio S.Lorenzo,amueblado, Tel 651745439

Alquilo piso amueblado,Sto Tomás,3 dor, salón,baño,calef indv, Tel 606715877

Alquilo piso Judería,2 dormitorios calef indiv reformado,amueblado, baño /hidromasaje, cocina/electrodomésticos Tel 630020090 no agencias.

Piso amueblado,4 dormitorios, zona El Carmen, calef indv. Tel 921430222

Alquilo piso J.Zorrilla,60m, calef indiv, amueblado, Tel 658625757

Alquilo piso Madrona,3 habitaciones, z. Deportiva,450eu. Tel 646370926

Alquilo apart La Latrilla,2 dormitorios, garaje,nuevo, Tel 620790307

VACACIONES

Vendo bungalow Peñiscola,2 hb,1 baño, aseo,cocina/comedor,Tel 921401260

Alquilo piso Torrevieja.para todo el año Tel 921426227

Vendo apart en Benidorm,2 dormitorios, amueblado,aire,vistas,piscina cubierta, Tel 649190494

Vendo apart en Torrevieja, cerca playa, Tel 921427763

VENTAS

ugarte® agencia inmobiliaria

Gobernador. Fdez. Jiménez, 20
Telf : 921 44 54 55- Telf y Fax : 921 44 46 47
www.ugarte-inmobiliaria.com

· **EL ESPINAR** 125 m², 3 dormitorio, 2 baños, Cocina amueblada, Garaje y trastero. Chimenea. Ref. 6227.	· **EL SOTILLO**, 114 m², 3 dormitorio, baño y aseo. Trastero y 2 plazas garaje. Seminuevo. Buenas calidades. Ref. 6149.	· **FERNÁNDEZ LADREDA** 190 m², 5 dormitorios, baño y aseo. Salón de 35m². Techos altos, Ref. 6241	· **JUDERÍA VIEJA** 2 dormitorios y 2 baños, terraza 28 m². Garaje. Perfecto estado. Ref. 6207	· **TRESCASAS** promoción pareados, 4 dormitorios. Garaje. Jardín 223 m². Ref.6224
RENFE 108m² 3 dormitorios, baño. Totalmente exterior, amueblado. Trastero, buen estado. Ref. 6196	**JUNTO CATEDRAL** 3 dormitorios, 2 baños. Amueblado. Totalmente rehabilitado. Ref. 6206	· **TORRECABALLEROS** Promoción de pareados. 209m², 4 dormitorios, 2 baños y aseo. Jardín 245m². Ref. 6238	· **ESPIRDO** Adosado 3 dormitorios, 2 baños y aseo. En esquina. Próxima entrega. Ref. 6230	**JUNTO CLARET** Viviendas 1 a 4 dormitorios, desde 66 m². Ascensor. Conozca proyecto. Ref. 6168

NOTICIAS DEL CORAZÓN

Felipe López apadrina un acto de Cáritas en Warner Bros Park -
Felipe López apadrinó un acto de Cáritas en Warner Bros Park.

Zidane, Raúl y Beckham debutarían en el cine con '¡Gol!' -
Las estrellas del Real Madrid, Zidane, Raúl y Beckham, debutarán en el cine en una película producida por Mel Gibson que narra la historia de un fubolista en la comunidad hispana de Los Angeles (Estados Unidos).

Ana Obregón se niega a hablar sobre los supuestos maltratos de Alessandro Lequio a Antonia Dell'Atte
El contencioso entre Alessandro Lequio y Antonio Dell'Atte parece no afectar a Ana Obregón.

Burt Reynolds demanda a su ex novia por amenazas de escándalo -
El actor estadounidense Burt Reynolds demandó este lunes a su ex novia Pamela Seals, a quien acusó de extorsionarlo y amenazarlo con hacer revelaciones "escandalosas" si no le da dinero.

Victoria Abril: "Hace veintidós años me fui de este país por el acoso de la prensa" -
El cineasta norteamericano Milos Forman recibió de manos de Victoria Abril el Premio Giraldillo, en la inauguración el sábado del Festival de Cine de Sevilla.

Álvaro Bultó se niega a hablar de Paloma Lago -
Álvaro Bultó dirigió unas regatas destinadas a celebridades que estén dispuestas a aprender a navegar. Álvaro destacó: "Los mejores son Helen y Josias", pero no quiso hablar sobre Paloma Lago: "Vengo a hablar de la regata y de la gente que esta aquí.

Marc Ostarcevic acude acompañado por Miss Melilla a la pregala de Mister España -
Numerosos rostros famosos asistieron a la pregala de los Mister España celebrada en el hotel Marina d´Ors de Castellón.

Mª José Cantudo y Blanca Villa se enfrentan en los juzgados -
El pasado viernes, en los juzgados de Plaza de Castilla, varios personajes del mundo de la farándula fueron a declarar en el juicio que enfrenta a Mª José Cantudo y Blanca Villa.

Habitaciones - Garajes alquiler - Hogar - Enseñanza - Oportunidades

* HABITACIONES *

Alquilo habitación Srta piso compartido z.José Zorrilla, Tel 620733023

Se alquilan habitaciones a estudiantes y profesores, P.C. Tel 921406950

Alquilo piso por habitaciones,profesores estudiantes,4 dormitorios, Plaza Merced Tel 921460844 - 913193606

Alquilo habitación piso compartido,con cocina,La Albuera.Tel 653961160

Alquilo piso por habitaciones, estudiantes céntrico,cocina ...Tel 627004853

Alquilo habitaciones,piso compartido,j. Acueducto,sólo chicas.Tel 921443001

Habitación con baño,tv, estudiantes o funcionarios,z.Renfe.Tel 652799880

Habitación c/real,j biblioteca,limpieza,tv frigo,adsl, etc..Tel 616755363

Se necesitan chicas para compartir piso z Los Castillos,175eu.Tel 921431359

Alquilo piso por habitaciones,chicos serios, N.Segovia.Tel 921425580 noches

Alquilo 2 habitaciones,a chicas,en piso compartido,z.Sta Eulalia.Tel 630063040

Busco chica para completar piso,en zona tranquila,166eu.Tel 680492686 tardes

Busco chico/a para compartir piso, con 2 universitarios. Tel 696766085-921449508

GARAJES ALQUILER

Alquilo plaza garaje z.Sta. Eulalia, 60eu, Tel 921 420512

Plaza garaje Vía Roma.Tel 609923471

Alquilo plaza garaje, z.El Salvador,planta calle . Tel 655186493

Alquilo plaza garaje C/Lirio,50euros/mes Tel 669796310

Alquilo plaza garaje N.Segovia,Tirso de Molina/Damaso Alonso Tel 921433415

Alquilo plaza garaje.Tel 921423979

Amplia plaza garaje, Obispo Quesada,24 30 eu, Tel 699004039

Alquilo plaza de garaje Crnel. Rexach, 6 Tel 921 442328 (½ día, noches)

Plaza garaje La Albuera Tel 600011989

Plazas de garaje unidas, 28m,Juan Carlos I, 24. Tel 916517176

Alquilo plaza garaje Ctra Villacastin,10, Tel 921461044

Alquilo plaza garaje amplia.C Sepulveda 50 eu. Tel 670792916

Alquilo plaza garaje,en Ezequiel Glez,32, doble/individual.Tel 661334564

Alquilo plaza garaje frente estación renfe Tel 649239755

Plaza garaje Av del SotilloTel 607932310

Alquilo plaza garaje,j.Inst La Albuera Telf 921 422401

Alquilo plaza de garaje zona Mahonías, Tel 921461248

Alquilo plaza garaje amplia,z.Champion Tel 921466874

* HOGAR *

Vendo muebles salon,mesa,sillas y otros de dormitorio, Tel 606997757

Vendo 2 camas nido y armario, precio a convenir. Tel 921442650

Vendo radiadores calf/gas/gasoil,ferroli, a mitad de precio. Tel 660242160

Vendo mesa salon extensible,mesa centro y sillas tap/azul . Tel 661202864

Vendo muebles cocina y elect, mueble baño y sanitarios, Tel 635544682

Vendo dormitorio matrimonio completo, camas niqueladas, ...etc Tel 921433217

Vendo armario nogal macizo 3 cuerpos Tel 629670636

Vendo mueble con 2 camas abatibles 90 con estanterias/cajones.Tel 921461503

Muebles formica color beigs cocina, altos y bajos, Tel 921427763

Vendo mueble salón 2,80 largo,mesa de comedor/sillas, mesa peq.Tel 921142344

Vendo dormitorio matrimonio,cama 1,50 armario 4 cuerpos.Tel 921441972

Vendo frigorífico combi, 2 mesas cristal bajas,centro y rincon.Tel 921580379

Vendo 3 puertas madera,color nogal, con cristal, Tel 619767178

Vendo colchones con canapes a juego, sin estrenar, mitad precio. Tel 649039091

Vendo horno moulinex, elec, portátil, 19 l poco uso, 100 eu. Tel 680334832

Vendo mueble salón en pino con vitrina, Tel 921471936 precio convenir.

Vendo bidé nuevo,grifo monomando,y latiguillos. Tel 921438068

Horno elect, placa 4 fuegos gas,Corbero, a estrenar. Tel 921421303

Vendo frigorífico LG,46 llitros, nuevo, Telf 921434133

Vendo muebles salón y dormitorio,cama de 90, buen estado. Tel 655760658

Vendo 2 somieres láminas de 1,05m, 1 mes uso,40eu los dos,Tel 660242160

Vendo muebles cocina,frigo,colchón grd, dormitorio niño nido.. Tel 921461085

Vendo piezas bronce,candelabros,reloj, espejo,máquina coser singer.Tel 420307

Vendo 2 apliques cristal colores,bonitos, Tel 687762999

Vendo frigorífico pequeño.Tel 607932310

Vendo dormitorio matrimonio,cama 1,50, negro biok,armario 4p.Tel 921441972

* ENSEÑANZA *

Clases de ingles y español a domicilio parar niños Tel 665061611

Licenciada psicología da clases primaria y apoyo en todas las asignaturas, con experiencia. Tel 921420126 - 605872639

Profesora educacion infantil, imparte clases apoyo esscolar,Tel 636131199

Cursos frances orientacion/preparacion EOI. DELF y DALF. Tel 699842569

Se dan clases de inglés todos los niveles, Tel 921429799

Licenciadas dan clases en verano, matemáticas,física,química..1ª,2ª, bachillerato z.Albuera, Tel 686286529

Clases particulares inglés,grupos reducidos/indiv, resultados.Tel 646305496

Ldad,empresariales da clases,sociedades, contabilidad financera..Tel 615316791

Clases violín, por estudiante grado superior, Tel 653057101

Piano,lenguaje musical,apoyo/iniciación, fines semana,Tel 616630211

Clases particulares inglés,indiv ó grupos 2-3 personas.Tel 921460289

Ldo empresariales,dá clases contabilidad, experiencia, Tel 646105920-921431412

* OPORTUNIDADES

Vendo acumuladores elect calefaccion buen estado y precio.Tel 921434801

Vendo piscina portátil 5,5m diametro y 1,20m alto,depuradora, Tel 661510204

Vendo teléfono móvil nokia 8310, libre, 100 eu. Tel 619231639

Vendo acción casino unión, 3.500euros, Tel 921426530 - 921426678

1Grua para enfermo sunlift elect, 1 mes de uso. Tel 91 6517176 - 659289716

Manteo segoviana auténtico,muchos abalorios, grande.Tel 696617715

Vendo congelador horizontal phillips, 111x80x60, 130 eu. Tel 680334832

Vendo máquina escribir elect, 50 eu,todo Tel 921188009

Vendo colección libros toros/toreros y libro especial tauromaquia.Tel 422700

Vendo teclado elect yamaha y máquina escribir elect canon Tel 649190494

Cartuchos de tinta, Epson, a estrenar, 14eu negro/17eu color.Tel 921432950

Ordenador portátil pentiumIV,2.0ghz,con batería nueva,maletín, 750 eu., Garantía. Tel 677461936.

Fregadero acero inox,2 senos y mostrador acero inox,5 cámaras tapa marmol 4,5m largo,Tel 921433217

Vendo libros primero de ESO, Concepcionistas,Tel 921432950

Tapa de barra cafetería en nogal, 6 cm grosor, Tel 687556534

Vendo máquina serrar huesos,trifásica,y pesa hierro contrastada.Tel 921462108

Vendo 150 pinos albar para próxima navidad, revender. Tel 921424856

Vendo 2 cheques de 7 noches cada uno cualquier hotel España.Tel 627312432

Vendo 2 congeladores,máquina asar pollo mobiliario frutería,camara, 921421293

Vendo termo eléctrico Edesa, 75 litros Tel 921 422288

3 estanterías,2 mesas despacho, fotocopiadora, 350eu.Tel 665113492

Vendo remolque tienda camping grande en buen estado. Tel 913563119

Compro guitarra eléctrica gama alta y amplificador. Tel 645805705

Vendo 2 sillones orejeros,mesa camilla ex tensible,brasero elect.Tel 921420113

Vendo monedas sin circular,spain/extranreas. Tel 921430392

V.O. CONDAKAR

C/ Peñalara, 14
Pol. El Cerro
Tel 92144 47 44
V.O. CONDAKAR

RENAULT CLIO D

DAEWO LANOS 1.5

PEUGEOT 306 D

RENAULT MEGANE D

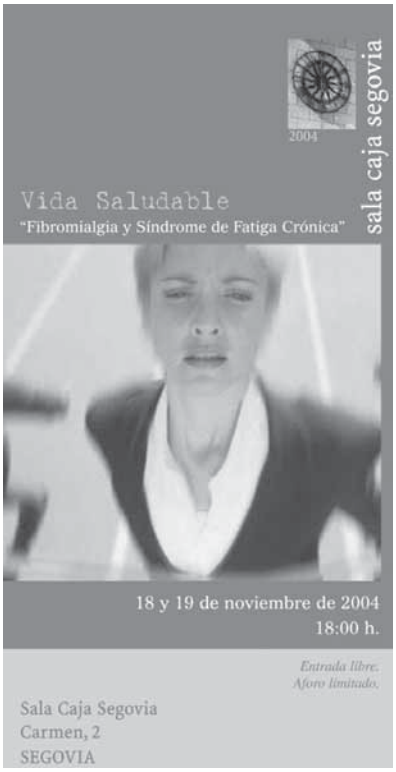
V.O. CONDAKAR

VEHÍCULOS DE OCASIÓN
Todas las marcas
Km 0
Revisados
Garantía (por escrito)
Talleres propios

Y .... Si desea otro
vehículo y no lo tenemos
Se lo buscamos por encargo

FINANCIADOS A SU MEDIDA

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural



si@ CAJA SEGOVIA Obra Social y Cultural

Servicio de Internet y Nuevas Tecnologías

Foro de Literatura	Todos los Lunes De 16,30 a 17,30 horas
Taller de edición de vídeo digital	Todos Lunes de 18 a 20 horas

*** LUGAR: si@Cristo del Mercado**
*** Plazas Limitadas**
*** Admitidos por riguroso orden de inscripción**

Información e inscripción

si@Cristo del Mercado
Obra Social y Cultural Caja Segovia
José Zorrilla,119 Tel. 412 865

SANIDAD AL DÍA

Cataluña.- Trabajadores de hospitales se concentran en el ICS para reclamar plazas fijas
Casi 200 trabajadores de hospitales y ambulatorios del Instituto Catalán de la Salud se concentraron hoy en la sede del Instituto y el Palau de la Generalitat, según la organización, para reclamar plazas fijas sin necesidad de superar exámenes de oposiciones, dada su antigüedad.

Andalucía.- Los proveedores del SAS tendrán que identificar sus productos mediante códigos de barra

Unos 700 expertos participan en el Congreso Nacional de la Sección de Ecografía de la Sociedad Española de Ginecología
Unos 700 especialistas, entre participantes (600) y ponentes (70) van a asistir desde hoy y hasta el próximo viernes, 12 de noviembre, al XXIII Congreso Nacional de la Sección de Ecografía de la Sociedad Española de Ginecología y Obstetricia.

Expertos dicen que la cultura vacunal en España es buena pero creen necesario mejorar el calendario en adultos

Las primeras líneas celulares llegan a Granada ante la perspectiva de aplicarse en terapia en "un mínimo" de cinco años

La Plataforma 10 Minutos celebrará hoy nuevas concentraciones para reclamar mejoras en Atención Primaria
La Plataforma 10 Minutos ha convocado para hoy miércoles, a las puertas de los centros de salud, a profesionales sanitarios y ciudadanos de toda España para que se concentren con el fin de reclamar mejoras "imprescindibles" en la asistencia que se presta en Atención Primaria.

EE.UU.- Un fármaco para el colesterol disminuye en un 25% la progresión del Alzheimer, según un estudio
La atorvastatina, medicamento utilizado para el tratamiento de la hipercolesterolemia, disminuye un 25 por ciento la progresión del Alzheimer, según las conclusiones de un estudio del Laboratorio Roberts para la Investigación de las Enfermedades Neurodegenerativas del Instituto Sun de Arizona (Estados Unidos) y hecho público en el marco de las jornadas científicas anuales de la Asociación Americana del Corazón.

EE.UU.- Investigadores consiguen reparar los daños causados por un ataque al corazón utilizando células madre adultas
Investigadores de la Escuela Universitaria de Medicina y el Instituto del Corazón de Johns Hopkins (Estados Unidos) han conseguido reparar los daños causados en el tejido del corazón en cerdos después de sufrir un ataque utilizando células madre adultas, según han hecho público en el marco de las jornadas anuales de la Asociación Americana del Corazón.

Los psicólogos se movilizan hoy para su reconocimiento como profesionales sanitarios
Los psicólogos y los estudiantes de Psicología realizarán hoy miércoles 10 de noviembre diversos actos de protesta en varias ciudades españolas para reclamar su reconocimiento como profesionales sanitarios, informó el Colegio Oficial de Psicólogos.

Expertos europeos participarán desde hoy en Madrid en un encuentro sobre resistencia a antibióticos
Expertos de diferentes países europeos se darán cita en Madrid desde hoy hasta el viernes en el Instituto Nacional de Salud Carlos III para participar en un encuentro anual sobre consumo de antibióticos y la aparición de resistencias a estos medicamentos, según informó hoy el Ministerio de Sanidad y Consumo.

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

TRABAJO DEMANDAS

Pareja boliviana se ofrece para cuidados ancianos,fincas,etc..Tel 626852388

Acepto trabajos manuales en casa, ejmp ensobrar publicidad..etc Tel 639250488

Se ofrece Sra para trabajar por horas o pinche cocina.Tel 650610992

Se ofrece tec aux diseño grafico y Ldad en publicidad, rrpp, Tel 678471476

Varon 22 años, se ofrece para cualquier actividad, vehiculo. Tel 656463908

Aux tec.gestion contable,fiscal y laboral, jornada completa/parcial.Tel 653361350

Musica clasica todo tipo, bodas, acontecimientos sociales.Tel 653057101

Tecnico documentacion sanitaria, para trabajar consulta medica.Tel 652172950

Auxiliar enfermeria, exper en cuidados, a domicilio, Segovia/prov.Tel 686850845

Animador fiesta infantiles Tel 636131199

Se ofrece conductor carnet D1,furgonetas y camiones. Tel 650245273

Se ofrece camareocon exp, para extras fines de semana/festivos..Tel 921438365

Me ofrezco para cuidar niños,compañía mayores y hospital Tel 921425430

Me ofrezco para trabajar en confecciones, expe.máquinas industriales, fileteadora y ayudt cocina/camarero Tel 647673709

Joven desea trabajar, como pinche cocina o aprendiz panadero,..Tel 696119470

Se ofrece particular como guarda campo y casa, titulado, Tel 617950155

Se ofrece chica 30 años, trabajo hogar, Seg/Prov, interna/horas, Tel 921190094

Me ofrezco para todo lo relacionado con el comercio general,Tel 600221492

Se ofrece conductor excavadoras,camión y autobuses,con exp. Tel 678561067

Se ofrece Srta como dependienta, media jornada, Tel 654755616

Motosierrista se ofrece trabajos forestales o similares. Tel 690157061

Se realizan todo tipo trabajos admtvos, Telf 686075220

Se ofrece sra responsable/seria,compañia plancha...etc Tel 620433089

Me ofrezco para trabajar por horas, tareas hogar, Tel 921431866

Téc.Sup.Riesgos Laborales,esp seguridad se ofrece para trabajar. Tel 676022469

Se ofrece chica 23 años, dependienta o similiar, experiencia.Tel 676586377

Se ofrece chica para tareas hogar, por la mañana, Tel 636049928

Chico Búlgaro busca trabajo,mañana o noche,jardinero,repartidor.Tel 679324462

Me ofrezco como peón albañil por las tardes. Tel 639731692

Srta 35 años,se ofrece como carnicera, camarera...Tel 680724444

Busco trabajo,tardes,fin semana,festivos Tel 625798835

Auxiliar de clínica para cuidar enfermos y mayores,casa/hospital Tel 921424080

Auxiliar fontanero se ofrece trabajar por las tardes. Tel 675563964

Se ofrece chico 20 años,para trabajar de mozo almacén,reponedor..Tel 921438098

Se ofrece mujer tardes/noches, tareas del hogar y enfermos, Tel 680591903

Se ofrece chico 18 años, extras fines de semana, Tel 676055517

* TRABAJO OFERTAS

Se necesita autónomo con furgoneta para reparto domicilio. Tel 639654299

Se necesita comercial inmobiliario con experiencia.Tel 630064035

Empresa necesita personas para trabajar desde casa. Tel 657467289

Se necesita conductor para trailer, con exp. Tel 659444913

Empresa extintores necesita comerciales para deleg Segovia.Tel 983544741

Se necesita admtvo con exp, en planes de formación,enviar c.v Aptdo 7 Valladolid.

Se necesita Sra interna responsable para llevar casa, informes. Tel 696847578

Novedad manual, ganar dinero en casa en su tiempo libre. Tel 619821232

Se necesita aprendiz y ayudante camarero Tel 921463314

Se necesitan comerciales con vehículo propio. Tel 615454222

Se necesita persona para fines semana, ayudante de cocina/camarero, chico/a Telf 921445601

Se necesita matrimonio interno,35-40año cocina y jardinería,carnet.Tel 921190060

Necesito oficial peluquería.Tel 619473344

Se necesita encargado camarero para bar de copas.Tel 609025195

Se necesita sra/srta para placha/limpieza 2 h, M y V. Tel 629745689

Se ne[illegible]ería fines

CONSEGUIDO

Se necesita oficial y auxiliar peluquería Tel 619473344

Se necesita srta para tienda alimentación Tel 921463835

Se necesita empleada hogar, con experien cia, Tel 921461394.

Necesito modista para boutique señora Tel 665833873

Se necesita aprendiza peluquería llamad Tel 921422016

* SERVICIOS *

Ldo filología francesa traducciones directa/inversa y clases. Tel 921426456

Se ofrece cuarteto cuerda para amenizar bodas/otras celebraciones.Tel 921431920

Venta, decoración,recuperación,restauración muebles y objetos. Tel 650344098

Se hacen proyectos agrícolas e industriales Tel 639149267

Traductora interprete jurado realiza todo tipo encargos. Tel 921441748

Se hacen proyectos y planes cinegéticos, agrícolas y ganaderos. Tel 647468685

Se restauran todo tipo de muebles Segovia y provincia, y a domicilio. Tel 921470111

Se arreglan sillas, sillones, mecedoras.... rejilla , espadaña... Tel 921436981

Jóvenes hacen portes/mudanzas también sábados y domingos. Tel 690215086

Se arreglan colchones de lana, Telf 669252162

Se hacen trabajo albañilería,carpintería, jardinería, limpieza Tel 620119826

Alicatados, solados,piedra, tejados,...etc, Segovia y provincia.Tel 660862600

Se hacen todo tipo de trabajos de pintura, Tel 647942592

Se hacen instalaciones eléctricas, energía solar, reformas, ..Tel 629388746

Diseño de interiores,asesoramiento en decoración,reformas..Tel 685644282

Se hacen trabajos y reparaciones eléctricas fontanería,telefonía, ecoómico, con exp. Tel 921412067 - 686128380

Proyectos ingeniería civil,arquitectura, Tel 639200839

Se ofrece autonomo con furgoneta para repartos. Tel 654261860

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y realiza proyectos. Tel 921471289

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles catalán e informática. Tel 921110600

Música para bodas y ceremonias, canto o violín,organo .. Tel 678788178

Reparación/venta ordenadores,nuevos y usados. Tel 609730199.

Se topografían fincas y mediciones de obra Tel 600854328

¿AGOBIADO CON SUS PRÉSTAMOS?
Ampliamos y abaratamos su hipoteca actual para unificar todos los préstamos, deudas... pagando mucho menos de lo que paga ahora.
HIPOTECAS EXTRANJEROS 100%
DEUDAS EMBARGOS HIPOTECAS PRIVADAS
921 44 90 53 670 77 09 27

NECESITA
CHAPISTA
REQUISITOS
- EXPERIENCIA Y/O CONOCIMIENTOS BÁSICOS
SE OFRECE
INCORPORACIÓN INMEDIATA
- CONTRATO FIJO (según valía)
Tel 921433971 - 921 441918
A. Matesanz, S.A.
Navacerrada, 20
Po. Ind. El Cerro
Segovia

Plaza de la Rubia,8
Tel. 921 46 02 80
mi Piel
Alférez Provisional, 6
Tel. 921 43 83 87

EL 5º CONCURSO
UN SÓLO GANADOR
De compras con el El Buzón
ESTABLECIMIENTOS RECOMENDADOS

Envíe este cupón y 2 sellos cuantos más cupones envíe más posibilidades

Entrará en el SORTEO DE TODOS ESTOS REGALOS
OBSEQUIO DE NUESTROS PATROCINADORES

Enviar a: El Buzón Apartado Correos 376 40080 SEGOVIA +2 sellos 0,27e/u.
Escriba en MAYÚSCULAS — No pegar adjuntar en el sobre

Nombre _____
Dirección _____
DNI _____ Tel _____

Sorteo el 02-01-2005 y publicado el día 09-01-05 en EL BUZÓN

Busque El Buzón en estos establecimientos

PREMIOS

- Cine Bank — Tarjeta socio 18€ en alquiler
- Vertigo — Vale Descuento 15% ropa temporada
- José Zorrilla — Decoración 1 Cuadro
- Como anillo al dedo — Cesta velas artesanales
- Cedro — Caja madera tipo joyero
- Olmos Joyería — Pendientes Oro
- Pastelería Artesana Segovia — Empanada a elegir
- Mundo Laboral — Cazadora tipo polo Harrington
- Floristería Osiria — Planta interior valor 18€
- Carlos Misis — 2 Revelados Fotografías
- Masigal — Abre latas eléctrico
- Iris — Estuche Colonia
- Quimera — Vale Descuento 15% ropa temporada
- Limpieza de cútis
- Bayon — Cafetera Eléctrica
- Muñoz Hostelería — Juego 6 copas vino
- Jimena — Vale de 18€
- Panadería - Pastelería Panaderos de Revenga — Caja bombones chocolate belga

Obrador de Pastelería
Pastelería Artesana Elaboración Propia
SEGOVIA
Salón de Té DIVAS
PASTELES
TARTAS
BOLLERÍA
DESAYUNOS-MERIENDAS
EMPANADAS DE:
ATÚN
MORCILLA
CARNE
PICADILLO
José Zorrilla, 44 (Plaza)
Tel 921 434819

Como anillo al dedo
REGALO PUBLICITARIO
DETALLES PARA BODA
COMUNIÓN
Y BAUTIZO
C/ Muerte y Vida, 15
Tel. Y Fax 921 44 55 31
40005 SEGOVIA

ALQUILA TUS PELÍCULAS EN :
CINE BANK
SERVICIO AUTOMÁTICO LAS 24 H
6 horas 1,50 euros
12 horas 2,00 euros
24 horas 2,40 euros
48 horas 2,70 euros
*Desde cualquier hora del día, hasta las 24 h día siguiente
C/ Coca, 1(frente Pub Celia)
C/ Clavel, 2 (frente Ambulatorio)

Sonido TV
MASIGAL.
Electrodomésticos
C/ Los Coches, 4 y 6
Telf y fax: 921427053
Telf y fax: 921420000
www.masigal.com

Quimera
MODA JOVEN
EN
TALLAS GRANDES
C/ Alférez Provisional,2
Telf 921 442214

REGALOS Y COMPLEMENTOS
PARA EL Y PARA ELLA
José Zorrilla
SINCERAMENTE TUYO
CHALES BUFANDAS CORBATAS
BOLSOS BISUTERÍA DE DISEÑO
PARAGUAS CARTERAS SOMBREROS
Tel. 921 43 80 04

Reparación Diseños
Oro - Plata Regalos
OLMOS
JOYERÍA
José Zorrilla,76
Tel. 921 44 51 17

PERFUMERÍA
IRIS
José Zorrilla, 91- Telf 921432919
Juan Bravo, 38 - Telf 921462735
Tejedores, 12 - Telf 921 431439
Baltasar Gracián s/n . Nueva Segovia

JIMENA
PIJAMAS
hombre/mujer
San Francisco, 1
Tel 921 440618

BAYON
BAZAR
SONIDO
IMAGEN
ELECTRODOMÉSTICOS
MUEBLES DE COCINA
ARMARIOS EMPOTRADOS
MUEBLES DE BAÑO/MAMPARAS
TODO EN MUEBLE JUVENIL Y AUXILIAR
José Zorrilla,87 Telf.- 921 421304
Conde Sepúlveda,7 Telf.- 921 430610
C/Cristo del Mercado ,27 Telf.- 921 444861

Vertigo
MODA
José Zorrilla, 6 - Telf 921 443424

MUÑOZ HOSTELERIA
Premio Empresario Segoviano del Año 2003
Premio Cecale Oro 2003
Teléfono 921-429-762
SERVICIO HOSTELERÍA Y COLECTIVIDADES
C/ GREMIO DE LOS CALDEREROS,16
PARCELA-S-46 POL HONTORIA

Cedro
mobiliario & decoración
José Zorrilla,58
Tel. 921 431 424

Carlos Misis
Reportajes de Boda
Foto carnet en el acto
Video y Fotografía Digital
Avd. Fdez. Ladreda 12 1C
Tel 921 462880

MUNDO LABORAL
Ropa de Trabajo
Serigrafía - Bordado
Regalos Publicitarios
Guadarrama, 8 Pol.El Cerro
Telf 921 443272

PANADERÍA - PASTELERÍA
PANADEROS DE REVENGA
www.panrevenga.com
ipanemas@panrevenga.com
SEGOVIA
Viciente Aleixandre, 19 · Tel 921 427663
José Zorrilla, 107 · Tel 921 420197
REVENGA
C/ Fielato,1 ·Tel 921 479150

instituto de belleza
Especialidad en Maquillaje
cita previa
C/ San Francisco, 15, 1º o. tel:921 44 30 22

Floristería Osiria
Avd.Obispo Quesada,12
Tel. 921 43 02 99
Móvil. 629 17 40 32

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

ANIMALES - VARIOS

* ANIMALES *

Vendo burro zamorano negro jóven y yegua capa negra domada preñada hispano árabe. Tel 619111215

Vendo gato siames, 30 euros, y otro común 12 euros. Tel 654302053

Vendo cachorros Yorsey Terrier vacunados,desparasitados, raza pequeña Tel 921403064

Vendo caballo tordo vinoso por no poder atender 2.400eu. Tel 679367509

Vendo potra pura española con papeles nacida 2003. 1.800 eu. Tel 921471788 noches.

Si tienes un roth wailer,hembra, recién nacido. Llamame. Tel 921483258

Vendo 2 potras lusitanas,3 potros lusitanos tordos,3/4años, iniciados en doma, y 2 potros negros.Tel 921442484

Vendo coche caballos,montura vaquera y 2 incubadoras, Tel 609198637

Vendo yegua castaña 5 años, 1.000euros Tel 679014526

Vendo cachorros boxer,con pedigrí de campeones,vacunados y desparasitados, Tel 609198727

Vendo cachorros,1mes, ideales para finca Tel 921424830

Vendo faisanes dorados,plateados,pavos reales,patos mandarines.. Tel 921442669

Vendo camadas de yorksire, macho joven y cachorros dalmatas, vacunados y desparasitados,pedigrí.Tel 687878148

Vendo cachorros podenco, todas las edades. Tel 649465341

Regalo perra botteyl , 5 años, excelente criadora y otra de 2 años,Tel 699005859

Vendo montura vaquera, marca monturas de la Nava, Tel 635882915

Vendo montura inglesa y otra mixta, Telf 676997920 a partir 20h.

Se necesitan fincas para vacas de campo, Tel 921438720 - 670410696

Vendo yegua torda,dócil,ideal inicarse, 900eu Tel 680810805

Vendo podenkos todas las edades,muy buenos, Tel 649465342

Gatita persa color gris,Tel 630129140

Vendo cachorros dogos alemanes,vacunados,desparasitados.Tel 983583415

Vendo cocker spaniel,cachorros nacidos l 20/09/04,marrón/canela, rabo cortado, Tel 687582999

Vendo cachorros de gos d´atura,padres puros,vacunados,desparasitados e identificados. 200eu.Tel 626538159

Vendo 12 yeguas, con 11 potros y un caballo negro,domadas.Tel 659395599

* VARIOS *

Vendo máquina de albeldar ideal adorno o antigüedad, Tel 606232464

Vendo terrario completo, 1,5x70x60 Telf 630 466831

Vendo 2 guitarras electr, bajo, amplificador y micrófono. Tel 921110648

Vendo 2 escopetas gemelas mod pr, y 1 escopeta fn, mod savt.Tel 921425517

Vendo lote de monedas extranjeras Tel 921430392

Vendo cámara de fotos Zenit 122mc Helios 44m-4-58mm 1:2, regalo flash Telf 921444312 a partir 14 h

Vendo juegos originales play station2, burnout y crazy taxi, 20eu. Tomb raider 40eu. Tel 629502691 Antonio

Vendo máquina prensa uvas y cubas de vino madera. Tel 921425517

Agradecería me regalen ordenador por no poder comprar, Urge.Tel 636131199

Vendo estantería met/cristal y dos cajoneras de cremallera.Tel 921443171

Vendo 7 puertas de madera,6 ventanas y 15 tejas uralita 3m, Tel 659544398

Vendo para telares madejas de lino natural. Tel 620617705

Vaporeta roby 3000, con plancha, accesorios y bolsa. Tel 921435306

Vendo puertas castellanas antiguas, sin cerco, interior. Tel 921560421

Urge vender archivadores,armarios,mesa por cierre negocio.Tel 620954370

Se ofrece duo, organo/violin para bodas, bautizos ... Tel 686130716 / 605585880

Por cese vendo 2 mostradores expositores de madera/cristal, Tel 921420912

Vendo horno para baguetts,20 unidades, con fermentadora . Tel 921436373

Vendo piano antiguo lacado en negro con teclado marfil, Tel 630587019

Vendo cazadora cuero negro ,londinense, camden town, talla S, especial diseño y calidad. Tel 627258774

Vendo corneta de llave de plata, nueva, económica, Tel 606521195

Vendo vino cosecha.Tel 921424856

Vendo accion socio Cansino de la Union. Tel 921427370 659500982

Vendo acuario 400 litros, equipado, buen precio. Tel 921444357

Cepas leña de Majuelo Tel 625279595 Banco abdominales. Tel 686925214

Concertista guitarra clasica para conciertos....etc. Tel 666360737

Vendo montacargas de obra y regla vibradora elec 2m, Tel 679014523

Vendo escopeta cal.12, cañones paralelos nueva. Tel 921445108

Vendo bicicleta estática, mesita salón y mueble de baño. Tel 630587019

Vendo disco móvil, equipo completo, 2 bafles autoamplificados 1.100w, 2 tripodes,juego luces..Tel 619513278

Se venden sellos nuevos, gran variedad, Tel 679044212

Vendo mesa despacho,muebles oficina, fotocopiadora, pcs .Tel 690638866

Vendo dormitorio matrimonio,madera de biok negro,armario 4 cuerpos, económico Tel 921441972

Vendo acumuladores elect de calef, muy económicos. Tel 921434801

Vendo cubierta térmica para piscina, 10x5m, enrollador telescópico, en buen estado. Tel 659920451

Vendo 1.000 kg de uva blanca, para consumir o para vino, en Aguilafuente Telf 921 572317

Guitarra española,nueva,Tel 921435667

12mts estantería,hierro, para almacén, de 2,70 alto. Tel 921443171

Vendo balcones de hierro.Tel 921500188

Vendo cámara nikon af601, objetivos tokina, nikon y sigma.Tel 650344098

Compro temario para oposición auxiliar admtvo junta CyL, test.Tel 677634938

Vendo acción club tenis Juan Bravo, muy económica. Tel 657828277

Extraviado viernes 5, llavero león,llave a distancia coche, desde Correos,Plaza, C/Real,Vía Roma. Tel 921433636

OPORTUNIDAD POR CESE DE NEGOCIO

MAQUINARIA FABRICA DE QUESOS

Fermentador, bomba, filtros, pasterizador, marmitas, mesas, fregadero, lavamanos,estanterías, peso, centrífuga de leche,máquina de mantequilla,mesa quesera,grupo de frío para cámara,molde de acero, amasadora, horno eléctrico grill,phímetro,fuente agua fría, agitador,.... Etc

INFORMACIÓN Tel. 639683852

INFORMACIÓN DE INTERÉS

INFORMACIÓN TURÍSTICA

Patronato Provincial de Turismo de Segovia
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia
Tfno: 921 46 60 70 - Fax: 921 46 04 92
E-mail: segoviaturism@interbook.net
Horario: De lunes a domingo de 10:00 a 20:00 h. ininterrumpidamente
Del miércoles 27 al sábado 30 de 10:00 a 22:00 h.

Visitas guiadas
Salida: Patronato Provincial de Turismo de Segovia
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia
Junta de Castilla y León
Plaza Mayor 10 - 40001 Segovia
Tfno: 921 46 03 34 / 921 46 03 30
De lunes a viernes de 10:00 a 15:00 y de 17: 00 a 19:00 h
Sábados, domingos y festivos de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 h.

Iluminación Monumentos: viernes,sabados,domingos ,festivos y vísperas festivos de 21 a 24 h.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Urgencias 061
Policía Local de Segovia 921 43 12 12
Policía Local de Cuéllar 921 14 16 85
Comisaría de Policía 921 41 47 00
Guardia Civil 062''- 921 42 63 63
Protección Civil 921 75 91 15
Información de Carreteras 921 41 71 31
Bomberos de SEGOVIA 921 42 22 22
Bomberos de COCA 921 58 61 32
Bomberos de CUÉLLAR 921 14 02 74
Bomberos de SEPÚLVEDA 921 54 00 00
Hospital General 921 41 91 00
Hospital Policlínico 921 41 91 00
Cruz Roja 921 44 02 02
Radio Taxi 921 44 50 00
Estación Renfe 921 42 07 74
Estación de autobuses 921 42 77 07
Información Turística 921 46 03 34
Oficina de Correos 921 46 19 49
Subdelegación del Gobierno 921 75 90 00
Junta de Castilla y León 921 41 73 84
Diputación Provincial 921 11 33 00
Ayuntamiento de Segovia 921 41 98 00
Biblioteca Pública del Estado 921 46 35 33

CASA CONSISTORIAL (Plaza Mayor,1)

CENTRALITA	921 419 800
Alcaldía	921 419 844
	921 419 840
Gabinete de prensa	921 419 845
Grupos Políticos	
I.U	921 419 862
P.P.	921 419 858
P.S.O.E.	921 419 813
Lectores contador agua	921 419 880
contestador automático	921 419 861
Participación Ciudadana	921 419 861
AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL	921 463 546
APARCAMIENTO MUNICIPAL	921 443 287
ARCHIVO MUNICIPAL	921 462 779
BOMBEROS	921 422 222
CEMENTERIO	921 420 634
CIUDAD DEPORTIVA LA ALBUERA	921 462 917
CULTURA	921 463 737
GUARDA CEMENTERIO	921 443 664
MANTENIMIENTO, OBRAS Y SERVICIOS	921 437 379
PABELLÓN DEPORTIVO PEDRO DELGADO	921 443410
PARQUE INFANTIL DE TRAFICO	921 443 287
PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL	921 462 912
PISCINA CUBIERTA	921 429 060
POLICÍA LOCAL	921 431 212
PUNTO DE INFORMACIÓN JUVENIL	921 462 908
SERVICIOS SOCIALES	
Centro de acción social zona centro	921 460 543
Centro de acción social zona norte	921 444 697
Centro de acción social zona sur	921 443 095
Oficina Municipal de Información Consumidor	921 460 544
Sección servicios sociales, sanidad y consumo	921 460 545
TALLER MUNICIPAL DE TEATRO	921 461 024
URBANISMO, OBRAS, SERVICIOS Y MEDIO A.	921 110 921

HORARIO AUTOBUSES

MADRID-SEGOVIA

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,30 D 7,00 D 7,30 D 8,00 R 8,30 D
9,00 D 9,30 D 10,00 D 10,30 D 11,00 S
12,00 D 12,30 D 13,00 D 13,30 D 14,00 S
14,30 D 15,00 R 15,30 D 16,00 S 16,30 D
17,00 S 17,30 D 18,00 D 18,15 S 18,30 D
19,00 D 19,30 D 20,00 D 20,15 R 20,30 D
21,00 S 21,30 D 22,00 D 22,30 S

LABORABLES SÁBADOS

8,00 S 8,30 D 9,00 D 9,30 D 10,00 D
10,30 D 11,00 S 12,00 D 13,00 D 14,00 D
15,00 R 15,30 D 16,00 D 17,00 S 18,00 D
19,00 D 19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 S
21,30 D 22,00 D 22,30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,00 S 9,00 D 10,00 D 11,00 S 12,00 D
13,00 D 14,00 D 15,00 R 15,30 D 16,00 D
17,00 S 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 D 22,00 D
22,30 S

D: Expediciones directas
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga
R: Expediciones ruta

SEGOVIA-MADRID

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,00 D 6.15 S 6.30 S 6,45 D 7,00 D
7,15 S 7,30 D 7,45 D 8,00 S 8,30 S
9,00 D 9,30 S 10,00 D 10,30 R 11,30 D
12,30 S 13,00 D 13,30 D 14,00 D 14,30 S
15,00 D 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D
17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S

LABORABLES SÁBADOS

7,30 D 8,00 D 8,30 S 9,00 D 9,30 D
10,00 D 10,30 R 11,30 D 12,30 S 13,30 D
14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D
18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D 20,00 R
21,00 D 21,30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,30 S 9,30 D 10,30 D 11,30 D 12,30 D
13,30 D 14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R
17,00 D 17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D
19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S
22.30 D

D: Expediciones directas
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga
R: Expediciones ruta

FARMACIAS

MES DE NOVIEMBRE

Guardia todo el día
DE 9:45 DEL DÍA A 9:45 DÍA SIGUIENTE

01 MUERTE Y VIDA, 2
02 CERVANTES, 27
03 JOSE ZORRILLA, 41
04 STO TOMAS 5
05 JOSE ZORRILLA, 117
06 SAN FRANCISCO, 9
07 CRTA. VILLACASTIN, 10
08 VICENTE. ALEIXANDRE, 13
09 LARGA, 5
10 STA. TERESA DE JESUS, 24
11 PZA RAMIRO LEDESMA, 1
12 JUAN BRAVO, 37
13 CRONISTA LECEA, 6
14 VIA ROMA, 30
15 AV. MARQUES D LOZOYA, 13
16 SANTA CATALINA, 18
17 EZEQUIEL GONZALEZ, 15
18 CORPUS, 1
19 MUERTE Y VIDA, 2
20 CERVANTES, 27
21 JOSE ZORRILLA, 41
22 STO TOMAS 5
23 JOSE ZORRILLA, 117
24 SAN FRANCISCO, 9
25 CRTA. VILLACASTIN, 10
26 VICENTE. ALEIXANDRE, 13
27 LARGA, 5
28 STA. TERESA DE JESUS, 24
29 PZA RAMIRO LEDESMA, 1
30 JUAN BRAVO, 37

FARMACIAS

MES DE DICIEMBRE

Guardia todo el día
DE 9:45 DEL DÍA A 9:45 DÍA SIGUIENTE

01 CRONISTA LECEA, 6
02 VIA ROMA, 30
03 AV. MARQUES D LOZOYA, 13
04 SANTA CATALINA, 18
05 EZEQUIEL GONZALEZ, 15

GIMNASIO
Mario Muniesa
Inicio curso 2004 - 2005
Reserva plazas
para actividades en grupo
aerobic - danza del vientre - yoga
gimnasia mantenimiento - flamenco
CALLE DE SAN ROQUE ,3 Tel 921 43 30 22

TRICOLOGÍA CAPILAR
Análisis y Tratamientos Capilares
PELUQUEROS DIPLOMADOS
miguel
PELUQUERIA DE CABALLEROS
Avd. Fdez. Ladreda, 13 1º
Telf.- (921) 44 46 89

¿Qué necesita? ... Lo hacemos
Hosting, Diseño Gráfico, Diseño y desarrollo Web, eCommerce, eLearning, Marketing / Publicidad en la Red, Diseño de Interfaces, Portales y Contenidos, Infografía, Multimedia, Creatividad, Diseño Gráfico, Diseño y desarrollo Web, eCommerce, eLearning, Marketing / Publicidad en la Red, Diseño de Interfaces, Portales y Contenidos, Infografía, Multimedia, Creatividad, Diseño Gráfico, Diseño y desarrollo Web, eCommerce, eLearning, Marketing / Publicidad en la Red, Diseño de Interfaces, Portales y Contenidos
sp
servicios globales en publicidad
Tel. 921 42 33 56 - Segovia

AMBITO

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6

44 30 33

44 40 34

VENTA

ZONA PLZ MAYOR PV-645
Piso de 169m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños, Suelos Tarima. cocina amueblada. Posibilidad de garaje. Excelentes Vistas.

ZONA EL SALVADOR
Piso de 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina amueblada. Calef. Central contador indv Ascensor. Trastero y Garaje. Nuevo. PV_672

SAN CRISTOBAL
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Garaje. Piscina. Cancha de Tenis. PV-685

ZONA EL CARMEN
Piso 3 dormitorios,salón,baño cocina. Ascensor. Amueblado. Totalmente Exterior. PV-719

ZONA EL SALVADOR
Piso de 112m2, 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Suelos de Parquet. Muy Céntrico. PV-718

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calef. Central. PV-725

SAN CRISTÓBAL
Piso de 102m2, 3 dormitorios, salón, 2 baños , Calef. Indiv. cocina amueblada. Zonas Comunes. Muchas Mejoras. PV-729

TORRECABALLEROS
Apartamento de 2 dormitorios, salón,baño,aseo y cocina. Calef. Individual. En construcción. PV-735

ZONA CONDE SEPÚLVEDA
Piso de 4 dormitorios,salón, baño,aseo y cocina amueblada. Calef. Central. Ascensor. PV-736

ZONA JOSE ZORRILLA
Apartamento de 2 dormitorios, salón, baño ,cocina amueblada. Calef. Central. Ascensor. Terraza de 20m2. En buen estado. PV_741

TORRECABALLEROS
Apartamento 2 dormitorios, salón,bañlo,cocina, ascensor, garaje opc.Entrega Enero 2005

LOS ANGELES DE S.RAFAEL
Piso de 144m2, 3 dormitorios, salón, baño,aseo ,Ascensor. cocina amueblada. Trastero y Garaje. Zonas Comunes.Piscina

Z. EZEQUIEL GONZALEZ
Piso de 160m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Garaje. PV-772

LA LASTRILLA
Piso 85m2, 2 dormitorios,salón baño, cocina amueblada, calef individual, garaje PV-777

VENTA

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef. Individual. Totalmente Reformado. PV-755

ZONA STO TOMAS
Piso 127 m, 2 dormitorios, con posibilidad de 3, salón,2 baños, cocina,garaje, amueblado PV-778

PALAZUELOS PV-649
Piso de 90m2, 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Calef.Central contador.Ascensor. Trastero,Garaje. Nuevo,estrenar

SAN CRISTOBAL CH-241
Chalet de 4 dormitorios+atico, salón, 2 baños, aseo y cocina. Trastero y Garaje. Jardín. Pocos años de construcción.

ZONA STO TOMÁS Bonito
Apartamento de 1 dormitorio salón,baño.cocina.ascensor. Calef. Central contador. garaje Nuevo. Ideal para Inversores.

JUNTO A PADRE CLARET
Magnifico Piso 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Trastero. Garaje Opcional. Exterior. PV-762

ZONA VIA ROMA PV-766
Duplex de 129m2, 4 dormitorios salón, 2 baños y cocina. Calef. Central con contador. Trastero y Garaje. Exterior.

VENTA

ZONA NUEVA SEGOVIA
Piso 3 dormitorios,salón, baño cocina, calef individual,ascensor trastero, garaje, amueblado. PV-779

ZONA CONDE SEPULVEDA
Piso 3 dormitorios,salón,baño cocina, calef central, ascensor, trastero y garaje. PV-764

JUNTO AL ACUEDUCTO
Apartamento de 1 dormitorio, salón, baño y cocina. Totalmente amueblado. Ascensor. Exterior. PV-748

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 133m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Exterior. PV-759

ZONA CENTRO Promoción
Pisos de 2 y 3 dormitorios, en el Centro de Segovia, Ascensor. Gastos Individuales Trastero y Garaje. Calidades.

PALAZUELOS CH-252
Chalet de 300m2, 3 dormitorios salón, 2 baños y cocina. Garaje. Patio de 250m2. Bodega 60m2. 3 años de construcción

ZONA EL CARMEN
Casa Individual de 2 plantas, 160m2. Patio de 90m2. Para Reformar. PV-754

VENTA

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 120m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina . Calef. Central. Ascensor. Totalmente Reformado. PV-711

SAN CRISTOBAL
Chalet de 210m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Trastero. Garaje para 2 coches. CH-242

SAN CRISTOBAL
Chalet de 300m2, 4 dormitorios+ático. 2 baños y aseo. Calef. Indiv Trastero y Garaje. Prácticamente Nuevo. Ch-220

ZONA STO TOMAS PV-778
Piso 127m2, 2 dormitorios, con posibilidad de 3, salón, 2 baños, cocina amueblada, ascensor, calef central,garaje,exterior.

ZONA RENFE
Piso de 108m2, 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef. Central. Ascensor. Trastero. PV-687

ESPIRDO
Apartamento de 2 dormitorios en construcción,salón, baño, aseo y cocina. Calef. Individual. Trastero y garaje. PV-761

TORRECABALLEROS
Parcela Urbanizable 600 m2 Con agua y Luz. Magnífica zona. PV=763

NOVEDADES

TABANERA
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Calef. Central con contador. Ascensor. Trastero y Garaje. Jardín, Terraza, Piscina. A estrenar. P-612

TORRECABALLEROS
Chalet de 181m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina.Trastero Garaje. Parcela de 1000m2. 1 años de construcción. Ch-233

Z. AVDA PADRE CLARET
Piso de 100m2, 3 dormitorios, salón, 2 baños,cocina amueblada Calef. Central. Ascensor. Exterior. PV-674

ZONA SAN LORENZO PV-677
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo,cocina. Calef. Central Suelos Parquet. Ascensor.Garaje.

TORRECABALLEROS
Apartamento de 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Suelos de Parquet. Amplia Terraza. En construcción. PV-693

TORRECABALLEROS CH-251
Preciosa Casa de 206m2 , salón 50m2, 2 baños y cocina amueblada. Porche. Trastero Garaje. Piscina. Jardín 104m2.

PALAZUELOS
Precioso piso de 2 dormitorios amplio salón, baño,aseo y cocina amueblada. Calef. Indiv Trastero y Garaje. 2 años de construcción. PV-757

LA LASTRILLA
magnifico chalet de 300m2, 5dormitorios, salón, 3 baños y cocina amueblada. Porche. Trastero y Garaje. Ch-257

SAN CRISTOBAL
Piso de 93m2, 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef. Individual. Garaje. Piscina. PV-769

ZONA SAN JOSE
Piso de 3 dormitorios,salón, baño y cocina amueblada. Calef. Individual. Trastero. Exterior. PV-771

ZONA EL CARMEN
Piso de 100m2, 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Totalmente Exterior. PV-776

EL SOTILLO
Magnífico chalet de 320 m2, 4 dormitorios,salón, 2 baños aseo, cocina amueblada, con parcela indv 580m, piscina climatizada, bodega,garaje y trastero. CH-260

ZONA JOSE ZORRILLA
Magnífico piso 180m útiles, 5 dormitorios,salón,3 baños, cocina amueblada,calef central ascensor, garaje, exterior PV-781

PROMOCIÓN SAN ILDEFONSO

PROMOCIÓN 6 ÚNICOS
APARTAMENTOS 1-2 DORMITORIOS.
CON GARAJE. EXCELENTE ZONA.
EXCELENTES CALIDADES.
INFORM ACIÓN PERSONAL

TORRECABALLEROS

3 ÚLTIMOS CHALETS PAREADOS DE 209 M2 CONSTRUIDOS, CON 245M2 DE PARCELA. 4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS. BODEGA. PORCHE. GARAJE.

SAN CRISTÓBAL

3 ÚNICOS CHALETS ADOSADOS
DE 4 DORMITORIOS. GARAJE. JARDÍN.
ZONAS COMUNES CON PISCINA.
MAGNIFICAS CALIDADES. ¡PASESE A VER PLANOS!

ESPIRDO

Promoción Pisos
de 1 , 2 y 3 dormitorios. Garaje.
Trastero. Facilidades de Pago.
Zona de Expansión.¡ Informese

PRÓXIMA APERTURA DE OFICINA
AMBITO GESTIÓN INMOBILIARIA EN TORRECABALLEROS

VENGA Y RECOJA SU REVISTA INMOBILIARIA GRATIS

ENTRA Y ENCUENTRA TU VIVIENDA
www.ambitosegovia.com

Se reducen los plazos de declaración y los instrumentos de planificación

La reforma de la Ley de Espacios Naturales agilizará su tramitación

En esta legislatura, la medida beneficiará a una decena de espacios naturales de Castilla y León

T. Fernández

► Aunque la declaración de los primeros espacios naturales de Castilla y León, como los Parques Regionales de Picos de Europa y Sierra de Gredos, fue relativamente ágil, (entre dos y cuatro años), otros han tardado más de una década en hacerse realidad. Es el caso del Parque Natural de Los Arribes del Duero (Salamanca y Zamora), o el de la Reserva Natural de Las Riberas de Castronuño-Vega del Duero (Valladolid), cuya tramitación se prolongó durante una década. Por eso, después de trece años de vigencia, la Consejería de Medio Ambiente tiene previsto modificar la Ley 8/91 de Espacios Naturales, que se llevará a cabo mediante la Ley de Acompañamiento de los Presupuestos de la Junta para el año 2005. El objetivo es reducir los plazos burocráticos sin que exista un perjuicio en la participación, es decir, la tramitación tanto de la declaración de estos enclaves como de los instrumentos de planificación (planes de ordenación de los recursos naturales, planes rectores de uso y gestión, planes de conservación de las reservas naturales y normas de protección de monumentos naturales y paisajes protegidos).

La nueva tramitación incluirá a los diez espacios naturales que la citada Consejería quiere declarar antes de finalizar la legislatura. Se trata de los Parques Naturales de las Hoces del río Riaza (Segovia), los Montes Obarenes y las Hoces del Alto Ebro y Rudrón (Burgos), la Sierra de Ancares (León) y Candelario (Salamanca); las Reservas Naturales del Acebal de Garagüeta (Soria) y Las Lagunas de Villafáfila (Zamora); los Monumentos Naturales de las Lagunas de Neila (Burgos) y la Laguna Negra de Urbión (Soria), y el Paisaje Protegido de Babia y Luna (León), declarado recientemente Reserva de la Biosfera.

Nuevos plazos

Según se indica desde la Consejería de Medio Ambiente, una vez alcanzado el consenso con los municipios y habitantes que se verán afectados por el espacio natural, la tramitación posterior se verá reducida de los 240 días actuales a 165. Así, el plazo de 30 días que tienen otras consejerías para presentar sus informes se reduce a 15; la fase de información pública, audiencia a interesados y asociaciones pasa de 60 a 30 días; la audiencia a entidades locales se mantiene en los 30 días de la actualidad; los 90 días de que dispone la Comisión de Urbanismo para elaborar un informe se reducen a 60 y, finalmente, se mantienen los 30 días del Consejo Regional de Espacios Naturales para dar el visto bueno antes de que se publique el decreto de la Junta.

Además, la reforma supondrá incluir en la Ley de Espacios Naturales la Red Natura 2000 que incluye actualmente cerca de 200 enclaves (120 Lugares de Interés Comunitario, 70 Zonas de Especial Protección para las Aves y los 18 espacios protegidos ya declarados), que suman un total de 2.425.000 de hectáreas, lo que representa el 25,8% de la superficie regional.

MIGUEL

Las Hoces del Río Riaza serán declarado espacio natural protegido

La reforma

Espacios afectados

10

► La nueva tramitación incluirá a los diez espacios naturales que la Consejería de Medio Ambiente quiere declarar antes de finalizar la legislatura. Se trata de cinco Parques Naturales, dos Reservas Naturales, dos Monumentos Naturales y un Paisaje Protegido.

En España se recuperan 3,6 toneladas de papel, la mitad del consumido

F. González

► España cuenta actualmente con más de 25 millones de hectáreas arboladas de las que las dos terceras partes son aprovechables. Sin embargo, el abandono del mundo rural y la proliferación de especies de crecimiento lento (alcornoque, pino, roble) dificultan el desarrollo de una «cultura forestal» que permita valorar como se merecen los recursos madereros de los montes, y son una de las causas de que se importe el 20% de la madera que se utiliza. Según se recoge en el I Informe de Sostenibilidad, elaborado por ASPAPEL, la patronal maderera española, sólo se tala cada año el 2,2% de las existencias nacionales, cuyo destino son aprovechamientos como la industria del mueble, la construcción o el cartón.

En el estudio se afirma también que la materia prima que utilizan las papeleras en la producción de celulosa procede de especies de crecimiento rápido y aseguran que esta práctica produce beneficios ambientales porque actúan como sumideros de CO_2, aumentan el manto verde y se respetan los bosques naturales.

Sin embargo, una de las asignaturas pendientes es la escasa implantación de la de la certificación maderera, un sistema con el que se pretende controlar la tala de bosques y asegurar su continuidad y gestión forestal sostenible. En la actualidad, sólo afecta a unas 300.000 hectáreas, de las que la tercera parte corresponden a Castilla y León. Donde España sí ocupa los primeros lugares de Europa es en el reciclaje de papel ya que se recuperan anualmente más de 3,5 millones de toneladas (el 50% de lo que se consume).

Experiencia para la reproducción de aves en los tendidos eléctricos

G. del Campo

► Según se recoge en la publicación «Líneas eléctricas y Medio Ambiente», editada Red Eléctrica Española (REE), los tendidos eléctricos tienen un doble impacto sobre la avifauna. Así, tanto las líneas de transporte como las subestaciones eléctricas son utilizadas como oteaderos para localizar las presas, como lugares de refugio, descanso y dormideros y hasta para soporte de los nidos. Entre los proyectos de la empresa está la utilización de las líneas eléctricas para facilitar la nidificación de rapaces, allí donde no existen cortados naturales. La iniciativa ya se puso en marcha en 1997 en Valladolid, a propuesta de la Consejería de Medio Ambiente, utilizando nidos artificiales sobre tendidos eléctricos para facilitar la reproducción del halcón común. Después de siete años, se ha podido constatar un aumento en el éxito reproductor y que más del 50% de las poblaciones de esta especie anida sobre líneas eléctricas y que el porcentaje sigue en aumento.

En el aspecto negativo, están los accidentes por electrocución o colisión de muchas aves contra los cables. Según se indica desde REE, en las líneas de hasta 220KV los conductores de las fases están muy separados entre sí, lo que impide la electrocución y los accidentes más frecuentes se producen en las líneas de distribución, especialmente entre rapaces, córvidos y cigüeñas. En cuanto a las colisiones, la mayor parte tiene lugar con los cables de tierra, más delgados y menos visibles que los cables conductores, siendo las palomas, grullas, cigüeñas o lechuzas algunas de las especies más afectadas.

C. M. AMBIENTE

Más de la mitad de los halcones peregrinos anidan en líneas eléctricas

Una nueva reforma de la protección penal de la fauna

El nuevo Código Penal sitúa la razón de ser de la protección penal de la fauna en su valor ecológico como elemento de la biodiversidad pero la última reforma vuelve a incluir como razón los intereses económicos

Ignacio J. Ráfols Pérez

A. ALVAREZ

La norma penal se dirige directamente a la tutela de intereses económicos de los titulares de los terrenos

▸ La entrada en vigor el pasado día 1 de octubre de la reforma del Código Penal ha supuesto una importante modificación de los delitos relativos a la fauna al incluir en el capítulo destinado a tal fin una serie de conductas delictivas directamente relacionadas con la caza y la pesca en su vertiente económica o deportiva.

En realidad nos encontramos ante un limitado regreso al Código Penal de los viejos delitos de caza y pesca que regulaban las leyes específicas de esas materias y que habían sido eliminados de la normativa penal con la entrada en vigor en 1996 del vigente Código como consecuencia de un giro en la concepción que fundaba su incriminación. Frente a la situación anterior que valoraba como intereses a proteger los derechos económicos derivados de la caza y la pesca o el ejercicio deportivo de estas actividades, dejando en un segundo plano, si no obviando, la protección de la fauna en cuanto valor ambiental, el nuevo Código, inspirado en criterios conservacionistas, situó la razón de ser de la protección penal de la fauna en su valor ecológico en cuanto elemento de la necesaria biodiversidad. La consecuencia fue que los delitos que preveía el nuevo Código en relación con la fauna se limitaron a aquéllas conductas que, por su gravedad, podían repercutir en el medio natural desde una perspectiva de conjunto o global. Así, se sancionó como delito la caza y pesca de especies amenazadas o en peligro de extinción, el ejercicio de actividades que impidiesen su reproducción o migración y la caza y pesca empleando veneno, explosivos «u otros instrumentos o artes de similar eficacia destructiva para la fauna». El resto de los antiguos delitos o faltas de caza y pesca, basados en la defensa de intereses económicos o deportivos, desaparecieron de la normativa penal quedando relegados a la condición de infracciones administrativas a sancionar por la Administración autonómica competente en la materia.

El valor económico

Esta normativa, coherente con la imprescindible intervención mínima del Derecho Penal, se ha mantenido en la nueva reforma pero junto a ella se han introducido delitos propios del sistema anterior que defienden los intereses económicos que representa la caza y la pesca y no el valor ecológico de las piezas cobradas. La sistemática lesión de los derechos económicos de los titulares de terrenos destinados a la caza y pesca, como consecuencia del furtivismo, unido a la insuficiencia de la respuesta sancionadora de la Administración en estos casos, ha movido a nuestro legislador a un cambio normativo de aparente escasa trascendencia pero que supone un importante giro en las ideas que sostienen la concreta política criminal en materia medioambiental, introduciendo bienes a proteger, el patrimonio cinegético o piscícola, que poco o nada tienen que ver con ésa materia y cuya protección penal está poco justificada.

Paradójicamente, la nueva normativa penal, concretada en un único artículo, el 335, supone una extensión indirecta de la protección penal de la fauna como valor ambiental porque su conducta base se centra en sancionar a quienes cacen o pesquen especies cuya caza o pesca esté expresamente prohibida por las normas específicas en la materia, siendo evidente que el ámbito de protección del precepto abarca las especies consideradas de interés especial en el Catálogo Nacional de Especies Amenazadas, que hasta ahora no eran objeto de protección penal según interpretación jurisprudencial, y aquellas otras especies cuya caza o pesca esté expresamente prohibida por las normas estatales o autonómicas.

Aunque estas últimas serán de más difícil concreción porque siendo el principio general en la materia que sólo lo autorizado como tal puede ser objeto de caza o pesca, esas normas no suelen contener prohibiciones expresas, quedando con ello limitado el objeto de protección del precepto a las especies que se detallan en el citado catálogo y poco más, pues la prohibición genérica de matar animales silvestres de la Ley de conservación de la flora y la fauna, es insuficiente a tenor de la exigencia de prohibición expresa.

A. ALVAREZ

Se sanciona como delito la caza y pesca de especies amenazadas o en peligro de extinción

NUEVAS CONDUCTAS DELICTIVAS

Cambio de fundamento en la política criminal

▸ El resto de las nuevas conductas delictivas nada tienen que ver con la concepción conservacionista que inspiró el Código. Así, se sanciona la caza y pesca de especies prohibidas cuando se realiza en terrenos sometidos a régimen cinegético o piscícola especial, sin permiso de su titular, y la producción, como consecuencia de las anteriores conductas, de graves daños al patrimonio cinegético o piscícola de esos terrenos. Agravándose la pena establecida para estos supuestos cuando esas conductas se realicen en grupo de tres o más personas o utilizando artes o medios prohibidos, legal o reglamentariamente.

Ciertamente, en estos últimos apartados es donde se hace evidente el cambio de fundamento en la política criminal, pues la norma penal se dirige directamente a la tutela de intereses económicos de los titulares de los terrenos, públicos o privados, sometidos a ese régimen especial. No obstante, mucho me temo que el esfuerzo protector del legislador en este punto sea baldío porque la propia redacción limita extraordinariamente las posibilidades de aplicación del precepto, aunque es muy probable que la nueva norma sea un anticipo de futuras reformas que devuelvan al Código Penal la misión de sancionar la caza y la pesca furtiva o en condiciones lesivas para el patrimonio cinegético de los terrenos, siendo de esperar que ello no suponga relegar los criterios ecológicos a un segundo plano como ya sucedía en la legislación anterior.

FESTIVAL DE CINE IBEROAMERICANO DE HUELVA

El certamen rendirá tributo a las actrices Concha Velasco y Amparo Rivelles

Las películas 'Tres veces dos', de Cuba, y 'Whisky', de Uruguay, abren la sección oficial de la muestra, que acoge 125 largometrajes

• El filme cubano enlaza varias historias en una misma cinta. Por su parte, la producción uruguaya relata la vida de Jacobo Koller, el dueño de una fábrica de medias.

EFE / HUELVA

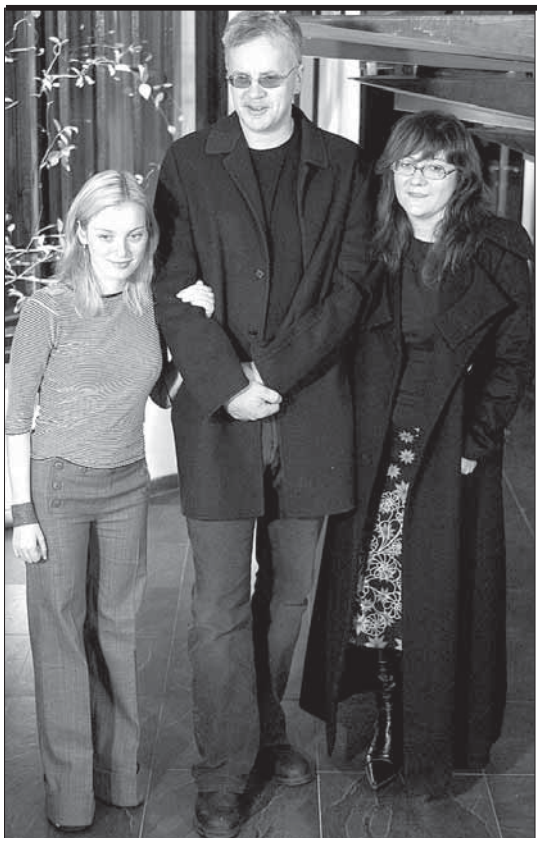
Una gala presentada por Elisa Matilla y Félix Gómez abrió ayer la XXX edición del Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, que acogerá la proyección de 125 películas y en el que se homenajeará a Concha Velasco, Amparo Rivelles y Norma Alejandro.

Las películas *Tres veces dos* (Cuba) y *Whisky* (Uruguay) inaugurarán hoy la sección oficial de largometrajes . *Tres veces dos* enlaza varias historias en una misma cinta, como la de «Un joven fotógrafo que se estremece ante extrañas apariciones en su obra impresa mientras prepara la exposición que dará el impulso definitivo a su carrera», según explica su sinopsis.

SUPLENCIA DEL AMOR. En la segunda historia, «enterarse del próximo regreso de aquel que fuera su amor de juventud, hace que Lila sea presa de sus recuerdos», y cierra la trilogía *Luz Roja,* donde dos personajes solitarios «suplen la inexistencia de amor con ensoñaciones sexuales hasta que la casualidad los junta en la luz roja de un semáforo». Los directores son Pavel Giroud, Lester Hamlet y Ernesto Insausti, licenciados en Arte de los Medios de Comunicación Audiovisual en el Instituto Superior de Arte de Cuba.

Por su parte, *Whisky* cuenta la historia de Jacobo Koller, «el dueño de una modesta fábrica de medias, y eso parece ser lo único en su vida monótona». Está considerada como una «historia contada a través de detalles pequeños y trivialidades, con tres personalidades aparentemente inofensivas».

Sus directores, Juan Pablo Rebella y Pablo Stoll nacieron en Montevideo, (Uruguay), en 1974 y empezaron a trabajar juntos mientras cursaban estudios de Comunicación Social en la Universidad Católica del Uruguay, donde ambos se licenciaron en 1999. Desde entonces han trabajado en forma conjunta como guionistas y directores de varios proyectos audiovisuales, entre ellos el largometraje *25 Watts* (Uruguay, 2001), ganador de varios premios internacionales (Mejor Largometraje en el Festival de Rotterdam y Mejor Opera prima en el Festival de La Habana entre otros).



Isabel Coixet rueda con Tim Robbins. Tim Robbins lleva cuatro días rodando en Madrid *La vida secreta de las palabras*, la nueva película de Isabel Coixet. Una experiencia de la que se siente «impresionado», según decía ayer el actor. / PACO CAMPOS (EFE)

LOTERÍA NACIONAL

SORTEO DEL DÍA
13 DE NOVIEMBRE DE 2004

Diez series de 100.000 billetes cada una

SORTEO 92/04

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 14 de febrero de 2005, INCLUSIVE

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros
27100	600	27101	660	27102	600	27103	600	27104	660	27105	600	27106	600	27107	660	27108	600	27109	600
27110	600	27111	7.740	27112	120.000	27113	7.680	27114	660	27115	600	27116	600	27117	660	27118	600	27119	600
27120	600	27121	660	27122	600	27123	720	27124	660	27125	600	27126	600	27127	660	27128	600	27129	600
27130	600	27131	780	27132	600	27133	600	27134	660	27135	600	27136	600	27137	660	27138	600	27139	600
27140	600	27141	660	27142	600	27143	600	27144	660	27145	600	27146	600	27147	660	27148	600	27149	600
27150	600	27151	660	27152	600	27153	600	27154	660	27155	600	27156	600	27157	660	27158	600	27159	600
27160	600	27161	660	27162	600	27163	600	27164	660	27165	600	27166	600	27167	660	27168	600	27169	600
27170	600	27171	660	27172	720	27173	600	27174	660	27175	600	27176	600	27177	660	27178	600	27179	600
27180	600	27181	660	27182	600	27183	600	27184	660	27185	600	27186	600	27187	660	27188	600	27189	600
27190	600	27191	660	27192	600	27193	600	27194	660	27195	600	27196	600	27197	1.560	27198	600	27199	600
66100	600	66101	660	66102	600	66103	600	66104	660	66105	600	66106	600	66107	660	66108	600	66109	600
66110	600	66111	660	66112	600	66113	600	66114	660	66115	600	66116	600	66117	660	66118	600	66119	600
66120	600	66121	660	66122	600	66123	720	66124	660	66125	600	66126	600	66127	660	66128	600	66129	600
66130	600	66131	780	66132	600	66133	600	66134	660	66135	600	66136	600	66137	660	66138	600	66139	600
66140	600	66141	660	66142	600	66143	600	66144	660	66145	600	66146	600	66147	660	66148	600	66149	600
66150	600	66151	660	66152	600	66153	600	66154	660	66155	600	66156	600	66157	660	66158	600	66159	600
66160	600	66161	660	66162	600	66163	600	66164	660	66165	600	66166	600	66167	660	66168	600	66169	600
66170	600	66171	660	66172	720	66173	600	66174	660	66175	600	66176	600	66177	660	66178	600	66179	600
66180	600	66181	660	66182	600	66183	600	66184	660	66185	600	66186	600	66187	660	66188	600	66189	600
66190	600	66191	660	66192	600	66193	600	66194	660	66195	600	66196	12.600	66197	600.000	66198	12.600	66199	600
Terminaciones		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**	
070	300	31	180	1462	1.500	0813	1.500	4364	1.560	665	300			197	960	6008	1.500	009	300
350	300	1	60	72	120	073	300	844	360					377	360	768	300	029	300
						23	120	4	60					387	360	798	300	519	300
														687	360			619	300
														897	660				
														97	360				
														7	60				

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS

PREMIO ESPECIAL	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
2.940.000 € Núm. 66197 PRIMER PREMIO	10.ª	3.ª	3.000.000 €

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tiene carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.

ORIENTE MEDIO | LA ANP AFRONTA EL FUTURO SIN ARAFAT

El primer ministro de la ANP, Abu Alá, rezaba ayer ante la tumba de Yaser Arafat, en la ciudad de Ramala. / ATEF SAFADI (EPA)

Solana traslada a Abu Alá el apoyo de la UE a la transición palestina

Tras reunirse con el representante de la política exterior comunitaria, el primer ministro de la ANP anuncia que habrá elecciones presidenciales antes del 9 de enero del próximo año

• La dirección palestina acudió a la Mukata para depositar flores ante la tumba del 'rais'. Alá explicó que en los próximos días se concretará la fecha exacta de los comicios.

AGENCIAS / RAMALA

El alto representante de Política Exterior y Seguridad Común de la UE, Javier Solana, se reunió ayer en Ramala con el primer ministro palestino, Ahmed Qureia (Abú Ala) para expresar el apoyo de la UE a la transición palestina, poco antes de que éste anunciase que las elecciones para la presidencia de la ANP se celebrarán antes del 9 de enero del próximo año.

Un día después del entierro de Yaser Arafat, Solana expresó su confianza en que «se cumpla el sueño que encabezaba el líder Arafat» a la vez que aseguró que la Unión Europea colaborará con el pueblo palestino para realizar unas elecciones democráticas. «Israel debe admitir y depositar su confianza en los nuevos dirigentes palestinos», dijo. Solana transmitió a la nueva dirección palestina el apoyo de los 25 miembros de la UE al proceso de transición y le aseguró su colaboración para tratar de reactivar el estancado proceso de paz en Oriente Medio. «Podéis estar seguro de que haremos todo lo que esté en nuestra mano para asistir a la ANP en todos los aspectos, en la economía, en las elecciones, en la seguridad», aseguró el representante europeo.

La UE, coautora de la principal iniciativa de paz para la región, la Hoja de Ruta, intentó convencer a la ANP todo el año pasado para que efectuara reformas políticas, financieras y de seguridad.

Tras la reunión con Solana, Abu Alá aseguró que «las elecciones presidenciales se celebrarán antes del 9 de enero» y subrayó que «en los próximos días se reunirá la dirección palestina para decidir la fecha exacta».

La dirección palestina acudió a primera de ayer a la Mukata para depositar flores ante la tumba de Yaser Arafat, enterrado el viernes en un multitudinaria y caótica ceremonia, y rezar por su alma. Allí ha quedado instalada la *cabaña de duelo* oficial de la ANP y donde, según las tradiciones, se reparten dátiles y café con cardamomo.

Cientos de personas llenan de flores y de ramas de olivo la tumba de Arafat

ISAM BADRÁN (EFE) / RAMALA

Cientos de palestinos acudieron ayer en peregrinación a la tumba del presidente Yaser Arafat, en Ramala, para rendirle honores y rezar por su alma, así como para transmitir su legado a las nuevas generaciones.

Desde por la mañana, la tumba de Arafat fue frecuentada por palestinos de la ciudad y de sus alrededores. Allí, depositan flores, se detienen a pensar, rezan por su alma, y tratan de interiorizar durante unos minutos la pérdida de su líder, de quien fue la cara más internacional del pueblo palestino. Todo en un silencio riguroso.

Hombres y mujeres, ancianos y niños, padres con sus hijos, han llegado a ver la tumba de un Arafat al que el viernes no se le pudieron rendir los honores que habían programado las autoridades.

Según la tradición musulmana, los palestinos depositan sobre la tumba ramas de olivo, pero también banderas palestinas y *kefías* como las que hicieron de Arafat un símbolo nacional cuando se presentó cubierto con ella en la Asamblea General de Naciones Unidas, en 1974.

La primera jornada de duelo en los territorios palestinos coincide con la fiesta de Id-El Fiter, que pone fin al Ramadán. Este año los actos oficiales han sido cancelados por la paralización de tres días - dentro de un período de duelo de 40-, que han declarado las autoridades, por lo que los comercios están en su mayoría cerrados y el ambiente en Ramala es sombrío.

EEUU y Europa presionarán a Sharon para que reanude el proceso de paz

EFE / JERUSALÉN

La muerte de Yaser Arafat anuncia el comienzo de una campaña de presiones de Estados Unidos y de la Unión Europea sobre el primer ministro israelí, Ariel Sharon, para que reanude el proceso de paz con vistas a la creación de un estado palestino independiente.

Este era ayer el pronóstico de la mayoría de los analistas israelíes en cuestiones de Oriente Medio, tras las declaraciones que hizo el viernes el presidente George W. Bush, quien reiteró en una rueda de prensa conjunta con el primer ministro británico, Tony Blair, su «visión de paz», la que inspiró el plan de paz del Cuarteto de Madrid, conocida como la Hoja de ruta.

«Tenemos (tras el deceso de Arafat) una gran ocasión para establecer un estado palestino», aseguró el viernes Bush en Washington. La principal condición impuesta por Israel para negociarlo es que cese el alzamiento armado de los palestinos, la «Intifada», que lleva más de cuatro años en Gaza, Cisjordania, y dentro de Israel.

Las facciones de la resistencia prometen cooperar con los sucesores interinos de Arafat, el triunvirato formado por el nuevo presidente de la ANP, Rauhi Fatuh, el primer ministro Ahmed Qurea (Abu Alá), y el nuevo líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Mahmud Abas (Abu Mazen), pero las organizaciones islámicas y de la izquierda afirman que «la lucha seguirá hasta la independencia». Israel les exigirá que pongan fin a la violencia y desarmen a esas facciones.

Israel permite que los policías de la ANP vuelvan a llevar armas

EFE / JERUSALÉN

Las autoridades de Israel anularon ayer la orden que impedía a la policía palestina cumplir sus funciones portando sus armas en Cisjordania, donde el Ejército levantó el estado de sitio tras el entierro de Yaser Arafat.

Las noticias siguieron a elogiosas declaraciones en medios del Ejército israelí por la actuación de los organismos de seguridad de la ANP en Ramala. Con motivo de la Intifada, la policía palestina actuaba sin armas desde hace meses, bajo amenaza de ser atacados por los efectivos israelíes si las portaran.

▶POSGUERRA IRAQUÍ

Soldados estadounidenses fuertemente armados vigilan la ciudad de Faluja desde el tejado de una casa bombardeada. / EFE

El Gobierno interino iraquí anuncia el fin de las operaciones en Faluja

El ministro de Estado para Asuntos de Seguridad Nacional admite que el extremista Al-Zarqawi, considerado la principal amenaza terrorista en Iraq, logró burlar el cerco y huir

• Kazen Daud revela que en los casi cinco días de combates han muerto más de un millar de insurgentes, y cerca de 200, muchos de ellos extranjeros, han sido arrestados.

EFE / BAGDAD

El Gobierno interino iraquí anunció ayer el fin del asalto a la ciudad rebelde de Faluja y la muerte de más de mil de insurgentes, mientras la confusión y la violencia reinan ahora en Mosul, localidad al parecer tomada por grupos rebeldes.

Pese a la declaración, intensos combates se libraban todavía esta tarde en diversos puntos de la ciudad, especialmente cruentos en los barrios de Al-Shuhada, Al-Yolan, y Sinaai, baluartes de los grupos armados que aún luchan. «Ahora solo resta derrotar aisladas bolsas de resistencia», dijo a los periodistas el ministro de Estado para Asuntos de Seguridad Nacional, Kazem Daud.

Fuentes militares estadounidenses en el frente explicaron, por su parte, que esperan hacerse con el control definitivo de la ciudad en las próximas 72 horas. El canal de televisión por satélite qatarí Al-Yazira asegura que los insurgentes lograron ayer atacar con éxito un campamento militar estadounidense, incendiado en parte después de haber sido alcanzado por varios cohetes. La información no ha sido confirmada ni desmentida por el mando militar en Bagdad.

El Ejército de EEUU emprendió el asalto a Faluja la madrugada del pasado lunes, tras dos semanas de cerco y bombardeo continuo sobre la urbe.

Un asalto que concluyó ayer con cierto aroma a fracaso, ya que el Gobierno interino admitió que el extremista jordano, Abu Musab al-Zarqawi, considerado la principal amenaza terrorista en Iraq, había conseguido burlar el cerco y huir.

Tanto el mando militar como el Ejecutivo de transición aseguraban que el presunto socio de la red Al-Qaeda se ocultaba en el bastión rebelde y desde allí dirigía la oleada de violencia que desde hace 18 meses sacude Iraq.

Kazen Daud reveló también ayer que durante los casi cinco días de combates han muerto más de un millar de insurgentes, y cerca de 200, muchos de ellos de nacionalidad extranjera, han sido arrestados. El responsable iraquí no facilitó, sin embargo, información sobre el número de civiles que habrían perecido durante el demoledor embate. EEUU asegura, por su parte, que es «mínima» la cifra de «bajas colaterales», término con el Ejército norteamericanos denomina a la población civil.

«TRAGEDIA HUMANITARIA». Pero organizaciones internacionales y médicos atrapados en la ciudad denuncian que en Faluja se ha perpetrado una «tragedia humanitaria» y que en las calles hay decenas de cuerpos sin vida en los que ha comenzado el proceso de descomposición. Además, centenares de civiles, entre ellos mujeres y niños, vagabundean entre los cascotes en busca de socorro, alimentos y agua. Tras dos días de desesperados llamamientos, un convoy de la Media Luna Roja iraquí logró ayer penetrar en la zona de guerra y comenzar a atender a la población y a distribuir comida, mantas, medicamentos y equipos de potabilización de agua.

«Ha conseguido entrar y sus primeras informaciones son que la situación es tan desastrosa como nos temíamos», declaró Firdus al-Ubaidi, portavoz de esta organización adscrita al Comité Internacional de la Cruz Roja.

Al tiempo que el asalto a Faluja languidece, la violencia y el caos florecen en la localidad septentrional de Mosul, en cuyas calles los insurgentes, patrullan con total impunidad.

Según el relato de los testigos, decenas de iraquíes asaltaron ayer la sede de una compañía vinculada con EEUU en el barrio septentrional de Malain, después de que sus ocupantes huyeran y la abandonaran.

El Gobierno iraquí despachó ayer unidades de refuerzo de la fuerza de Intervención Rápida de la Guardia Nacional para tratar de controlar la ciudad, en manos de los insurgentes, según sus habitantes.

Cierre «indefinido» del aeropuerto

El Gobierno interino iraquí ordenó, ayer, el cierre «indefinido» para la aviación civil y comercial del aeropuerto internacional de Bagdad, al parecer debido a los combates que hay en la zona. «El aeródromo permanecerá clausurado hasta nueva noticia», indicó el Ejecutivo transitorio a través de un comunicado divulgado por la oficina del primer ministro, Iyad Alawi.

El propio jefe de Gabinete había anunciado el cierre temporal del aeropuerto el pasado domingo, un día antes de que comenzara el asalto final a la ciudad rebelde de Faluja.

Escasas horas después de que se notificara por primera vez el cierre temporal del aeródromo, se informó de que un avión comercial debió hacer uso de sus defensas antiaéreas al ser disparado cuando se disponía a aterrizar en Bagdad. EFE

! EN EL MUNDO

1 FRANCIA

El voto socialista se perfila como decisivo en el referéndum ■ La batalla en el Partido Socialista francés entre partidarios y adversarios de la Constitución europea se agudiza. El próximo día 1, los militantes del PS están llamados a pronunciarse sobre el texto firmado por los líderes de los 25 países de la UE y que será sometido a referéndum en Francia en 2005. El voto socialista se perfila como decisivo en el referéndum, ya que el PS se ha convertido en la primera fuerza electoral del país con su victoria en las Regionales y Cantonales de marzo pasado y Europeas de junio.

2 IRÁN

El país ya tiene respuesta sobre su programa nuclear ■ Irán ya tiene una respuesta y espera la reacción de Europa para finiquitar las negociaciones sobre el futuro de su controvertido programa nuclear, reveló ayer el ministro iraní de Asuntos Exteriores, Kamal Jarrazi. «El diálogo con Europa es intenso y relevante. Estamos en la fase final. Hemos dado nuestra respuesta final y estamos a la espera de ver que deciden ellos», declaró Jarrazi .

3 CONGO

La RDC necesita 7.000 millones de dólares para su reconstrucción ■ La República Democrática de Congo necesita al menos 7.000 millones de dólares para poner en marcha su reconstrucción económica, política y social, tras décadas de guerras civiles y mala administración, dijeron ayer expertos del Banco Mundial y el FMI. Estos fondos, señalaron, fortalecerán la autoridad del Estado por medio de financiar las elecciones generales, previstas en los acuerdos de paz para junio 2005.

4 GEORGIA

Las crisis en Abjasia agrava las relaciones ruso-georgianas ■ La crisis en Abjasia provoca un conflicto diplomático entre Georgia, que apela a la comunidad internacional en defensa de su soberanía, y Rusia, que amenaza con emplear la fuerza en defensa de su candidato a la Presidencia abjasa. El agravamiento de la crisis se produce en vísperas de varios acontecimientos que podrían marcar un cambio en la actitud internacional hacia el conflicto entre Tiflis y la separatista Abjasia.

Niños de Costa de Marfil observan a un vehículo blindado de las tropas francesas desplegadas en el país. / EFE

Francia denuncia los abusos «escandalosos» contra europeos en Costa de Marfil

Una mujer fue violada por 23 hombres en su casa en presencia de su hijo menor y de su marido al que apuntaban con una pistola

• Michel Barnier asegura que «casi 4.000 personas» han abandonado Costa de Marfil, «muchas de ellas probablemente de forma definitiva».

EFE/ PARÍS

El ministro francés de Exteriores, Michel Barnier, denunció ayer los abusos «escandalosos» perpetrados contra residentes franceses y otros europeos en Costa de Marfil en el brote de violencia desatado el pasado fin de semana.

«Las investigaciones dirán precisamente la magnitud y la gravedad de estas vulneraciones», agregó el ministro, que no dio cifras pero aseguró que «los culpables tendrán que rendir cuentas», en una entrevista con la emisora Europe 1. Preguntado sobre las denuncias, dos de ellas por violación, cursadas por franceses repatriados a París desde la antigua colonia gala, se limitó a responder que «sabemos que un cierto número de mujeres han sido objeto de estas agresiones».

VIOLADA POR 23 HOMBRES. Fuentes militares galas han evaluado en varias decenas el número de europeas violadas en los últimos días, entre ellas una mujer que, según contó un refugiado francés a *Le Parisien*, fue violada por 23 hombres en su casa de Abiyán en presencia de su hijo menor y de su marido «al que apuntaban con una pistola en la sien».

Barnier señaló que «casi 4.000 personas» han abandonado Costa de Marfil, «muchas de ellas probablemente de forma definitiva», desde que comenzaron esta semana las evacuaciones voluntarias emprendidas por varios países europeos. Del total, 2.600 franceses han regresado en vuelos fletados por el Ministerio galo de Exteriores, y, «entre los 1.400 ciudadanos europeos repatriados en otros vuelos, en particular europeos», también hay «un gran número de franceses», precisó.

Por otra parte, el ministro dijo que Francia desconoce «a qué nivel» fue dada la orden del ataque aéreo que mató a nueve soldados galos en Bouaké, en el centro de Costa de Marfil, hace una semana. El ataque a los soldados franceses y la represalia de Francia abrió una oleada de violencias y exacciones por parte de partidarios del presidente marfileño contra intereses y ciudadanos franceses y otros occidentales en Costa de Marfil.

Polémica por la petición de 8 años de cárcel para Berlusconi

EFE / ROMA

La petición de la fiscalía de Milán de ocho años de cárcel para Silvio Berlusconi por presunta corrupción de jueces ha desatado una tormenta política en Italia. Sus aliados denuncian un «ensañamiento» y una persecución judicial contra el primer ministro y la oposición pide que dimita si es condenado.

«No es una novedad (la petición hecha por la fiscal Ilda Boccassini), ya que lo que hemos denominado ensañamiento judiciario ha caracterizado todo el juicio», afirmó el vicepresidente del Gobierno y aliado de hierro de Berlusconi, el postfascista Gianfranco Fini. El partido de Berlusconi (Forza Italia) y todos sus aliados han cerrado filas alrededor del primer ministro, quien en el libro que saldrá a las librerías el próximo día 16 *Storia d'Italia da Mussolini a Berlusconi*, de Bruno Vespa, se defiende de todos sus problemas con la justicia afirmando que sufre una «persecución judicial».

Según informó la prensa local, nada más conocer la petición de la fiscalía de los ocho años de prisión y la inhabilitación permanente para cargo público por un presunto delito de soborno a jueces en 1985, el conocido como *caso SME*, Berlusconi se desfogó con sus aliados y reiteró la teoría de la «persecución judicial».

PANORAMA

HOLANDA

Continúa la espiral de violencia desatada por el asesinato de Van Gogh

EFE /LA HAYA

El brutal asesinato en plena calle del cineasta Theo van Gogh ha desencadenado un proceso de confrontación entre autóctonos y musulmanes sin precedentes, en un país como Holanda en el que los habitantes de origen extranjero son casi el 50 por ciento en ciudades como Rotterdam o Amsterdam.

El nuevo incendio provocado hoy en la mezquita de Helden, una localidad fronteriza con Alemania, ha avivado la espiral de violencia, que comenzó hace 12 semanas y cuyo final es difícil de predecir. Ataques diarios contra templos, tanto cristianos como musulmanes, e incendios en escuelas islamistas se han sucedido en las dos últimas semanas, perturbando la habitual calma que reina en Holanda.

Por otro lado, dos de los detenidos esta semana en La Haya durante la operación policial contra el terrorismo islámico planeaban el asesinato de dos diputados. Los dos detenidos pretendían acabar con las vidas de los diputados Ayaan Hirsi Ali y Geert Widers.

ITALIA

Asesinato mafioso en Nápoles. Un Policía inspecciona la escena del crimen en una pizzería de Nápoles, donde Salvatore Peluso de 51 años fue disparado por un pistolero el viernes por la noche, mientras comía una pizza. Peluso era un personaje muy conocido por sus vínculos con la *camorra*, que es como se conoce a la mafia napolitana. / CIRO FUSCO (EFE)

EEUU

Ashcroft critica la intromisión de los jueces en la lucha antiterrorista

El secretario de Justicia de EEUU, John Ashcroft, criticó ayer la injerencia de los jueces en la lucha que lleva a cabo el Gobierno contra el terrorismo, que, a su juicio, pone en riesgo la seguridad nacional. Durante un discurso ante la llamada Sociedad Federalista, una organización de abogados conservadores, Ashcroft explicó que el «peligro» de la intrusión judicial y sus críticas al Gobierno «pueden poner en riesgo la seguridad misma de la nación en tiempos de guerra». Son las primeras declaraciones públicas que hace el fiscal general de Estados Unidos desde que la Casa Blanca confirmara su dimisión el martes pasado.

ITALIA

La defensa territorial seguirá siendo la principal función de la OTAN ■ El secretario general de la OTAN, Jaap de Hoop Scheffer, dijo ayer en Venencia que la defensa territorial seguirá siendo la principal función de la Alianza, pero que no se puede mantener esa seguridad «sin afrontar los riesgos y las amenaza potenciales que nacen lejos de casa». «O afrontamos esos problemas cuando y donde surjan o nos los encontraremos a las puertas de casa», afirmó de Hoop Scheffer durante la reunión en la ciudad italiana el Consejo Atlántico y la Asamblea Permanente de la OTAN.

CUBA

La madre de un disidente pide ayuda a la Cumbre Iberoamericana ■ Clara Chepe, madre de Oscar Espinosa Chepe, uno de los 75 opositores cubanos encarcelados en la primavera de 2003, pidió ayer a los mandatarios participantes en la próxima Cumbre Iberoamericana que intercedan en favor de la liberación de su hijo.

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

Llega un buen equipo filial

La Segoviana no ofrecerá cambios en su alineación. Frente al Salamanca jugarán los que golearon a la Medinense

• Se han consumido ya once jornadas de liga y el grupo octavo de tercera división se encuentra en un momento, al menos en su parte alta, de gran igualdad, lo que presume una liga de competencia, con más de cuatro equipos luchando por esas primeras plazas. Las de arriba.

JOSE M. MARTÍN /SEGOVIA

La tercera división llega a su jornada doce de liga con una igualdad más que evidente en los primeros lugares. De tal forma que entre el segundo clasificado y el octavo la diferencia es de tres puntos. Un ejemplo es el de los equipos que esta mañana se enfrentan en La Albuera. Mientras la Segoviana es segundo con veintitrés puntos, el Salamanca es octavo con veinte. Una diferencia mínima.

Puede que éste sea el mayor aliciente del encuentro que se juega en Segovia, pues ha de quedar constancia que el filial charro, que ha jugado cinco partidos fuera de casa, solo ha perdido uno. Está en una buena línea. Claro que si se quiere poner algo en su contra, hay que hacerlo con la derrota que sufrió en casa la pasada jornada teniendo como oponente a la Arandina.

El equipo charro que entrena Ángel Crego solo tiene en su haber catorce goles, de los que seis los ha conseguido su delantero Koeman, que junto con Manu (Arandina), y Alberto (Ponferrada), Santi y Barto (Segoviana), encabezan la tabla de goleadores del grupo. El equipo salmantino ha marcado la mitad de los goles que tiene a favor en los partidos que ha jugado fuera.

Al que es sin duda esta temporada uno de los mejores filiales de los cuatro que hay en el grupo, la Segoviana va a dar réplica con el mismo equipo que jugó, ganó y goleó en Medina del Campo. Andrés Peiro tiene como únicas bajas las de Cuco y Ramsés, que tampoco pudieron jugar en el partido anterior, por lo que el once será el mismo.

De cara al aficionado habrá que pensar que el Salamanca no será uno de los equipos que venga a cerrarse y esperar que "caiga" un punto. Hay que esperar que Crego, observando la trayectoria del equipo azulgrana en su campo, quiera ser de los que se lleven puntos y ello suponga el ofrecer un buen espectáculo.

Por cierto que los gimnásticos, que llevan en su haber 27 goles, solo seis de ellos los han marcado en casa. Los demás lo han sido en partidos donde el equipo es visitante. Que cada cual saque sus conclusiones.

En La Albuera se dan hoy las condiciones idóneas para presenciar un buen encuentro / JUAN MARTÍN

RINCÓN DE LA ESTADÍSTICA

SEGOVIANA	
Encuentros jugados	11
Partidos ganados	7
Partidos empatados	2
Partidos perdidos	2
Goles a favor	27
Goles recibidos	10
Goles marcados en casa	6
Goles recibidos	3
Puntos totales	23
Puesto en la clasificación	2

SALAMANCA B	
Encuentros jugados	11
Partidos ganados	6
Partidos empatados	2
Partidos perdidos	3
Goles recibidos fuera	6
Goles a favor	14
Goles marcados fuera	7
Goles recibidos en casa	3
Puntos totales	20
Puesto en la clasificación	5

Partidos de la duodécima jornada en el grupo VIII

Jugados ayer
Becerril 6 - Cristo Atlético 2
Iscar 2 - Leonesa 2
Encuentros para hoy
Tordesillas-Benavente, 16:30, Villahoz Barbero
La Bañeza-Numancia, 16:30, Campo Azcona
Almazán-Norma, 16:45, Rupérez Chércoles
Arandina-Huracán, 16:45, Núñez Ayala
Ávila-Medinense, 17:00, Martín Sánchez.
Lermeño-Hullera, 16:30.
Ponferrada-Valladolid, 17:00, Vera Sánchez

Dos equipos con mucha igualdad en los partidos entre ellos

De los 17 encuentros que desde la temporada 86/87, cuando comenzó como Salamanca B, han jugado el filial y la Segoviana, los datos son muy iguales. Los empates, diez, ha sido el resultado más normal. La Segoviana ha ganado cinco y perdido dos. Los azulgrana consiguieron diecinueve goles por quince encajados en su portería. El Salamanca ganó en dos ocasiones por 3-0.

EL PARTIDO

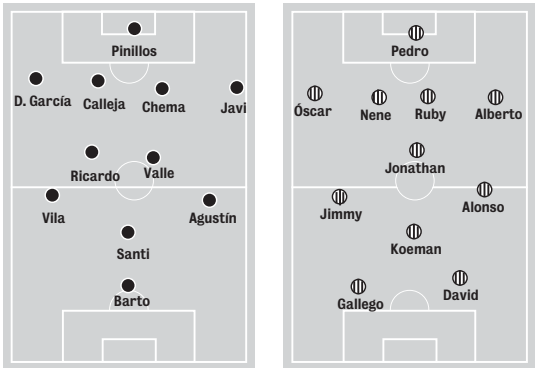
HORA 12,00 Horas
ESTADIO La Albuera
ÁRBITRO :JES S ZANCADA LOBATO (VALLADOLID)

G. SEGOVIANA
ENTRENADOR ANDRÉS PEIRO

BANQUILLO
Lucky
Víctor Pérez
Otero
Morín
Mariano

SALAMANCA "B"
ENTRENADOR ÁNGEL CREGO

BANQUILLO
Pepo
Pablo
Héctor
Víctor
Chopi



FÚTBOL | REGIONAL PREFERENTE

El Espinar San Rafael fue muy superior al equipo de Las Navas

Dos goles de Godoy, uno de ellos de penalty, sentenciaron el encuentro que se complicó para el equipo de casa en el inicio de la segunda mitad cuando el conjunto navero igualó

4	EL ESPINAR S.R.
1	LAS NAVAS

EL ESPINAR SAN RAFAEL: Durán, Coque, Teo, David Pascual, José, Diego, Pedro, David Fernández, Jonathan, Iván y Riki. También jugaron Godoy, Luis y Dani.

LAS NAVAS: Conejo, Felipe, Gustavo I, Juan Carlos, Juanjo, Navarro, Alex, Lázaro, Pindado, Tito y Gustavo. También jugaron Carlos, Tito y Finidi.

ÁRBITRO
Vaca de Blas, auxiliado por Llorente y Mozos, de Valladolid. Expulsó a Pindado por doble amonestación (m.85). Mostró amarillas a Jonathan, Juanjo, Alex y Finidi.

GOLES E INCIDENCIAS
1-0 (minuto 6) Riki; 2-0 (minuto 47) Pindado; 2-1 (minuto 49), Iván; 3-1 (minuto 83) Godoy de penalty; 4-1 (minuto 90), Godoy. Encuentro disputado en el campo de Los Llanos. Alrededor de centenar y medio de espectadores presenciando el partido.

En Los Llanos el mejor equipo fue El Espinar y merecido su triunfo ante un buen rival/ JUAN MARTÍN

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA
Nuevo e importante triunfo el conseguido ayer por el equipo espinariego, que tuvo enfrente a un conjunto de los punteros del grupo, por más que haya cambiado de entrenador por considerar que el equipo no llevaba la línea de juego que pretendían los directivos.

El juego del conjunto que dirige Luis Bertó fue excelente en el primer tiempo con su movilidad del balón. Bien abierto por las bandas , los locales ponían en peligro la portería rival. Así llegó el tempranero tanto de Riki que ponía de cara el encuentro para los de casa. Pese a buscar de forma insistente un nuevo gol antes del descanso, los espinariegos no lo consiguieron.

Nada más comenzar la segunda parte el equipo navero consigue igualar el partido, por más que solo consiguiera mantener ese marcador por dos minutos, el tiempo que tardó Iván en volver a adelantar al equipo. En ese tiempo pudo haber marcado más goles el conjunto organizador, pero el portero Conejo adivinó la intención de Pedro en el lanzamiento de un penalty y le detuvo el balón.

La salida al campo de José Luis Godoy fue la que desequilibró el encuentro en favor de los locales. Marcó dos goles. El primero de penalty engañando al portero, y el segundo cuando ya expiraba el tiempo de juego. Un merecido triunfo para el Espinar San Rafael, que sigue arriba.

F. SALA NACIONAL B

Victoria contundente del Cuéllar M. Rico a domicilio

4	AGUSTINOS
7	CUELLAR

AGUSTINOS: Aurelio, Toño, Rubén, Martínez y Luis, también jugaron Francisco, Cesáreo, Santi, Ángel y Óscar.
CUELLAR MARIANO RICO: Buyo, Gonzalo, Gonza, Rodrigo y Balle. También jugaron Luismi, Rodri, Berzal, Javi y Raúl.

ÁRBITROS
Santos y Luis de León. Expulsaron a Toño por azul directa.

GOLES
0-1 (m.5) Gonzalo; 0-2 (m.5) Gonzalo; 0-3 (m.16) Javi; 1-3 (m.17) Francisco; 2-3 (m.19) Santi; 2-4 (m.20) Gonzalo; 2-5 (m.26) Rodrigo; 3-5 (m.31) Luis; 3-6 (m.32) Balle; 3-7 (m.35) Rodrigo; 4-7 (m.38) Santi.

J.M. M. / SEGOVIA
El equipo cuellarano está consiguiendo mejores marcadores fuera que dentro de su feudo. El logrado ayer fue una buena prueba de ello. El equipo planteó el partido como se suele hacer fuera de casa. Dejó el balón al contrario para fabricar nada más recuperar el balón un peligroso contragolpe. De ahí nació la rotunda victoria.

El equipo visitante lanzó a portería en doce ocasiones de las que hizo diana en siete. Todos los goles se marcaron después de un buen contragolpe, demostrando que saben perfectamente ejecutar esa faceta de su juego. Incluso pudieron marcar más goles. Tuvieron a su favor ocasiones claras, pero, pese a no lograrlo, en ningún momento del partido vieron peligrar el marcador. Un buen triunfo para consolidarlo el próximo encuentro en Santa Clara.

FÚTBOL | NACIONAL JUVENIL

El juvenil de la Segoviana no consigue resultados positivos

0	SEGOVIANA
2	ARCES

GIMNÁSTICA SEGOVIANA: Toño, Robert, Rubén, Criado, David, Álvaro, Velasco, Nico, Óscar, Cristian y Carlos. También jugaron Nico, Castán, Chechu y Pedro.
ARCES: Sami, Tito, Mato, Javi, Jesús, Sobas, Diego, Jaime, Micro, Chumi y Aitor. También jugaron Jairo, Mario y Kike.

ÁRBITRO
Manso García, auxiliado por Gilarranz y Toledo, de Segovia. Cartulinas amarillas a Carlos, Pedro, Tito, Jesús y Mato.
GOLES
0-1 (m.65) Criado (p.p.); 0-2 (m.96) Micro.

J.M.M / SEGOVIA
Más de lo mismo. Puede parecer la misma crónica de los partidos que anteriormente ha jugado el juvenil gimnástico, pero la verdad es que de nuevo se sucedieron los episodios de mala suerte para los que entrena Félix Blanco. El dominio a lo largo de toda la primera parte fue de los azulgrana. Crearon ocasiones, estuvieron a pocos metros de la portería contraria, y no lograron ni una sola vez que el balón traspasara la línea de gol.

Llegó la segunda parte y mientras el equipo vallisoletano defendía como podía la llegada del ataque local, el balón no tenía la menor intención de entrar en su portería. De nuevo ocasiones y de nuevo fallos o aciertos del portero visitante. Así llegó el minuto 65 cuando Criado al intentar despejar se introduce el balón en la portería, y en un contragolpe el Arcés marcó el segundo cuando se jugaba el descuento. Más de lo mismo... aunque resulte difícil creerlo.

El juvenil gimnástico no consigue llegar a la senda de los triunfos. La mala suerte le acompaña/ JUAN MARTÍN

RUGBY

El R&D Lobos no pudo ganar a un buen equipo como el Palencia

39	PALENCIA RC
7	R&D LOBOS

PALENCIA RC: Pedro, Jaime, Julián, Ricardo, Andrés, Roberto, Antonio, Alonso, Esteban, Carlos, Rubén y Luis. En el banquillo José, Salvador, José Luis, Ismael y Asier.
R&D LOBOS SEGOVIA: Jolo, Ricardo, Hernán, Daniel, Alfonso, Gonzalo, Sergio, Jorge Bernal, Santi, Candi, Álvaro Pastor, Enric, Pablo, Zamora y Joserra. En el banquillo Héctor, Cachorro, Álvaro y Darío.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA
Plenos de moral tras la victoria de la primera jornada de liga, pero con algunas bajas de jugadores importantes, el R&D Lobos Segovia se desplazó hasta Palencia para jugar allí contra el titular del campo, un equipo que terminó la pasada liga en la tercera plaza, y que tiene en su línea delantera, muy experimentada, su mejor baza para conseguir la victoria.

El partido no fue nada cómodo para el R&D Lobos, que se dedicó más a tareas defensivas que ofensivas, pero con el hándicap de que en esta ocasión los segovianos no estuvieron acertados a la hora de placar los avances de los locales, que poco a poco fueron aumentando las diferencias hasta hacerlas insalvables.

El ensayo del equipo segoviano, conseguido por Hernán y transformado a palos por Candi, fue fruto de una buena jugada ofensiva, rematada por los delanteros. El Lobos sigue mejorando en su juego, y a pesar de las bajas los rivales lo notan. En la pasada temporada los segovianos no consiguieron ni un solo punto ante el Palencia, y sufrieron una derrota mucho más abultada.

La liga para el R&D Lobos pasa por equipos como los de Soria, Valladolid o Burgos, por lo que una derrota ante un buen Palencia puede catalogarse como algo normal, por más que se hayan cometido algunos errores subsanables.

FUTBOL SALA — PRIMERA NACIONAL A

La Granja no pudo ganar al último clasificado

El conjunto madrileño empató el partido a once segundos del final, después de que en la primera parte tuviera ventaja de 1-3

4	LA GRANJA
4	VILLANUEVA

LA GRANJA SG TELECOM: Israel, Callejo,Pichi, Chema y Charli, equipo inicial, Gus, Alberto, Juanlu, Maca y Chiqui.

VILLANUEVA: Fernández, Poza, Matías, Plaza y Arias, equipo inicial, Franco, Gabi, García y Ayala.

ÁRBITROS
González y Macías, de Salamanca. Expulsaron a Chiqui por doble amonestación. Amarillas a Callejo, Alberto, Matías y Ayala.

GOLES
0-1 (m.3) Arias; 1-1 (m.3) Callejo; 1-2 (m.8) Matías; 1-3 (m.11) Matías; 2-3 (m.35) Callejo; 3-3 (m.37) Charli; 4-3 (m.39) Charli; 4-4 (m.39) Matías.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA
El equipo visitante, último de la clasificación con un único partido ganado, llegó al polideportivo San Luis y se encontró con un rival que en los primeros minutos del encuentro le dio toda clase de facilidades para que consiguieran marcar. Solo así se entenderá que en once minutos les marcaran tres goles a los de casa y que éstos no dieran muestras de mejoría.

Cierto es que el conjunto madrileño, viendo que su campaña en la nueva categoría dejaba mucho que desear, ha fichado nuevos jugadores. Entre ellos Matías, que ya ha jugado en División de Plata y que en este encuentro dio muestras de ser el mejor con clara diferencia.

Pero mientras en la primera parte el conjunto de casa intentaba y no podía, en la segunda fue un equipo diferente. Muy diferente. Su juego de ataque dejó sin respuesta a su rival. Dio claras y evidentes muestras de mejoría y con un parcial de 3-0 se puso por delante en el marcador. En ese tiempo, a pesar de que los árbitros no estuvieron finos en sus decisiones, contaron con muchas ocasiones para haber ganado el partido. Lo tuvieron siempre a favor, pero cuando faltaban once segundos y aquello tenía más visos de victoria que de otra cosa, Matías se encargó de aguar la fiesta a los de casa marcando el gol del empate. Y ya no hubo tiempo para más.

Otro tropiezo del equipo granjeño en su propia cancha / JUAN MARTÍN

F. SALA NACIONAL B

Al Arlequín le sobró el último minuto de su partido

4	EL ESPINAR
4	RIVER CASTILLA

ESPINAR ARLEQUÍN: Dueñas, Óscar, Felipe, Pirri y Fran, equipo inicial, Enrique, Sánchez, Raúl, Martín, Nobel y Víctor.
RIVER CASTILLA: Diego, José María, Gustavo, Sergio y Jesús, equipo inicial, Álvaro, Toño, Manolo, Luis y Rubén.

ÁRBITROS
Gutiérrez y De Mena, de Zamora. Mostraron tarjeta amarilla a Felipe.
GOLES
1-0 (m.4) Pirri; 2-0 (m.8) Pirri; 3-0 (m.15) Pirri; 3-1 (m.26) Diego; 3-2 (m.29) Sergio; 4-2 (m.35) Óscar; 4-3 (m.40) Sergio; 4-4 (m.40) Álvaro.

J.M. / SEGOVIA
Los jugadores del Espinar Arlequín terminaron muy decepcionados el encuentro que les enfrentó en el municipal del Espinar al River Castilla. El conjunto espinariego hizo todos los méritos para haberse llevado la victoria, consiguió situarse con 3-0 en el minuto quince de encuentro, a falta de cuarenta y nueve segundos para el final vencía por 4-2... y terminó encajando el definitivo empate a cuatro cuando comenzaba a sonar la sirena que marca el final del partido.

El Arlequín realizó una gran primera parte, dominando a su oponente y creando buenas ocasiones para marcar. La inspiración de Pirri fue clave para que el equipo pusiera un claro 3-0 en el electrónico cuando los contendientes se marcharon a los vestuarios.

Pero los locales pagaron el esfuerzo realizado en los primeros veinte minutos, y el River pasó de dominado a dominador. Pese a ello, los jugadores del Arlequín consiguieron mantener una ventaja de dos goles cuando el partido entraba en su último minuto. Sergio hacía el 4-3 cuando restaban pocos segundos para la conclusión, y la decepción llegó a las filas de los locales cuando, ya al final, Álvaro marcaba el 4-4 definitivo.

OFERTAS: SEMINUEVOS - OCASIÓN **Aupisa** 921 44 55 66
CONCESIONARIO OFICIAL

BMW 523i
CLIMATIZADOR - LLANTA 17" MADERA

VOLVO S80 2.4
VOLVO
AUTOMÁTICO - CUERO - CD
¡SOLO 80.000KMS!

VOLVO S80 TDI
VOLVO
CUERO - CD - CLIMATIZADOR
LLANTAS - TELÉFONO

MERCEDES E 320
CUERO - CLIMATIZADOR
BARRAS CROMADAS

MERCEDES ML 320
CUERO - MADERA - ASIENTOS ELÉCTRICOS - LLANTAS
SOLO 70.000KMS

V.W. PASSAT 1.9 TDI FAMILIAR
LLANTAS - CLIMATIZADOR
BARRAS CROMADAS
30.000KMS 2003

MERCEDES ML 55AMG
CUERO - NAVEGACIÓN - CD
SOLO 30.000KMS

BMW M3 CABRIO
CUERO
7.000KMS 2003

1 AÑO DE MANTENIMIENTO GRATIS - 24 MESES DE GARANTÍA *350€

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

Dos tantos de Ismael Urzaiz alivian las urgencias del Athletic

El equipo vasco se impuso ante un Villarreal demasiado especulativo que no supo reaccionar

ATHLETIC	VILLARREAL
2	1

ATHLETIC CLUB: Aranzubia; Iraola (Solabarrieta, min.92), Gurpegui, Karanka, Del Horno; Orbaiz, Tiko; Etxeberria (César, min.66), Yeste (Jonan García, min.90), Ezquerro; y Urzaiz.

VILLARREAL CF: Reina; Javi Venta, Gonzalo Rodríguez, Alvarez, Arruabarrena; Font (Cazorla, min.58), Josico (Arzo, min.32), Battaglia, Riquelme; José Mari y Forlán (Guayre, min.55).

ÁRBITRO
Puentes Leira. Expulsó con roja directa al visitante Battaglia (m.72) por propinar una patada sin balón en juego a Orbaiz. Además, mostró tarjeta amarilla a Yeste, por el Athletic, y a Battaglia, Alvarez, Gonzalo Rodríguez y Guayre, por el Villarreal.

GOLES
1-0, min.47: Urzaiz. **2-0**, min.52: Urzaiz. **2-1**, min.60: José Mari.

Fran Yeste (izqda.) lanza una falta ante la barrera de los jugadores del Villarreal. / EFE

EFE / BILBAO

Urzaiz alivió las urgencias de un necesitado Athletic con dos excelentes goles en el inicio de la segunda parte que permitieron al equipo rojiblanco sumar tres puntos vitales ante un Villarreal demasiado especulativo y que reaccionó tarde y jugó con un hombre menos los últimos minutos, por la expulsión del argentino Battaglia.

Tras las dudas despertadas, sobre todo como visitante, este triunfo certifica una buena semana para los de Ernesto Valverde, clasificados para los octavos de final de Copa del Rey y centrados ahora en alcanzar el objetivo prioritario de alejarse de las posiciones de descenso.

La primera parte ofreció un insípido espectáculo entre un Athletic empeñado en hacer circular la pelota en horizontal, sin ritmo ni profundidad, mientras que el conjunto que dirige Pellegrini, muy cómodo sobre el césped, exhibió la solidez necesaria para frenar sin demasiados problemas las tímidas aproximaciones locales.

Yeste, en una falta directa que blocó Reina en el minuto 17, y Del Horno, en un típico remate del lateral zurdo en el segundo palo tras un golpe franco sacado por Iraola que se marchó alto, fueron los protagonistas de las acciones de mayor peligro creadas por los de Ernesto Valverde.

APAGÓN. El conjunto amarillo, por su parte, tampoco logró hilar ninguno de los contragolpes que intentó a través de Riquelme, José Mari y Forlán antes del apagón de luz en el minuto 32 de partido que mantuvo parado el choque durante más de un cuarto de hora.

Volvió la luz a «La Catedral» y con ella se iluminó el juego de un Athletic que tras el parón apuntó los primeros síntomas de una reacción plasmada en un gran arranque de la segunda mitad a través de dos goles de Urzaiz.

Solo sesenta segundos después de reanudarse el choque, el ariete navarro recogió con el pecho un despeje de Reina en la frontal del área grande para enganchar un voleón con la derecha que batió por alto al meta madrileño.

El gol reactivó el juego rojiblanco y Urzaiz volvió a perforar la portería de un aturdido equipo amarillo con otro derechazo desde el borde del área después de un contragolpe bien fabricado por Etxeberria.

Lejos de venirse abajo, el conjunto castellonense tuvo capacidad de reacción para recortar la ventaja local con un gol de José Mari en el minuto 60.

El propio José Mari tuvo en sus botas el empate dos minutos después pero su disparo cruzado, en excelente posición, se marchó fuera. La merecida expulsión del argentino Battaglia, tras propinar una patada sin balón a Orbaiz, disipó cualquier duda sobre el dueño de los tres puntos en juego.

Morales salva a Osasuna con un gol afortunado

1	OSASUNA
0	REAL SOCIEDAD

OSASUNA: Elía; Expósito, Cruchaga, Josetxo, Corrales; Valdo, Puñal, Pablo García, Moha (Delporte, m.60); Webó ('Chengue' Morales, m.64) y Milosevic (Muñoz, m.79).

REAL SOCIEDAD: Riesgo; López Rekarte, Labaka, Luiz Alberto, Garrido; Karpin (Prieto, m.80), Mikel Alonso, Aranburu, Rossato (Arteta, m.72); Nihat (De Paula, m.80) y Kovacevic.

ÁRBITRO
Turienzo Alvarez, del Comité Castellano-Leonés. Amonestó a los locales Josetxo (m.49), Pablo García (m.77) y Elía (m.90), y a los visitantes Labaka (m.18), Aranburu (m.22) y Kovacevic (m.93).

GOLES
1-0, m.71: 'Chengue' Morales.

EFE / PAMPLONA

El delantero uruguayo Richard 'Chengue' Morales salvó a Osasuna en un partido que parecía condenado al empate a cero con un gol afortunado, casi sin querer, en el minuto 71, que dio a los navarros los tres puntos en el 'duelo de necesitados' contra la Real Sociedad, que completa una difícil semana tras su eliminación copera.

Los 'rojillos' rompieron una racha de tres derrotas consecutivas, en las que tampoco había marcado ni un solo gol, al mantener la portería a cero por primera vez en la Liga, aunque en el minuto 17 hubo una jugada para la polémica por un posible gol de Nihat que no concedió el árbitro.

De la Peña le da los tres puntos al Espanyol

2	ESPANYOL
1	RACING

ESPANYOL: Kameni, Ibarra, Lopo, Pochettino, David García (Posse, min. 72), Ito, Alex (De la Peña, min. 70), Maxi, Coro (Fredson, min. 84), Óscar Serrano y Dani.
RACING DE SANTANDER: Aouate, Pedro López (Valle, min. 82), Moratón, Bertín, Oriol, Ayoze, Anderson, Parri (Nafti, min. 65), Morán, Benayoun y Aganzo (Javi Guerrero, min. 17).

ÁRBITRO
Ramírez Domínguez (Colegio andaluz). Mostró la cartulina amarilla a Bertín (m. 10), Oriol (m. 36), Parri (m. 50) y Aouate (m. 80) por parte del Racing de Santander. Expulsó al jugador local Maxi por doble amonestación (m. 45+ y 83).

GOLES
1-0, min. 11: Dani. **1-1**, min. 55: Javi Guerrero. **2-1**, min .81: Maxi, de penalti.

EFE / BARCELONA

La actual suplencia de Iván de la Peña en el conjunto españolista había generado una polémica durante toda la semana que el cántabro avivó todavía más cuando saltó al campo en el minuto 70 del encuentro, porque lo hizo para protagonizar un pase de gol que sirvió para que el conjunto 'periquito' sumase los tres puntos ante el Racing de Santander que solo pudo marcar por medio de Javi Guerrero.

Gallardo desequilibra un choque cargado de errores

1	GETAFE
0	MÁLAGA

GETAFE: Sánchez Broto; Yanguas, Belenguer, Nano, Pernía; Vivar Dorado, Gabi, Diego Rivas, Riki (Gica Craioveanu, m. 69); Michel (Gallardo, m. 46) y Pachón (Yordi, m. 79).
MÁLAGA: Calatayud; Alexis (Manu, m. 62), Fernando Sanz, Litos, Valcarce; Gerardo, Marcelo Romero (Juan Rodríguez, m. 75), Leko, Duda (Luque, m. 68); Geijo y Wanchope.

ÁRBITRO
Teixeira Vitienes (C. Cántabro). Amonestó a los locales Nano (m. 61) y Sánchez Broto (m. 92), y a los visitantes Alexis (m. 28), Litos (m. 48), Valcarce (m. 72) y Fernando Sanz (m. 78).

GOLES
1-0, m. 47: Gallardo.

EFE / GETAFE (MADRID)

Un gol de Gallardo desequilibró a favor del Getafe un encuentro cargado de errores, en el que un desajuste defensivo tras un saque de esquina castigó al Málaga con una derrota que agravó su situación en la tabla, en un duelo en el que ambos equipos confirmaron las razones de sus apuros ligueros.

Pero, como suele ser habitual, el equipo madrileño sufrió hasta los últimos minutos, en los que los visitantes se lanzaron a la desesperada por un empate del que les apartó su propia incapacidad atacante ante un rival atrincherado.

Entre bostezo y bostezo del público, el Málaga apareció esporádicamente por el inseguro área madrileña antes del descanso, cerrado con un cabezazo de Geijo tras un saque de esquina y con sensaciones preocupantes para Quique Sánchez Flores.

CAMBIOS CON EFECTO. El técnico azulón movió el banquillo en el descanso, cambió a Michel por Gallardo y desplazó a Riki a la delantera. La nueva apuesta tuvo su efecto en dos minutos, con un tiro interior que se convirtió en el 1-0 .

El tanto animó durante unos instantes al Getafe, el tiempo que tardó el Málaga en asumir el inesperado golpe ante un rival que, con la ventaja, optó definitivamente por el repliegue y el contraataque y que acumuló nuevas ocasiones para aumentar la renta.

En el bando rival, el conjunto andaluz aprovechó la nueva fórmula local para manejar la posesión de la pelota, pero su control no le permitió acercarse más a la portería de Sánchez Broto.

Los últimos minutos condenaron al sufrimiento a la hinchada local ante el ataque a la desesperada del Málaga, que se perdió en erróneas elecciones de disparo para cerrar un partido que mostró las carencias de ambos equipos.

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

El Valencia continua sin ideas ante un Zaragoza que no supo ganar

El conjunto zaragocista pudo irse de Mestalla con un triunfo, pero tampoco tuvo su noche

VALENCIA	ZARAGOZA
0	0

VALENCIA: Cañizares, Curro Torres, Caniera, Marchena, Moretti (Carboni, m. 80), Sissoko, Baraja, Angulo, Aimar, Corradi y Di Vaio (Mista, m. 46).
ZARAGOZA: Luis García, Ponzio (Cuartero, m. 90+3), Álvaro, Milito, Toledo, Zapater, Movilla (Generelo, m. 89), Galleti (Oscar, m. 83), Cani, Savio y Javi Moreno.

ÁRBITRO
Rubinos Pérez (colegio madrileño). Amonestó por el Valencia a Corradi, Mista, Baraja y Curro Torres y por el Zaragoza a Luis García, Ponzio y Movilla.

EFE / VALENCIA
El Valencia acumuló su décimo partido consecutivo sin ganar, volvió a demostrar que es un equipo desquiciado y el Zaragoza no supo aprovechar esta circunstancia para ganar en Mestalla a pesar de que se mostró como un equipo más convencido de sus posibilidades.

A priori, el partido enfrentaba a un equipo con urgencias, el Valencia, frente a un rival capaz de agudizarlas, el Zaragoza, lo que provocó una primera parte nivelada, en la que los locales llevaron la iniciativa al principio y al final y los aragoneses mandaron durante la fase central de este periodo.

Claudio Ranieri, acuciado por los nueve partidos que el equipo llevaba sin ganar, quiso ser más ofensivo y jugó con tres centrocampistas (Sissoko, Baraja y Angulo), con Aimar por delante y dos delanteros (Di Vaio y Corradi).

Enfrente, el Zaragoza, más hecho que su oponente, mantuvo su estructura habitual a pesar de la ausencia de David Villa.

Este primer periodo apenas ofreció ocasiones, ya que la más claras fue un remate de Angulo en tiempo de prolongación. Antes un disparo de Sissoko y, por parte zaragocista, tan sólo un buen manejo del balón y pocas aproximaciones a la meta de Cañizares.

La entrada de Mista por Di Vaio en el descanso no dio el resultado esperado para el Valencia, ya que el Zaragoza se adueñó del juego.

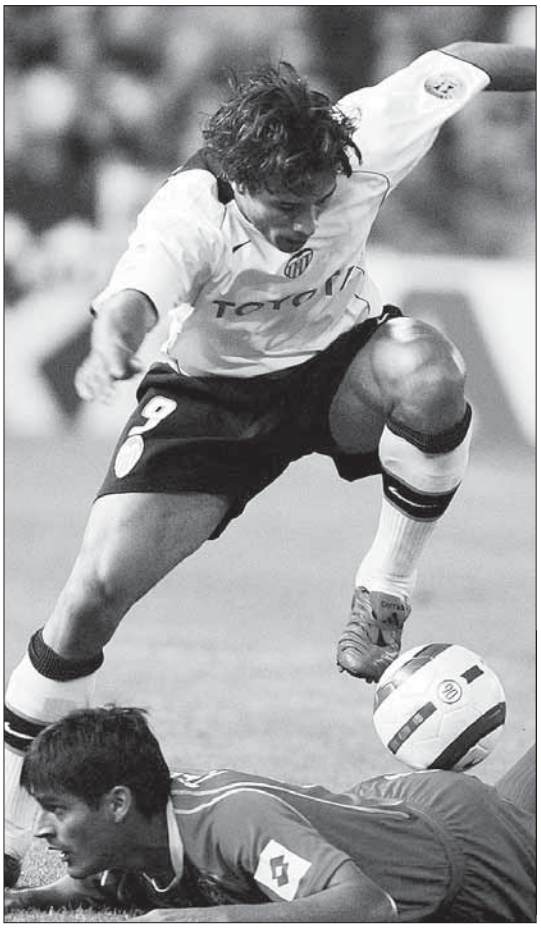
Le hicieron falta al equipo valenciano más de veinte minutos, los que tardó Aimar en deshacerse del dominio del Zaragoza.

El partido llegó a los últimos minutos con un Zaragoza más fuerte que un Valencia reiterativo en sus acciones, por lo que el partido llegó a su conclusión sin satisfacer a nadie.

LAS DECLARACIONES

►CLAUDIO RANIERI
«Trabajando, la cosa saldrá»
Claudio Ranieri, entrenador del Valencia, aseguró que vio a su equipo mejor que en los últimos partidos pero recordó que todavía les queda mucho para salir de esta mala situación. «No se puede hacer gran cosa en el primer partido en el que cambias el sistema».

►VÍCTOR MUÑOZ
«El empate ha sido justo»
Víctor Muñoz, entrenador del Zaragoza, aseguró que el empate fue justo pero dijo que su equipo pudo haber ganado.


Corradi disputa el balón con el paraguayo del Zaragoza Toledo. / EFE

El Numancia gana al Sevilla con un gran gol de Antonio

2	NUMANCIA
1	SEVILLA

NUMANCIA: Juanma, Juanpa (Velasco, min.65), Jaime Molina, Antonio, Ochoa, Juan Carlos Moreno; Miguel Pérez (Lee Chun Soo, min.58), Pablo Sanz, Juanlu; Tevenet (Merino, min.69); Aldo Osorio.
SEVILLA: Esteban, Sergio Ramos, Javi Navarro, Pablo Alfaro, David; Fernando Sales, Martí (Casquero, min.85), Renato, Puerta; Baptista y Aranda (Carlos, min.60).

ÁRBITRO
Mejuto González. Mostró cartulinas amarillas a Antonio, en el Numancia, y Pablo Alfaro y Renato, en el Sevilla.

GOLES
0-1, minuto 64. Antonio Puerta.**1-1**, minuto 82. Osorio. **2-1**, minuto 89. Antonio.

EFE / SORIA
El Numancia ganó un partido muy emocionante con un gol desde setenta metros en un lanzamiento de Antonio, que quiso colgar un balón sobre la frontal del área del Sevilla, pero su balón acabó en el fondo de la portería de Esteban, que no calculó bien y encajó el definitivo 2-1 en el minuto 89.

El Sevilla salió dispuesto a imponer su ritmo y dominó a su rival con Renato en las funciones de creación de juego, con centros para Baptisma y Aranda, que recogían en línea de tres cuartos de campo, demasiado lejos de la frontal del área del Numancia, por lo que los sevillistas no llegaban con peligro a la portería de Juanma.

El Numancia se sacudió el dominio visitante y comenzó a tocar el balón en el centro del campo con Pablo Sanz, aunque los envíos a sus delanteros llegaban con problemas.

SEGUNDA PARTE. El Sevilla comenzó la segunda parte como inició el encuentro, con dominio y total control del juego, aunque sin ocasiones de gol.

A falta de ocasiones claras de gol, el portero del Numancia Juanma propició con un error el gol del Sevilla (minuto 19), al intentar centrar con su pierna derecha a Juanpa, pero Antonio Puerta estuvo muy listo y logró marcar con la ayuda del cancerbero numantino.

El gol de Puerta destrozó el encuentro; el Sevilla retrasó líneas dejando a Carlos como jugador más adelantado para aprovechar algún contragolpe y el Numancia lo intentó a la desesperada.

Con el encuentro casi sentenciado, volvió a aparecer Carlos Merino con un disparo a la escuadra, que sacó a córner Esteban; en el lanzamiento de ese saque de esquina llegó el gol del empate del Numancia, en un remate de cabeza de Osorio.

Lo que no esperaban los sufridos aficionados del Numancia era un final como el que se iba a producir, con un golazo del equipo soriano en un lanzamiento de Antonio desde su línea de defensas y que Esteban se tragó, al no calcular bien el bote del balón.

Tristán permite respirar al Deportivo

El equipo dirigido por Javier Irureta consiguió su segunda victoria en Riazor

1	DEPORTIVO
0	LEVANTE

DEPORTIVO: Molina; Manuel Pablo (Héctor; m.64), César, Pablo Amo, Romero; Sergio, Scaloni; Munitis, Valerón (Mauro Silva; m.81), Luque (Fran; m.68); y Tristán.
LEVANTE: Mora; Descarga (Juanma; m.87), Culebras, Jesule, Harte; Etien, Celestine, Rivera, Nacho (Congo; m.79); Sergio García y Manchev.
ÁRBITRO
Rodríguez Santiago; del Colegio Castellano-leonés. Mostró tarjeta amarilla a Culebras (m.26), Harte (m.58), Jesule (m.70), Manchev (m.76) y Etien (m. 89) por parte del Levante; y a César (m.71), Mauro Silva (m. 83) y Munitis (m.86) por parte del Deportivo.

GOLES
1-0; m.56, Tristán, de penalti.

EFE / LA CORUÑA
Un gol de penalti de Tristán en la segunda mitad ante el Levante permite respirar un poco a los hombres de Irureta en la Liga tras su eliminación en la Copa del Rey el pasado miércoles ante el Elche y su más que comprometida situación en la Liga de Campeones.

Los coruñeses hicieron el mejor arranque de partido en todo lo que va de temporada en Riazor, donde sumaron su segunda victoria este año. Pero la claridad en ataque sólo les duró un cuarto de hora, porque con el paso de los minutos, los levantinos pudieron zafarse de la presión local y tuvieron también sus opciones.

En la reanudación, los locales salieron a por la victoria y Tristán, en el minuto 56, logró el gol que a la postre sería definitivo al transformar un dudoso penalti cometido sobre César. A partir de entonces, los blanquiazules se dedicaron a controlar el ritmo del juego ante un Levante que fue incapaz de poner en apuros a Molina.

El Depor, que no se encontraba tan abajo en la clasificación desde la temporada 97-98, salió dispuesto a cambiar, con un ritmo muy alto desde el inicio, la senda de malos resultados en la que se había visto envuelto.

El Levante contestó rápidamente con una internada por la izquierda a través de Nacho, pero los coruñeses parecían más inspirados, especialmente Valerón, que recordó al de otras tardes en Riazor.

Albert Luque también se sumó a la fiesta y a punto estuvo de conseguir el gol de la jornada en el minuto 12. El catalán vio adelantado a Mora y con un sensacional lanzamiento desde el medio del campo mandó el cuero al larguero.

Tras este buen arranque, el ritmo del encuentro se ralentizó, circunstancia que favoreció a los visitantes, que se sintieron más a gusto sobre el césped. Así, en el 18, Etien tuvo en su cabeza el gol, pero remató fuera.

Tras el descanso, Valerón avisó de que los herculinos no se conformaban con el empate con un tiro pegado al palo izquierdo. Y entonces tomó el protagonismo el árbitro Rodríguez Santiago. Primero no vio un posible penalti sobre Luque en el minuto 53, y después, en la siguiente jugada, sí pito otro más que dudoso de Jesule sobre César, el primero a favor del Deportivo en lo que va de campeonato. Tristán fue el encargado de transformar la pena máxima.

Irureta decidió dar frescura al equipo con la entrada de Héctor por Manuel Pablo y de Fran por Luque, pero la ovación de la noche se la llevó Mauro Silva, que entró sustituyendo a Valerón.

FÚTBOL

PRIMERA DIVISIÓN

Cúper debuta en Son Moix ante un irregular Atlético

EFE / PALMA DE MALLORCA

Héctor Cúper, entrenador del Mallorca, debutará hoy en Son Moix, un campo que no ve un triunfo local desde mayo, frente al Atlético de Madrid, que afrontará la cita con varias bajas y dispuesto a desterrar su irregularidad después de tres partidos sin ganar.

La última victoria del equipo balear en su estadio se remonta al pasado 16 de mayo, cuando venció 4-2 al Espanyol.

Farinós, Arango, Ballesteros y Jorge López, que no se desplazaron a Lanzarote por decisión técnica, regresan al equipo, mientras que Müller, Delibasic, Marcos Vales y el portero Moyá continúan siendo bajas por lesión.

También preocupan las bajas en el Atlético. Salva Ballesta, con un esguince en el tobillo izquierdo; Peter Luccin, que sufre una lesión muscular; y el portero Sergio Aragoneses, con un esguince en su rodilla izquierda, se perderán el choque.

Por el contrario, Ferrando dispondrá de Fernando Torres, que sufría una fisura en el décimo arco costal izquierdo y de Ariel Ibagaza, que ya ha superado su esguince de tobillo.

ALINEACIONES PROBABLES

Real Mallorca: Westerveld; Cortés, Ballesteros, Niño, Poli; Jorge López, Pereyra, Farinós, Arango; Perera y Luis García.

Atlético de Madrid: Leo Franco; Velasco, Pablo Ibáñez, Perea, Sergi; Aguilera, Marcelo Sosa, Colsa, Nano; Ibagaza y Fernando Torres.

Árbitro, estadio y hora: Pino Zamorano (C. Castellano manchego). Son Moix. 17.00 horas.

El Real Madrid intentará recortar diferencias antes del clásico

El equipo blanco se medirá en casa al Albacete con el objetivo de meter presión al Barcelona

EFE / MADRID

El Real Madrid recibe al Albacete sin licencia para fallar y con el objetivo de obtener una victoria que meta presión al Barcelona, con el que los blancos desean recortar diferencias antes del clásico.

Para ello, afronta la visita del Albacete en plenas condiciones. Con los titulares descansados, salvo Helguera que fue el único que jugó Copa en Tenerife, y con la vuelta de dos jugadores importantes en el equipo titular Walter Samuel y David Beckham.

García Remón no puede contar con Pavón, que no se ha recuperado de una contractura muscular, por lo que el regreso de Samuel no provocará un quebradero de cabeza al técnico madridista.

Más problemas representa la vuelta de Beckham. Con Guti en buen estado y recién convocado por la selección, todo hace indicar que García Remón apostará por un 4-4-2 que sacrificaría la figura del Michael Owen en la delantera.

La duda llegará en el centro del campo donde Luis Figo jugará con el riesgo de recibir una quinta amonestación que le haga ser baja en la visita a Barcelona.

El entrenador del Albacete, José González, regresará al once tipo para enfrentarse al Real Madrid después de jugar ante el Recreativo en Copa con nueve futbolistas no habituales.

Aunque, será inevitable que introduzca variantes debido a la forzada ausencia de Rubén González, que no podrá jugar debido a una cláusula en su contrato de cesión por el club madridista.

Figo jugará a pesar de que, si recibe una tarjeta amarilla, se perderá el partido contra el Barcelona. / EFE

ALINEACIONES PROBABLES

Real Madrid: Casillas, Míchel Salgado, Helguera, Samuel, Roberto Carlos; Figo, Beckham, Guti, Zidane, Raúl y Ronaldo.

Albacete: Gaspercic; Óscar, Buades, Gaspar, Peña; Jaime, Álvaro; Redondo, Pacheco, Momo o Marc González; y Rubén Castro.

Árbitro, estadio y hora: Moreno Delgado (C. catalán). Santiago Bernabéu. 19.00 horas.

«Estoy preparado para volver»

Walter Samuel, defensa argentino del Real Madrid, es junto a David Beckham la gran novedad de la convocatoria para el partido liguero contra el Albacete, y reconoció estar totalmente recuperado de sus problemas en la rodilla afirmando que está «preparado para volver». «El míster tiene que decidir si juego o no. Noto la rodilla fuerte y estoy muy contento de volver al grupo. Ojalá pueda jugar porque tengo muchas ganas. Durante la semana he trabajado el físico y no tendré problemas», reconoció. Samuel analizó la reacción que ha protagonizado el Real Madrid en los últimos partidos. «He visto al equipo bien. Estamos ganando, pese a que en algunos encuentros no jugamos bien. Ahora, lo más importante, es ir sumando victorias», manifestó.

SEGUNDA DIVISIÓN

Tercer triunfo consecutivo del Celta

0	CÓRDOBA
1	CELTA

CÓRDOBA: Jauregi, Ángel, Cáceres, Juanmi, López Ramos (Bilic, min. 73); Rafa Moreno (Sierra, min. 49), Selu, Villa, Montenegro (Armentano, min. 58), Txiki; Pulpo González.

CELTA: Pinto, Bouzón, Yago, Contreras, Israel; López (Isaac, min. 63), José Ignacio (Oubiña, min. 46), Nagore, Jonathan (Sánchez, min. 70), Jandro; Vryzas.

ÁRBITRO

Medina Méndez (colegio asturiano), que amonestó por el bando local a López Ramos, y a José Ignacio, Yago, Vryzas y Pinto por los visitantes.

GOLES

0-1, min. 57: Contreras.

EFE / CÓRDOBA

El Celta logró el triunfo por la mínima al vencer a un Córdoba que mereció mejor suerte.

OTRO RESULTADO

TERRASSA-LLEIDA	3-0

Dura prueba para el Barça en Sevilla

El Betis lleva siete jornadas seguidas sin perder y dos eliminatorias de Copa resueltas a favor

EFE / SEVILLA

El Barcelona, líder destacado de Primera División y el equipo en mejor forma de la competición, será una dura prueba para la seriedad defensiva mostrada por el Betis en las últimas jornadas, aunque los del técnico Lorenzo Serra Ferrer no renuncia a nada con el apoyo de la afición.

El equipo verdiblanco lleva siete jornadas consecutivas sin perder, a lo que también hay que unir las dos eliminatorias de Copa disputadas, lo que muestra que el equipo ha cogido la buena senda.

En el debe, no obstante, está la poca creatividad ofensiva, ya que le cuesta mucho marcar, y por ello de esas siete jornadas sin perder en cinco ocasiones no ha pasado del empate, por lo que el conjunto sevillano aún no ha dado el salto en la clasificación que demandan sus seguidores.

Para este partido es duda la participación del brasileño Oliveira, que se perdió el anterior de Liga ante en Albacete por sanción y que ya demostró el pasado miércoles en el choque de Copa que es uno de los jugadores en mejor forma del equipo.

MANTENER LA VENTAJA. La lucha del Barcelona durante la semana ha sido contra la sombra del clásico del 21 de noviembre y su capacidad para descentrar al equipo de objetivos de menor calado como el partido de mañana.

Puyol ha tenido que ejercer de capitán para recordarle a sus compañeros que antes del Real Madrid habrá otros tres puntos en juego de idéntico valor matemático.

Además, Puyol y Rijkaard saben que una victoria en Sevilla serviría para afrontar en las mejores condiciones el clásico.

El Barcelona, de vencer en Sevilla, mantendría su ventaja de siete puntos sobre el Real Madrid y pondría sobre el equipo blanco la presión de tener que sumar en el Camp Nou para que la distancia no se sitúe en la barrera psicológica de los diez puntos.

Estos argumentos son los que ha usado el técnico Frank Rijkaard durante toda la semana para convencer a los suyos de que salgan a jugar hoy con la máxima motivación.

ALINEACIONES PROBABLES

Betis: Doblas; Melli, Juanito, Rivas, Tais; Joaquín, Cañas, Benjamín, Edu; Fernando y Oliveira.

Barcelona: Valdés, Oleguer, Puyol, Damiá, Van Bronckhorst, Márquez, Deco, Xavi, Ronaldinho, Giuly y Eto'o.

Árbitro, estadio y hora: Pérez Lasa (C. vasco). Ruiz de Lopera. 21.00 horas (Canal +).

Ronaldinho estará ante el Betis

Ronaldinho estará finalmente en Sevilla, una vez superada la prueba física para comprobar su estado físico tras el dolor lumbar que le impidió ejercitarse este pasado viernes junto a sus compañeros. Ronaldinho ha sido incluido en la lista del Barcelona para el partido de hoy ante el Betis y todo apunta a su presencia en el once titular, ya que Frank Rijkaard ha descartado la posibilidad de reservarlo para el clásico de la próxima semana ante el Real Madrid. En la expedición barcelonista destaca también la presencia de Sylvinho, quien ha recibido el alta tras una larga ausencia por lesión.

BALONCESTO LIGA ACB

Fórum logra un importante triunfo

81	FÓRUM
73	BREOGÁN

FÓRUM VALLADOLID: Corrales (10), San Emeterio (5), Radulovic (18), Alexander (15), Wright (8) -cinco inicial- Montáñez (11), San Miguel (2), Rejón (6), Santos (6) y Alloatti.
LECHE RÍO BREOGÁN: Gomis (4), Bell (14), Carraretto (7), Alzamora (5), Ostojic (11) -cinco inicial- Petrovic (11), Reyes (8), González (11), Rodríguez (2) y Castiñeira.

ÁRBITROS
Mateo Ramos, Hierrezuelo y Martínez Díez.

PARCIALES
18-14; 22-18; 26-29; 15-12.

EFE / VALLADOLID
El Fórum Valladolid logró una importante victoria en casa gracias al mayor acierto en el tiro exterior, que llegó a situarles a 17 puntos del Leche Río Breogán (78-61) a falta de tres minutos para el final.

Si el primer cuarto se caracterizó por el equilibrio de fuerzas entre ambos equipos, en el segundo, el conjunto de Manel Comas pasó a dominar ligeramente el juego, sobre todo gracias a la aportación de Alexander, que colocó al Fórum con 12 puntos de ventaja (30-18).

Los lucenses salieron con las pilas cargadas tras el descanso y empataron a 52.

El tercer cuarto se convirtió en todo un recital de triples, en el que se impusieron los vallisoletanos para recuperar nuevamente la ventaja (66-61).

Gracias a este mayor tino, el Fórum pudo terminar el partido con el definitivo 81-73.

El Granada se estrena fuera a costa del Unelco

58	TENERIFE
61	GRANADA

UNELCO TENERIFE: Labaque (13), Palladino (6), Racca (-), Hopkins (2) y Sellers (6) -inicial-; Bogojevic (-), Sánchez (11), Robles (7), Sims (10), Rodríguez (-) y Toledo (3).
GRANADA: Abbio (4), Romero (5), Pecile (16), Abrams (16) y Eley (8) -inicial-; Rueda (2), Fernández (6), Ordín (-), Paraíso (4) y Gutiérrez (-).

ÁRBITROS
Murgui, Alzuria y Peruga. Eliminaron por cinco faltas personales al jugador local Bruno Lábaque (minuto 37) y al visitante Bud Elley (minuto 38).

PARCIALES
10-18; 19-14; 23-22; 6-8.

EFE / SANTA CRUZ DE TENERIFE
El Granada obtuvo una victoria de doble valor en la cancha del Unelco Tenerife, la primera a domicilio de los de Valdeolmillos y ante un rival directo por la permanencia al que deja muy tocado en la moral y hundido en la clasificación.

El conjunto andaluz, que venía de encadenar cuatro derrotas consecutivas, encontró en los insulares el bálsamo que necesitaba en un partido infame, cuyo último cuarto tuvo un parcial de chiste: 6-8.

El Unelco empezó con el paso cambiado, lastrado por las pérdidas de balón, los rebotes defensivos que cedió y los fallos de un irreconocible Hopkins, por quien pasaban todos los ataques locales a pesar de que el pívot norteamericano no daba una a derechas, al punto que acabó la primera parte con una valoración de -5.

El Tau sufrió mucho hasta romper el partido al final

El DKV Joventut mantuvo un fuerte ritmo que no tuvo premio

TAU CERÁMICA	DKV JOVENTUT
86	74

TAU CERÁMICA: Calderón (13), Sergi Vidal (17), Gabini (3), Scola (15), Andrew Betts (12) -cinco inicial-, Kornel David (2), Arvydas Macijauskas (18), Omar Quintero (-) y Robert Conley (6).
DKV JOVENTUT: Marco (5), Rudy Fernández (10), Cattalini (4), Jesse Young (9), Brent Scott (17) -cinco inicial-; Dmitry Flis (10), Alex Mumbrú (5), Huertas (6), Paco Vázquez (4) y Hamilton (4).

ÁRBITROS
Juan Carlos Arteaga, Miguel Ángel Pérez Pérez y José Miguel García Leal. Excluyeron por personales al jugador visitante Jesse Young (m. 40).

PARCIALES
17-18, 26-22, 19-19 y 24-15.

EFE / VITORIA
El Tau Cerámica, con un buen debut de Robert Conley, rompió su racha negativa después de tres derrotas consecutivas en la Liga ACB, aunque los de Dusko Ivanovic tuvieron que penar lo suyo para domeñar a un DKV Joventut solo peleón, pero que estuvo metido en el partido hasta casi el final del lance.

El encuentro fue un auténtico 'tostón' por su baja calidad en los dos primeros cuartos, con un juego muy pastoso y falto de engarce colectivo, muy a tono con el gélido ambiente reinante en el exterior del recinto. El ritmo no se reavivó hasta los dos últimos periodos, donde el DKV soltó todo su potencial gracias a Rudy Fernández y a Brent Scott .

El pívot del Joventud Jesse Youg lanza a canasta ante los defensas del Tau. /EFE

Sin embargo, dos triples casi seguidos de los locales, anotados por Macijauskas y Conley, fueron prácticamente definitivos para otorgar una renta favorable al Tau, hasta el definitivo 86-74 del final.

BALONMANO LIGA DE CAMPEONES

El Portland cae, pero pasa primero de grupo

29	CELJE
27	PORTLAND

CELJE: Skof; Brumen (1), Mlakar (1), Kozlina (-), Koksarov (8, 2p), Zorman (3), Kozomara (1) -siete inicial, Lorger (ps), Rutenka (12, 5p), Natek (3) y Struc (-).

PORTLAND SAN ANTONIO: Rivero; Rocas (3), Andorinho (3), Martín (1), Lubej (3), Jorgensen (1), Balic (4) -siete inicial-, Kasper (ps), Juancho (1), Lozano (9, 1p), Carvajal (1), Ortigosa (1) y Gurbindo (-).

ÁRBITROS
Podlucky y Rudinsky, de Eslovaquia. Descalificaron por triple exclusión a los antonianos Jorgensen (m. 47) y Martín (m. 48). Excluyeron dos minutos a Zorman (2) y Kozomara (2), del Celje, y a Lubej y Lozano, del Portland.

PARCIALES
2-0, 5-2, 9-2, 9-8, 11-11, 14-14 (descanso). **17-16, 20-19, 24-22, 25-25, 28-27, 29-27.**

EFE / CELJE (ESLOVENIA)
El Portland San Antonio encajó la primera derrota de la temporada tras quince victorias (diez en Liga Asobal y cinco en Europa) al perder en Eslovenia ante el Celje por 29-27, en un partido en el que no se jugaba nada al estar ya clasificado como primero del grupo para octavos de final y en el que dio la cara pese a jugar con ausencias y contra un polémico arbitraje.

El equipo navarro no encontró su sitio en los primeros compases del partido, y se vieron sobrepasados por un agresivo Celje que no les dejó marcar en los primeros nueve minutos.

El lateral madrileño Lozano fue el estilete ofensivo del Portland para equilibrar el juego con cinco goles en la primera mitad, en la que los navarros llegaron a ponerse un gol por delante (13-14), aunque se llegó al descanso con tablas.

En el último cuarto del encuentro de hora los árbitros eslovacos se erigieron en protagonistas del choque con varias decisiones que perjudicaron al equipo navarro que, sin embargo, no perdió la cara al partido dando una lección de profesionalidad para volver a colocarse por delante (25-26, m. 50), aunque finalmente no pudo concluir invicto la liguilla de Copa de Europa.

Victoria del Barcelona sin ninguna presión

35	BARCELONA
26	PICK SZEGED

BARCELONA: Barrufet; Hernández (1), Nagy (8), Skrbic (2), Jerome Fernández (6), Iker Romero (8,4p), Zvizej (2). También jugaron: Alonso (p.s.), Puig (0), Tomás (3,1p), Jeppesen (2), O'Callaghan (3) y Montávez (0).

PICK SZEGED: Puljecevic; Berta (3), Laluska (5), Mezei (1), Ilyes (1), Djurkovic (1), Vadkerti (2). También jugaron: Andjelkovic (5), Bajusz (2), Bendo (1), Vladan (4) y Kotorman (1).

ÁRBITROS
Krstic (SLO) y Ljubic (SLO). Excluyeron a Puig (m. 20 y 41) por el Barcelona y a Berta (m. 12), Bajusz (m. 24), Vladan (m. 40), Djurkovic (m. 57) del Pick Szeged. Descalificaron al visitante Ilyés por tres exclusiones (m. 21, 53 y 57) y expulsaron por roja directa a su compañero Bajusz (m. 58).

PARCIALES
4-1, 9-4, 13-6, 15-7, 17-9, 19-11 (descanso). **22-13, 24-18, 27-19, 39-22, 33-24 y 35-26** (final).

EFE / BARCELONA
El Barcelona cerró la fase de clasificación para octavos de final de la Liga de Campeones con una victoria sobre el Pick Szeged húngaro, por 35-26, en un partido totalmente intrascendente para ambas escuadras ya que el Szeged era matemáticamente primero de grupo y el Barcelona, segundo.

La situación de ambos equipos propició que el encuentro no tuviese prácticamente historia porque la dureza extrema de la defensa húngara no existió hasta los minutos finales del encuentro y cuando ya no les hacía falta para nada. El Barcelona, sin ninguna presión al estar ya clasificado, realizó un balonmano muy fluido en ataque y presentó una sólida defensa seis-cero que frenó la ofensiva del conjunto húngaro.

Además, el gran momento de forma de Laszlo Nagy, Iker Romero y Jerome Fernández, que en algunos momentos del partido intercambiaron la posición de central y lateral izquierdo, fue decisivo en ataque, al igual que en otros instantes Salva Puig pasó de su posición de pivote defensivo a su natural de lateral derecho.

Festín de goles entre el Ciudad Real y el Kolding

36	CIUDAD REAL
35	KOLDING

CIUDAD REAL: Sterbik; Kallman (4), Dujsebaev (4), Stefansson (10, 5 de penalti), Dzomba (5), Uríos (4), Entrerríos (4) -siete inicial-. Hombrados (p.s.), Prieto (1), Pajovic (1), Ortega (1), Zaky (1), Jakobsen (1) y Dinart (0).
KOLDING: Walstad; Linder (6), Noddesbo (6), Speleberg (4), Chnuchel (2), Seifert (9, 1 de p.), Hjermind (3) -siete inicial-, Westerholm (1), Oechsler (3), Forslund (1), Kristiansend (0).

ÁRBITROS
Sigurdsson y Haraldsson (Islandia). Excluyeron por dos minutos a los locales Dinart, Stefansson y a los visitantes Lindert, Noddesbo, Spelenberg, y en dos ocasiones a Seifert.

PARCIALES
3-3, 5-5, 6-11, 11-11, 13-15, 17-16 (descanso), **21-19, 24-23, 28-29, 32-31, 34-34 y 36-35** (final).

EFE / CIUDAD REAL
Ciudad Real y Kolding se dieron un festín de goles, sabedores de que tenían asegurada la clasificación para la segunda fase de la Liga de Campeones fuera cual fuese el resultado.

BALONCESTO

Nuevo triunfo de los Grizzlies

El ala-pívot español Pau Gasol con 14 puntos, 11 rebotes y cinco tapones, encabezó el ataque de los Grizzlies de Memphis, que no tuvieron ningún problema para vencer por 96-67 a los Warriors de Golden State y conseguir su segundo triunfo consecutivo. Gasol, después de la gran exhibición que realizó el pasado miércoles ante Los Angeles Lakers, volvió a confirmar que ha encontrado su mejor toque en los tiros a canasta y los demostró con 6 de 8 tiros de campo y 2 de 4 desde la línea de personal, en los 27 minutos que jugó.

TENIS

Sharapova ya está en semifinales

La francesa Amelie Mauresmo, número dos del mundo, y la rusa Maria Sharapova volvieron a ganar por segundo día consecutivo y se aseguraron el pase a las semifinales del Masters femenino que se disputa en Los Angeles. La gran sorpresa de la tercera jornada la dio la rusa Anastasia Myskina, la campeona de Roland Garros, que ganó contra todo pronóstico a la estadounidense Lindsay Davenport, número uno del mundo, que tendrá que ganar el sábado a su compatriota Serena Williams si quiere estar en las semifinales.

ATLETISMO

Fiz y Antón reeditarán en Elda antiguos duelos

La cuarta edición del Medio Maratón de Elda, que se celebrará hoy por las calles de esta población alicantina, contará con el principal atractivo de la reedición de un duelo clásico del atletismo español entre el soriano Abel Antón y el vitoriano Martín Fiz. Ambos atletas, que libraron un apasionante duelo en el maratón del Mundial de Atenas de 1997, estarán presentes en una carrera en la que destaca la presencia de un nutrido grupo de atletas africanos de calidad.

FÚTBOL FEMENINO

España se mide a Corea del Sur

La selección española sub. 19 jugará hoy frente a Corea del Sur su segundo partido en el Mundial de Tailandia, con la necesidad de vencer y seguir aspirando a clasificarse para los cuartos de final, tras el batacazo del primer choque, en el que cayeron ante Rusia por 4-1. El encuentro será especialmente disputado, ya que las coreanas, campeonas de Asia, también perdieron en la primera jornada con Estados Unidos por 3-1.

AUTOMOVILISMO | RALLY DE AUSTRALIA

Carlos Sainz regresa disgustado y dispuesto a afrontar nuevos retos

Sébastien Loeb alcanza el liderato tras el abandono del finlandés Marcus Gronholm

EFE / MADRID

Carlos Sainz regresó a España desde Australia, donde no pudo participar en la última prueba del Campeonato del Mundo debido a un accidente, con «un pequeño disgusto», pero dispuesto a afrontar nuevas oportunidades después de su retirada.

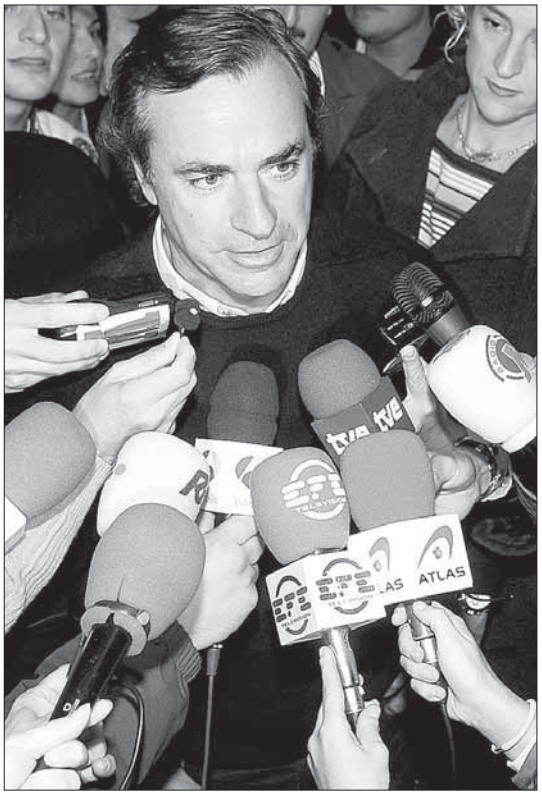
Sainz, que llegó a las 09.30 horas de ayer al aeropuerto de Barajas procedente de Amsterdam, manifestó que dedicará su primer día de «jubilación» a descansar y luego, indicó, «me reorganizaré, me miraré el cuello y pensaré en el futuro».

«Es un cambio importante, pero es una decisión muy pensada. Estoy tranquilo y deseando empezar esta nueva vida, en la que tendré más tiempo para la familia y para estudiar nuevas oportunidades», dijo el piloto madrileño, que manifestó que no le importa «demasiado» el no haber podido participar en el Rally de Australia.

Sainz señaló que en Australia recibió el homenaje de «la gente que estaba allí, aunque hubo gente», dijo, «que eché de menos, pero es normal» y recalcó: «Tuve un muy bonito homenaje durante el Rally de Cataluña, que es imborrable. Fue un final de carrera en el que durante tres días hubo mucha gente que mostró su apoyo. Fue un podio, fue en mi país y fueron tres días inolvidables».

Preguntado sobre su posible aparición el próximo año en el Rally de Portugal, Sainz dijo que, en el caso de que participe, «esto no se puede entender como una vuelta a la competición porque no es un rally del Campeonato del Mundoy nos han invitado a antiguos pilotos a participar para su promoción».

Del futuro del automovilismo en España, Sainz manifestó que los rallys continuarán y, a pesar de que en este momento no hay ningún piloto español en ningún equipo puntero del Campeonato del Mundo.



Carlos Sainz a su llegada al aeropuerto de Barajas. /EFE

«Es un cambio importante, pero es una decisión muy pensada. Estoy tranquilo y deseando empezar esta nueva vida»

En este sentido apuntó: «Trataré de ayudar a Daniel Sordo, Dani Solá y Xavi Pon» y dijo que «el tiempo, los resultados, su capacidad, serán los que decidan si pueden estar», mientras expresaba su esperanza de que así sea.

LOEB, LÍDER. El francés Sébastien Loeb se situó ayer al frente del Rally de Australia, después de disputarse la segunda etapa, en la que se produjo el abandono del finlandés Marcus Gronholm.

Loeb se aupó al liderato tras la primera especial en la que Gronholm, que salió como líder, se golpeó contra un árbol.

Pasado un cambio de rasante el finlandés perdió el control de su coche, no pudo evitar el choque y optó por retirarse.

La ausencia de Gronholm, sumada a las del noruego Petter Solberg y el estonio Markko Martin en la jornada del viernes, despejaron el camino para Loeb, que acudía a Australia dispuesto a igualar el récord de seis victorias en una misma temporadas, logrado por el francés Didier Auriol en 1992.

CICLISMO

El Phonak de Hamilton y Santi Pérez, excluido del UCI ProTour

EFE / LAUSANA

El equipo Phonak, al que pertenecen los dos únicos corredores que han dado positivo por transfusión sanguínea, el estadounidense Hamilton y el español Santi Pérez, ha sido excluido del UCI ProTour por la Comisión de Licencias, que se reunió ayer en Lausana.

La UCI asignó 19 licencias, de 31 aspirantes, para el circuito mundial que se pondrá en marcha la próxima temporada.

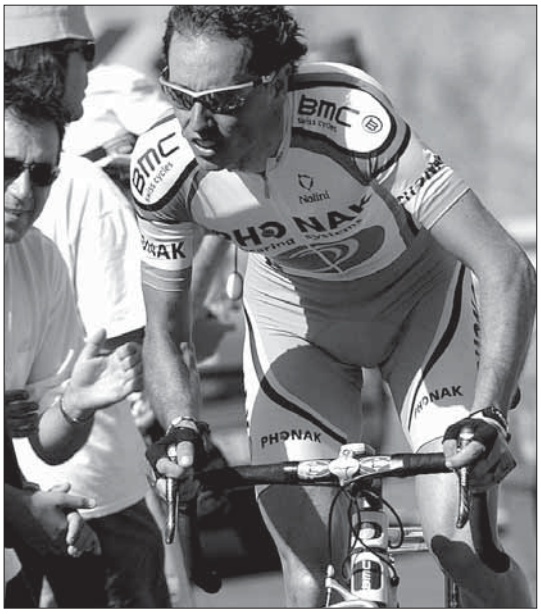
Las licencias tendrán una duración de cuatro años con algunas excepciones que afectan a Lampre (tres), T-Mobile e Illes Balears (dos) y Fassa Bortolo (uno).

La Comisión de Licencias, creada por la UCI para garantizar la independencia, neutralidad y transparencia en la concesión, está formada por tres miembros y presidida por el juez del Tribunal Federal suizo Pierre Zappelli.

Los equipos no admitidos pueden presentar reclamaciones hasta el 22 de noviembre.

Entre las pruebas incluidas en el UCI ProTour se encuentran la Clásica de San Sebastián, la Volta a Cataluña y la Vuelta al País Vasco.

LISTA DE EQUIPOS. Los conjuntos admitidos son: Quick Step; Davitamon-Lotto; CSC; Illes Balears; Liberty Seguros ; Euskaltel-Euskadi ; Saunier Duval-Prodir; Cofidis; Bouygues Telecom ; FDJeux.com; Crédit Agricole; Gerolsteiner; T-Mobile; Domina Vacanze; Liquigas; Lampre-Caffitta ; Fassa Bortolo; Rabobank y Discovery Channel.



Santi Pérez, corredor del Phonak. / EFE

Los precios medios de las gasolinas bajan en noviembre entre 2,6 y 2,7 céntimos

El gasóleo se ha abaratado hasta 2,2 céntimos • Los carburantes de automoción siguen bajando, en la misma línea que el crudo Brent

• La gasolina sin plomo de 95 octanos se ha depreciado 2,7 céntimos, mientras que la sin plomo de 98 y la súper de 97 se han rebajado 2,6 céntimos.

La gasolina sin plomo de 95 octanos ha pasado de 93,2 céntimos a 90,5. / EFE

EFE / MADRID

Los precios medios de las gasolinas han bajado entre 2,6 y 2,7 céntimos de euro por litro desde el pasado 1 de noviembre, mientras que los del gasóleo se han abaratado entre 2,2 y 2,1 céntimos, según los datos que las gasolineras comunican al Ministerio de Industria, Turismo y Comercio.

De acuerdo con estos datos, los precios de las gasolinas y gasóleos de automoción continúan bajando, siguiendo la tendencia a la baja del crudo Brent, de referencia en Europa. La gasolina sin plomo de 95 octanos ha bajado 2,7 céntimos de euro en noviembre, mientras que la sin plomo de 98 octanos y la súper de 97 octanos se han abaratado 2,6 céntimos.

La sin plomo de 95 octanos ha pasado de 93,2 céntimos a 90,5; la de 98 octanos, de 1,018 euros a 99,2 céntimos; y la súper de 97 octanos, de 1,003 euros a 97,7 céntimos. Por su parte, el gasóleo de automoción se ha abaratado 2,2 céntimos (de 85,1 céntimos a 82,9) y el Nuevo Gasóleo A, 2,1 céntimos (de 88,3 céntimos a 86,2). En la misma línea, el precio del crudo Brent cayó esta semana en el mercado de futuros de Londres hasta situarse por debajo de los 43 dólares, mientras que el pasado 1 de noviembre estaba ligeramente por encima de los 47. Después de tres semanas de alzas en las que las bolsas se han beneficiado de la bajada del crudo, de la reelección de George W. Bush y de la tranquilidad en materia de tipos de interés, los analistas se preparan para nuevas subidas antes de final de año.

INDICE DOW JONES. A juicio de los expertos, si el precio del crudo sigue cayendo y si no hay noticias preocupantes en el plano político, lo más probable es que las bolsas logren seguir subiendo y alcancen o superen los máximos anuales anotados en febrero pasado.

Al cierre de ayer el Indice Dow Jones de Industriales, el más importante de Wall Street, quedó en los 10.539,01 puntos, lo que implica un alza de 151,47 puntos, o un 1,46%, respecto al cierre del viernes anterior. Tras varios meses de bajadas, estas cifras parecen indicar que la economía mejora.

EL RINCÓN DEL INVERSOR

ALFREDO DE PABLOS

Mercado primario. Banca de inversión (2)

NOS QUEDAMOS EN EL MODO en que un banco de inversión interviene para llegar al objetivo final de ayudar a una empresa a que cotice en bolsa, vendiendo una parte de sus acciones entre el público. Explicamos básicamente que el banco puede actuar con o sin compromiso de vender acciones al público después de haberlas adquirido. En el primer caso, el banco es un simple intermediario que cobra un precio. El valor añadido que aporta es su capacidad para comprar unas acciones y proporcionar así dinero a la empresa que quiere cotizar en bolsa. Si, por el contrario, adquiere un compromiso concreto, entonces el banco actúa de asegurador; cobrará más a su cliente porque asume un riesgo.

Hoy les facilito la operativa concreta de actuación, y las peculiaridades del mercado español en esta clase de operaciones bursátiles. En nuestro país, el banco de inversión suele pactar un precio que considera razonable para vender las acciones al público, y le paga a la empresa emisora un poco menos por esas acciones. Por ejemplo, una empresa que anuncia que va a vender al público el 30% de su capital a 10 euros por acción, es porque previamente ha pactado con el banco que se las vende a 9,60 euros por acción. De tal forma que el banco ganará 40 céntimos por cada acción que consiga vender al público. Para esto el banco utiliza su fuerza de venta, su red de oficinas y agentes. Adicionalmente, el banco puede garantizar a la empresa emisora de los títulos que venda lo que venda, se quedará en su cartera un número de acciones.

De manera que tenemos bancos aseguradores y bancos colocadores. Los aseguradores pueden asegurar mayor o menor cantidad de acciones, en función del acuerdo que establezcan con el emisor. Y pueden adquirir o no el compromiso de mantener esas acciones en su poder durante un plazo de tiempo más o menos prolongado. En España, generalmente, los contratos de aseguramiento suelen hacerse por 6 meses; ésta es la práctica más común en el mercado.

Por último, recientemente se ha establecido la figura del banco director de una emisión de acciones: se trata de una entidad seleccionada por la empresa emisora, que se encarga tanto de estudiar el precio al que se pueden vender las acciones entre el público, como de seleccionar al resto de bancos para participar en la operación, tanto los aseguradores como los simples colocadores. Por este trabajo adicional, cobran más dinero, pero, sobre todo, liberan a la empresa que quiere salir a bolsa de la engorrosa tarea de negociar con el resto de bancos las condiciones de colocación. En definitiva, para el emisor es más cómodo tener un único interlocutor o dos, a lo sumo, aunque le resulte un poco más cara su salida a bolsa. La semana que viene hablaremos del precio.

CLAVES DEL DÍA

▶MACROECONOMÍA

PANAMÁ: **El Gobierno del país no firmará un nuevo programa con el FMI por ahora.** Panamá no firmará, por el momento, una carta de intenciones con el Fondo Monetario Internacional (FMI), aseguró ayer el ministro de Economía y Finanzas, Ricaurte Vásquez. «No es nuestra intención, establecer un programa de acuerdos con el FMI en estos momentos», declaró Vásquez, según un comunicado del Ministerio de Economía y Finanzas (MEF). Un nuevo acuerdo con el FMI, «en el futuro, podría ser una posibilidad, siempre y cuando sea de conveniencia para el país», apostilló el ministro. Una misión del FMI cumple desde el pasado día 8 una visita «de consulta y evaluación» a Panamá, cuyo último Programa de Facilidad Ampliada con ese ente, de tres años, se remonta a 1998. El Gobierno panameño aplazó, antes de que llegaran los expertos del FMI, un plan de reformas fiscales encaminado a equilibrar las finanzas públicas, previsto para el pasado día 1.

▶EMPRESAS

IZAR: **Miles de personas recorren las calles de Bilbao para pedir que se mantenga la actividad de la planta.** Miles de personas participaron ayer en la manifestación convocada ayer por el Comité de Empresa de los astilleros vizcaínos de La Naval en Bilbao, en la que los trabajadores reclamaron la implicación de instituciones y partidos políticos para que la planta mantenga su actividad dentro del sector público y demandaron que se le dote de carga de trabajo «de inmediato». Los representantes de todos los partidos políticos que acudieron a la manifestación -todos excepto el PSE-, manifestaron su apoyo a la continuidad de la actividad de los astilleros. La marcha partió a las cinco de la tarde de la plaza del Sagrado Corazón, bajo el lema *La Naval Publikoa. No a la desindustrialzación*, y contó con la participación de representantes del Gobierno vasco, la Diputación Foral de Vizcaya, ayuntamientos de Bilbao y de la comarca de Margen Izquierda, sindicatos y todos los partidos políticos, a excepción del PSE-EE.

OPEL: **Cerca de 200 trabajadores de la planta zaragozana asisten a la asamblea covocada por CGT.** Cerca de 200 trabajadores de la planta zaragozana de Opel asistieron ayer a la asamblea convocada por la Confederación General de Trabajadores en el Centro Cívico Delicias de la capital aragonesa. En el encuentro se ratificó la idea de convocar una concentración el próximo 20 de noviembre en la plaza España para protestar por los 618 despidos que se llevarán a cabo en Figueruelas, tras el anuncio de la reestructuración de General Motors Europe. El portavoz del sindicato en el Comité de Empresa

Asamblea de trabajadores de General Motors en Zaragoza. / EFE

de la factoría de Figueruelas, Alfonso Tierra, opinó que la Dirección de Opel España informó en la última reunión de la rebaja de la producción «pero no concretó la forma». Según la postura oficial, la rebaja en el volumen de coches diarios se llevará a cabo a partir de agosto de 2005, fecha en la que la producción se reducirá en 260 coches diarios.

▶SECTORES

ENERGÍA: **El presidente de Energías de Portugal ve difícil una OPA española sobre su empresa.** Una empresa española tendría dificultades para realizar de forma exitosa una oferta pública de adquisición (OPA) sobre Energías de Portugal (EDP), accionista mayoritaria de la española Hidrocantábrico, según el presidente de la firma lusa, Joao Talone. En la edición de ayer del semanario *Expresso*, Talone indica que el proceso de reestructuración del sector energético emprendido por el Ejecutivo luso ha reforzado a EDP, por lo que «un operador español -si quisiera compra esa empresa- tendría problemas de competencia». Talone se refiere de esta forma a que una eventual adquisición de EDP por una compañía española sería rechazada por las autoridades lusas de la competencia, al contar ya las operadoras de ese país con activos en Portugal. «Habría capacidades productivas superpuestas y posiciones dominantes en algunas zonas», dijo.

BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

Mayores subidas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Jazztel	0,84	40,00
Picking Pack	0,52	15,56
Bradespar Ord.	21,79	12,90
Bradespar Pref.	21,93	10,98
GuipuzcoanoA	25,90	10,35
Ercros	0,36	9,09
EADS	24,55	7,35
Vale Rio 12 Ord	18,49	6,63
Tafisa	1,26	5,88
Arcelor S.A.	16,06	5,87
SOS Cuétara	29,95	5,76
Alba	25,48	5,73
Reno de Medicci	0,81	5,19
Avanzit	2,07	5,08
Vale Rio 12	15,55	5,07

Comentario de la semana

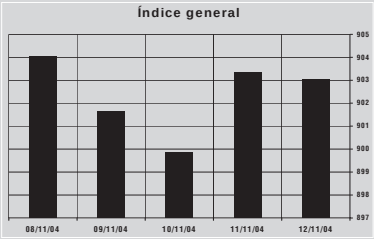
TIRA Y AFLOJA

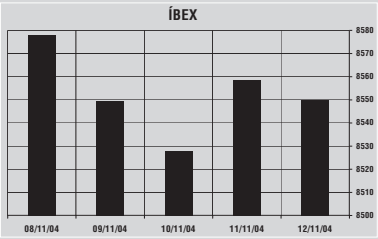
La bolsa española ha perdido esta semana el 0,24 por ciento arrastrada por la caída del Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (BBVA) y de Telefónica, que le impidió compartir la subida de las plazas europeas. La cotización del BBVA, después de los máximos anuales alcanzados la semana anterior, padecía la mayor caída del Ibex, el 3,33 por ciento, por la recogida de beneficios y la reorganización de las carteras de inversión de las firmas institucionales a favor del Santander Central Hispano (SCH). Esta entidad, que tras ejecutar la próxima semana la ampliación de capital para comprar el Abbey contará con mayor peso en bolsa, desplazaba del apetito inversor al BBVA y acababa la semana con una subida del 0,91 por ciento. Por su parte, Telefónica terminaba este período con el segundo mayor descenso del Ibex, el 2,69 por ciento, al anunciar que no cumplirá sus previsiones de resultados para el final del ejercicio por culpa de su filial Telefónica Móviles. En su descargo, anunciaba el viernes que aumentará el dividendo a sus accionistas. La relevancia de estos tres valores (Telefónica, SCH y BBVA), que representan casi el 50 por ciento de la bolsa española, pugnó en estos días con otros factores de enorme repercusión bursátil, como las altas cotizaciones que ha alcanzado el mercado, que roza los máximos anuales tras ganar el 10,5 por ciento desde enero. El más favorable de ellos fue el abaratamiento del precio del petróleo, que acabó la semana

Mayores bajadas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Unipapel	17,65	-3,71
Cepsa	28,90	-3,38
BBVA	12,18	-3,33
Inbesos	4,61	-2,95
Telefónica	13,00	-2,69
Telepizza	1,54	-2,53
Net S. Comunicacao SA	1,63	-2,40
Endesa Chile	12,65	-2,32
Volcán C.M.	2,69	-2,18
Dogi Int. Fabrics, S.A.	4,82	-2,03
Banco Bradesco	47,23	-1,89
Inm Colonial	27,87	-1,87
Azkoyen	6,70	-1,76
E.del Zinc	1,70	-1,73
Unión Fenosa	18,69	-1,63

INDICES



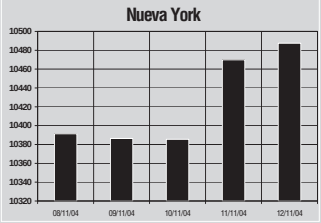


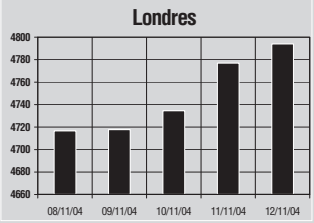
CAMBIO FIJO DEL EURO

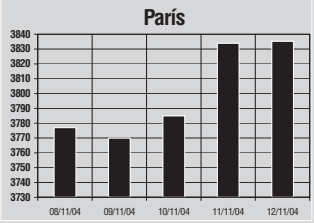
Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florín Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelín Austriaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finlandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

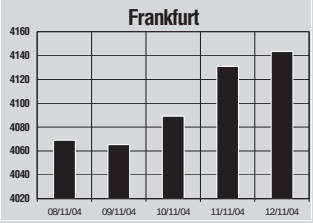
Las cotizaciones del Euro frente a estas ***"divisas"*** ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

BOLSAS INTERNACIONALES









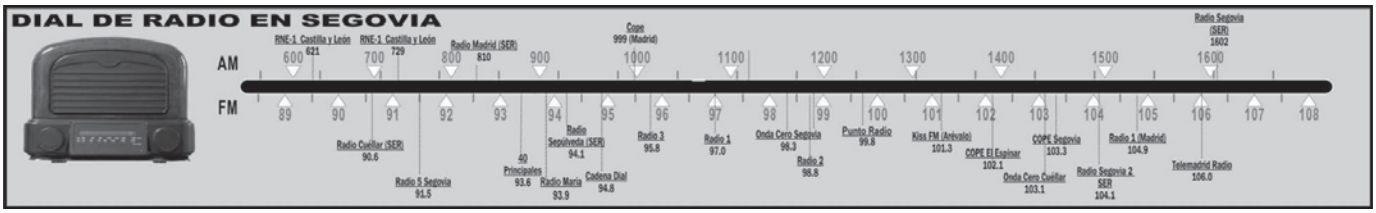
Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%
Abengoa	7,10	-1,53
Abertis	15,18	1,61
Acciona	57,75	2,03
Acerinox	11,47	4,27
ACS	15,57	1,50
Adolfo Domíng.	15,56	1,70
Aforasa	11,00	-1,17
Aguas Barna.	14,20	2,01
Alba	25,48	5,73
Aldeasa	25,75	-0,96
Altadis	29,58	4,49
Amadeus	6,53	0,93
América Móvil	34,56	-0,83
Amper	4,23	1,44
Andalucía	70,50	0,71
Aracruz Celulose B	2,80	2,94
Arcelor S.A.	16,06	5,87
Avanzit	2,07	5,08
Azkoyen	6,70	-1,76
Banco Bradesco	47,23	-1,89
Banco de Sabadell	17,00	0,59
Banco Francés	2,36	2,16
Banco Rio de la Plata B	0,90	0,00
Banco Santander Pto. Rico	21,35	-1,25
Banesto	10,27	1,08
Bankinter	36,55	2,96
Barón de Ley	33,10	-0,75
Bayer	24,10	3,61
BBVA	12,18	-3,33
BBVA Bancomer	17,18	0,00
Befesa	12,13	0,33
Bodeg. Rioja.	9,58	1,16
Bradespar Ord.	21,79	12,90
Bradespar Pref.	21,93	10,98
C. Portland	43,30	0,35

Valor	Último	R.Sem%
CAF	60,20	-1,47
Campofrío	12,15	-0,41
Castilla	16,80	1,20
Catalana Occid.	37,10	-0,11
Cepsa	28,90	-3,38
Corp. Mapfre	10,55	1,44
Cortefiel	10,40	-0,19
Cto. Balear	19,20	1,05
CVNE	10,80	0,93
Dinamia	13,72	1,25
Dogi Int. Fabrics, S.A.	4,82	-2,03
E.del Zinc	1,70	-1,73
EADS	24,55	7,35
Ebro Puleva SA	9,47	0,64
Electrobras	5,40	0,00
Ence	22,55	0,22
Endesa	16,43	0,31
Endesa Chile	12,65	-2,32
Enersis	5,91	-0,67
Ercros	0,36	9,09
Europac	3,47	-0,57
Europistas	5,03	1,00
Faes	12,28	0,08
FCC	30,73	1,39
Ferrovial	36,59	4,54
Funespaña	8,34	-0,48
G.Duro Felguera	6,80	1,95
Galicia	20,21	-0,44
Gamesa	10,97	-1,53
Gas Natural	21,02	0,48
Global Steel	2,11	2,43
Gral. Inversión	1,40	1,45
Grupo Inmocaral, S.A.	2,34	0,43
Guipuzcoano	24,00	1,05

Valor	Último	R.Sem%
GuipuzcoanoA	25,90	10,35
Iberdrola	17,41	-0,11
Iberia	2,46	3,36
Iberpapel	15,20	0,66
Inbesos	4,61	-2,95
Inditex	20,38	1,34
Indo Internac.	6,90	2,22
Indra	11,92	0,76
Inm Colonial	27,87	-1,87
Jazztel	0,84	40,00
Lingotes	4,77	-0,63
Logista	35,70	-0,83
Mecalux	6,91	0,29
Metrovacesa	34,80	1,61
Miquel y Costas	49,50	1,64
Natra	4,18	3,21
Net S. Comunicacao SA	1,63	-2,40
NH Hoteles	9,54	2,14
Nicolas Correa	3,40	1,80
Obrasc.Huart Laín	6,10	2,01
Pastor	24,88	3,24
Paternina	6,35	0,47
Pescanova	15,48	1,18
Picking Pack	0,52	15,56
Popular	45,44	0,13
Prisa	15,87	1,47
Prosegur	13,76	-1,36
Puleva Biotech	2,63	3,14
Recoletos	6,05	0,50
Red Electrica	14,81	-0,13
Reno de Medicci	0,81	5,19
Repsol	17,47	1,75
SAN	8,85	0,91
Seda Barna	1,88	0,53
Sniace	0,76	1,33

Valor	Último	R.Sem%
Sogecable	33,68	4,14
Sol Meliá	7,07	1,00
SOS Cuétara	29,95	5,76
Sotogrande	8,90	0,00
Tafisa	1,26	5,88
Tavex Algodonera	3,04	1,33
Tecnocom	6,04	-0,82
Telefónica	13,00	-2,69
Telefónica Móviles	8,80	-1,35
Telepizza	1,54	-2,53
Telmex	28,13	1,55
Terra	2,84	0,00
Testa Inmuebles	15,10	4,14
TPI Pag Amar	6,10	2,18
Transp. Azkar	6,20	-1,43
Tubacex	1,81	0,56
Tudor	6,59	0,15
Unión Fenosa	18,69	-1,63
Unipapel	17,65	-3,71
Uralita	3,20	-1,54
Urbas	0,70	0,00
Urbis	9,45	0,75
Vale Rio 12	15,55	5,07
Vale Rio 12 Ord	18,49	6,63
Valencia	19,81	-0,60
Vallehermoso	12,43	1,30
Vasconia	11,65	0,00
Vidrala	14,30	0,85
Viscofan	7,54	-0,13
Volcán C.M.	2,69	-2,18
Volkswagen	35,65	0,96
Zardoya Otis	18,40	4,25
Zeltia	5,63	0,54



Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Divisas respecto al Euro

Dólar USA	1,2981
Libra esterlina	0,6986
Yen japonés	136,98
Franco suizo	1,5194
Corona sueca	8,9727
Corona danesa	7,431
Corona noruega	8,1105
Dólar canadiense	1,5482
Dólar australiano	1,689
Dólar neozelandés	1,8729
Slozty polaco	4,2785
Forint húngaro	243,58
Corona slovaka	39,645
Corona checa	31,513
Rublo ruso	37,22

1 Euro=X *Divisas*

Bono 10 años	Diferencial con Alemania
3,77	1

Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
Ahorro Corporación			
AC Acciones	16,15	6,50	11,53
AC Australasia	3,86	1,94	5,91
AC Capital 1	8,06	0,85	3,10
AC Capital 2	8,58	0,00	0,03
AC Divisa	6,99	1,12	0,12
AC Euroacciones	4,44	5,54	3,71
AC Eurofondo	5,31	2,60	8,81
AC Euroinversion	6,67	0,79	1,33
AC Fondtesoro Plus	7,63	1,08	2,66
AC Iberoamerica	6,32	0,93	14,39
AC Largo FT	11,40	0,34	2,10
Banco Popular			
Eurovalor Bolsa	195,35	1,43	10,87
Eurovalor Bolsa Europea	47,09	1,72	3,51
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	0,00	-0,80
Eurovalor Dinero	1583,23	0,00	0,96
Eurovalor Eurotop C	67,36	-0,02	0,77
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	99,04	0,23	1,60
Eurovalor Ibex 35 C 2	63,89	-0,02	0,76
Eurovalor Mixto 30	71,09	0,43	4,43
Eurovalor mixto 70	2,67	1,24	2,44
Eurovalor Patrimonio	74,37	0,01	1,10
Eurovalor RF Corto	77,82	0,02	1,60
Eurovalor Tesoreria	812,67	0,01	0,86
Banco Urquijo			
Urquijo Ahorro	1027,23	0,48	3,32
Urquijo Bolsa	793,00	1,98	9,84
Urquijo Crecimiento	11,90	2,14	5,51
Urquijo Eurobolsa 50	518,69	2,44	2,02
Urquijo Global	0,96	2,68	-0,18
Urquijo Indice	13,89	1,93	11,86
Bankinter			
BK Bolsa Euribex	1793,26	1,94	8,62
BK Dinero 98	735,68	0,03	1,39
BK Euroteleco-Japon Gar	1162,56	0,17	6,19
BK Gar. Cupon 5 II	781,63	1,06	2,76
BK Segurvida	1281,43	0,91	5,30
Cuenta Fiscal	1143,36	0,02	0,84
Cuenta Fiscal I	1130,11	0,02	0,84
Cuenta Fiscal III	1002,44	0,26	-0,98
Fondo Telefonico BK FT	116,56	-0,07	5,16
Bankpyme			
Bankpyme Brokerfond	11,90	0,60	3,62
Bankpyme Comunicaciones	5,69	5,21	-1,53
Bankpyme Euromix 60 RV	6,31	2,10	4,66
Bankpyme Europa Crecim.	6,59	3,20	8,12
Bankpyme Eurotop	4,67	2,17	4,18
Bankpyme Eurovalor	5,41	3,70	4,65
Bankpyme Global Rent	8,34	-0,45	3,64
Bankpyme Iberbolsa	11,87	5,25	11,20
Bankpyme Multi Top F.	6,89	2,04	2,55
Bankpyme Multigestoras	5,15	1,01	2,83
Bankpyme Multiocio	5,52	2,07	-0,08
Bankpyme Multisalud	5,67	-4,03	-3,53
Bankpyme Mundifinanzas	5,86	2,20	2,98
Bankpyme Swiss	19,35	3,53	2,94
Bankpyme Top Class 75 RV	9,60	1,99	3,22
BBVA			
BBVA Bolsa 2	17,81	1,81	11,23
BBVA Bolsa 5 estrellas	5,12	1,12	3,88
BBVA Bolsa Emergentes	5,59	1,55	7,49
BBVA Bolsa Europa	63,36	2,61	4,44
BBVA Bolsa Internacional	11,34	1,64	-0,57
BBVA Bolsa Latam	543,37	1,28	17,98
BBVA Bolsa USA	9,93	1,50	-3,19
BBVA Bono 2000 A	1110,56	-0,09	3,54
BBVA Bono 2006 A	838,51	-0,10	3,39
BBVA Bono 2007	973,66	-0,09	3,37
BBVA Bonos Internacional	12,57	-0,42	1,29
BBVA Bonos Seleccion	7,32	0,00	1,55
BBVA Crecimiento Europa	7,10	2,30	3,90
BBVA Dolar Cash	61,31	-1,40	-1,91
BBVA Euroindices 2 G.	749,73	0,87	1,06
BBVA Finanzas	576,95	1,86	2,74
BBVA Fondb.Int.D	763,01	0,00	0,08
BBVA Fondb.Int.E	771,08	0,00	0,06
BBVA Fondbolsa Emerg.	7,09	0,88	3,51
BBVA Fondbolsa Int.F	6,55	0,00	0,07
BBVA Fondbolsa Int.H	887,47	0,00	0,23
BBVA Fondbolsa Int.I	8,00	0,00	0,19
BBVA Fondbolsa Japon 4	874,06	0,00	0,49
BBVA Fondplazo Doble-Bex	12,01	-0,15	2,63
BBVA Fondrentas Crec.-A	7,84	-0,06	2,41
BBVA Gar. Flexible III	928,35	0,02	0,88
BBVA Indice Plus	12,88	1,90	12,51
BBVA Indice USA Plus	8,82	3,19	5,58
BBVA Mid Cap Internac.	9,89	2,50	8,19
BBVA Mixto 25	9,88	0,53	1,15
BBVA Multifondo Dinamic.	520,70	1,18	5,32
BBVA Multifondo Equilibr.	557,92	0,63	3,58
BBVA Opciones 1	7,97	0,09	0,26
BBVA Oportunidades Int.	4,86	0,00	-0,08
BBVA Patrimonio	1299,08	0,01	3,10
BBVA RF Corto	16,28	0,02	0,53
BBVA RF Largo	13,92	0,05	1,72
BBVA RF Largo 6	10,67	-0,13	4,88
BBVA Telecomunicaciones 2	6,58	1,94	-3,73
BBVA Tesoreria	864,79	0,03	1,33
Fondgestion Global	7,58	-0,05	0,41
Metropolis Renta	10,77	-0,04	2,59
Beta Meespierson			
Beta Acciones	121,71	2,27	11,78
Beta Crecimiento	78,53	2,33	-2,10
Beta Dinero	1477,51	0,02	0,99
Beta Euro Acciones	5,50	2,19	4,40
Beta Europyme Acciones	5,96	0,00	12,19
Beta Renta Plus	6,83	0,00	1,24
Beta Valor	15,00	1,26	8,66
Caixa Catalunya			
Caixa Cat. 5	8,33	0,02	1,46
Caixa Cat. Borsa Europea	4,16	1,71	4,15
Caixa Cat. Dinero	1817,88	0,02	0,97
Caixa Cat. Doble	9,90	0,04	1,94
Caixa Cat. Fons Internac.	10,41	0,16	2,26
Caixa Cat. Global	11,99	0,00	2,42
Caixa Cat. Index	8,52	1,35	10,57
Caixa Cat. Inversio 1	5,66	0,00	2,66
Caixa Cat. Patrimoni	7,87	0,13	1,51
Caixa Cat. Plus	7,87	0,02	1,10
Caixa Cat. Solidari	6,20	1,90	3,03
Caixa Penedés			
Fonpenedes	9,17	-0,02	0,42
Fonpenedes Diner	8,57	0,02	0,86
Fonpenedes Garantit	8,32	-0,05	4,07
Fonpenedes Inversio	7,47	0,04	0,36
Fonpenedes Mixt	7,32	0,53	0,29
Fonpenedes Rendes Gar.	7,39	0,02	0,99
Fonpenedes Variable Mixt	4,77	1,56	4,18
Caixa Tarragona			
Tarragonafons 1	714,19	0,11	0,91
Tarragonafons 10	7,46	0,13	1,08
Tarragonafons 2	6,14	2,50	2,85
Tarragonafons 3	7,97	0,25	1,66
Tarragonafons 4	6,25	4,52	3,65
Tarragonafons Global	6,20	0,81	1,14
Tarragonafons Selec 25	9,89	0,41	1,44
Deutsche Bank			
DB Acciones	19,13	1,60	12,17
DB Alemania	8,58	0,71	1,09
DB Capital 1	7,51	0,34	1,31
DB Capital 2	7,48	0,51	1,47
DB Capital 3	7,41	0,67	1,53
DB Capital 4	7,40	0,84	1,68
DB Europa bolsa	7,41	1,60	3,60
DB Global	8,45	0,07	0,86
DB Invest	12,11	0,01	1,34
DB Invest II	11,62	0,01	1,29
DB Mixta	18,32	0,88	6,45
DB Mixta II	18,29	0,87	6,56
DB Multif. Garant.	6,96	0,15	1,03
DB Sectorial 2001	9,70	0,30	0,44
Fibanc			
Fibanc Activo	7,72	0,02	1,27
Fibanc Crecimiento	11,51	1,05	6,12
Fibanc Europa Gar.	8,27	0,01	0,56
Fibanc Europa RV	4,45	1,48	3,15
Fibanc Fondiner	2253,32	0,03	1,00
Fibanc Indice	9,49	1,77	11,59
Fibanc Internacional RF	12,96	-0,02	2,51
Fibanc Latinoamerica	5,10	1,82	8,83
Ibercaja			
Ibercaja Ahorro	16,23	0,15	1,13
Ibercaja Bolsa Internac.	5,88	2,34	-2,05
Ibercaja Crecimiento	7,65	0,00	-
Ibercaja Din. II FT Renta	1167,99	0,10	0,78
Ibercaja Dinero	1563,84	0,11	1,01
Ibercaja Emergentes	6,11	2,43	10,04
Ibercaja Eurobolsas	6,79	1,20	1,86
Ibercaja Futuro	9,37	0,02	2,00
Ibercaja Horizonte	7,71	0,04	2,40
Ibercaja Internacional	8,63	-0,82	-0,38
Ibercaja Patrimonio II	9,50	-0,08	1,34
Ibercaja Patrimonio III	8,21	1,10	1,61
Ibercaja Renta	14,36	0,61	4,15
Ibercaja Renta Plus	6,04	1,54	6,07
La Caixa			
Foncaixa 75 Global	8,48	-0,05	1,03
Foncaixa 93 FF Bolsa Mundial	8,37	0,23	4,60
Foncaixa Ahorro 2	18,79	0,01	0,22
Foncaixa Ahorro 36	12,22	0,02	0,70
Foncaixa Ahorro 7	16,53	0,04	1,25
Foncaixa Futuro 27	10,94	0,06	0,83
Foncaixa Internacional 1	0,34	-1,23	-3,33
Foncaixa Internacional 3	0,81	-1,63	-1,90
Foncaixa Mixto 25	7,45	0,22	1,29
MORGAN STANLEY			
Japanese Eq Growth Fund A	5,30	0,00	8,16
MS Ahorro	18,45	0,01	1,89
MS Bolsa	22,53	2,12	10,23
MS Bolsa Internacional	7,29	1,60	-0,45
MS Bolsaplus	16,95	1,73	6,22
MS Divisa	8,34	-0,48	-1,13
MS Euro Acciones	6,50	1,78	6,14
MS Euro Deuda	8,01	0,07	3,84
MS Euro Global	7,52	0,61	3,67
MS Euro Indice	5,69	2,16	5,89
MS Euro Seleccion	7,56	1,76	8,30
MS Fondo 19	17,14	0,49	2,84
MS Fondo 25	882,55	0,03	1,18
MS Fondo Etico	6,19	0,45	2,27
MS Fondos Agresivo	8,15	1,38	5,40
MS Fondos Conservador	9,84	0,36	3,07
MS Fondos Moderado	8,86	0,91	4,30
MS Latinoamérica	4,88	0,38	9,82
MS Multigestión RV	5,70	2,17	3,78
MS Tesorería Plus	11,56	0,05	1,91
MSS Asian Equity A	15,59	2,36	3,79
MSS Asian Property A	7,66	2,82	19,69
MSS Competitive Edge A	5,39	0,00	3,26
MSS Em Europ-Mid East Eq. A	29,37	0,07	24,61
MSS Emerging Mark Debt B	29,37	-0,44	1,98
MSS Emerging Mark Eq A	13,00	1,33	8,06
MSS Euro Bond A	10,10	0,00	4,55
MSS EURO LIQUIDITY F	1,00	0,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	27,63	0,07	4,82
MSS European Eq Gro. A	8,84	0,00	0,93
MSS European Value Eq A	24,03	2,30	7,42
MSS Global Bond A	21,40	-0,60	1,33
MSS Global Brands A	30,26	1,31	3,31
MSS Global Value Eq A	28,37	1,90	4,69
MSS US Bond A	15,34	-1,67	0,46
MSS US Equity Growth A	20,87	1,46	-1,32
MSS US High Yield A	15,89	0,00	2,25
MSS US Small Cap Gth A	27,72	2,14	7,61
MSS US Small Cap Val A	20,54	0,00	1,68
MSS US Value Equity A	14,44	2,05	7,76
Renta 4			
Renta 4 Bolsa	15,67	5,60	10,21
Renta 4 Indice	11,07	0,74	2,36
Renta 4 Intern.	7,41	1,66	3,89
Renta 4 Japon	4,79	0,37	2,32
Renta 4 Tes-Bol	73,22	0,21	2,20
SCH			
Banesto Bolsas Europeas	4,96	2,17	4,13
Banesto Dinero	15,43	0,01	0,43
Banesto Especial Mixto F.	12,29	0,71	2,32
Banesto Especial RF	7,89	-0,01	2,54
Banesto Especial RV	5,62	2,20	10,33
Banesto G Bolsa Eur.2003A	9,13	0,34	2,65
Banesto G Premium Global	6,95	-0,05	0,28
Banesto Mixto RV USA	92,26	1,56	2,56
Banesto Premium Europa 2	8,09	0,28	0,94
Banesto RV Espanola	142,64	1,82	11,55
Banesto Seleccion Global	4,38	1,87	2,90
Banif Cliquet 2002	69,99	0,33	1,00
BCH Acciones	11,29	1,84	11,91
BCH Bonos Fondtesoro	755,31	-0,03	2,42
BCH Europa 2	65,01	0,27	3,34
BCH Fondimo 1	1796,47	0,02	0,93
BCH Fondimo 2	1180,33	0,01	0,91
BCH Gar.Accion Telefonica	85,89	0,00	0,17
BCH Int. Acciones	92,10	2,24	2,91
BCH Interes Diario	7,76	0,00	0,16
BCH Internet	29,30	1,83	-10,17
BCH Millennium 2	79,23	-0,11	2,50
BCH Mixto Iberoamerica	80,63	1,22	10,16
BCH Salud	40,44	2,14	-2,71
BCH Solidaridad	63,08	0,23	1,90
BSN 2006-1	13,43	-0,09	2,16
BSN Banif Acc. Esp.	29,13	1,90	12,23
BSN Banif Acc. Euro	5,95	2,09	4,83
BSN Banif Acciones Emerg.	60,22	2,66	6,29
BSN Banif Bonos FT	13,71	-0,02	2,27
BSN Banif Convertibles	677,52	0,53	1,04
BSN Banif Cupon 2004	965,30	0,02	0,78
BSN Banif Deuda FT	9,62	0,07	1,42
BSN Banif Dinero	1823,49	0,02	1,07
BSN Banif Europa 50	10,31	1,92	9,59
BSN Banif Financiero	426,60	2,24	0,65
BSN Banif Riesgo Abierto	9,64	0,05	-1,91
BSN Banif RV Espa ola	13,55	1,67	13,18
BSN Banif Selección I	8,81	0,93	1,92
BSN Banif Seleccion VIII	10,93	0,01	15,63
Fonventure	17,01	2,24	2,26
Hispamer Dinero 1	761,39	0,02	0,90
Sant. A Bolsa Indices	1214,82	0,24	4,48
Sant. Acciones	2,20	2,13	4,11
Sant. Acciones Europeas	11,87	2,40	4,74
Sant. Ahorro	15,15	0,00	0,16
Sant. Bolsa Europea A	1207,80	0,36	2,18
Sant. Bolsa Europea A2	1273,18	0,10	1,60
Sant. Dolar	881,62	0,04	1,65
Sant. Eurostoxx Garant.	903,66	0,27	-1,85
Sant. Futuro	20,30	-0,01	2,67
Sant. Growth	5,99	-0,04	0,81
Sant. Indice	12,67	1,89	12,75
Sant. Latinoamerica Aseg.	648,40	0,48	0,97
Sant. ONGs	68,83	0,02	1,16
Sant. Rentabilidad Europa	649,05	0,01	0,84
Sant. Siglo XXI 3	11,68	0,01	0,51
SCH Grandes Valores	56,79	1,89	12,17
SCH High Yield Plus	70,16	0,19	6,83
SCH Liquidez Plus	7,79	0,04	1,52
SCH Selec.Fds Global	45,81	1,87	2,85
SCH Supermillenium 3	76,46	0,00	0,18
Tecnifondo	0,14	0,04	1,93

Morgan Stanley

Planificar hoy es garantizar el mañana. Llámenos.

Planes de Pensiones de Morgan Stanley. La mejor decisión para su futuro.

Madrid. Serano, 55. Tel.f 91 412 10 00. **www.morganstanley.es**

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: *SEGOVIA*
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONUÑO
CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: *MADRID* SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas
☎ 902 425 242
921 430 028 - 921 425 810

Comunidades

CNS Adcoves
Administración de Comunidades
C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Tel: 921 44 52 62 - 921 44 47 61 SEGOVIA
e-mail: cns_adcoves@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
médico, enfermera, fisioterapeuta, terapia ocupacional, podología, peluquería, etc.
tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA
C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Clínicas

Clínica Dental Valdeláguila
Odontología General — Prótesis
Periodoncia — Seguros
C/ Doctor Pichardo nº 2
(junto escaleras del Carmen. San Millán) Telf. 921 46 25 88

Gimnasios

GIMNASIO
Mario Muniesa
Inicio curso 2004 - 2005
Reserva plazas para actividades en grupo
aerobic - danza del vientre - yoga
gimnasia mantenimiento - flamenco
CALLE DE SAN ROQUE ,3 Tel 921 43 30 22

Decoración

Alfonso VI, 31 — Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA — 650 96 61 30
otra forma de iluminar tu vida
DE PABLO
iluminación
M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Ferreterías

Ferretería Belmonte
♦ Ferretería en general
♦ Se hacen copias de llaves
C/ Toledo, 2 (Junto Peñascal)

Imprentas

Sus christmas, participaciones de lotería, calendarios,... todos sus trabajos para estas Navidades.

Solicite presupuesto sin compromiso.
921 43 72 61

IMPRENTA
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

InfoSegovia.com
Todo Segovia está aquí, descúbrelo
Restaurantes — Alojamientos — Agenda — Información Util — Noticias

---

BOX TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas www.cinebox.es
Día espectador 3,90 €. (jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 1
Sábado y domingo: 12,15/16,05
Todos los días: 18,10
Recomendada para todos los públicos
El espantatiburones
Todos los días: 20,05/22,20
Viernes y sábado: 00,30
XXL

Sala 2
Sábado y domingo: 12,00/16,00
Todos los días: 18,00/ 20,00
Visitantes
Todos los días: 22,00
Viernes y sábado: 00,20
No recomendada a menores de 18 años
El exorcista: comienzo

Sala 3
Sábado y domingo: 12,10/16,15
Todos los días: 18,40/21,15
Viernes y sábado: 23,45
Shall we dance?

Sala 4
Sábado y domingo: 12,30/16,20
Todos los días: 19,00/21,40
Viernes y sábado: 00,15
No recomendada a menores de 18 años
Lobo

Sala 5
Sábado y domingo: 12,20/16,05
Recomendada para todos los públicos
Garfield
Todos los días: 18,05/20,15/22,15
Viernes y sábado: 00,25
Resident evil: Apocalipsis

Sala 6
Sábado y domingo: 12,25/16,25
Todos los días: 18,45/21,00
Viernes y sábado: 23,30
No recomendada para menores de 13 años
Di que sí

Sala 7
Sábado y domingo: 12,30/16,00
Todos los días: 18,30
No recomendada a menores de 13 años
Mar adentro
Todos los días: 21,05
Viernes y sábado: 23,25
Crimen ferpecto

Sala 8
Sábado y domingo: 12,15/16,10
Todos los días: 18,10/20,10/22,10
Viernes y sábado: 00,10
Alta tensión

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Multicines Miró

Sala 1
Sábado y domingo: 17,00
Recomendada para todos los públicos
El espantatiburones
Viernes: 18,00/ 20,15/22,30/00,45
Sábado: 19,00/21,30/00,00
Domingo: 19,00/21,30
Lunes a jueves: 19,00/21,45
No recomendada para menores de 18 años.
Residente evil 2: Apocalipsis

Sala 2
Viernes: 18,00/20,15/22,30/00,45
Sábado: 17,00/19,00/21,30/00,00
Domingo: 17,00/19,00/21,30
Lunes a jueves: 19,00/21,45
No recomendada para menores de 13 años
Di que sí

Sala 3
Viernes: 18,00/20,15/22,30/00,45
Sábado: 17,00/19,00/21,30/00,00
Domingo: 17,00/19,00/21,30
Lunes a jueves: 19,00/21,45
Pendiente calificación por edades
Cellular

Sala Zuloaga

Sábado y domingo: 17,00
Recomendada para todos los públicos
Blizzard, el reno mágico
Viernes: 20,00/23,00
Sábado: 19,00/22,30
Domingo: 19,00/22,00
Lunes: 19,45/22,30
De martes a jueves: 22,30
No recomendada para menores de 7 años
Luna de Avellaneda

DÍAS DE CINE SOBRE LA VIOLENCIA DE GÉNERO
Martes 16 - Miércoles 17 y jueves 18
Hora 19,45, entrada libre hasta completar el aforo
OSAMA
LAS HERMANAS DE LA MAGDALENA
TE DOY MIS OJOS

Jóvenes del Tercer Mundo agradece la inserción gratuita de este comunicado

✝

EL SEÑOR

D. Anastasio Ayuso García

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 13 de noviembre de 2004

A los 92 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, María Sanz García; hijos, Francisco-Rafael y José-Antonio Ayuso Sanz; hijas políticas, María de los Ángeles Rodríguez y Ana-María Borreguero; nietos, Rafael, Francisco-José, Ángel, José- Antonio y Ana-María; hermana, Purificación Ayuso García; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el lunes día 15, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia La misa de privilegio se dirá el día 16, a las 7,30 de la tarde, en dicha iglesia.El cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda hoy día 14 a las 11,15 de la mañana

CASA DOLIENTE: **TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ**

✝

LA SEÑORA

Dª Emilia Solera Oliva

Ha descansado en la paz del Señor en El Espinar (Segovia) el día 13 de noviembre de 2004

A los 68 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposo, Francisco Herranz de la Falla; hijas, María Soledad y María Jesús Herranz Solera; hijo político, Emilio García; nietos, Emilio, Francisco-Javier y Nuria; hermanos, hermanos políticos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 14, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Espinar, despidiéndose el duelo; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de dicha localidad.

CASA DOLIENTE: **EL ESPINAR (SEGOVIA)**

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SEGOVIA-VALLADOLID			CUELLAR-VALLADOLID		
LUNES A VIERNES					
06,45	07,45*	9,00; 11,00	7,45; 8,45	09,55; 11,55	12,55
12,00; 13,00*	14,00	15,00	13,55; 14,55	15,55	17,55
17,00	19,00	20,00 *; 21,00	19,55	20,55	21,55
SÁBADOS					
6,45	9,00*	11,00	7,45; 09,55	11,55	13,55
13,00*; 15,00	17,00*	19,00; 21,00	15,55	17,55	19,55; 21,55
DOMINGOS Y FESTIVOS					
09,00	11,00	13,00	8,00; 9,55	11,55	13,55
17,00	19,00	21,00	16,00	17,55	19,55; 21,55
VALLADOLID-SEGOVIA			**CUÉLLAR-SEGOVIA**		
LUNES A VIERNES					
06,45 *	07,45*	09,00	07,35	8,35	9,50; 11,50
11,00; 12,00	13,00 *; 14,00 (festivos)	15,00; 17,00	12,50	13,50	14,50; 15,50
19,00	20,00 *	21,00	17,50	19,50	20,50; 21,50
SÁBADOS					
06,45	9,00*	11,00	07,35	09,50	11,50
13,00*; 15,00	17,00*; 19,00	21,00	13,50	15,50; 17,50	19,50; 21,50
DOMINGOS Y FESTIVOS					
09,00	11,00	13,00	09,50	11,50	13,50
17,00	19,00	21,00; 23,00	17,50	19,50	21,50; 23,50
(*) Pasan por El Henar			(1) Hasta Cuéllar		

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 8.50; 13.30; 17.30 y 19.30 horas.
AGUILAFUENTE: 12.00; 13.30; 16.45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18.30 horas.
ARANDA DE DUERO: 13.00; 19.30 y 18.00 horas (Viernes durante periodo lectivo)
AREVALO: 8.50; 13.30; 17.30 (cambio en Labajos); 18.30 horas (directo)
AYLLON: 12.30 y 18.00 horas.
BERNARDOS: 14.30 horas.
CANTALEJO: 12.00; 13.00; 14.00; 18.00 y 19.30; 21.00 horas (Viernes).
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12.30; 14.00; 18.30 y 19.30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13.30 y 18.30 horas.
ESPINAR: 13.30 horas (solo jueves)
FUENTESAUCO: 12.00; 13.30 y 18.30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13.30 y 18.30 horas.
HOYUELOS: 13.00 horas.
LABAJOS: 8.50; 13.30 y 17.30 horas (Combinación con Salamanca).
LA HIGUERA: 13.30 horas (solo jueves)
MARUGÁN: 8.50; 13.30; 17.30 y 19.30 horas.
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14.00 y 18.30 horas.
NAVAFRIA: 12.30 (martes y miércoles entra por el pueblo); 14.00 y 18.00 horas.
NAVAS DE ORO: 12.30; 14.30 y 19.30 horas.
PAZ ARJUELOS: 7.57; 9.12; 12.17; 13.17; 14.32; 15.32; 16.17; 19.17; 20.17; 21.24 h.
PRADENA: 12.30; 14.00 y 18.00 horas.
REBOLLO: 12.45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12.30; 14.00 y 18.00 horas.
SACRAMENIA: 13.30 y 18.30 horas.
SAMBOAL: 14.30 y 19.30 horas.
SANGARCIA: 13.00 horas.
SANTA MARIA: 12.30; 14.00; 14.30; 18.30 y 19.30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14.00 y 18.30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12.30 y 21.30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7.40; 8.50; 10.30; 11.30; 12.30; 13.30; 14.00; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15; 21.00; 21.30.
SEPULVEDA: 12.00; 14.00; 16.45 y 18.00 horas.
TORRECABALLEROS: 11.00; 12.00; 12.30; 13.00; 14.00; 15.10; 16.45; 18.00; 19.00 y 20.15 horas.
TABANERA: 7.55; 9.15; 12.15; 13.15; 14.30; 15.30; 16.15; 19.15; 20.15; 21.22 h.
TUREGANO: 12.00; 13.00; 14.00; 16.45 (Cambio en Torrecaballeros); 18.00 y 19.30 horas. A las 21.00 horas (Solo viernes).
VALSAIN: 7.45; 8.50; 11.30; 14.00; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15
VALTIENDAS: 19.30 horas (lunes y viernes).

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 8.50 y 13.30 horas.
AGUILAFUENTE: 12.00 (Cambio en Torrecaballeros) y 13.30 horas.
ARANDA DE DUERO: 13.00 horas.
AREVALO: 13.00 horas; 8.50; 13.30 horas (Cambio en Labajos) y 17.45 horas (Directo)
AYLLON: 14.00 horas.
BERNARDOS: 13.30 horas.
CANTALEJO: 13.00; 14.00 y 18.00 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13.00 horas.
CUEVAS: 13.30 horas.
FUENTESAUCO: 13.00 horas.
FUENTIDUEÑA: 18.30 horas.
LABAJOS: 8.50 y 13.30 horas. (Combinación con Salamanca)
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13.00 horas.
NAVAS DE ORO: 13.30 horas.
PALAZUELOS: 12.15; 13.45; 19.45 y 22.45 horas.
RIAZA: 14.00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SG: 9.05; 12.00; 13.30; 19.30 y 22.30 horas.
SACRAMENIA: 13.30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7.40; 8.50; 10.30; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45, 20.15, 21.30
SANTA MARIA: 13.00 y 13.30 horas.
SEPULVEDA: 12.00 y 14.00 horas.
TABANERA: 12.17; 13.47; 19.47 y 22.47 horas.
VALSAIN: 7.40; 8.50; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 17.45 HORAS.
ARANDA DE DUERO: 13.00 HORAS.
AYLLON: 18.30 HORAS.
CANTALEJO: 13.00 Y 19.30 HORAS.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18.30 HORAS.
FUENTESAUCO: 19.30 HORAS.
NAVAS DE ORO: 18.30 HORAS.
PALAZUELOS: 13.45; 19.45; 22.45 HORAS.
PRADENA: 18.30 HORAS.
RIAZA: 18.30 HORAS
SACRAMENIA: 19.30 HORAS
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13.30; 19.30 Y 22.30 HORAS.
SAN ILDEFONSO: 10.30; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15; 21.30; 22.30 HORAS.
SANTA MARÍA DE NIEVA: 18.30 HORAS.
TABANERA: 13.47; 19.47; 22.47 HORAS.
VALSAIN: 10.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15 HORAS

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 8.15; 10.50 Y 16.20 HORAS.
AGUILAFUENTE: 7.45; 10.45 Y 15.45 HORAS.
ALDEALCORVO: 7.00 HORAS.
ARANDA DE DUERO: 7.00 Y 17.30 HORAS.
AREVALO: 7.00 (LUNES Y VIERNES); Y 7.15 (MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES Y SÁBADOS)
AYLLON: 7.00 Y 9.00 HORAS.
BASARDILLA: 8.05 Y 15.10 HORAS.
BERCIMUEL: 7.00 HORAS (LUNES Y VIERNES)
BERNARDOS: 8.10 HORAS.
BOCEGUILLAS: 7.00 HORAS.
CAMPO DE SAN PEDRO: 8.45 HORAS (DE LUNES A VIERNES)
CANTALEJO: 8.00; 9.30; 10.10; 15.00 Y 18.10 HORAS.
COCA: 7.55; 9.50; 15.00 Y 18.10 HORAS.
CUELLAR-CANTALEJO: 10.00 HORAS.
COLLADO: 8.15; 10.15 Y 17.15 HORAS.
CUESTA: 7.30 (LUNES, JUEVES Y VIERNES LABORALES.
CUEVAS DE PROVANCO: 7.00 HORAS.
ESPINAR: 9.15 HORAS (SOLO JUEVES)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7.40 HORAS (SOLO JUEVES)
FUENTEMIZARRA: 8.45 HORAS (LUNES Y VIERNES
FUENTESAUCO: 7.30; 10.30 Y 16.30 HORAS.
FUENTIDUEÑA: 7.00 HORAS.
HOYUELOS: 9.00 HORAS.
JUARROS DE VOLTOYA: 8.00 HORAS
LABAJOS: 7.40; 10.15 Y 15.50 HORAS.
LOS HUERTOS: 9.15 HORAS (LUNES, JUEVES Y VIERNES)
NAVA DE LA ASUNCION: 8.10; 10.10; 15.15 Y 16.20 HORAS.
NAVAS DE ORO: 7.55; 9.45 Y 16.05 HORAS.
NAVAFRIA: 8.15 (CRUCE); 10.15 (PUEBLO) Y 16.00 (CRUCE)
NARROS DE CUELLAR: BERNARDOS: 7.40 HORAS.
PALAZUELOS: 7.22; 7.57; 9.12; 10.32; 13.17; 14.32; 15.32; 17.16; 19.17; 20.17 y 21.24 h.
PEDRAZA: 7.30 HORAS.
REBOLLO: 8.00 HORAS (LUNES, JUEVES Y VIERNES).
RIAZA: 7.30; 9.35 Y 15.40 HORAS.
RIAZA-CANTALEJO: 8.45 HORAS.
SACRAMENIA: 7.10 Y 10.00 HORAS.
SAMBOAL: 7.45 Y 16.00 HORAS.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 17.15 Y 21.20 HORAS.
SAN ILDEFONSO: 7.20; 8.00; 8.30; 9.30; 11.00; 12.10; 14.00; 15.30; 16.30; 17.15; 18.00; 19.30; 21.00 Y 22.00.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8.20; 10.20; 15.25 Y 16.30 HORAS.
SANTIUSTE S. JUAN BAUTISTA: 7.45; 10.00 Y 15.00 HORAS.
SEPULVEDA: 7.15 Y 9.30 HORAS.
SEPÚLVEDA-ARANDA: 7.30 HORAS.
TABANERA: 7.20; 7.55; 9.10; 10.30; 13.15; 14.30; 15.30; 17.17; 19.15; 20.15 y 21.22 h.
TEJADILLOS: 9.15 HORAS (SOLO JUEVES)
TORRECABALLEROS: 7.15; 9.10; 10.00; 11.35; 13.30; 15.50; 17.05; 19.35 Y 20.55 HORAS.
TUREGANO: 8.10; 9.40; 10.20; 13.10 Y 18.20 HORAS.
VALSECA: 9.15 HORAS (LUNES, JUEVES Y VIERNES)
VALSAIN: 7.50; 8.15; 9.15; 11.00; 15.15; 16.15; 17.00; 17.45; 19.15; 20.45

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 8.15 Y 10.50 HORAS.
ARANDA DE DUERO: 9.00 HORAS.
AREVALO: 7.15 HORAS.
AYLLON: 9.00 HORAS.
BALISA-MARTIN MUÑOZ: 7.55 HORAS.
BERNARDOS: 8.10 HORAS.
BOCEGUILLAS: 7.00 HORAS.
CAMPO DE SAN PEDRO: 8.45 HORAS.
CANTALEJO: 9.30; 9.45 Y 16.45 HORAS.
COCA: 8.00 HORAS.
CUEVAS-SACRAMENIA: 7.00; 14.30 HORAS.
FUENTESAUCO: 8.30 HORAS.
LABAJOS: 7.40 Y 10.15 HORAS.
NAVA DE LA ASUNCION: 8.10 Y 9.00 HORAS.
NAVAS DE ORO: 9.05 HORAS.
PALAZUELOS: 9.23; 16.15; 18.45 Y 23.14 HORAS.
PRADENA: 9.45 HORAS.
RIAZA: 9.15 HORAS.
SACRAMENIA: 8.00 HORAS.
SAN CRISTOBAL: 10.10; 12.40; 16.10; 18.40 Y 23.10 HORAS.
SANTA MARIA: 8.20 Y 9.30 HORAS.
SAN ILDEFONSO: 7.20; 8.00; 8.30; 9.30; 11.00; 12.10; 14.00; 15.30; 16.30; 17.15; 18.00; 19.30; 21.00; 22.00.
SEPULVEDA: 7.20 HORAS.
TABANERA: 10.13; 16.13; 18.43 Y 23.12 HORAS.
VALSAIN: 7.50; 8.15; 9.15; 12.00; 15.15; 16.15; 17.45; 19.15; 20.45.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 16.20 HORAS.
ARANDA: 17.30 HORAS.
AYLLON: 18.30 HORAS.
CANTALEJO: 18.10 HORAS.
COCA: 16.45 HORAS.
FUENTESAUCO: 17.05 HORAS.
LABAJOS: 15.45 HORAS.
NARROS DE CUELLAR: 16.30 HORAS.
NAVA DE LA ASUNCION: 16.50 HORAS.
NAVAS DE ORO: 18.40 HORAS.
NAVAFRIA: 17.45 HORAS (POR EL CRUCE)
PALAZUELOS: 12.15; 16.15 Y 20.15 HORAS.
PRADENA: 17.15 HORAS.
RIAZA: 16.45 HORAS.
SACRAMENIA: 17.30 HORAS.
SAN ILDEFONSO: 11.00; 12.10; 15.30; 16.30; 18.00; 19.30; 21.00; 22.00 HORAS.
SANTA MARIA DE NIEVA: 17.00 HORAS.
TABANERA: 12.13; 16.13 Y 20.13 HORAS.
VALSAIN: 10.50; 15.15; 16.15; 17.45; 19.15; 20.45.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

SEGOVIA – ÁVILA - SALAMANCA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA – ÁVILA - SEGOVIA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado Autoflex – La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA-AVILA

Lunes a Viernes:	7,30 h. 10,30 h. 14,00 h. 16,00 h. 19,00 h.
Sábados, domingos y festivos:	9,00 y 18,00 h.

ÁVILA-SEGOVIA

Lunes a Viernes:	6,30 h. 9,00 h. 12,45 h. 15,00 h. 20,15 h.
Sábados, domingos y festivos:	10,00 h. y 19,00 h.

HORARIO DE TRENES

R2 SEGOVIA MADRID

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5.55	-	6,06	-	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6.55	7,04	-	7.12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8.55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10.55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12.55	13,03	13,07	13,13	-	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14.55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16.50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18.55	19,04	19,07	19,11	-	19,18	19,21	-	19,33	20.00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20.55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gudillos (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudillos (17.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

R2 MADRID SEGOVIA

TREN	OBSERVACIONES	MADRID.AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	-	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	-	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	-	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	-	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	-	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	-	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Gudillos (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudillos (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

✝

PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

Dª Mª de las Candelas Paramio Gómez

(Viuda de D. Julio Luengo)

Falleció en Segovia el día 17 de noviembre de 2003

D. E. P.

La misa que se oficiará mañana, lunes, día 15, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Andrés, se aplicará por el eterno descanso de su alma.

Sus hijos Mª del Rosario, Mª Antonia y Antonio Luengo Paramio, hijos políticos Pablo Martín Cantalejo y María Cruz Periado, nietos Ana y Juan, Jesús y Yolanda y Eva y Jesús; biznietos, hermana Fuencisla, y demás familia.

Ruegan una oración por su alma

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Apellidos: _____ Nombre: _____
Domicilio: _____ Teléfono: _____
C.P.: _____ Localidad: _____ Provincia: _____
D.N.I. / C.I.F.: _____
Deseo suscribirme a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA** a partir del día__ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

☐ Suscripción semestral: 162 euros. ☐ Suscripción semestral: 162 euros.
☐ Suscripción anual: 324 euros. ☐ Suscripción anual: 324 euros.

Forma de Pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal
(marque el cuadro del periódico elegido y la forma de pago con una X)

Envíe este boletín de suscripción a EL ADELANTADO DE SEGOVIA c/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. "El Cerro"). 40006 SEGOVIA. Fax. 921 442432
Si desea más información llame por teléfono al 921 437261

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

DOMICILIACIÓN BANCARIA

_____ de _____ de 20 _____
Banco / Caja _____

ENTIDAD	OFICINA	D.C.	C/C

Muy Señores míos: Ruego a Vds, que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan a abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de:
D._____
Dirección: _____
Localidad: _____

Atentamente: _____
(firma)

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA
C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,32 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: *(22 X 45 mm)*: 7,50 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

ALQUILO PISO amueblado en Madrid, zona Moratalaz. Teléfono 610552195.

LOCAL, JUNTO colegio Peñascal. 130 m². Cualquier actividad. Acondicionado como gimnasio. 657828277.

SE ALQUILA Bar funcionando por no poder atender en Cantalejo Teléfono 696460185.

05 IMPAGADOS

COBROS EL ZORRO le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611

06 PRÉSTAMOS

SEGURBANC: HIPOTECAS hasta 120% valor para compra vivienda, reunificación deudas, asnef, embargos. 902910030. www.segurbanc.com

07 RELAX

CASA DE RELAX
NECESITA **CHICAS**
Excelentes condiciones
Discreción absoluta
Telf. **607 50 93 54**

ABSOLUTA DISCRECIÓN, máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SEÑORITAS ASIATICAS veinteañeras. Buscan placer. Llamar. 628150543.

PRIVADISIMAO, 23 añitos, morena, delgada, pecho 100. Cariñosa. 651060675. Desplazamientos.

AGENCIA DE CONTACTOS solicitahombres y mujeres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. Discreción. 902365580.

08 LÍNEA ERÓTICA

MUJER DIVORCIADA, juguetona, economicamente independiente. Busco compañias y cariño. 803517538.

VIUDA BUSCA placer y sexo. ¿Te atreves?. Pago bien. 803517244.

JOVENCITA LIBERAL deseo disfrutar haciendo sexo oral y manual. 628517847.

PELUQUERA ARDIENTE. Un volcán en erupción. Simplemente llámame. 628553682.

UNIVERSITARIA SEXY. Morbosa. No quiero dinero, solo mucho sexo. 690792560.

09 TRABAJO

SEGOVIA CALDERÓN S.L.
MAQUINARIA Y UTILES DE LA CONSTRUCCION
ALQUILER Y VENTA
NECESITA
OFICIAL MECÁNICO
— Se valorará experiencia
— Remuneración según valía
— Absoluta reserva a colocados
Telf. contacto **649 99 69 24**

INGRESOS EXTRAS. Trabajo desde casa, no manualidades. Tiempo parcial/completo. Teléfono 934454524.

TRABAJO FIJO buen horario, bien remunerado ¿Cómo? Hazte funcionario, más de 68.000 plazas libres. Infórmate ya 900150191. Llamada gratuita.

¿LO TUYO SON los niños? Prepárate y accede a un puesto fijo como técnico educador en Escuelas Infantiles ¡A que esperas! Infórmate ya en el 900315315. Llamada gratuita.

Bingo Gimnástica Segoviana
NECESITA
LOCUTORES/AS VENDEDORES/AS
Jornada continuada
Formación a cargo de la empresa.
Teléfono **921 42 67 49**

PROFESOR DE AUTOESCUELA. 1500 Euros mensuales. Requisito Título Oficial D.G.T. Consiguelo facilmente y trabaja. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

SI QUIERES trabajar necesitas el Graduado Escolar. Obtenlo en tiempo record. Infórmate. 900150191 Llamada gratuita.

INMINENTE INCORPORACION bancos y Cajas. Consigue tu puesto. Preparación garantizada. Infórmate ya 900150191 Llamada gratuita.

¿CANSADO DE BUSCAR trabajo? Celadores para Servicios de Salud. Unico requisito. Certificado Escolar. Prepárate y no busques más. Infórmate. 900150191 Llamada gratuita.

NO BUSQUES MAS trabaja como auxilair administrativo en tu Ayuntamiento, Diputación... y gana 1.100 Euros/mes. Fácil acceso. Infórmate ya 900315315. Llamada gratuita.

SE NECESITA cocinero para segundo jefe, especialmente conocedor en el trato del pescado. Buenas condiciones. Razón teléfonos 921401266 921401090.

CONFECCIONA EN CASA bisutería, ensobrado, correspondencia, envío publicidad, etc... 647066079.

ACTIVIDAD casa/despacho. www.trabajoynegocio.com

EMPRESA CON AMBITO nacional de instalaciones electricas necesita personal, oficiales de 1ª y 2ª remuneración segun valía. Telefono 619845699.

IMPORTANTE CORREDURIA de Castilla y León selecciona responsable para Segovia y provincia. Interesados enviar C.V al Apartado 296 de 47080 Valladolid.

GANE HASTA 500.000 ptas. mensuales cultivando setas de gran consumo para AGROMA. Séneca, 9, 08006 Barcelona. Escribir o llamar 932188116.

MANUAL. GANA dinero en casa. Fácil hacer. Infórmate. 666413191.

SE NECESITA vendedor para maquinaria con experiencia. Teléfono 921431562.

INMOBILIARIA ACREDITADA
AMPLIA PERSONAL
Mujer, contrato laboral jornada completa, salario fijo más incentivos, carnet de conducir y vehículo propio. Magníficas perspectivas económicas. Triángulo Inmobiliaria 921141290

10 TRASPASOS

SE TRASPASA Bar Restaurante, en funcionamiento. Zona Plaza Mayor. 606431566.

11 VARIOS

Sm3 SERVICIOS
CERCA DE LA EMPRESA
CERCA DE LAS COMUNIDADES
CERCA DE SEGOVIA
● Conserjes
● Porteros para las comunidades de vecinos.
● Azafatas para actos culturales, sociales, promocionales de empresa, etc...
SIEMPRE HAY UN PROFESIONAL ESPECIAL PARA VD.
NO LO DUDE, LLÁMENOS LE ASESORAMOS
C/ OCHOA ONDÁTEGUI Nº 12 LOCAL BAJO
40.001 - SEGOVIA
TFNO. 921 41 21 11 FAX. 921 41 24 49
MOVIL 666 50 59 96

12 VEHÍCULOS

MERCEDES C.220.D Elegance. Año 95. 8.500 Euros. Teléfonos 921566261 615277712.

13 VENTAS

VENDO PISO. C/ Santo Tomás. 127 m2. Exterior. Soleado. Seminuevo. 3 dormitorios. 2 baños. Garaje. Ascensor. Totalmente amueblado. De gran calidad. 406.000 Euros. Abstenerse agencias y curiosos. Tel: 609 86 96 80

DELFIN GUTIERREZ Avd. Madrid, 11 Laguna de Duero. Valladolid 983540094.

DELFIN GUTIERREZ Cabina hidromasaje 80x80 y 90x90 590 euros.

DELFIN GUTIERREZ Conjunto plato ducha, columna hidromasaje y mampara en cristal 80x80. 390 euros.

DELFIN GUTIERREZ Mampara bañera 1 hoja en crital serigrafiado. 59 Euros.

DELFIN GUTIERREZ Azulejo y Gres desde 1 euro m².

DELFIN GUTIERREZ Azulejo y Gres primeras calidad desde 3 euros m².

DELFIN GUTIERREZ. Gres extresionado, espesoado para garaje, exterior y patio desde 5 euros m².

DELFIN GUTIERREZ Bañeras, lavabos, inodoros de roca al 30% descuento.

DELFIN GUTIERREZ. Exposición y venta casas madera, garajes, juegos niños, trasteros, chalets para perros. Exposición. Avda. Madrid 11 Laguna de Duero, Valladolid.

BENIDORM APARTAMENTOS vistas mar. Directamente constructor. Delegacion Valladolid. Teléfono 983334100.

VENDO PISO cuatro dormitorios, dos baños, trastero, garaje. Amueblado. 680842600.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Gescasa
asesores inmobiliarios

ZONA OBISPO QUESADA
Piso de 4 dormitorios. Baño. Aseo. Ascensor. Calefacción central. Muy interesante. Ref. 1.278

LA LASTRILLA
Vivienda unifamiliar. 3 dormitorios. 2 baños. Celefacción acumuladores. Buenas calidades. Ref. 1.509.

ZONA CENTRO
Dúplex 4 dormitoiros. 3 baños. Excelentes calidades. Calefacción central. Excelentes vistas. Ref. 1.532.

SAN CRISTÓBAL
Piso de 3 dormitorios. 1 Baño. 1 Aseo. Garaje. Calefacción individual. Buenas calidades. Ref. 1.531.

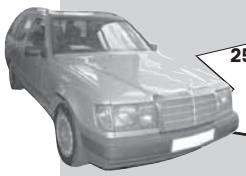
TRES CASAS
Chalet adosado. 3 dorm. 2 baños. Aseo. Garaje 2 vehículos. Aprovechamiento bajo cubierta. Buenas calidades. Ref. 1.019.

Gescasa
asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

USA 2 Autocasión

VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI
FULL EQUIPE. Mod 99
Precio: 10.500 €
GARANTIZADO

FORD MAVERICK 2.7 TD
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 9.500 €



MERCEDES E 250 D RANCHERA
CON EXTRAS
Precio: 4.200 €
GARANTIZADO

VOLKSWAGEN GOLF III 1.9 TD
con EXTRAS
Precio: 3.900 €

OPEL CORSA ECO 1.0i
CON EXTRAS. Mod. 2000
Precio: 4.000 €
GARANTIZADO

OTRAS OFERTAS:

FORD ESCORT 1.3	500 €
PEUGEOT 505 TURBODIESEL	1.500 €
DAEWO 1.6	3.300 €
KIA PRIDE 1.3	3.800 €
BMW 325 CABRIO	3.300 €
KONRADO 4x4	5.900 €
SEAT CÓRDOBA 1.9 TDI 90 CV	6.900 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI	7.800 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	11.500 €
AUDI A4 TDI	20.900 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

donpiso
esta es su casa

SEGOVIA
Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

AGUILAFUENTE
253- Piso de tres dormitorios, aluminio, calefacción. OCASIÓN **VISITELO**
921 463 563

SEPÚLVEDA
442-Acogedor piso de tres dormitorios, baño completo, excelentes vistas. Interesante precio.
921 463 563

LOS ÁNGELES
328- Bonita CASA dos plantas, parcela ajardinada, PISCINA, GARAJE 6 dormitorios
921 463 563

NAVAFRÍA
386-Casa en el centro del pueblo. Una planta, tres dormitorios, estufa leña.Garaje. Barbacoa DISFRUTE DEL PRECIOSO ENTORNO
921 463 563

LOS ÁNGELES
436- PARCELA para construir. PRECIOSO ENTORNO, **¡VEALA!**
921 463 563

MARAZUELA
422-Preciosa casa, dos dormitorios, trastero y garaje. Amplio jardín. **¡VISITELA!**
921 463 563

donpiso

Busca SUELO urbanizable o rústico en Segovia capital y provincia

HABLEMOS....

921 463 563

donpiso 20 aniversario

Atico
PISOS VENTA

JUNTO CATEDRAL
Precioso piso piso rehabilitado de 3 dormitorios, 2 baños, 3 balcones a la calle, viga vista. Ref. 1662

SANTO TOMÁS
Muy interesante. Piso seminuevo, año 93 con 3 dormitorios (antes 4), 2 baños, 2 terrazas, garaje, Ref. 1481.

EL SALVADOR
Piso bajo de 2 dormitorios. Ideal para inversores. Precio: 98.560 euros. Ref. 1477

CALLE CURTIDORES
192 m2. Excelente vivienda con 2 salones, 4 dorm. 3 baños, garaje. Muy luminoso. Ref. 1482

TÍO PINTAO
3 dormitorios, baño y aseo, garaje, calef. central, muchas mejoras y ... piscina. Ref. 1520

VÍA ROMA
Bonito dúplex año 92 con 4 dormitorios (uno en planta baja), garaje y trastero. 129 m2. Ref. 1472

SAN JOSÉ
Rehabilitado. 3 dormitorios, trastero. Luminoso. Precio interesante. Ref. 1487

CRISTO DEL MERCADO
Reformado. 1ª planta, todo exterior, calefacción gas natural. 252.425 euros. Ref. 1509

TORRECABALLEROS
En construcción. 2 dormitorios, 4 balcones, garaje y trastero. Precio: 131.621. Ref. 1529

JOSÉ ZORRILLA
Reformado en el año 2000. 3 dorm., 2 terrazas, coc. amueblada, calefacción ind. Ref. 1513

APARTAMENTO
A 10 min. de Segovia. 1 dorm, en construcción, 61 m2. Precio: 92.255 e. Hontanares. Ref. 1616

EL SALVADOR
Piso de lujo con 2 dormitorios, ascensor, garaje, muy luminoso y poca comunidad. Ref. 1544

SAN MILLÁN
Apartamento 1 dormitorio, cocina amueblada, vistas, baño exterior. Ref. 1480

SAN CRISTÓBAL
3 dormitorios, baño, aseo, garaje y trastero. Seminuevo. Zonas comunes. Ref. 1503
Ven a verlo sin compromiso.

ZONA RENFE
108 m2 construidos. 3 dormitorios, cocina con oficce, calefacción central. Muy buenas vistas. 210.354 euros. Ref. 1623
"VISITE CUALQUIERA PISO SIN COMPROMISO"

Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

Triángulo Inmobiliaria

CHALETS EN VENTA

C0378 - ESPIRDO: Adosado en construcción de 3 amplios dormitorios, 2 baños y aseo, amplio salón y cocina. Tiene garaje y jardín privado.

C0377 - SAN CRISTÓBAL: Estupendo chalet en construcción con parcela, en tres plantas con garaje en sótano.

C0375 - TORRECABALLEROS. Chalet en venta, 170m útiles distribuidos en dos plantas, a estrenar, tres dormitorios, dos baños, aseo, jardín, entrega inmediata.

C0349 - Tabanera del Monte: Chalet pareado de 4 dormitorios,2 baños , un aseo, salón, cocina, garaje y bajo cubierta. A estrenar.

C0346 - La Lastrilla, 250 de chalet con parcela de 197mts, solarium de 30 mts, 5 dormitorios, 3 baños y un aseo. Nuevo.

C0345 - PALAZUELOS DE ERESMA. Chalet individual de dos años de construcción, 250 m construidos, jardín de mas de 200m, 3 dormitorios, 2 baños, bodega, buen precio.

C0344 - PALAZUELOS. Chalet individual de 4 dormitorios, salón, cocina, 3 baños y garaje. Calefacción individual de gasoil.

C0343 - Torrecaballeros, pareado, perfecto estado, parcela propia , calidades excelentes y por su precio esta genial. ANIMATE.

C0341 - PALAZUELOS: Adosado en esquina prácticamente a estrenar, cuatro dormitorios, dos baños y un aseo, jardín privado y garaje.

C0340 - SAN CRISTOBAL: Adosado de 204 m2 construidos, 4 dormitorios, 2 baños y un aseo, garaje para dos coches, un trastero Y bodega.

C0335 - La Lastrilla: Chalet individual : 3 dormitorios, salón, cocina amplia 3 baños, garaje, trastero, bodega y piscina. ÚNICO.

C0318 - San Rafael. Chalet individual en parcela de 900 metros, precioso con unas fabulosas calidades.

C0316 - VALVERDE. Chalet a estrenar, 4 dormitorios, dos baños, parcela, terraza garaje a pocos km de Segovia.

C0312 - HONTANARES DE ERESMA Chalet pareado 180m útiles gran parcela 4 dormitorios excelentes calidades. BUEN PRECIO.

C0305 - TORRECABALLEROS. Chalet individual con cuatro dormitorios, 2baños, estilo rustico gran jardín, vigas de madera suelos de barro.

C0303 - San Cristóbal. Casa típica de pueblo en 2 alturas, 3 dormitorios, salón, cocina, baño y amplia plaza de garaje. Económica.

C0302 - Los Huertos. Último chalet en construcción en 2 plantas: 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, aseo garaje y jardín.

C0295 - Marugán. Precioso chalet individual en parcela de 2500 m2. 4 dormitorios, salón con chimenea, cocina, 2 baños completos, trastero y garaje. Preciosos jardines.

¿Tú Triangulas?
Inmobiliaria

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

TABANERA DEL MONTE

7 ÚLTIMOS PISOS

2 Y 3 DORMITORIOS

PISCINA COMUNITARIA

BAJOS CON JARDIN PRIVADO

ZONAS COMUNES

VISTAS A LA SIERRA

ASCENSOR - GARAJE

EXCELENTES ACABADOS

EN CONSTRUCCION

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA

15 CHALETS EXCLUSIVOS

EN UNA SITUACIÓN PRIVILEGIADA

INMEJORABLES VISTAS
DE LA CIUDAD Y LA SIERRA
A 1 KM DEL ACUEDUCTO

EXCELENTES CALIDADES
PISCINA CLIMATIZADA
ZONAS COMUNES
AMPLIAS SUPERFICIES
CHIMENEA FRANCESA
BAÑERA HIDROMASAJE
TECNOLOGIA DOMOTICA

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

SOL INMOBILIARIA

- www.solexclusivas.com - 921 44 00 44

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19

PISO VENTA, NUEVA SEGOVIA, vivienda exterior, luminosa, 3 dormitorios, gas natural, cocina amueblada, 2 armarios empotrados, garaje Ref: PV-6.394

PISO VENTA, SAN CRISTÓBAL, 3 dormitorios, 2 baños, Urb. Altos San Cristóbal, para entrar a vivir, perfecto estado, parquet, con garaje y trastero, cocina amueblada Ref: PV-6.532

PISO VENTA, JUNTO VÍA ROMA, en buen estado, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, garaje y trastero Ref: PV-6.361

PISO VENTA, SAN LORENZO, 73 m2, 2 dormitorios, 2 baños completos, buen estado, parquet, ascensor, garaje, cocina amueblada con electrodomésticos Ref: PV-6.669

PISO VENTA, JUNTO JOSÉ ZORRILLA, ático muy luminoso, ascensor, 1 dormitorio, gran terraza solarium 20 m2, cocina amueblada, reformado Ref: PV-6.590

PISO VENTA, CASCO VIEJO, junto Plaza Mayor, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, trastero, hidromasaje, parquet, cocina amueblada, buen estado Ref: PV-6.197

PISO VENTA, EL CARMEN, Todo reformado a estrenar, ventanas aluminio, persianas eléctricas, tarima, puertas roble, principal blindada, halógenos, 3 dorm Ref: PV-6.465

PISO VENTA, SAN CRISTÓBAL, 80 m2, 2 dormitorios, cocina amueblada con electrodom., baño equipado, reformado, piscina comunitaria, buen precio Ref: PV-6.688

PISO VENTA, JOSÉ ZORILLA, 3 dormitorios, 2 baños, parquet, puertas roble, hidromasaje, recién pintado, para entrar a vivir, cocina amueblada, calef central Ref: PV-6.752

PISO VENTA, LA LASTRILLA, 2 dormitorios, muy buen estado, baño amueblado con mampara, cocina amueblada, armario empotrado, parquet, pocos años Ref: PV-6.691

PISO VENTA, LA GRANJA, 85 m2, 3 dormitorios, calefacción central, todo amueblado, reformado, en buen estado, 144.300 € Ref: PV-5.750

PISO VENTA, SANTO TOMÁS, Muy buena zona, gran duplex, 192 m2, 2 salones (uno de 80 m2), 4 dormitorios, 3 baños, cocina amueblada, garaje, ascensor Ref: PV-6.815

PISO VENTA, ZONA SAN AGUSTÍN, buena vivienda, 3 dormitorios, vestidor, 2 baños, ascensor, calefac central, parquet, muy luminoso Ref: PV-6.654

PISO VENTA, SAN JOSÉ, 3 dormitorios, todo exterior, cocina amueblada con electrod., despensa, armario empotrado, luminoso Ref: PV-6.795

PISO VENTA, SAN LORENZO, 2 dormitorios, 2 baños, perfecto estado, mueble pladur, cocina amueblada, parquet, con trastero, buen precio Ref: PV-5.769

PISO VENTA, EZEQUIEL GONZÁLEZ, 3 dormitorios, 2 baños, puertas roble, 4 armarios empotrados, 2 terrazas, garaje, con ascensor, para entrar a vivir Ref: PV-6.267

PISO VENTA, EN EL SALVADOR, 197 m2, + local 25 m2, 4 dormitorios, 3 baños, para reformar, tarima, calefacción central Ref: PV-5.652

PISO VENTA, PALAZUELOS, 2 dormitorios, cocina amueblada, armarios empotrados, parquet, climalit, gas natural, a estrenar, muy bonito Ref: PV-6.863

PISO VENTA, ZONA PLAZA MAYOR, muy amplio, 4 dormitorios, 2 baños, gran salón con estufa chimenea, tarima, techos altos, muy señorial Ref: PV-6.359

PISO VENTA, ZONA RENFE, 130 m2, 4 dormitorios, 2 baños, ascensor, 2 terrazas, muy luminoso, armario empotrado, cocina amueblada Ref: PV-6.195

PISO VENTA, SAN CRISTÓBAL, 3 dormitorios, 2 baños, San Cristóbal, jardín privado 21 m2, cocina amueblada, calef indiv., garaje, trastero, muy buen estado Ref: PV-6.427

PISO VENTA, CTRA/VILLACASTÍN, 2 dormitorios, recién reformado y pintado, instalación eléctrica nueva, parquet, cocina amueblada, buen precio Ref: PV-6.630

PISO VENTA, SAN CRISTÓBAL, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, todo exterior, cocina amueblada con electrodomésticos, tarima, pocos años, muy buen estado Ref: PV-6.721

PISO VENTA, SANTO TOMÁS, duplex muy amplio, 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, terraza 20 m2, garaje, trastero Ref: PV-6.668

PISO VENTA, ZONA PLAZA MAYOR, 140 m2, 5 dormitorios, para reformar, techos altos, grandes puertas, tarima, luminoso, 4 balcones, muy especial Ref: PV-6.739

PISO VENTA, CASCO ANTIGUO, 2 dormitorios, vigas madera, parquet, calefacción individual, reciente construcción Ref: PV-5.724

PISO VENTA, CONDE SEPÚLVEDA, 4 dormitorios, 2 baños, con ascensor, en perfecto estado, parquet, calefacción central, buena oferta Ref: PV-6.224

PISO VENTA, SAN MILLÁN, 105 m2, 3 dormitorios, 2 baños, buen estado, 2 armarios, baño en mármol, doble ventana Ref: PV-5.958

PISO VENTA, SAN JOSÉ, Reformar por completo, 2 dormitorios, calefacción individual, tiene un patio privado, 105.178 € (17.500.000 pts) Ref: PV-6.655

PISO VENTA, PALAZUELOS, Nuevo a estrenar, recién terminado, 54 m2, 1 dormitorio, 1 baño, con garaje y trastero, buenas calidades, 105.178 € Ref: PV-6.636

PISO VENTA, URB. PARQUE ROBLEDO, 2 dormitorios, cocina, salón y baño amueblados, parquet, calefacción individual, en buen estado Ref. PV-6.823

PISO VENTA, EL CARMEN, 90 m2, 3 dormitorios, en buen estado, luminoso, ascensor, calefacción central, actualmente alquilado, ideal inversores Ref: PV-6.744

PISO VENTA, LA LASTRILLA, 90 m2, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, con garaje 2 coches, calefac individual, suelo rústico, patio 30 m2 Ref: PV-6.660

TABANERA

PRÓXIMA PROMOCIÓN DE CHALETS PAREADOS

ABIERTA LISTA DE ESPERA

RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios
C/ Escultor Marinas, 12
921 41 30 09
www.remax.es

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia
921 44 30 31
www.mansino.com

VENTAS

CASA de 160m² Construidos en OTERO DE HERREROS 3 Dormitorios, 2 Baños Cocina Amueblada 2339

CASA en EL SALVADOR 360m² 2 Plantas+ Aprovechamiento ¡GRANDES POSIBILIDADES! 5422

CASA e VALSECA 370m² 5 Dormitorios, 2 Salones Chimenea en Salón Bodega Ático en Madera ¡REHABILITADA! 5840

CASA CÉNTRICA 425m² ¡A ESTRENAR! 6383

CASA con 750m² de Construcción y 500m² de Jardín UN SUEÑO HECHO REALIDAD 6648

CASA en el CASCO ANTIGUO 420m² Jardín 122m² ¡EXCELENTE UBICACIÓN! 6650

SOLAR CÉNTRICO En Esquina. 423m² ¡INFORMACIÓN PERSONAL! 6966

Precios FINCA de Recreo en la zona de LA FUENCISLA Con una Superficie de 4.000m² Frondosa Arboleda, 2 Piscinas Cancha de Baloncesto, Pozo Cenador, etc... Superficie Construida 700m² ¡INFORMACION PERSONAL! 7036

CASA en HONTORIA 130m². 3 Dormitorios Patio 30m² ¡INFORMESE! 7778

CASA de 125m² en BERNUY DE PORREROS 2 Plantas y Bodega Perfecto Estado Patio de 50m² ¡VISITELA! 7923

CASA en TRES CASAS 108m² en dos Plantas ¡VISITELA! 7980

CASA Unifamiliar con Patio en EL CARMEN 140m² Para Rehabilitar 8023

ALGUNAS DE NUESTRAS PROMOCIONES

ORTIGOSA DEL MONTE
URBANIZACIÓN DE CHALETS
1ª FASE VENDIDA
Con parcelas de 250m² a 306m²
2ª FASE ULTIMO CHALET
IDESDE: 155.500 Euros I
GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Profesionales a su servicio
Siete Picos inmobiliaria

Magnífica promoción de pisos en Torrecaballeros
2 y 3 dormitorios con terraza
Trastero y garaje
Facilidades de pago
Vea los planos en nuestra oficina
¡le encantará!

y también

6 únicos chalets pareados en Torrecaballeros
EN CONSTRUCCIÓN
¡¡ÚLTIMOS A LA VENTA!!

San Cristóbal
Preciosos chalets pareados de 314 m² construidos
"Estilo rústico"
MAGNÍFICA DISTRIBUCIÓN
- P. sótano: 68 m², garaje.
- P. Baja: Salón de 31 m², cocina, baño y dormitorio, con armario empotrado.
- P. Primera: 3 dormitorios con armarios empotrados y 2 baños.
- P. Bajo cubierta: Abuhardillada.

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6
SEGOVIA
921 41 30 68
699 96 10 10
Siete Picos

VENDE FEBIGES
GESTIÓN INMOBILIARIA
Teléfonos 921 40 66 09 921 40 62 62

PISO EN VENTA EN TORRECABALLEROS, 2 DORMT, AMPLIO SALÓN, COCINA AMERICANA. MUY LUMINOSO.

PISO EN VENTA EN EL CARMEN, 3 DORMT, BAÑO, COCINA AMUEBLADA, OPORTUNIDAD.

PISO EN SAN JOSÉ, 3 DORMT, BAÑO, COCINA AMUEBLADA. REFORMANDO.

PISO EN VENTA EN NUEVA SEGOVIA, MUY LUMINOSO, PARQUET, REFORMADO, GARAJE.

APARTAMENTO EN EL SOTILLO, 42 M², 1 DORMITO, BAÑO COMPLETO, COCINA AMUEBLADA. GARAJE. ASCENSOR, TENIS Y PISCINA.

PISO EN CRTA VILLACASTÍN, 2 DORMT, BAÑO, ASCENSOR, GARAJE Y TRASTERO.

PISO EN SEGOVIA, EN EL CARMEN. 3 DORMT, 1 BAÑO, SALÓN CON TERRAZA. ASCENSOR. EXTERIOR.

PISO EN NUEVA SEGOVIA, EN VENTA. 3 DORMT, BAÑO COMPLETO, COCINA AMUEBLADA. COMPLETAMENTE REFORMADO.

PISO EN VENTA EN ESPIRDO, 2 DORM, GARAJE Y TRASTERO.

ÁTICO EN ESPIRDO. A ESTRENAR. 3 DORMT, BAÑO Y ASEO. GARAJES.

VENDE FEBIGES
GESTIÓN INMOBILIARIA
FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRESCASAS (SEGOVIA)
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA
A 3 MIN DE SEGOVIA
EN ESPIRDO
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €
URBANIZACIÓN PRIVADA
PISCINA
PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN
¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!
El 10 De Su GESTIÓN
ZONA CENTRO
EXCELENTE PROMOCIÓN
VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM
GARAJE
CALIDADES DE LUJO
INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10
En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial
VALVERDE
Nueva Promoción
Pisos 1, 2 y 3 dorm
Garaje y Trastero
Situación Inmejorable
Calle Principal
¡¡YA PUEDES COMPRAR!
921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel Gonzalez, 24 - BAJO A- SEGOVIA
921 432 381

Palazuelos de Eresma

PROMOCIÓN DE VIVIENDAS Y APARTAMENTOS DE 1 A 4 DORMITORIOS
Superficies de 56 m2 a 144 m2

VIVIENDAS EN PLANTA BAJA
CON JARDÍN INDIVIDUAL
DESDE 30 m2
HASTA 311 m2

GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR DESDE GARAJE

DESDE 103.000 euros

BUENA MEMORIA DE CALIDADES

ENTREGAS AVALADAS

C&M Aranguren
C/ Muerte y vida, 10

PISOS ALQUILER

LA GRANJA
2 dormitorios
un baño
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

CRTA VILLACASTIN
tres dormitorios
dos baños
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

EL CARMEN
tres dormitorios
un baño
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

SAN LORENZO
cuatro dormitorios
dos baños
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

EZE GONZALEZ
cuatro dormitorios
dos baños un aseo
calef. Central
cocina amueblada
VEN A VERLO

JUNTO JOSE ZORRILLA
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

SAN JOSE
tres dormitorios
un baño
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

44 03 13
44 04 39

www.cym-aranguren.com

curtidores inmobiliaria

La mirada más completa al mercado inmobiliario

VENTAS

ORTIGOSA DEL MONTE
Chalet individual en urbanización privada. 230 m2. 4 dormitorios y 3 baños. En parcela de 1.000 m2. Ref: 912

VALVERDE DEL MAJANO
Chalet adosado en esquina. 135 m2. 3 dormitorios y 2 baños más aseo. En parcela de 156 m2. Próxima entrega. Ref: 766

SAN CRISTÓBAL
Piso de 86 m2. 3 dormitorios. Baño y aseo. Garaje y trastero. Urbanización privada con piscina. Ref: 916

SAN ILDEFONSO
Ático de 100 m2. 2 dormitorios. Calefacción central. Urbanización privada con piscina. Ref: 1021

ZONA TORRECABALLEROS
Casa individual con encanto. Totalmente amueblada. Ref: 1038

ALQUILER

VALSECA
Chalet adosado. Amueblado. 115 m2. 3 dormitorios. 2 baños y aseo. A estrenar. Jardín de 30 m2. Garaje. Ref: 975

ZONA ESTACIÓN RENFE
Piso de 140 m2. Amueblado. 4 dormitorios. Ref: 1030

921 41 32 20
curtidores inmobiliaria
C/ Santo Tomás,5
40002. Segovia
www.curtidoresinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS VENTA

SE VENDE apartamento en Torrecaballeros, excelente estado, interesante precio

SE VENDE piso de dos dormitorios, en la Granja, patio, tarima, armarios empotrados.

SE VENDE piso de 3 dormitorios, zona Ezequiel Gonzalez, reformado, ascensor

SE VEND precioso atico en La Granja, impresionantes vistas, dos dormitorios, chimenea

SE VENDE piso de 3 dormitorios en La Albuera, reformado, muy luminoso, dos terrazas.

SE VENDE apartamento a estrenar en espirdo, garaje y trastero, zonas comunes con piscina.

SE VENDEN pisos en hontoria en construccion, dos y tres dormitorios con garaje y trastero.

Nueva Promoción de pisos de 2 y 3 dormitorios en Segovia, con garaje y trastero, excelentes calidades

SE VENDE estudio a estrenar en Tabanera, con garaje, piscina y zonas verdes comunes.

SE VENDE piso de dos dormitorios en San Cristobal, con garaje y trastero, cocina amueblada, dos terrazas.

SE VENDE duplex a estrenar en La Granja, dos dormitorios, gastos individuales.

SE VENDE piso de dos dormitorios en Nueva Segovia, garaje y trastero, nuevo.

SE VENDE piso de dos dormitorios en Palazuelos como nuevo, con garaje y trstero, piscina y zonas verdes comunes.

SE VENDE apartamento en San Millan, exterior, preciosas vistas

SE VENDE piso de tres dormitorios en La Albuera, ascensor, terrazas.

SE VENDE piso de tres dormitorios en la zona del Acueducto, en perfecto estado

NUEVA PROMOCIÓN DE VIVIENDAS EN TORRECABALLEROS
EXCELENTES CALIDADES
URBANIZACIÓN PRIVADA
FACILIDADES DE PAGO

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

¿Quieres montar tu propio negocio? ahora puedes te ofrecemos este estupendo local en la zona de LA ALBUERA consta de 83 mts Le gustará

Si lo que buscas es un amplio local en plena zona centro te ofrecemos este al lado del acueducto NO SE LO PIENSE MAS Y HAGA SU SUEÑO REALIDAD ¡¡VISITÉNOS!!

El 10 De Su GESTIÓN

EXCELENTE LOCAL AL LADO DE PLENA ZONA COMERCIAL JUNTO JOSÉ ZORRILLA 23 MTS PARA MONTAR SU NEGOCIO

¡¡GRAN OPORTUNIDAD!! LOCAL A ESTRENAR JUNTO AL SALVADOR CON TODOS LOS SERVICIOS IDEAL PARA COMENZAR CUALQUIER TIPO DE NEGOCIO ¿A QUE ESPERAS PARA VISITARLO?

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

LOCAL ALQUILER, La Granja, 250 m², junto a la plaza, gran ocasión, muy interesante.

LOCAL ALQUILER, La Granja, junto a la plaza, 120 m², para cualquier actividad.

LOCAL VENTA: La Granja, urbanización San Luis, 100 m², acondiciona-do, buena OCASIÓN.

FINCA VENTA, en Sotosalbos, rústica de 10.900 m², con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

Complejo Residencial "ROBLEDO", último local, 83 m² + jardín de 190 m².

CASA VENTA, gran casa señorial, en la estación de Otero, para rehabilitar, con gran jardín.

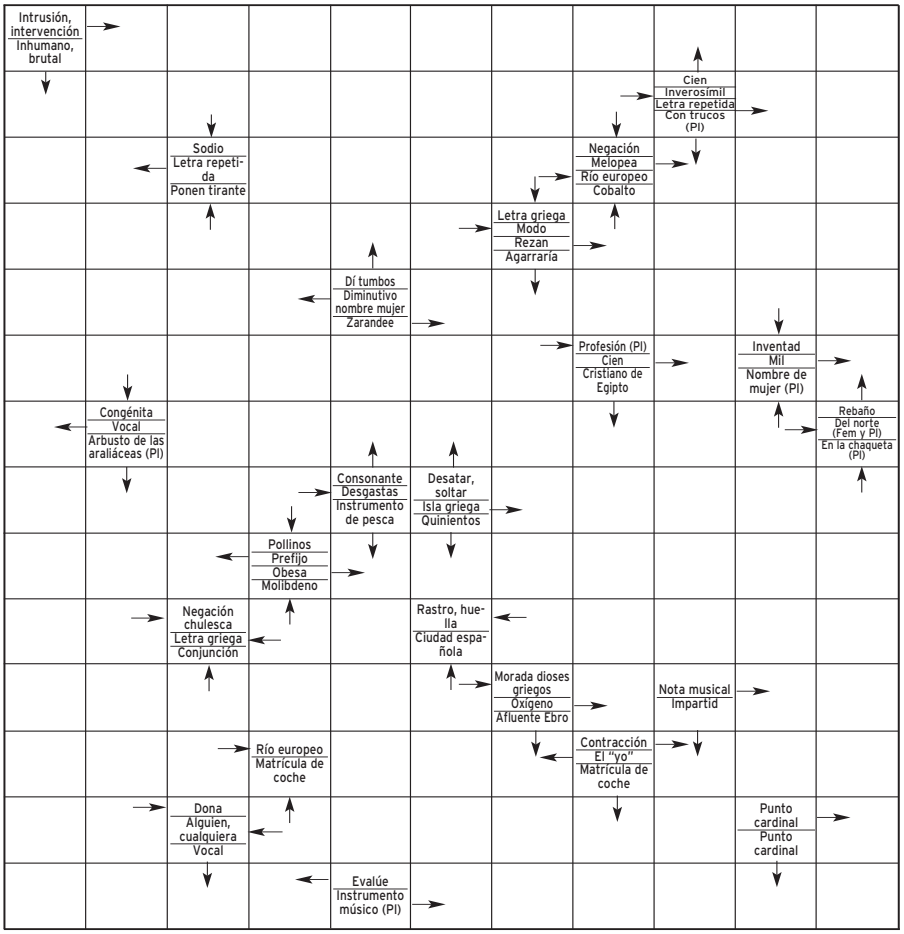
PISO EN VENTA: La Granja, 3 dormitorios, baño y aseo, con garaje, piscina y tenis, muy buen estado.

NAVE ALQUILER: La Granja, 500 m², en el pol. Industrial, acondicionado.

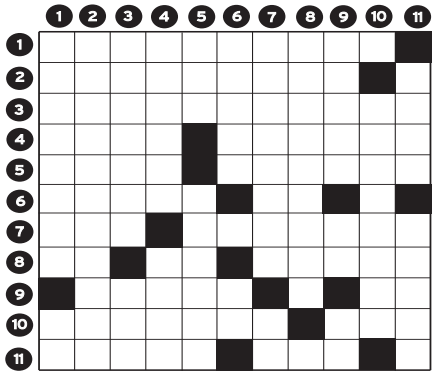
PAJAR VENTA, zona de Basardilla, Tenzuela, 100 m², con patio de 50 m², para rehabilitar.

RAMIREZ
CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

AUTODEFINIDO



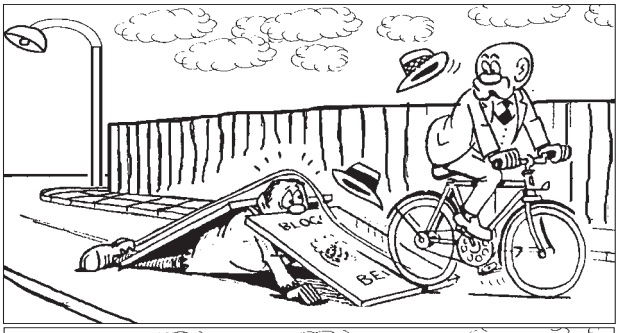
CRUCIGRAMA

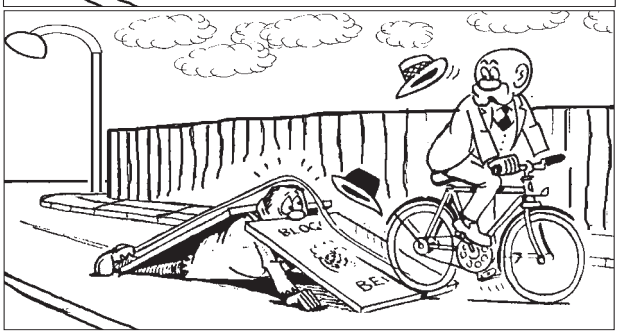


HORIZONTALES.- 1: Cambalache (PI).- 2: Describa, narre.- 3: Amedrentarse.- 4: Perteneciente a cierta región de Nueva Guinea. Al revés, alimentar.- 5: Al revés, molusco gasterópodo. Al revés, nombre de varón.- 6: Al revés, en América Central y Méjico, disco de barro o de metal, que se utiliza para cocer tortillas de maíz. Nota musical.- 7: Adverbio de lugar. Bultillos que se elevan en forma de habas en el cuerpo del animal.- 8: Nota musical. Letra griega. Al revés, poeta griego.- 9: Peñasco elevado. Al revés, negación.- 10: Cacharro de cocina. Demostrativo.- 11: Al revés, cogeré con la mano. Preposición.

VERTICALES.- 1: Persona falsa y embustera (PI). Nombre de letra.- 2: Reflexionar.- 3: Al revés, cierta flor. Al revés, elevo una cosa tirando a la cuerda a la que está sujeta.- 4: Lo que sirve para mantener la existencia de algunas cosas o acciones. Gratificación o sobresueldo.- 5: Terminación del diminutivo (Fem). Península en el norte del Mar Negro.- 6: Cierta clase de nube. Terminación propia de alcoholes.- 7: Perteneciente al día de hoy o al tiempo presente. Moneda romana.- 8: Excitar o avivar una pasión del ánimo.- 9: Al revés, rey de Micenas y padre de Agamenón. Al revés, consonante. Preposición.- 10: Hundíalos.- 11: Río francés. Sin enfermedad alguna (PI).

SIETE ERRORES





JEROGLÍFICO

T
50
I

¿ Qué has comprado ?

PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

Q	Q	Y	R	S	=	16
S	T	Q	X	U	=	22
V	P	S	P	Y	=	19
X	V	U	T	Z	=	30
S	Z	S	Y	T	=	26
21	25	23	15	29	=	113

Letras clave P = 1; X = 0

HORÓSCOPO

Aries. Del 21/03 al 20/04
Salud buena. Para conquistar sus sueños deberá contar únicamente con su propio esfuerzo. En el amor las cosas seguirán igual.

Tauro. Del 21/04 al 21/05
Salud excelente. Los amigos podrían llegar a defraudarle si pretende que ellos carguen con todo el peso de sus problemas. Buen día para el amor.

Geminis. Del 22/05 al 21/06
No tendrá que preocuparse por su salud. Estará bien adaptado a las circunstancias que transcurran hoy. Aventura amorosa sin consecuencias.

Cáncer. Del 22/06 al 23/07
Salud muy buena. Va a tener que dar su brazo a torcer y gastar más dinero de lo previsto. Sentirá dudas respecto de sus sentimientos.

Leo. Del 24/07 al 23/08
Salud buena. Reflexione antes de actuar y no cometa equivocaciones. Contará con el apoyo de su pareja para todo lo que le parezca necesario.

Virgo. Del 24/08 al 23/09
Mantenga su mente sana. Cuidado con la ambición excesiva, puede traerle muchos problemas. Estabilidad en sus relaciones sentimentales.

Libra. Del 24/09 al 23/10
Inquietud y nerviosismo. Si no lucha un poco cada día, sus objetivos encontrarán dificultades a la hora de convertirse en realidades tangibles. Confíe en su pareja.

Escorpio. Del 24/10 al 22/11
Salud muy buena. Aunque en realidad sabe muy bien lo que quiere, necesita activarse constantemente. Ningún cambio en el campo del amor.

Sagitario. Del 23/11 al 22/12
Salud excelente. No supedite su éxito al de las personas por las que está dispuesto a darlo todo. Gozará de todo el apoyo de su pareja.

Capricornio. Del 23/12 al 20/01
Aléjese de los pensamientos obsesivos. Le hará falta algo más que su buen método para conseguir lo que quiere. Poca suerte en el plano afectivo.

Acuario. Del 21/01 al 19/02
Salud muy buena. Para hacer realidad sus ilusiones, tendrá que cambiar de lugar de residencia o hacer pequeños desplazamientos. Regular en el amor.

Piscis. Del 20/02 al 20/03
Salud regular. Logrará realizar sus proyectos gracias a los favores de personas que ocupan una destacada posición social. Intente a gradar al ser querido.

SOLUCIONES

AUTODEFINIDO:

	I	N	J	E	R	E	N	C	I	A
I	N	U	D	I	T	O		D	D	
N	N		M	O	S	A		T	E	A
M	A	N	E	R	A		O	R	A	N
I	T	A	N		S	A	C	U	D	A
S	A	S	T	R	E	S		C		M
E		N	O	R	D	I	C	A	S	
R	A	E	S			R	O	D	A	S
C	A		O	R		A	T	S	I	P
O	L	I	M	P	O		O		L	A
R	I	N		O	C	E		D	E	L
D	A		O	N	U	C	L	A		O
E	S	A	T		L	A	U	D	E	S

SIETE ERRORES:
Sombrero, acera, nube, faro, traje, zapato, mano.

JEROGLÍFICO:
Telas

PROBLEMA NUMÉRICO:
Te: L; A5

IP, 20, 3Y, 4R, 5S, 8: Enardecer.- 9: oeftA. hC. En.- 10: sumiaIos.- 11: Senia. Sanos.

62, 7T, 8U, 9V, 0X

CRUCIGRAMA:
HORIZONTALES.- 1: Trapichees.- 2: Relacione.- 3: Acobardarse.- 4: Papú. rIrtuN.- 5: apel. oedamA.- 6: IamoC. Re.- 7: Acá. Ronchas.- 8: Si. Pi. oecIA.- 9: Tolmo. ON.- 10: Cazuela. Eso.- 11: eriSA. Sin.

VERTICALES.- 1: Trabajas. Ce.- 2: Recapacitar.- 3: aIorpaMA. ozI.- 4: Pabilo. Plus.- 5: Ica. Crimea.- 6: Cirro. OI.- 7: Holeino. AS.- 8: Enardecer.- 9: oeftA. hC. En.- 10: sumiaIos.- 11: Senia. Sanos.

AVISO: (Esta sección se elabora habitualmente con varios días de antelación)

EL ADOSADO DE EL ADELANTADO

PERDONEN, PERO ALGUNOS NO SOMOS TODAVÍA COMPLETAMENTE GILIPOLLAS

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA — **DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es** — **IX AÑO TRIUNFAL - 14 de noviembre de 2004 - Nº 438**

"LUCIANO JONES Y LAS FILTRACIONES"

Así, de esta simbólica manera inmortalizábamos a nuestro admirado Luciano Municio, allá por octubre de 2000, cuando reparaba algunas "filtraciones" que por entonces padecía el Acueducto. ¿Quién nos iba a decir que con el paso del tiempo, tanto el arqueólogo como las filtraciones, iban a ir a más hasta llegar a donde han llegado? (y menos mal que Escobar y los *listos* de entonces y de ahora, dicen que todo el peligro viene de los coches....). Nos dicen, que desde su nombramiento, don Luciano ha prescindido del sombrero... pero no del látigo ¡al que nos consta que le esta untando sebo! ¡Temblad funcionarios apáticos y cafeteros! **D.PEABODY**

De personas y objetos

Un despido: El de la directora del Teatro Juan Bravo, que ha despertado un auténtico y mayoritario rechazo entre los aficionados. La forma burda y grosera en que se ha producido, así como el aspecto que ofrece la convocatoria para elegir a su sucesor/a, no auguran nada bueno. ¡Dios Mon-salve....!

Una soberbia: La del presidente Chirac, que acusó de eso mismo al gobierno español cuando el incidente del islote Perejil. Su actuación en una de sus colonias africanas (nadie informado las calificaría de "ex"), destrozando su fuerza aérea en represalia por la muerte de 8 de sus soldados (¡que no tendrían porque estar allí!) en un incidente confuso, ha abierto la caja de los truenos y puesto en peligro la vida de miles de personas.

Un *ranking*: El de accidentes de trabajo, en el que España ocupa un lugar puntero. ¿Dónde están los inspectores que deberían prevenirlos y que según nos consta han visitado más de una mercería? El miércoles, tras la puesta del sol unos obreros se afanaban en descargar hormigón subidos a un andamio sin barandilla bajo la escasa luz natural (¿sería para ahorrar energía?) en una obra junto a la céntrica muralla.

Unas conferencias: Las de Promoción de la Cultura Científica. Fundamentales. Pero, como siempre, se echa de menos entre el público a los profesionales de cada tema. ¿Estarán en sus casas haciendo experimentos en la cocina?

Una CHAPUZA: Con mayúsculas y sin paliativos. Las obras que se llevan a cabo en el Hospital General y que están acabando con la paciencia de los trabajadores de la institución y poniendo en riesgo la seguridad que exige su delicado trabajo. ¿Sabían que además es vox pópuli entre el personal de mantenimiento, que se están instalando aparatos obsoletos que habrá que cambiar en cuanto acabe la obra? Y es que, como dicen los yankees, "no se cambia de caballo en mitad del río", y aquí se hizo. Y la Sanidad no era un río, que era casi Mesopotamia.

Unas excavaciones: Las que, al parecer, lleva a cabo la U. SEK en Coca, y que dicho así en lenguaje cinematográfico, una de dos: O estamos ante "Los últimos días de Pompeya 2" o más bien se trata de "El arqueólogo que excavaba despacito"

Una ocasión: La perdida por el ex-ministro Trillo de irse de la política con cierta dignidad. Ahora le van a echar.

Boquitas pintadas

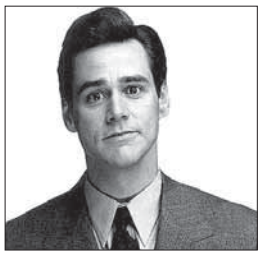
— SILVIA CLEMENTE — (en el acto de soltar pasta de la Junta para que la universidad privada SEK restaure su fachada): "*Este es un ejemplo de como puede compaginarse una actividad civil con las labores de restauración de un inmueble histórico*"
Exáctamente, lo mismo que pretende aplicar al palacio de Enrique IV. Eso se llama coherencia.

— LUCIANO MUNICIO — : "*La comisión de patrimonio es un órgano de carácter técnico y no político... y está compuesta por funcionarios de diferentes servicios, representantes de la U. SEK, de la diócesis de Segovia y de la administración central. Si analizamos su carácter y trayectoria, no son sospechosos de ser del PP*".
En efecto, analizándola así por encima, se ve claramente que aquello es un vivero de Vanguardia Roja y de las Juventudes Libertarias.

— NEMER SALAMÚN — (Director del Taller Municipal de Teatro, anunciando su despedida): "*Soy una víctima. Los responsables anteriores (*Hernangómez y Skandera*) estaban mimados. Los concejales no acudían a las actividades que se organizaban. Aquí (*en Segovia*) se da un racismo forrado*".
Totalmente de acuerdo, incluído lo del forro. Sólo un detalle: su idea de *islamizar* el taller y dedicarle a la representación de sus propias obras (las de Salamún) era delirante y estaba abocada al desastre. En fin, otro éxito en la cuenta de Romancito *Kultureta* en un asunto que va a cerrar el círculo sobre si mismo, con la más que probable re-contratación de los titulares anteriores.... a cambio de alguna rebajilla en la indemnización que "les" debemos.

Gary Cooper da vida a un antiguo pistolero

Gary Cooper es el protagonista de *El hombre del Oeste*, un *western* dirigido por Anthony Mann que La 2 de TVE programa a las 00,30 horas. El siempre excelente Cooper encarna a Link Jones, antiguo pistolero dedicado al bandidaje, que es en la actualidad un hombre regenerado y casado felizmente.


El actor estadounidense Jim Carrey.

'El show de Truman' o la vida en directo

Telecinco emite a las 15,30 horas *El show de Truman*, un filme del australiano Peter Weir en el que Jim Carrey da vida a un joven cuya vida es emitida en directo por televisión sin que él sea consciente de ello. Ed Harris interpreta al productor encargado del exitoso *reality show*.

Paul Newman sobrevive en el Bronx

Distrito Apache: El Bronx refleja las andanzas de un patrullero interpretado por Paul Newman, que trabaja en el barrio más peligroso de la ciudad. Dos agentes son asesinados en el interior de su coche, uno más de los múltiples delitos que suceden en la zona. La 2 de TVE emite el filme a las 02,45 horas.

Una tortuga de leyenda en Telecinco

Telecinco programa a las 08,30 horas *La leyenda de Mel*, con Ernest Borgnine. Roger y Travis van a pasar las vacaciones al lago Swason, junto a su abuelo. Allí, los jóvenes descubren que el anciano dedica su tiempo a cuidar a una tortuga que, según cuenta la leyenda, protege a la gente del lago.

Meg Ryan y Tom Hanks se enamoran a través de internet

La Primera de TVE emite a las 16,00 horas 'Tienes un e-mail', una comedia en la que las dos estrellas estadounidenses viven una romántica historia sin llegar a conocerse en persona

• También en La Primera, el incombustible Steven Seagal da vida a un honesto policía que persigue a sus compañeros corruptos en el filme 'Herida abierta', a las 22,00 horas.

La actriz estadounidense Meg Ryan comparte estrellato con Tom Hanks en la película 'Tienes un e-mail'.

OTR-PRESS / MADRID

Meg Ryan y Tom Hanks compartieron protagonismo en Tienes un e-mail, una comedia romántica dirigida por Nora Ephron que fue un bombazo en la taquilla y que la Primera de TVE recupera hoy a las 16,00 horas.

El argumento saca partido a las relaciones virtuales que permiten las nuevas tecnologías y, particularmente, internet. Ella (Ryan) tiene novio; él (Hanks), tiene novia. Y sin embargo, se están enamorando, a pesar de que no se conocen personalmente. Pero llevan intercambiando mensajes en sus ordenadores el suficiente tiempo para empezar a tener problemas con sus respectivas parejas.

Ella es propietaria de un pequeño comercio tradicional de libros. Él, de una poderosa cadena de librerías que quiere acabar con el negocio de ella. Cuando llegan a conocerse, sin saber cada uno que mantiene con el otro una relación epistolar, la relación será poco alentadora.

Sin embargo, la clave de este tipo de comedias románticas es que el amor siempre triunfa, así que cupido e internet harán lo posible por reconciliarles.

Ya por la noche, a las 22,00 horas, La Primera de TVE cambia de tercio y programa un filme policíaco en el que el inconfundible Steven Seagal exhibe su dominio de las artes marciales y su peculiar filosofía oriental, en realidad poco compatible con el budismo. *Herida abierta* está basada en una novela escrita por el policía John Westermann y es el segundo largometraje dirigido por el polaco Andrzej Bartkowiak tras *Romeo debe morir*. *Como protagonista principal*. El agente de la policia Orin Boyd es destinado a dirigir el tráfico por su peculiar manera de trabajar, que se amolda poco a las directrices de sus superiores.

Aun así, y en un puesto tan poco lucido como el que le han dado, conseguirá desenmascarar a un grupo de policías corruptos que se dedican al tráfico de drogas. Acción y peleas continuas en una cinta para los incondicionales del actor.

▶ CANAL 4

'Tiempo de viajar' se adentra en los paisajes y las ciudades del País Vasco

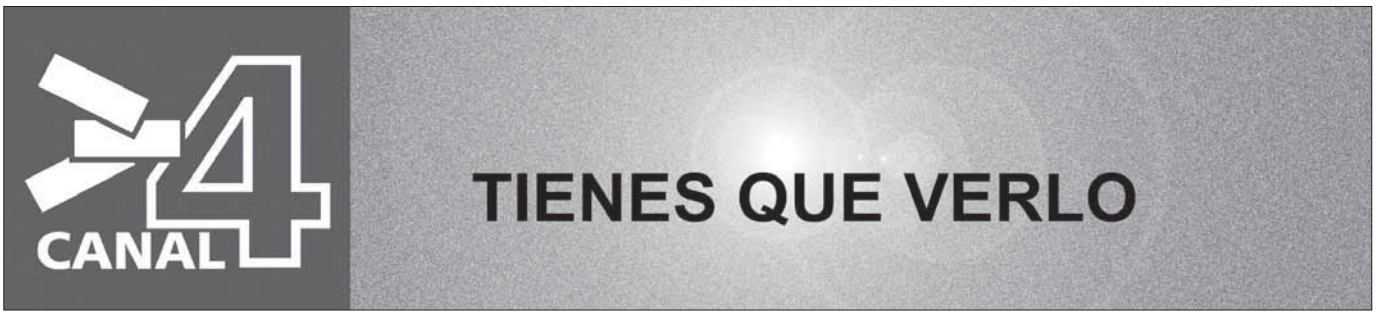
SPC

El programa de turismo de Canal 4 propone esta tarde, a las 17,00 horas, una visita muy especial al País Vasco. El equipo de reporteros de *Tiempo de Viajar*, capitaneado por Esperanza Domínguez, se acerca por primera vez a esta comunidad.

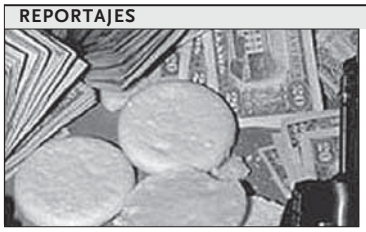
El programa comienza con un interesante paseo por la Provincia de Guipúzcoa con la Consejera de Turismo, Ana Aguirre, como anfitriona. A continuación el viaje continúa por San Sebastián con un buen paseo desde el Monte Igueldo hasta el Kursal y desde ahí por el boulevar al casco viejo.

Los espectadores de *Tiempo de Viajar* podrán disfrutar de las playas de la Concha y de la Zurriola, de la arquitectura civil de la ciudad y del palacio de Ayete con sus jardines, sede de Reyes y mandatarios, que en tiempos pasaban sus momentos de asueto en Donosti.

Por último *Tiempo de Viajar* se acercará al Municipio de Zumaia, en la costa Cantábrica, para ver los acantilados desde el mar, las playas, el puerto deportivo, el casco histórico con la Iglesia de San Pedro y todos los paisajes que ofrece al visitante. En Zumaia el programa realizará una parada en el hotel Talasoterapia Zelai, interesante propuesta de turismo saludable que merece la pena conocer en profundidad.



REPORTAJES



Granjeros adictos al crack protagonistas de 'Documentos TV'

Bajo el epígrafe *El segundo martes*, Pedro Erquicia dará paso hoy a un nuevo trabajo, titulado *Crack, la droga del diablo*. Estados Unidos mantiene una lucha que, por el momento, es incapaz de ganar: la lucha contra la droga. Así lo demuestra el hecho de que durante la última década se haya duplicado el consumo de droga.

La 2. 23,00 HORAS

ZAPPING

Lo mejor de la semana en Canal 4

Gerardo de Mateo te ameniza la tarde del domingo con un divertido zapping con los mejores momentos de Canal 4 Castilla y León durante esta semana.

Canal 4. 15,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1

06:00 CANAL 24 HORAS
08:00 LA HORA WARNER
-La liga de la justicia
-Looney Tunes
-Los Picapiedra
09:10 ZON@ DISNEY
Programa infantil para divertir con concursos, videoclips y actuaciones musicales en directo. Asimismo contará con la presencia de famosos en el programa y sorprendentes trucos de magia VIP. Incluye:
-House of mouse
-Kim Possible
-Lilo & Stitch
-La banda del patio
11:30 LA ESPADA DE LA HECHICERA
12:30 MÚSICAUNO
Espacio musical
14:00 MUCHOVIAJE
Espacio dedicado a descubrirnos lugares y culturas interesantes
14:30 CORAZÓN, CORAZÓN
Espacio dedicado a la crónica del corazón. Presenta: Cristina García Ramos
15:00 TELEDIARIO 1
Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva.
15:55 EL TIEMPO
Previsión meteorológica para los próximos días
16:00 SESIÓN DE TARDE
Tienes un e-mail. EEUU. Dirección: Nora Ephron. Intérpretes: Meg Ryan, Tom Hanks, Parker Posey.
18:45 EVERWOOD
Serie protagonizada por Treat Williams, Gregory Smith, Emily Vancamp, Debra Mooney.
21:00 TELEDIARIO 2
Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva.
21:55 EL TIEMPO
Previsión meteorológica
22:00 LA PELÍCULA DE LA SEMANA
Herida abierta. EEUU. 2001. 97 minutos. Dirección: Andrezj Bartkowiak. Intérpretes: Isaiah Washington, Steven Seagal, DMX, Anthony Anderson.
00:15 ESTUDIO ESTADIO
Espacio que resume la jornada de Liga en Primera y Segunda División
01:30 BRIGADA ESPECIAL
Serie protagonizada por Peter Facinelli, Bill Bellamy y Tiffani Thiessen
03:00 CANAL 24 HORAS

LA 2

07:00 EURONEWS
07:15 THAT'S ENGLISH (R)
08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2
08:30 ISLAM HOY
08:40 BUENAS NOTICIAS.TV
08:50 SHALOM
09:00 UNED
09:30 PUEBLO DE DIOS (R)
10:00 ÚLTIMAS PREGUNTAS
10:25 TESTIMONIO
10:30 EL DÍA DEL SEÑOR
11:30 ESTADIO-2
12:00 -Cross
Carrera femenina
Carrera masculina
12:30 -Motociclismo
Campeonato de España de Velocidad
14:10 -Patinaje artístico
15:50 -Automovilismo
Campeonato de España Fórmula 3
1ª manga
2ª manga
17:00 -Rally
Campeonato del Mundo
Desde Australia
17:30 -Tenis
Campeonato de España masculino por equipos
18:00 -Baloncesto
Liga ACB
9ª jornada
Real Madrid-Unicaja
20:00 BRICOMANÍA
20:30 LÍNEA 900
21:05 NUESTROS PARQUES NACIONALES 'RED DE VIDA'
21:45 LA TIERRA QUE HEREDAMOS
23:00 DOCUMENTOS TV
00:00 DE CERCA
00:30 CINE CLUB
El hombre del Oeste.
02:05 CINE
Distrito Apache: El Bronx.

ANTENA3

06:00 TELEVENTA
06:30 MI GORDA BELLA
Telenovela
Cap. 124
07:15 MEGATRIX
Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé. Incluye las series de animación preferidas por los más pequeños. Hoy:
-Power Rangers galaxy
-Perro travieso
-Zipi Zape
Capítulo 9
-Duel Master
-Supernenas
-Código KND
-Malcolm in the middle
-Superespías
12:30 LA BATIDORA
Espacio de zapping que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes de la televisión en las últimas semanas. Imágenes impactantes, momentos sorprendentes y gazapos varios.
13:30 EL PRÍNCIPE DE BEL AIR
Serie
14:00 LOS SIMPSON
Serie de animación
15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1
Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.
16:00 MULTICINE
Pánico en el túnel
18:45 REX
Serie protagonizada por un pastor alemán
19:55 ESPEJO PÚBLICO
Espacio de reportajes sobre temas de interés social y actualidad presentado por Sonsoles Suárez
21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2
Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva.
21:30 EL INQUILINO
Serie
22:45 LA GRANJA
Reality show presentado por Terelu Campos
00:50 TV ON ENCHUFADOS
Espacio de zapping que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes de la televisión en las últimas semanas.
01:50 CINE
Ravenous. EEUU. 1999. 96 minutos. Dirección: Guy Pearce. Intérpretes: Robert Carlyle, David Arquette.
03:15 TELEVENTA

CANAL 4

07:00 MTV MÚSICA
8:00 CLUB SUPEREÑE: Empieza la mañana del domingo con los mejores dibujos animados. Los fruitis, Sylvan, Fracass y Locos por el básket te esperan.
12:00 PASEOS POR ÁVILA
12:30 ENCUENTROS
13:00 SOL Y SOMBRA
14:00 CASTILLA Y LEÓN SE MUEVE
14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición
15:00 CAFÉ PARA DOS.
15:30 CINE: PÁNICO EN EL ESPACIO
17:00 TIEMPO DE VIAJAR
18:15 VIVIR DE CINE: Ignacio Cuenca y su equipo de expertos cinematográficos, presentan la crítica de los estrenos de esta semana. Además, un repaso a las películas en cartelera.
19:00 CAMPOS CASTILLA Y LEÓN
19:15 MTV MÚSICA
20:00 AL SALIR DE CLASE
20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición
21:00 LA CABINA:
21:15 CARA A CARA: Felisa Herrero, Gerente Regional de Justicia de Castilla y León, será entrevistada por Eduardo Álvarez, director de informativos de Canal 4.
21:45 REPORTAJES C4
22:00 SOLIDARIOS CANAL 4. Presentado por Patricia Martín.
22:30 CINE: UNA SEÑAL EN EL CAMINO
UNA SEÑAL EN EL CAMINO
0:00 LO MEJOR DE LA SEMANA
0:30 CANAL 4 NOTICIAS: Tercera Edición
1:00 VIVIR DE CINE: Ignacio Cuenca y su equipo de expertos cinematográficos, presentan la crítica de los estrenos de esta semana. Además, un repaso a las películas en cartelera.
2:00 MTV MÚSICA: La mejor selección de éxitos nacionales e internacionales en las pistas de baile.

TELE5

06:35 CARIÑO HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS
Serie
Cariño, es un milagro
07:20 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELESKY
Espacio infantil
07:45 BIRLOKUS KLUB
A continuación se ofrecerá:
-Winx Club
-Tortugas Ninja
08:30 MATINAL DE CINE
La leyenda de Mel. EEUU. 1999. 88 minutos. Dirección: Joey Travolta. Intérpretes: Ernest Borgnine, Julie Hagerty, Jack Scalia.
10:30 KOMBAI & CO
Espacio de manualidades.
11:30 CAZATESOROS
12:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR
Espacio de zapping que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes de la televisión en las últimas semanas. Imágenes impactantes, momentos sorprendentes y gazapos varios.
13:30 WALKER
Serie
Delitos medievales
14:30 INFORMATIVOS TELECINCO DOMINGO
Espacio informativo presentado por Carme Chaparro y Fernando Olmeda con las noticias más relevantes de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional.
15:30 CINE FIESTA
El show de Truman. EEUU. 1998. 93 minutos. Dirección: Peter Weir. Intérpretes: Jim Carrey, Laura Linney, Natascha McElhone.
18:00 EMBRUJADAS
Serie
19:35 VISTO Y NO VISTO JUNIOR
Espacio de zapping
20:30 INFORMATIVOS TELECINCO DOMINGO
Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Carme Chaparro y Fernando Olmeda.
21:30 TV TOP
22:00 SIETE VIDAS
-Capítulo 175
-Capítulo 145 (R)
00:15 GRAN HERMANO. EL DEBATE
02:15 NOSOLOMÚSICA
03:00 CÓMO SE RODÓ
03:15 INFOCOMERCIALES
Espacio promocional
05:30 MADRUGADA DE CINE
El precio de la gloria. EEUU. 2002. 85 minutos. Dirección: Rod Lurie. Intérpretes: Tom Berenger, Peter Fonda, Mary Steenburgen.

Necesitamos tu Sangre

Venite a donar
HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia
921 46 14 39
921 41 92 91

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia
Digital Century S.L.

POPULAR TELEVISION

7:00 SUPER COCHES R
7:55 PALABRA DE VIDA
8:00 TRIS, TRAS Y VERÁS
11:05 PUEBLO EN CAMINO R
11:30 MUNDO SOLIDARIO
12:00 ANGELUS
12:05 SANTA MISA
12:51 LOS 100 DE LA CIEN R
15:00 FAMILIA R
116:00 VALORAR EL CINE R
16:30 ESTO SI QUE ES ROSA R
17:30 DOCUMENTALES PROPIOS
18:15 CINE INFANTIL E
19:00 ESPAÑA EN LA VEREDA E
19:30 EL ZORRO R
20:00 LA SEMANA R
20:45 PONGA UN AMPLIFICADOR
21:45 CUENTOS Y LEYENDAS R
22:45 ENCUENTROS
0:00 TIRACHINAS RADIO
1:15 SUPER COCHES E
2:05 PALABRA DE VIDA
2:10 EXPANSIÓN

TELESEGOVIA

7:00 MTV. DESPIERTA
9:00 TURISMO
9:30 OFICIOS PERDIDOS
10:30 TIEMPO DE VIVIR
11:00 TELENOVELA "AMANTES DEL DESIERTO"
11:45 TELENOVELA "POR TU AMOR"
12:30 DE PRIMERO
13:00 TROTAPARAMUS
13:30 LA REBOTICA
14:00 A CABALLO
14:30 PLAZA MAYOR
15:30 REVISTA ONO
16:00 CINE. DEMASIADO JOVEN PARA VIVIR
17:30 CASO PUBLICO
18:00 LOS CABALLEROS
19:30 DEPORTES DE AVENTURA
20:00 VIDEOJUEGOS
20:30 FÚTBOL GIMNÁSTICA SEGOVIANA - SALAMANCA
22:00 TELEDEPORTES SEGOVIA
22:30 T. FIN DE SEMANA
23:00 MAGAZINE NOCHE SIN TREGUA

AQUACAR SONIDO Y TELECOMUNICACIONES S.L.
aquacar
Teléfono 921 434 212
Fax 921 431 856
CAR AUDIO • TELECOMUNICACIONES
Telefónica
C/ Greco, 15
AQUACAR ACCESO VEHÍCULOS
HOSTAL
ESTACIÓN RENFE
AQUACAR
Ctra. Villacastín, 16
LIMPIEZA INTEGRAL DEL AUTOMÓVIL
Lavado Aquacar
Lavado exterior
Lavado completo
Lavado supercompleto

CANAL +

07:05 DEL 40 AL 1
Espacio musical con los mejores videoclips del momento
07:55 + TE VALE XXL
Espacio de humor. Presentado por Javier Coronas
08:45 ESPECIAL CANAL +
Todo sobre Tom Cruise
09:10 CINE
800 balas. España. 2002. Dirección: Álex de la Iglesia. Intérpretes: Sancho Gracia, Ángel de Andrés López, Carmen Maura, Ramón Barea.
11:15 FÚTBOL MUNDIAL
Espacio deportivo
11:45 PREVIO FÚTBOL SEGUNDA DIVISIÓN
Espacio deportivo
12:00 FÚTBOL ESPAÑOL SEGUNDA DIVISIÓN
Xerez-Eibar
14:00 ZAP...ZAP...ZAPIN
Espacio de zapping que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes de la televisión en las últimas semanas. Imágenes impactantes, momentos sorprendentes y gazapos varios.
14:50 NOTICIAS CNN+
Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional.
15:00 CINE: *9 días.* EEUU. 2002. Dirección: Joel Schumacher. Intérpretes: Anthony Hopkins, Chris Rock, Peter Stormare, Kerry Washington.
17:00 FÚTBOL: PREMIER LEAGUE
19:00 LA SEMANA DEL GUIÑOL
19:30 FRASIER
20:00 PREVIO FÚTBOL 1ª DIVISIÓN
21:00 FÚTBOL ESPAÑOL 1ª DIVISIÓN
Betis-Barcelona
23:00 EL TERCER TIEMPO
Espacio deportivo
00:30 CINE: *El extranjero*
02:04 CINE
Fuego intencionado
04:38 CINE
Harry Potter y la cámara secreta
06:43 ESPECIAL CANAL +
Publicidad en Brasil

TELEMADRID

07:40 ASÍ SOMOS
08:05 TELENOTICIAS SIN FRONTERAS
08:40 LOS HOOBS
Horas
09:10 CYBERCLUB
Espacio infantil. Incluye nuevos capítulos de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa:
-La momia niñera
-Los hermanos Flub
-Doraemon
-Rocket power
11:25 MADRID + JOVEN
Nuevo programa abierto a la música, pero también a la moda y sus tendencias, las nuevas tecnologías, los videojuegos...
12:30 LIGA ACB
Gran Canaria-A. Estudiantes
14:00 TELENOTICIAS
Espacio informativo
15:00 DEPORTES
Espacio deportivo presentado por Javier Callejo
15:15 MR. BEAN
Serie
El avión
15:30 CINE DE TARDE
Criminal y decente. Gran Bretaña/Irlanda/Alemania. 93 minutos. Dirección: Thaddeus O'Sullivan. Intérpretes: Kevin Spacey, Linda Fiorentino, Peter Mullan.
19:30 FÚTBOL ES FÚTBOL
Presenta Carlos García Hirchsfeld
20:30 TELENOTICIAS
Espacio informativo con la actualidad del día
21:00 FÚTBOL ES FÚTBOL
Espacio deportivo
22:00 CINE: UNA DE SUSPENSE: *El Mesías*
01:05 TREINTA MINUTOS
Nacidos de milagro
02:05 CINE: SALA DE MADRUGADA
Caído del cielo
03:35 DOCUMENTAL
Robots, un avance del futuro
04:00 DOCUMENTAL
Satanás
04:30 PROGRAMACIÓN LAOTRA

decalles
tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez
decalles

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

Tele 5 15:30

EL SHOW DE TRUMAN
★★★

Título original: "The Truman Show". EEUU. 1998. **Dirección:** Peter Weir. **Intérpretes:** Jim Carrey, Laura Linney, Noah Emmerich, Natacha McElhone. 98 m.

Jim Carrey, protagonista del filme de Peter Weir.

Carrey, bajo control

Truman Burbank, protagonista inadvertido de la telenovela más popular de la historia, tiene la sensación de que le vigilan y no se equivoca. Manipulado por sus creadores para conseguir los más altos índices de audiencia, cansado de su monótona existencia, un buen día comienza a sospechar y a investigar hasta descubrir su dramática verdad. Ahora todo lo que desea Truman es ser libre, salir a un mundo que no ha conocido sin ser observado por nadie. El filme alcanzó en su momento un gran éxito de crítica y de público por su original manera de exponer y cuestionar la influyente presencia de la televisión en la cultura occidental.

TVE 1 16:00

TIENES UN E-MAIL
★★

Título original. "You've Got Mail". EEUU. 1998. **Dirección:** Nora Ephron. **Intérpretes:** Tom Hanks, Meg Ryan, Parker Posey, Jean Stapleton, Dave Chapelle. 115 m.

La dueña de una pequeña, pero encantadora, librería infantil del Upper West Side de Manhattan, un negocio familiar heredado de su madre, ve con horror cómo el dueño de una cadena de librerías está dispuesto a abrir una gran sucursal justo enfrente de la suya. Temiendo el fin de su negocio, la joven hará todo lo posible por paralizar las intenciones del magnate. Lo que no sabe es que éste es el mismo hombre con el que mantiene una correspondencia vía e-mail, sin revelar sus verdaderas identidades, del que está enamorada. Meg Ryan y Tom Hanks repiten una vez más protagonismo en esta comedia romántica que alcanza mayor calado que sus predecedoras 'Joe contra el volcán' o 'Algo para recordar'.

TVE 1 22:00

HERIDA ABIERTA
★

Título original: "Exit Wounds". EEUU. 2000. **Dirección:** Andrzej Bartkowiak. **Intérpretes:** Steven Seagal, DMX, Isaiah Washington. 98 m.

Orin Boyd es un duro detective de Detroit que llevó la ley demasiado lejos en su afán de servirla. Después de haber pasado por las más altas dependencias, es degradado a la vigilancia de la peor zona de la ciudad. No tarda demasiado tiempo en descubrir los trapicheos ilegales del propio departamento de policía con el mundo de la droga y pone todo su empeño en hacer justicia. Para incondicionales de Seagal.

LA 2 00:30

EL HOMBRE DEL OESTE
★★★

Título original: "Man of the West". EEUU. 1958. **Dirección:** Anthony Mann. **Intérpretes:** Gary Cooper, Julie London, Lee J. Cobb. 97 m.

Link, un antiguo pistolero y ahora hombre de vida honrada, tiene que hacer un viaje en tren para contratar a una maestra que dará clases en su pueblo. En el tren se encuentra con un jugador profesional y una bailarina, a la que tendrá que proteger de los atropellos de unos forajidos. Un buen western que, sin embargo, no fue muy bien recibido en el momento de su estreno. Merece una revisión.

Antena 3 01:50

RAVENOUS
★★

Título original: "Ravenous". EEUU. 1999. **Dirección:** Antonia Bird. **Intérpretes:** Guy Pearce, Robert Carlyle, Jeremy Davids. 97 m.

En los Estados Unidos de 1847, el capitán John Boy, hastiado de las desgracias de la guerra de México, se dirige a su nuevo destino. El Oeste en plan realista, es decir lleno de mugre y desgracia, de la mano de la directora de 'Priest' y 'El rostro'.

LA 2 02:05

DISTRITO APACHE: EL BRONX
★★

Título original: "Fort Apache, the Bronx". EEUU. 1981. **Dirección:** Daniel Petrie. **Intérpretes:** Paul Newman, Edward Asner, Ken Wahl, Danny Aiello. 119 m.

Drama urbano bastante interesante que cuenta con la inestimable colaboración de un madurito Paul Newman. En el barrio más peligroso de la ciudad, dos jóvenes policías han sido asesinados a tiros en el interior de su coche patrulla. Una mujer les disparó poco después de ofrecerles sus servicios. La comisaría del distrito, conocida como Fort Apache, soporta muchos más delitos de los que puede esclarecer. Murphy, uno de sus agentes más veteranos, sabe mucho de eso. Y a sus problemas se suma la llegada de un nuevo jefe convencido de ser capaz de solucionar algunos con métodos que podrían ser útiles en cualquier otro lugar.

Canal + 04:38

HARRY POTTER Y LA CÁMARA SECRETA
★★

Título original: "Harry Potter and the Chamber of Secret". EEUU. 2002. **Dirección:** Chris Columbus. **Intérpretes:** Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Robbie Coltrane, Richard Harris. 154 m.

Las aventuras de Harry Potter continúan. Después de un largo verano con los horribles Dursley, Harry ve frustrados sus intentos de coger el tren que lo llevará a la Escuela Hogwarts de Magia y Hechicería para comenzar su segundo curso. El único transporte posible para Harry será un mágico coche volador, aunque desafortunadamente acaba chocando contra el valioso y claramente irritado Sauce Boxeador.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

SAN CRISTÓBAL
3 dormitorios, baño y aseo. Garaje. Piscina. Poca antigüedad. Ref. 6189
HONTORIA
nave alquiler, 200 m², diáfana, con agua y luz. 510 Eur. Ref. 6188
MARUGÁN
parcela urbana, 2.500 m², vallada, en esquina. Ref. 6186
LAS LASTRAS
local acondicionado, alquiler, 70 m², agua y luz. 200 Eur. Ref. 6184
ugarte®
www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Edita: EL ADELANTADO DE SEGOVIA S. L.
Dep. Legal: SG.7 1958
Redacción, Administración y Talleres: Peñalara, 3
(Polígono industrial El Cerro) · 40006 Segovia
Tlf: 921 437 261 Fax: 921 442 432
http:// www.eladelantado.com · **E-mail:** adelantado@eladelantado.com
Teléfono de Atención al Lector: 902 116 813

La larga hilera de montañeros, encarando la subida al puerto de Navafría, de 1773 metros de altitud G.HERRERO

El paso de Navafría

Más de 350 personas participaron ayer en la marcha de otoño del proyecto "Allende Sierra"

GUILLERMO HERRERO
Navafría / Lozoya

El paso de Navafría fue elegido por las cuatro organizaciones que componen el proyecto "Allende Sierra" (Real Sociedad Española de Alpinismo "Peñalara", Centaurea, Castellarnau y Ecologistas en Acción - Madrid) para cerrar las actividades del año 2004. Y más de 350 personas decidieron participar en esta marcha, que partió de Navafría minutos después de las 9,30 de la mañana, y acabó en el Ayuntamiento de Lozoya, sobre las cuatro de la tarde.

Los montañeros, mayoritariamente madrileños, hicieron la primera parada de la jornada en el martinete de Navafría. Tras pasar por el parque de aventura "De pino a pino", se dirigieron hacia la cascada de El Chorro. Luego, una zona de fuerte pendiente, donde más de uno recordó que en el diccionario de Madoz se decía que el puerto de Navafría era "de áspero y duro camino". Hasta llegar a lo alto del puerto, los excursionistas fueron recorriendo los extensos pinares de Navafría, pertenecientes a la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza. A cada rato, algún mirador permitía contemplar la grandeza del paisaje.

Tras superar el puerto (1.773 metros), una parada en el área recreativa de Las Lagunillas, para comer. El descenso se dividió en dos partes. La primera, por carretera. La segunda, por una senda casi perdida, atravesando un hermosísimo robledal. Y tras casi seis horas andando, se llegó a Lozoya. Su Ayuntamiento ofreció un caldo caliente a todos los montañeros, mientras Salvador Lucio se encargó de hacer reir durante unos minutos a la concurrencia.

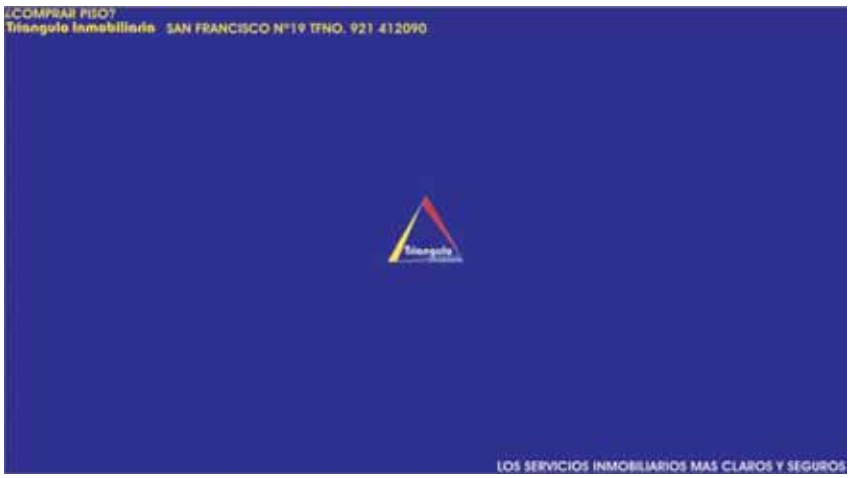
Entre los montañeros hubo numerosos políticos madrileños. El consejero de Medio Ambiente, Mariano Zabía, estaba acompañado por tres directores generales. También hizo todo el recorrido Fausto Fernández, de IU. Al final de la jornada, Zabía confirmó que está a la espera de que un grupo de expertos de la Universidad Autónoma de Madrid entregue un informe técnico para comenzar a redactar el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales de la Sierra de Guadarrama, un hecho que, previsiblemente, comenzará en enero.

Por su parte, el portavoz de Centaurea, Carlos Bravo, valoró "muy positivamente" las cuatro marchas realizadas por "Allende Sierra" este año, al tiempo que lamentó "las ausencias reiteradas" de los responsables de Medio Ambiente de la Junta, lo que, a su juicio, demuestra "su falta de interés en la protección del Guadarrama".

LA ÚLTIMA
LORENZO BERNALDO DE QUIRÓS

Arafat

La muerte de Arafat cierra el paso por la Tierra de uno de los personajes más controvertidos de la segunda mitad del siglo XX. Héroe para unos, villano para otros consigó convertir la causa Palestina en un punto central de la agenda política internacional en las últimas décadas. El Rais fue un superviviente que logró superar crisis muy variadas a lo largo de su vida. Su legado sólo puede calificarse con un término concreto: Fracaso. Al final de sus días, Palestina es un hervidero de pobreza, de terrorismo y de corrupción. Arafat nunca supo dar el paso del guerrillero-terrorista al de hombre de Estado. A estas alturas era más un hombre del pasado, de los años de la Guerra Fría, que alguien capaz de proyectar el futuro.

Por formación y trayectoria, Arafat no era un demócrata. La OLP fue siempre un partido de corte leninista en manos de un líder tan carismático como autoritario. Sin embargo, su falta de sentido, su ambigüedad permanente y su excesivo personalismo condujeron a una pérdida progresiva de poder de su organización a favor de grupos radicales ligados al fundametalismo islámico como Hamas o la Yihad Islámica que se han convertido en los movimientos más populares y agresivos del mundo palestino. Arafat fue incapaz de poner fin a sus acciones terriroristas que siempre fueron contempladas por el líder palestino como armas negociadoras. El terror nunca dejó de ser una parte básica de su estrategia política.

El mini-estado dirigido por Arafat ha sido un caos. La economía está destruida, el paro es rampante, la violencia reina y el desaparecido presidente de la Autoridad palestina mostró una incapacidad absoluta de crear el marco mínimo para que ese Estado fuese viable. Sin duda es siempre posible echar la culpa a Israel del semi colapso de la Autoridad Palestina pero ello hubiese sido imposible si Arafat hubiese sido capaz de imponer el orden y la disciplina dentro de su territorio. Su muerte no soluciona nada y todo dependerá de quien controle el movimiento palestino tras su desaparición. De ello dependerá la estabilidad de Oriente Medio.